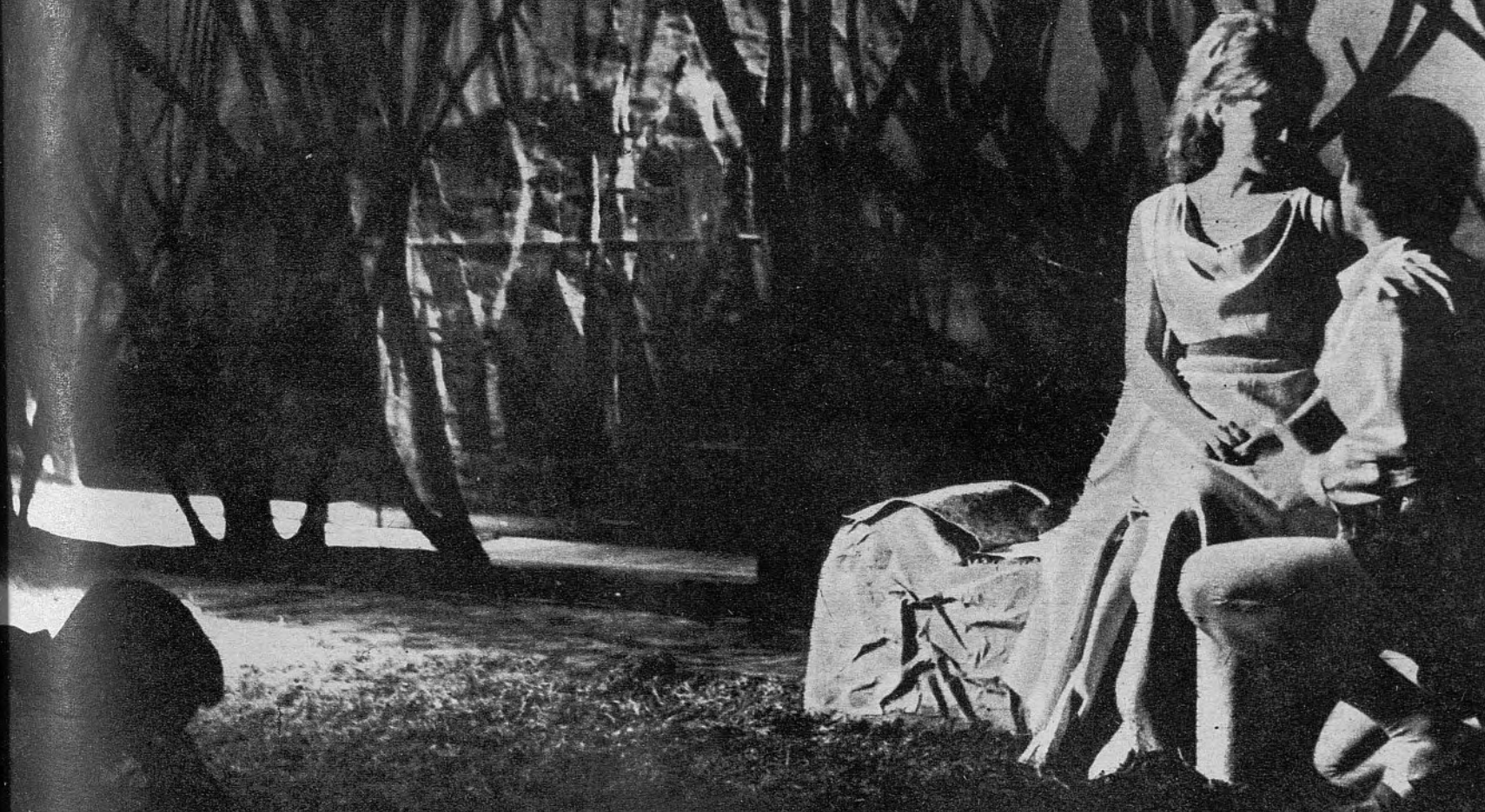


# Arriba

Madrid, domingo 21 abril de 1963



## «LA TEMPESTAD»

Al cumplirse 352 años de haber sido escrita, se ha estrenado en España «La tempestad», penúltima comedia de William Shakespeare y una de las obras de más difícil montaje en el repertorio universal. El acontecimiento se celebró anoche en el teatro Español bajo la dirección de Cayetano Luca de Tena. La cámara recoge un momento del idilio entre los novios de la leyenda en un bosque ideal. Reportaje de este acontecimiento teatral en páginas interiores. — (Pastor.)

Ayuntamiento de Madrid



# Hallará el PISO deseado

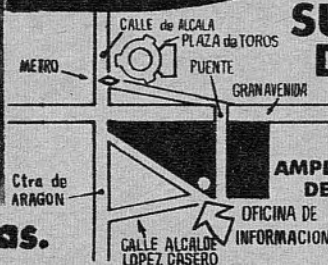
## Visite la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION



Propietario JOSE BANÚS

(EL BARRIO DE NUEVA  
CONSTRUCCION MEJOR  
SITUADO DE MADRID)

RESOLVERA  
SU PROBLEMA  
DE PISO Y DE  
INVERSION



AMPLIACION DEL BARRIO  
DE LA CONCEPCION

**PISOS** magníficos, todos exteriores con amplias terrazas.

**37.000** Pts. DE ENTRADA UNICA + **29.000** Pts. aplazadas RESTO del PRECIO: **946** Pts. al mes DURANTE **10 AÑOS**

**TIENDAS** DESEMBOLSO: desde **77.000** y **52.000** Pts. MENSUALIDAD **1.200** Pts. DURANTE **10 AÑOS**

- Magnífica inversión de capital (14 % **NETO**) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL
- Exención total derechos reales en la escritura de compra y 90% contribuciones.
- Sólida y esmerada construcción, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad
- COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro. ● **AUTOBUSES:** Desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) - n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Narváez-Felipe II). ● **TROLEBUSES:** n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle de Alcalá y Carrera de San Jerónimo). ● **TRANVIAS:** n.º 5 - 12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS. ● **METRO:** metro de VENTAS.

Fontán

## BARRIO del PILAR

Propietario: JOSE BANUS

PISOS MAGNIFICOS  
3-4-5-6 HABITACIONES  
MAS SERVICIO

**PISOS: 14.000**  
ptas. de ENTRADA UNICA  
+ 9.000 ptas. aplazadas.  
Resto con grandes facilidades  
hasta 10 y 30 años

\* TIENDAS de todas superficies desde  
46.000 pts. desembolso.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y  
CONTINUAS: METRO Y TRAN-  
VIAS. AUTOBUSES desde la es-  
tación del Metro de Valdeacederas,  
al BARRIO del PILAR.



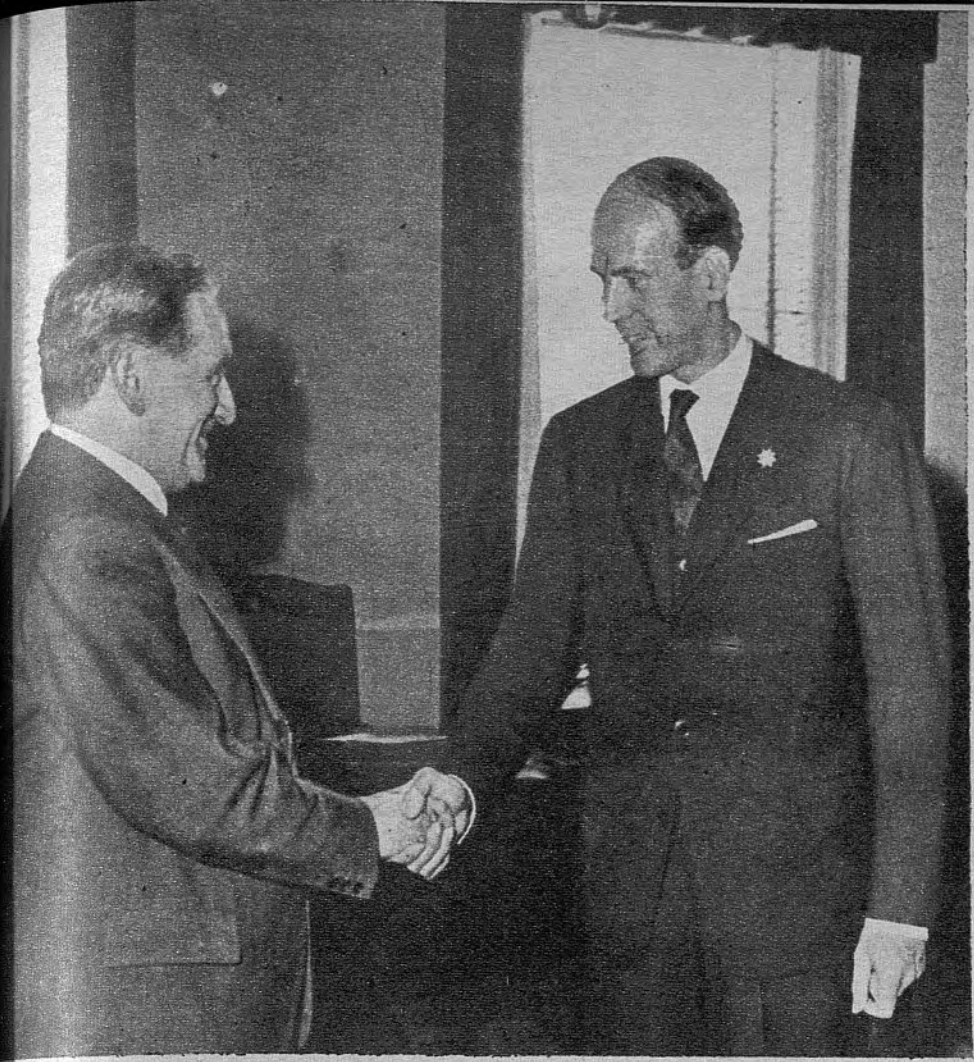
EL BARRIO DISTA 700 MTS  
DEL METRO DE VALDEACEDERAS

INFORMACION Y  
CORRESPONDENCIA

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DEL PILAR: Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente 9 mañana a 7 tarde SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

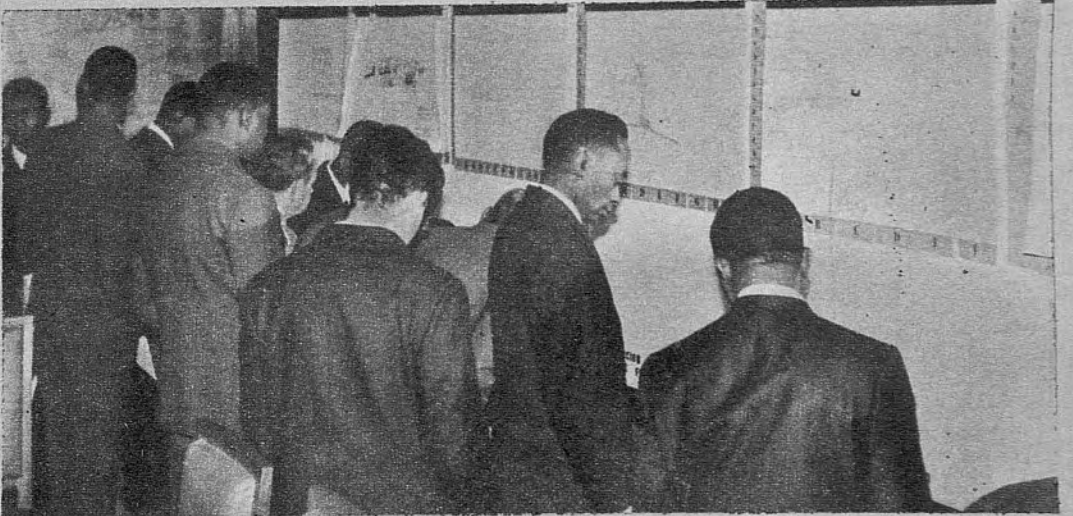
SE VENDE EL PRIMER COLEGIO DEL BARRIO DEL PILAR (PARA 800 ALUMNOS)





## ESTANCIA DE GISCARD D'ESTAING, EN MADRID

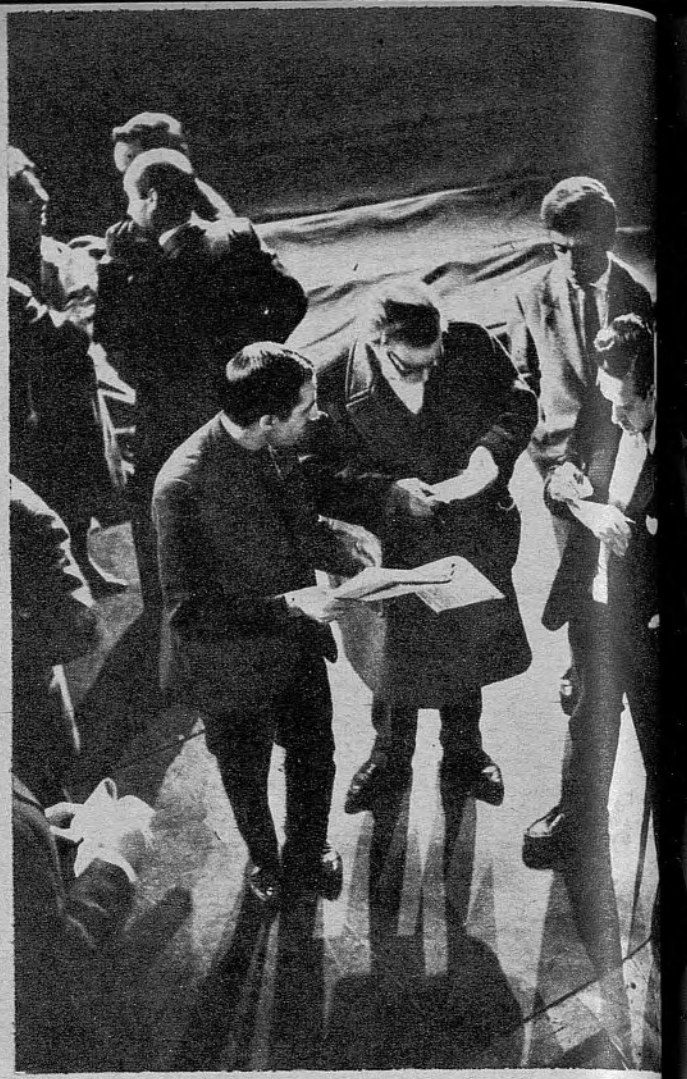
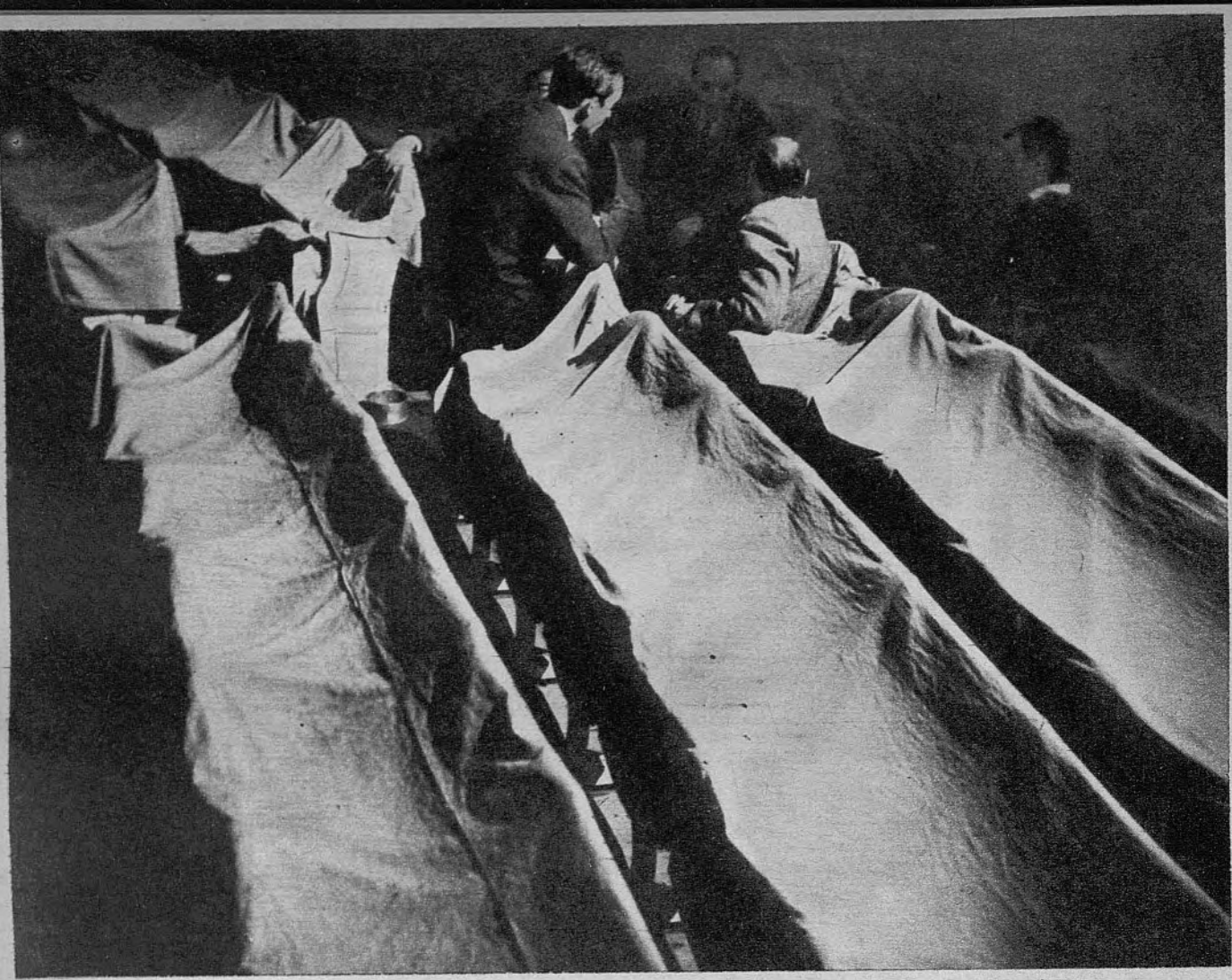
El ministro francés de Finanzas visitó ayer, acompañado de su colega español, señor Navarro Rubio, al Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, en su despacho del Alto Estado Mayor. Muñoz Grandes estrecha la mano de M. Valery Giscard d'Estaing durante la entrevista. A la derecha, Navarro Rubio conversa con M. Giscard. Durante su estancia en Madrid ha celebrado importantes conversaciones. (Fotografías Fiel y Contreras.)



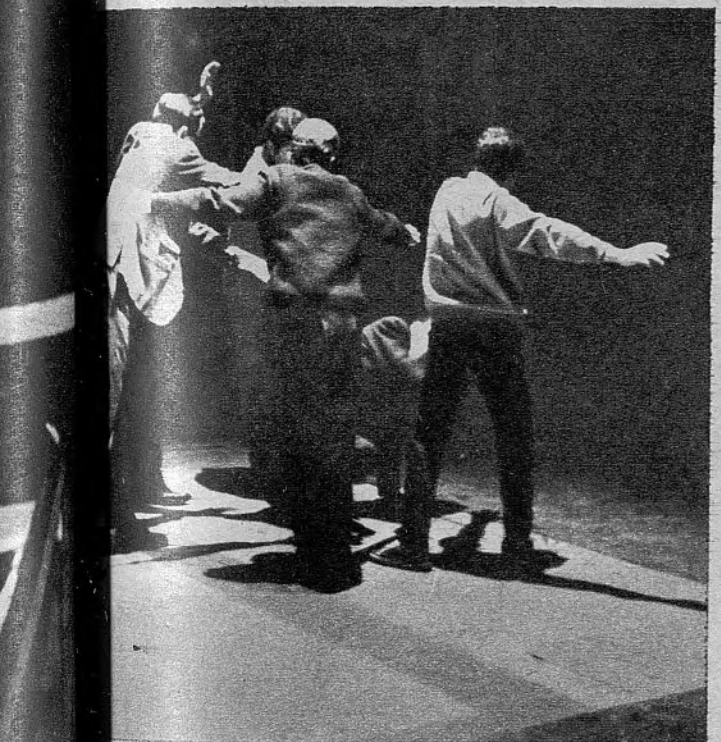
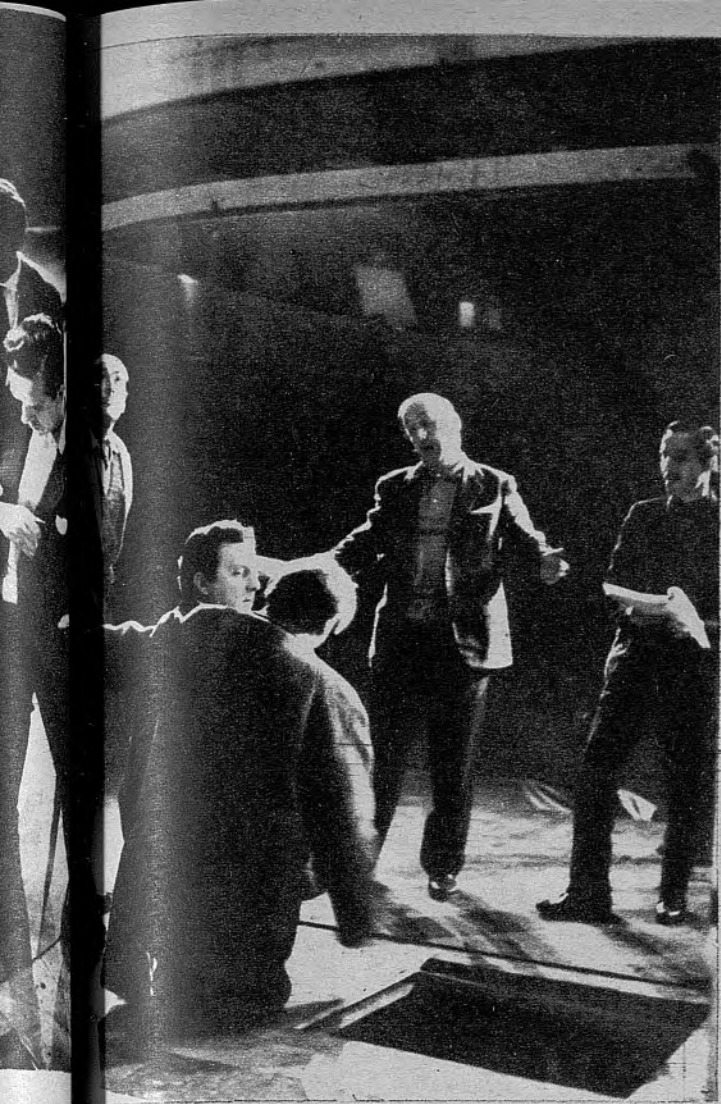
## VISITA DE CORTESIA DE LAS AUTORIDADES AFRICANAS

El grupo de representantes de las Diputaciones y Ayuntamientos de la región ecuatorial española acudieron ayer a cumplimentar al Vicepresidente del Gobierno. Muñoz Grandes conversó con ellos y se interesó por sus provincias. A continuación visitaron también al Ministro de la Vivienda, acompañados por el almirante Núñez Rodríguez, Gobernador General de Guinea, y examinaron los planos de construcciones de viviendas en las provincias africanas.









## "LA TEMPESTAD"

# LOPE, MORETO... Y AHORA, SHAKESPEARE

Shakespeare escribió «La tempestad» en primavera del año 1611 y la estrenó ante la Corte en otoño del mismo año. Fue la penúltima de sus comedias. En la relación de Próspero al final de la obra se despidió simbólicamente del mundo como autor. A la hora de escribir, Shakespeare recordó «El sueño de una noche de verano» y repitió la mágica experiencia, ofreciendo al público otra fantasía de espíritu buenos y malos, de príncipes y reyes, de amor y tempestades.

Trescientos cincuenta y dos años han tardado en ponerse de pie los personajes shakesperianos sobre un escenario nacional. Y ha sido Cayetano Luca de Tena quien ha hecho realidad esta idea.

«La tempestad» es una obra de difícil montaje, porque el autor dejó volar la fantasía sin preocuparse de si podría o no realizarse plásticamente su sueño. Anoche se realizó sobre ocho escena-

rios sorprendentes, en los que jugaron en constante movimiento apariciones mágicas, escotillos, ferms, carras, practicables, transparencias, proyecciones diapositivas y toda la gama de recursos prácticos.

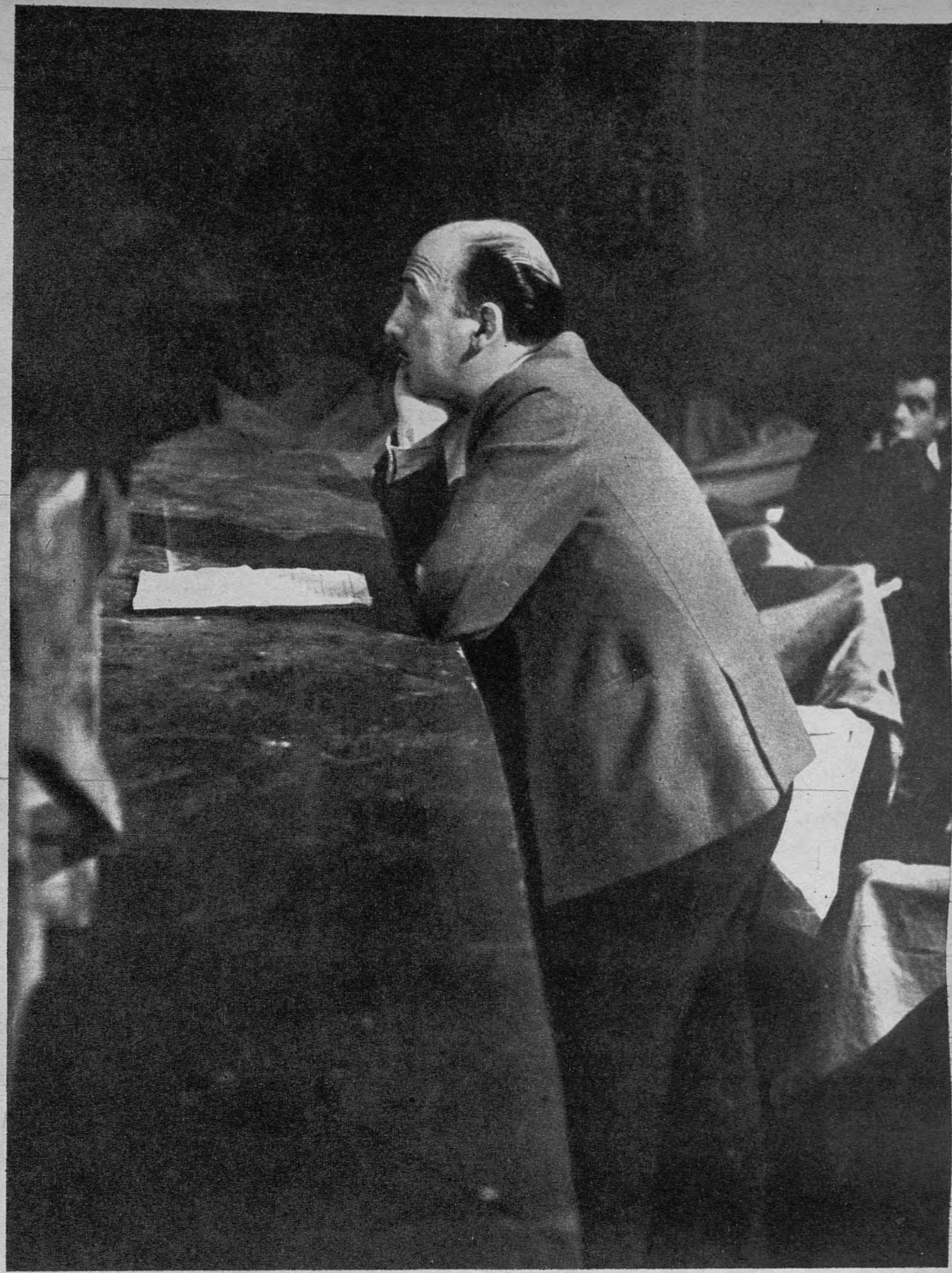
El lector puede asistir a las entretelas de un ensayo a través de las fotografías de esta doble página, que ordenadamente se explica así: sobre las butacas hundidas del patio desierto se discute una puesta en escena, mientras Miguel Angel y Gandía repasan su papel ante el apuntador, Burgos, que ya se sabe de memoria la comedia; ante la puerta abierta de un practicable apto para fantasmas, el director «hace» el gesto que deben repetir Javier Loyola y Armando Calvo; Marcelo Arroita-Jauregui, en lo alto de lo que después será puente de un navío, se dispone a gritar eso de

«¡Arriad la mesana!» o algo así, porque no soy experto en cosas de marinería; los actores se duermen bajo el influjo de Ariel, en una contradanza de movimientos meditados... Y, entre tanto, al director se le marcan las arrugas de la frente por lo mucho que tiene que pensar para que todo salga bien.

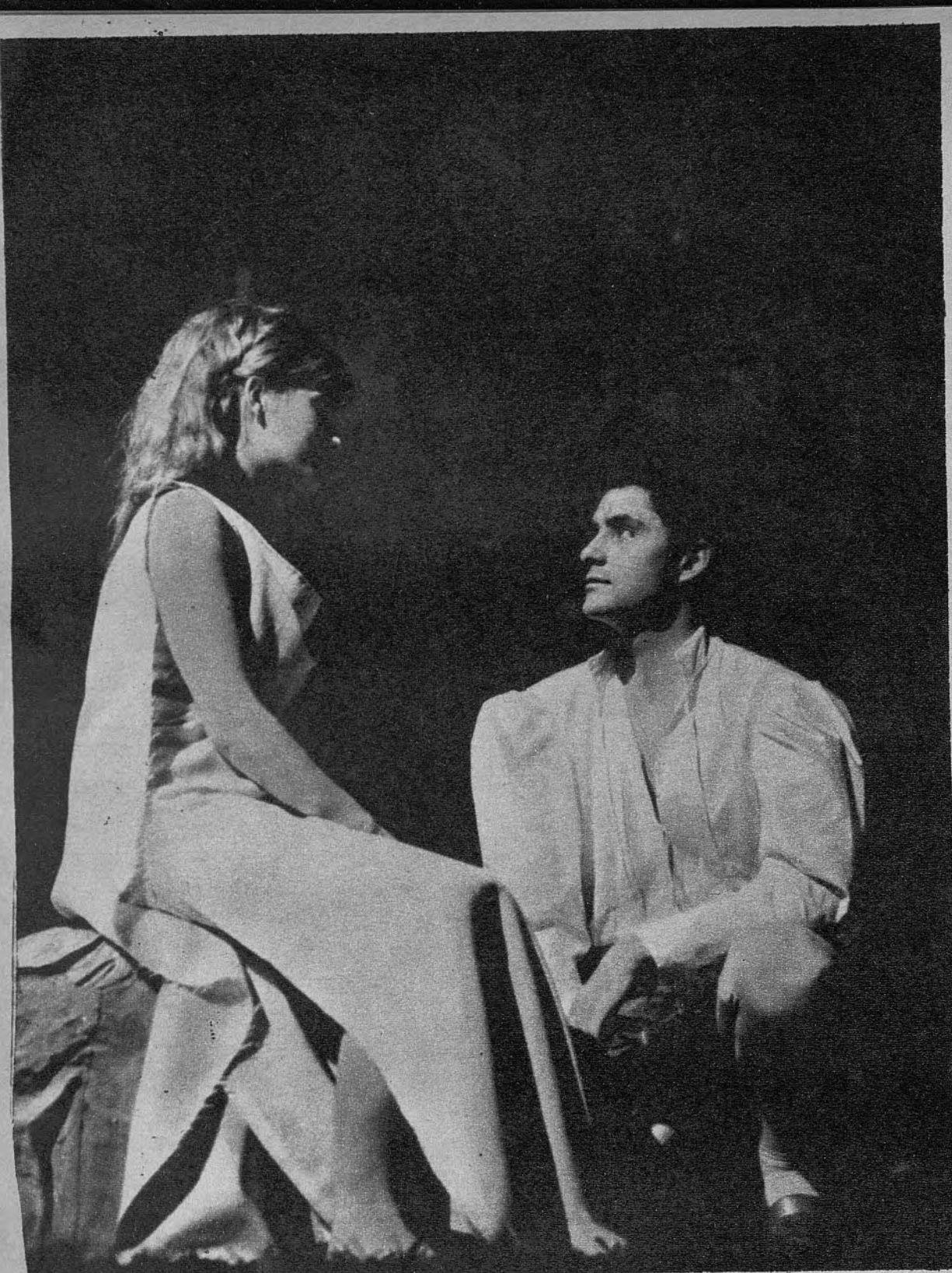
En la escena suenan las palabras de Shakespeare: «Decís verdad, pero carecéis de piedad»... La farsa se hace realidad entre frases de meditación, luces de madrugada y rugido de olas que los altavoces del sonido estereofónico esparcen por la sala vacía...

—¿Cuál ha sido la mayor dificultad del montaje de «La tempestad»? —pregunto a Cayetano.

—Meter en un escenario toda la magia y movimiento irreal que creó Shakespeare.



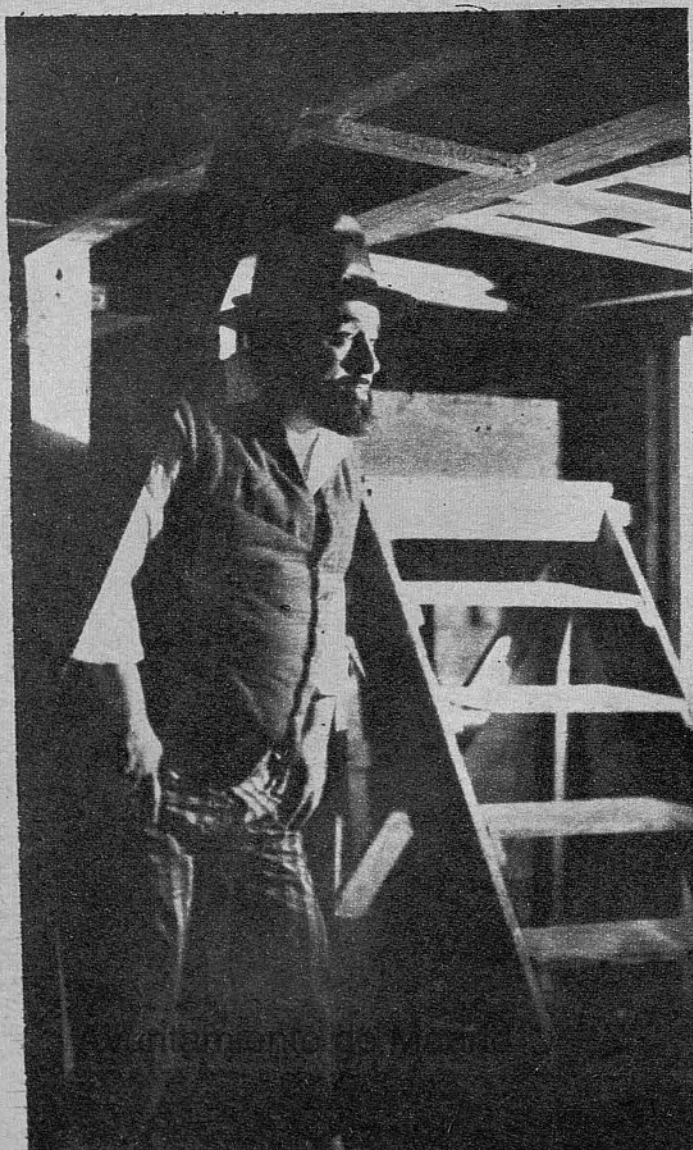




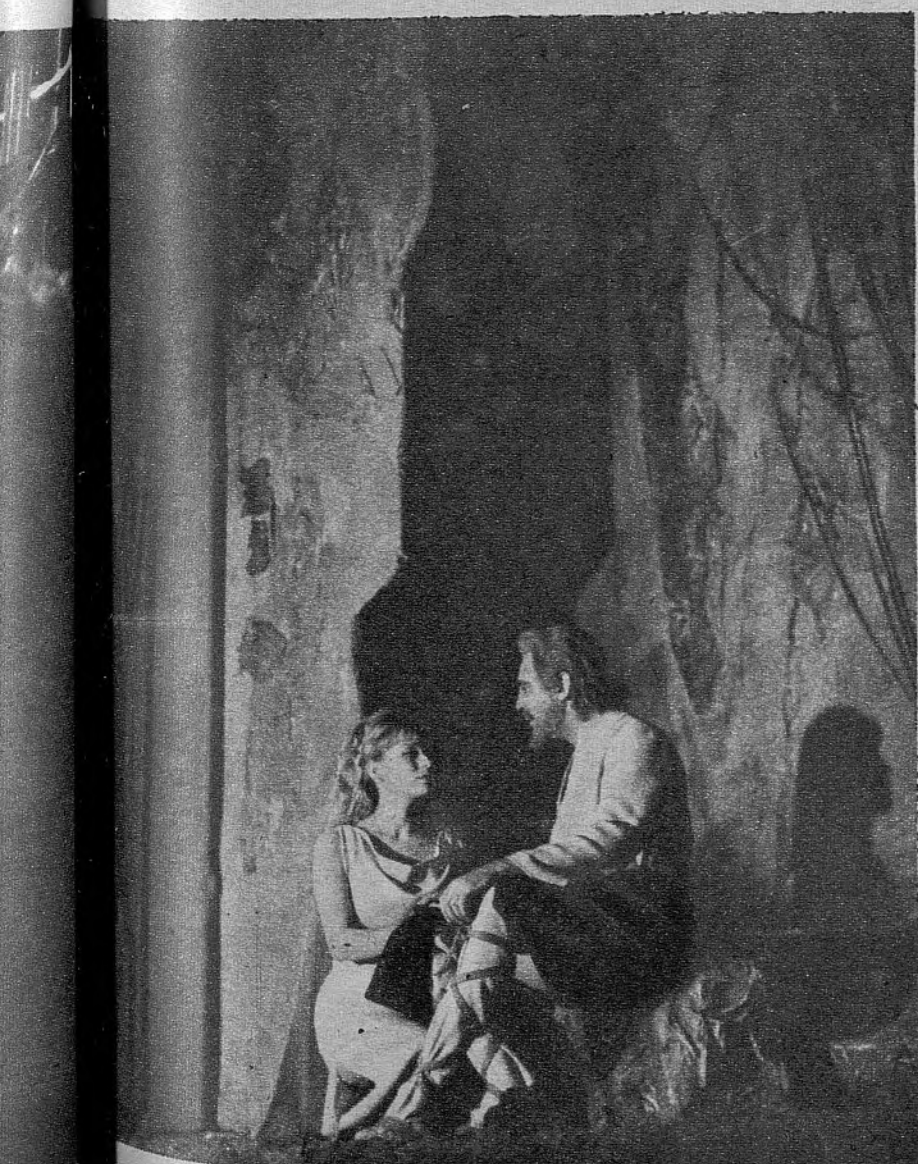
## "LA TEMPESTAD"

# ¡ARRIBA EL TELÓN!

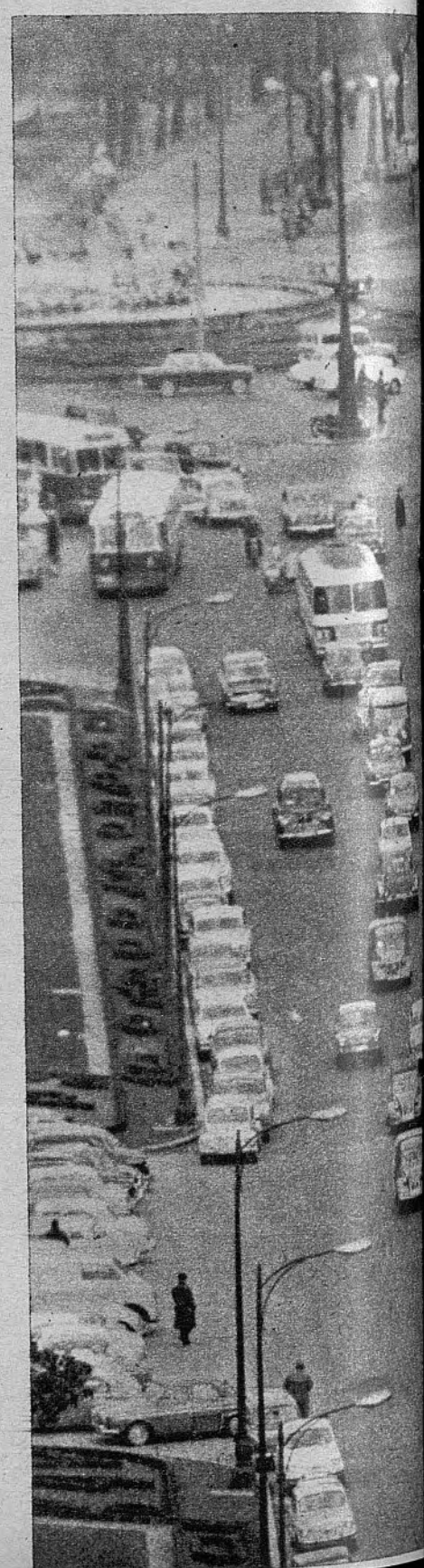
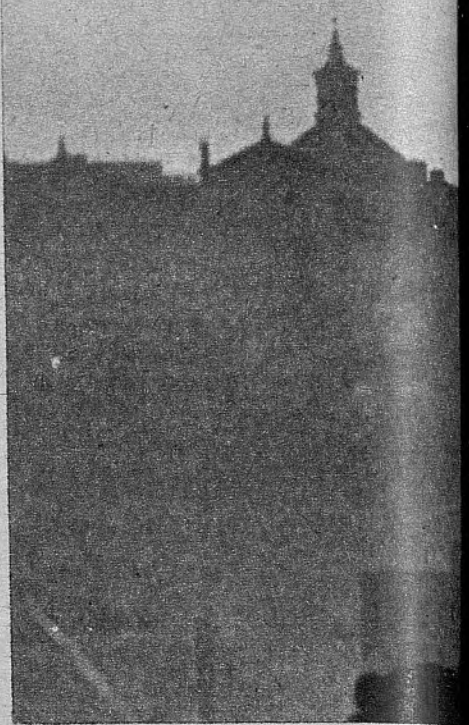
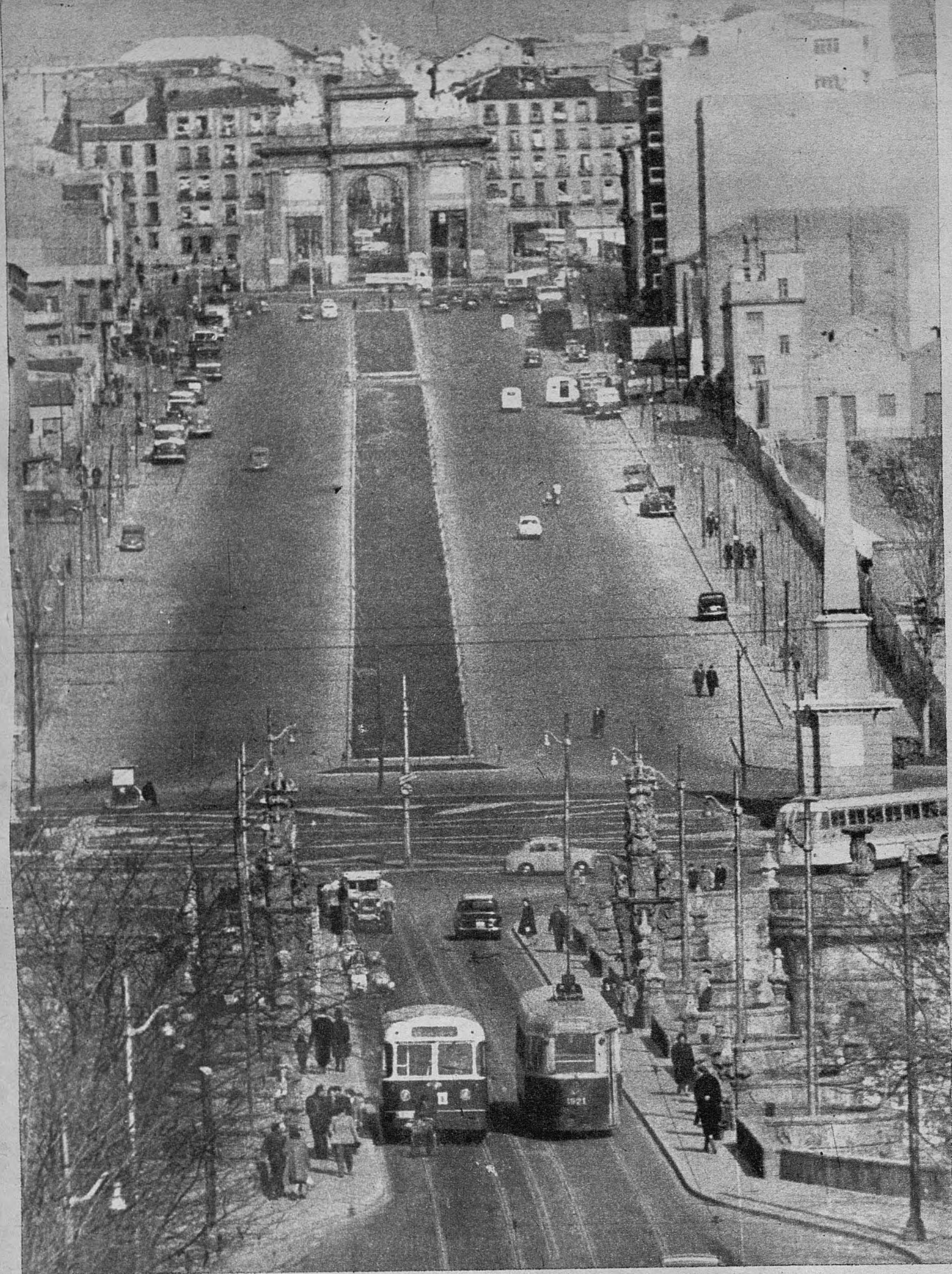
El amor en «La tempestad» es juvenil, alegre, confiado; pero la traición acecha sobre el padre desconsolado que cree haber perdido al hijo. Atento a lo que ocurre arriba, el timonel espera en el foso el momento de irrumpir sobre un practicable para anunciar el naufragio. Y en la sombra, oculto, Calibán, el monstruo que Miguel Angel incorpora a su biografía de actor excepcional. Otro nombre ilustre del teatro actual: Carlos Lemos, da consejos a Maite Blasco, la hija deliciosa que pone en la obra un contrapunto de ternura. Y el genio de los vientos, Ariel, se dispone a obedecer los deseos de Próspero, encarnado en la figura de Carmen Bernardos, primera actriz por mérito propio de empeños clásicos y actuales. Los versos de Shakespeare, actualizados por José Hierro, y con sólfas oportunas de Gerardo Gombau, han puesto una nota de grandeza en la temporada actual, plastificados decorativamente por Burgos bajo el mandato inquieto de un gran director que busca siempre lo difícil, porque en ello está la gloria. — (Textos de José DE JUANES. Reportaje gráfico de José Pastor.)









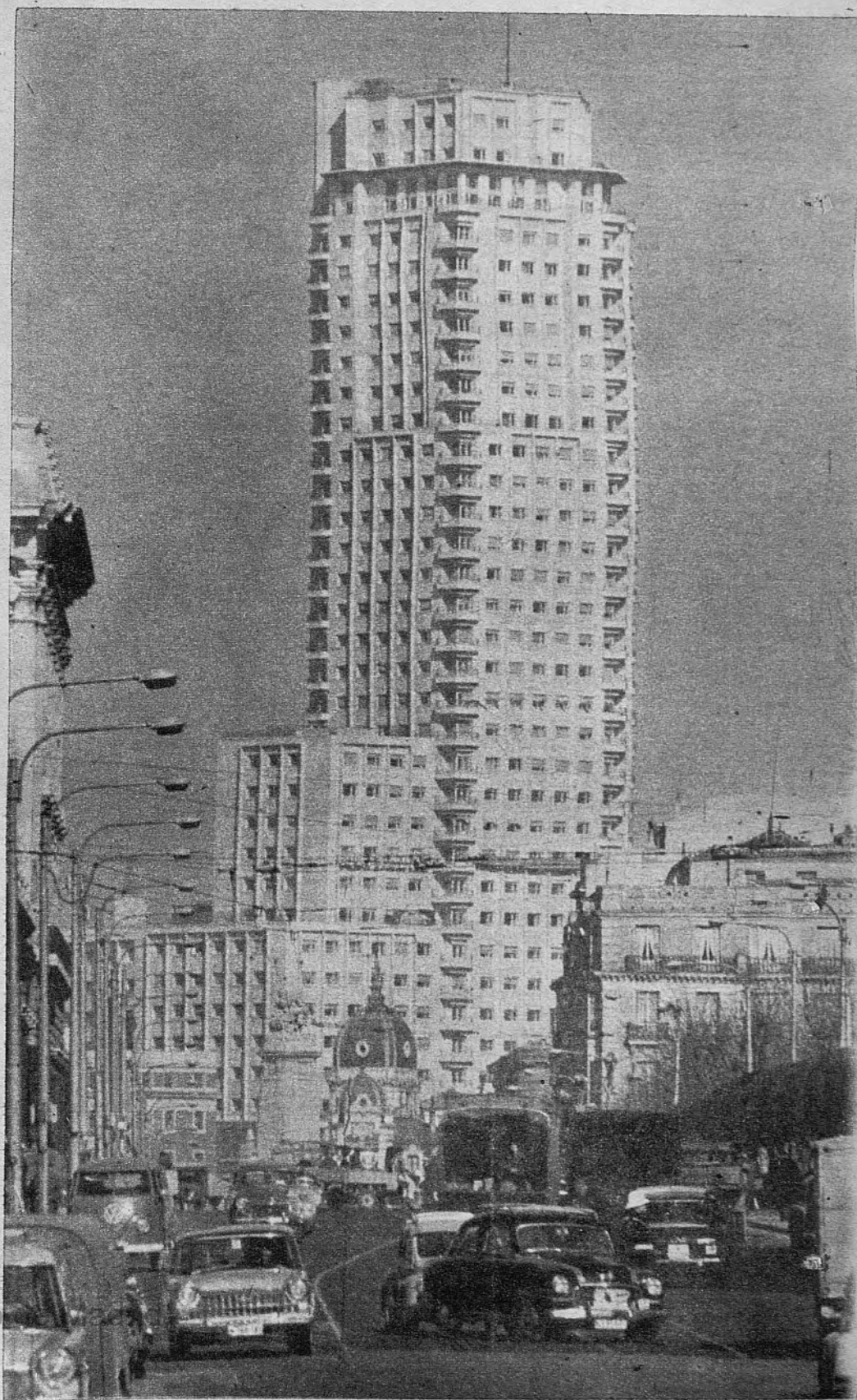
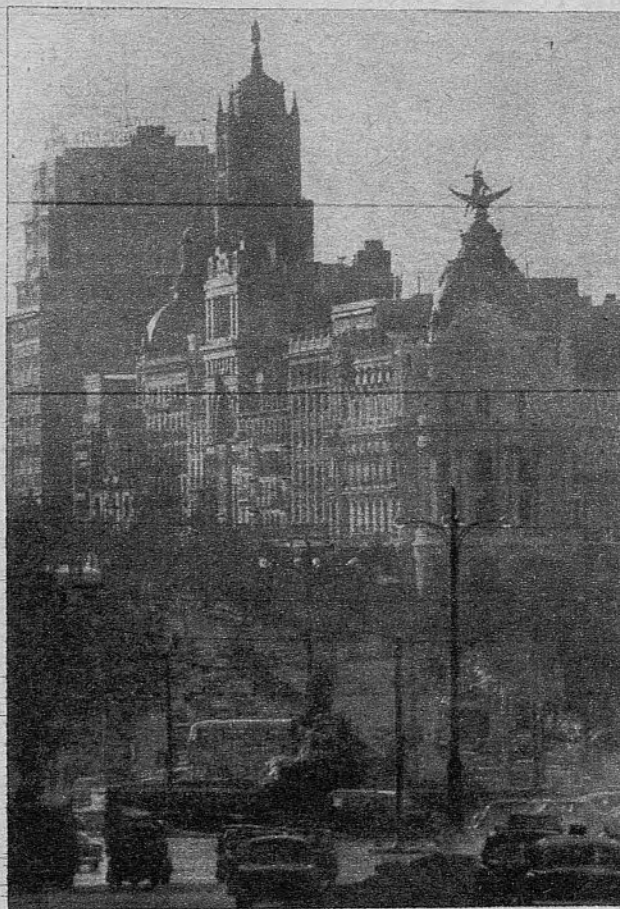


# MADRID, CON DISTINTO CRISTAL

Sin ningún énfasis podemos decir que esta que ustedes ven es una nueva perspectiva de la ciudad. Madrid a través de un objetivo de 240 milímetros. Una estampa, entre curiosa y divertida del puente de Toledo, plaza de la Cibeles desde la plaza de la Independencia, calle de la Princesa desde la plaza de la Moncloa... La obtención de estas imágenes no es tan sencillo como parece: el objetivo, al acercar los objetos los deforma, y así se produce el apelmazamiento de edificios, calles, vehículos y viandantes. Una nueva, una más, entre tantas y tantas perspectivas ciudadanas; porque, como es sabido, cada uno tenemos una imagen madrileña. (Alcoba)

Ayuntamiento de Madrid









### SE INCENDIO EL PUEBLO

Nueva Villa de la Torre, de la provincia de Valladolid, ha sufrido un incendio que, favorecido por el viento, destruyó casas y calles enteras. Dos aspectos del incendio. Las pérdidas materiales son elevadas. (Europa-Press.)



# RIALTO - ROSALES GAYARRE - VOZ

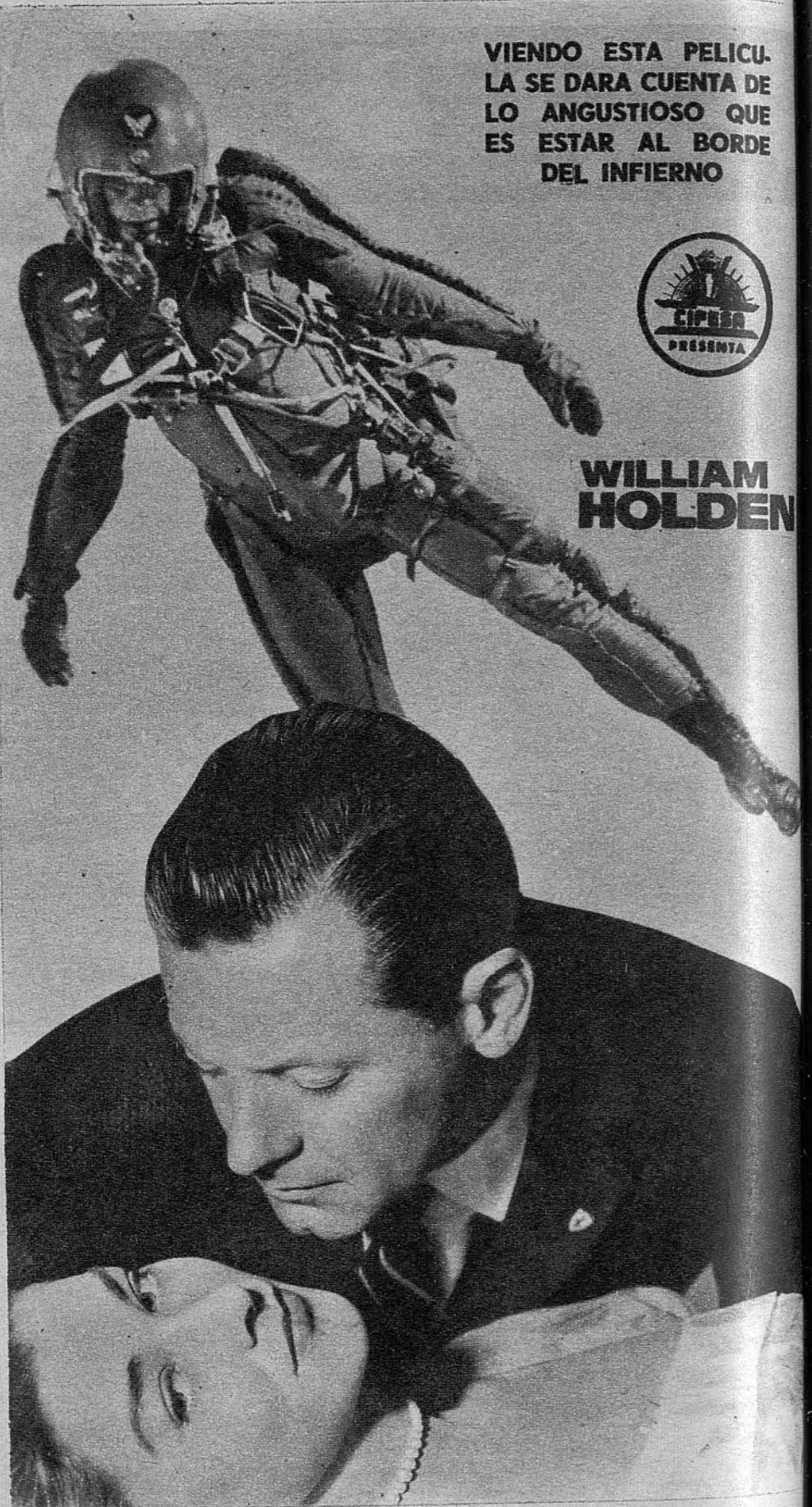
MAÑANA LUNES

**¡SENSACIONAL ESTRENO!**

VIENDO ESTA PELICULA SE DARA CUENTA DE LO ANGUSTIOSO QUE ES ESTAR AL BORDE DEL INFIERNO



**WILLIAM HOLDEN**



## AL BORDE DEL INFIERNO

"BRINK OF HELL"

**LLOYD NOLAN VIRGINIA LEITH**

DIRECTOR: MERVYN LE ROY  
**WARNERCOLOR**

¡UNA MARAVILLA VISUAL; UN DRAMA CARGADO DE INESPERADAS SORPRESAS!

TOLERADA MENORES

de Madrid



La portera que pregunta: «¿Adónde va usted?», en el mismo tono que utilizaría para dirigirse a un hombre vestido de presidiario, portador de un enorme cuchillo ensangrentado

# ACABEMOS DE UNA VEZ CON:

Por BALLESTA



Las taquilleras de los cines de estreno que amablemente acceden a venderte una entrada si además del importe de la butaca colocas en la ventanilla una moneda de cinco duros

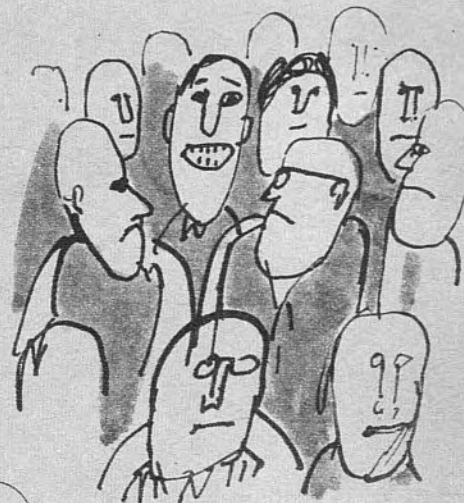
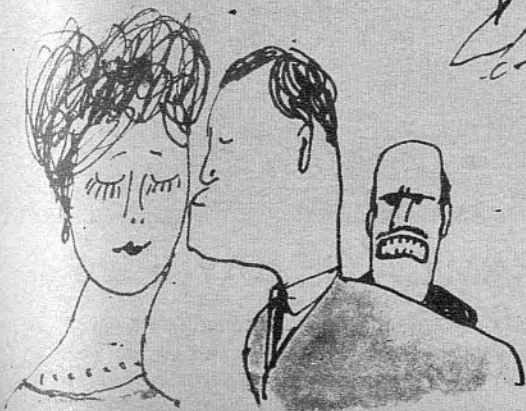


El guardajardines que espía a las parejas de novios para echarles en cara la gravísima falta del chico, que rodea con su brazo los hombros de ella

Ese gamberro tontoloco que hay siempre en los autobuses que cuando una chica se queja de sus manejos exclama amparándose en las sonrisas irónicas de los otros viajeros: «¡Más quisieras tú, loca!»



El badulaque que vocifera: «¡Que no estamos en París!», en el momento en que un muchacho besa tímidamente la mejilla de su novia



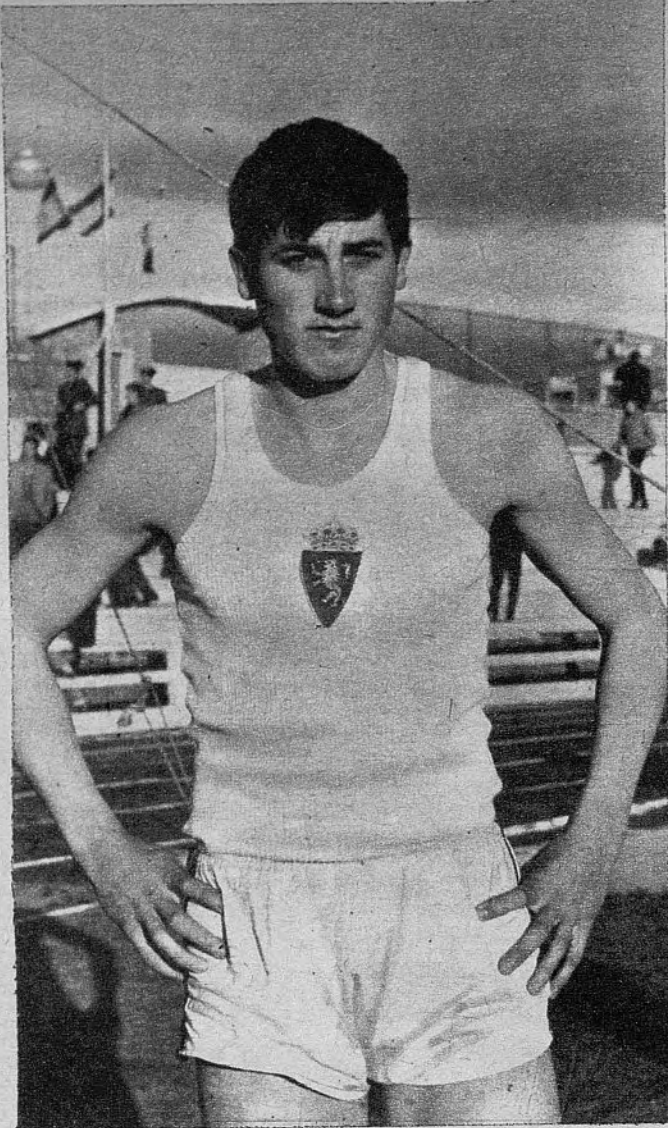
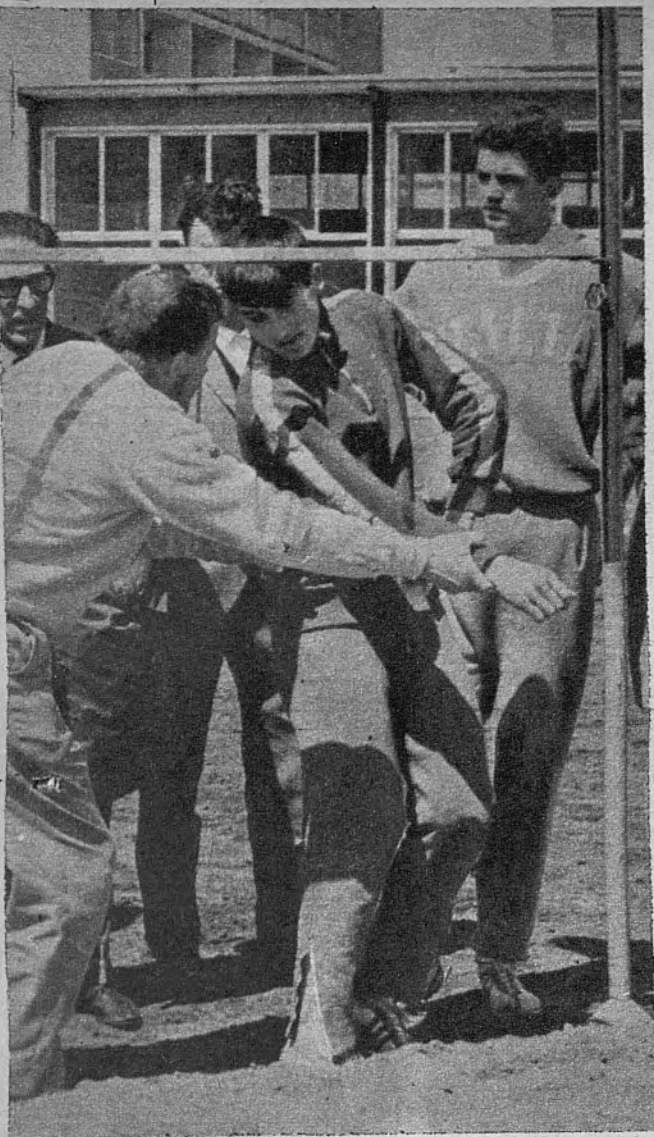
El agudísimo espectador de cine que cuando aparece en la pantalla, por ejemplo, un tigre, le dice a su mujer en un tono de voz perfectamente audible en toda la sala: «¡Un tigre!»



El sereno que duerme en un portal mientras el ciudadano se muere durante tres cuartos de hora los puños desesperadamente

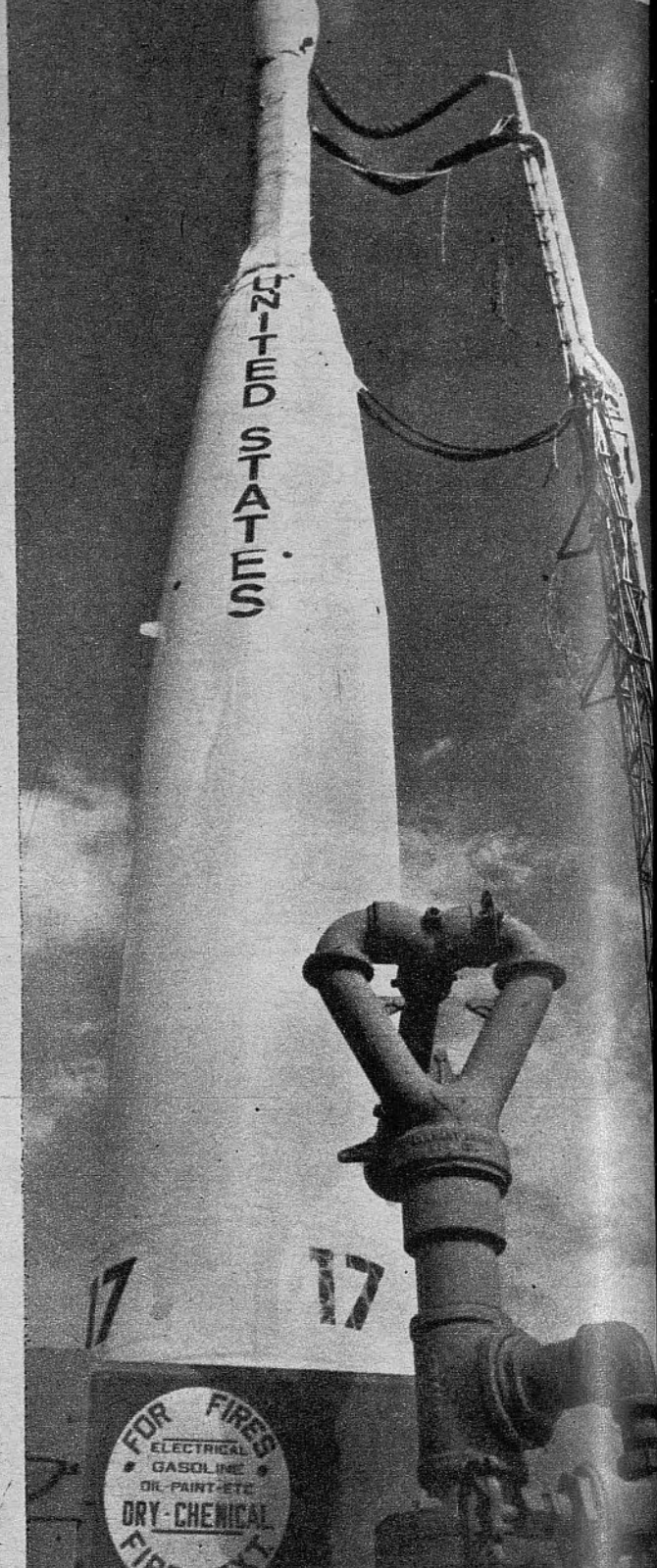
Ayuntamiento de Madrid





## LUIS GARRIGA, PLUSMARQUISTA NACIONAL

Un muchacho de diecisiete años, Luis Garriga, ha alcanzado el récord nacional absoluto de altura en los Juegos Escolares que se celebran estos días en las pistas de Vallehermoso. Luis Garriga saltó 1,98, un centímetro más que el 14 de junio del año pasado consiguió José Miguel López Aguado. El entrenador sueco Gunnar Carlsson, llegado hace pocos días para preparar a los jóvenes atletas españoles, indica a Luis María Garriga la forma más correcta para saltar y conseguir buenas marcas. Carlsson asegura que Garriga saltará los dos metros. El muchacho en pleno salto. — (Alcoba y Gordillo.)



## SATELITE «S-6»

El proyectil lleva en su extremo superior el satélite «S-6», el próximo que los norteamericanos lanzarán para examinar la alta atmósfera



## CERAMICA DE KAYDEDA

En la sala Amadís expone estos días obras de pintura, escultura, cerámica y vidriería José María Kaydeda, que aparece con sus cerámicas





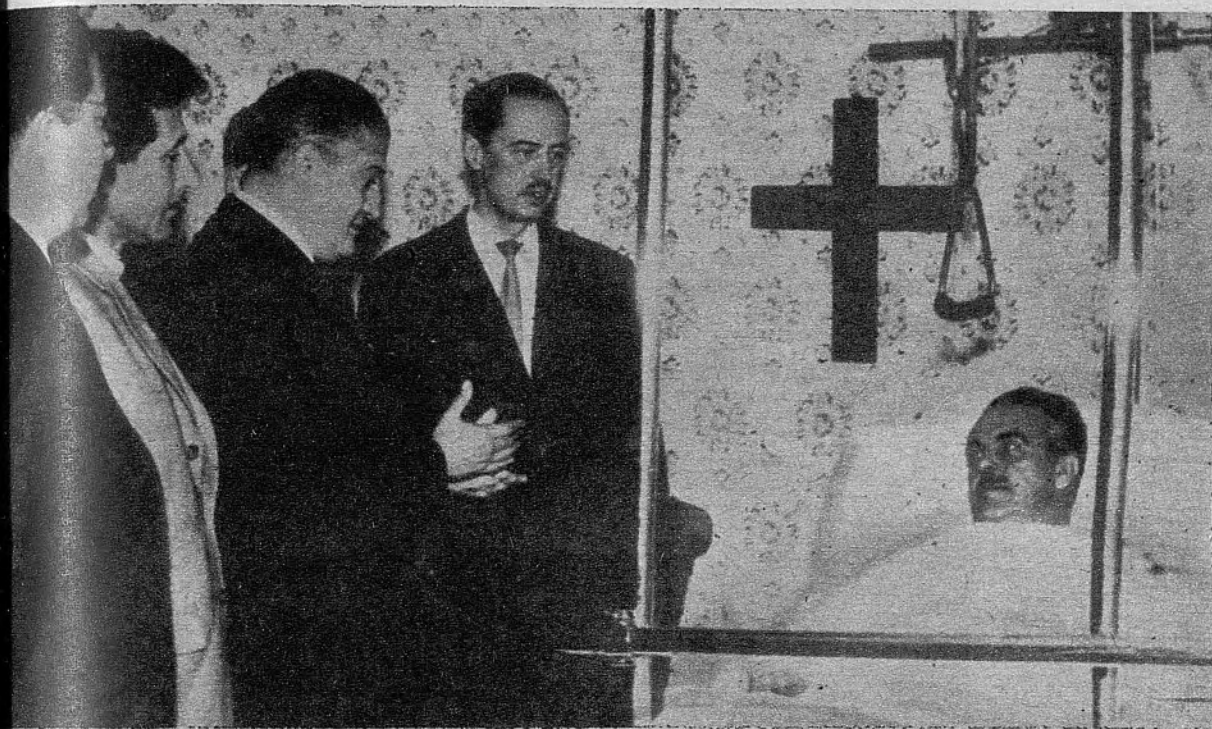
## MUTUALIDAD DE TRANSPORTES

Una Comisión de la Mutualidad Laboral de Transportes visita al Ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, para informarle de los trabajos y acuerdos adoptados por la Asamblea General de la Mutualidad. (Foto de Cifra.)



## ESTATUTOS DE LA S. G. D. A. E.

El presidente de la Sociedad General de Autores de España, señor Calvo Sotelo, con Moreno Torroba y Bordonau, durante su visita al Ministro de Educación Nacional para entregarle los nuevos estatutos de la Sociedad. (Cifra.)



## GIRON, CONVALECIENTE

En el sanatorio donde convalece de las heridas causadas por un accidente automovilístico, José Antonio Girón recibió en Fuengirola la visita de la Comisión de Mutualistas de la Banca, que le entregaron una placa de gratitud.



## AFRICA. UN PASO MÁS

Con su toga reciente, ésta es la primera mujer magistrado africana. Se trata de la señora Keke, primer miembro femenino del Tribunal de Apelación de Abiyán, capital de la Costa de Marfil, en el acto de toma de posesión. (Fiel.)



## JURISTAS EN TORREMOLINOS

En Torremolinos, en la Costa del Sol, se celebra la XVI Asamblea General de la Comisión Jurídica de la Unión Europea de Radiodifusión, a la que asisten representantes de veintiséis países. Un momento de las sesiones. (Fiel.)



## AUDIENCIA DEL PAPA

Su Santidad Juan XXIII ha recibido en audiencia especial al padre de la famosa Anna Frank acompañado de su segunda esposa y de un grupo de amigos. El señor Frank obsequió al Papa con un libro del conocido diario.



# CONFECCIONES PERFECTAS

## HASTA EN LOS MAS PEQUEÑOS DETALLES

Tenemos todo cuanto  
usted pueda necesitar  
para su equipo de

**PRIMAVERA  
VERANO**

- CALIDAD EN LOS TEJIDOS
- MODELOS EXCLUSIVOS
- TODA LA ESCALA DE PRECIOS

**SEÑORAS**  
Planta Cuarta  
**CABALLEROS**  
Planta Tercera

VESTIDO en  
"Shetland" de  
"E n k a lene"  
combinado con  
"Pied de pou-  
lé" . . . . .

2.150 pts

TRAJE en leacril  
y estambre . . . . .

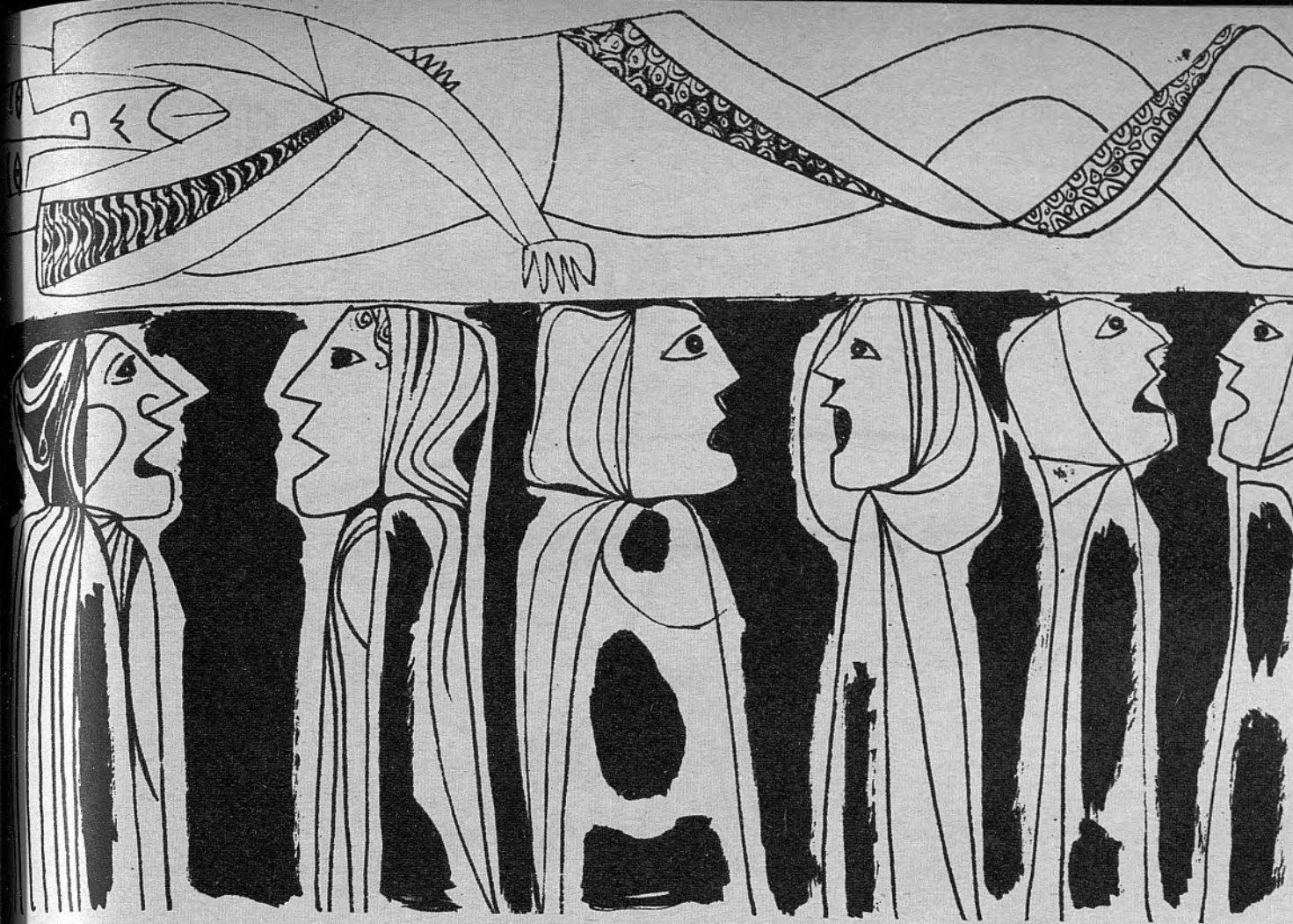
1.895 pts.

**GRANDES SURTIDOS**  
en todas las tallas

**El Corte Inglés**

Ayuntamiento de Madrid





# EL TUNEL

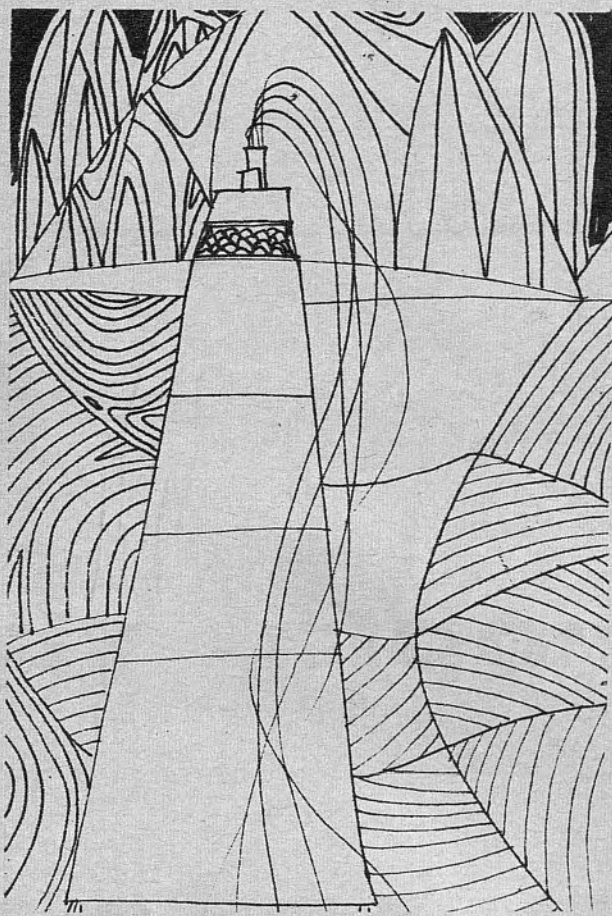
Por Manuel GARCÍA VIÑÓ

EL hombre se sintió solo en aquella estación llena de gente, de mercancías, de ruidos, de humo y de un pesado olor a leña quemada. Se sintió solo como no se había sentido nunca. No sabía cómo había llegado hasta allí. Sólo tenía idea de un camino largo, largo y polvoriento, interminable. Ahora sentía en su espalda el mordisco terrible de un cansancio aplastante. Pero tenía que seguir. ¿Hacia dónde? Lo sabría cuando llegase. Y por eso seguía. Porque quería saber. Porque todo lo resistía ya, menos la incertidumbre. Y este pensamiento le daba fuerzas para levantarse sobre la sed y el sueño, sobre el tremendo cansancio que lo pegaba a la tierra que tenía bajo sus pies, como si quisiera que la huella dejada sobre el andén sucio de carbonilla fuese la última de su vida.

Como pudo avanzó por entre el bullicio en busca del único tren dispuesto para partir. Un tren largo y negro, cuyos vagones parecían quejarse al peso de cada nuevo viajero.

La gente, a su alrededor, gritaba. Pero a los oídos del hombre no llegaban sus gritos con claridad. Ni entendía el significado de sus palabras ni comprendía su actitud: aquellos labios temblorosos, que semejaban volcanes en medio de los rostros amarillentos. ¿Qué decían? ¿Qué querían? ¿Quiénes eran? Todos parecían iguales. Hombres y mujeres iguales, vestidos de negro, mirándose unos a otros con ojos brillantes, como acusándose mutuamente de algo terrible, de algo que todos sabían y temían y esperaban, menos el hombre. El hombre a quien nadie conocía, a quien nadie miraba, a quien nadie acusaba, y que por eso se sentía solo, espantosamente solo en aquella estación llena de gente, de mercancías, de ruidos, de humo y de un pesado olor a leña quemada.

El hombre se acercó a uno de los vagones arrastrando sus maletas. Subió a él y buscó un sitio donde acomodarse. Lo encontró en un departa-



mento donde siete de aquellos extraños enlutados—tres hombres y cuatro mujeres— permanecían silenciosos, mirándose. El hombre se sentó entre ellos y tuvo un gesto como de querer ocultar su traje gris y su camisa blanca, que parecían brillar en aquel ambiente. Hasta él llegaba el murmullo apagado del exterior, lejano e intermitente, como una conversación pasada por el tamiz del sueño.

No había pasado un minuto cuando sonaron fuera tres hirientes campanadas, cuyo eco flotó largamente sobre el griterío, que se apagó como por encanto. Las mujeres que estaban en su departamento empezaron a gemir, mirando a los

hombres, que permanecían callados e impasibles. Incluso cuando el tren empezó a rodar lentamente y los gemidos se multiplicaron.

\* \* \*

Las mujeres habían dejado de llorar y permanecían quietas como sus compañeros de viaje. El hombre ignoraba cuánto tiempo llevaba allí. Al principio había preguntado: «¿Dónde vamos?», pero nadie le había respondido.

De pronto todo se oscureció a su alrededor. El tren había entrado en un túnel y marchaba a velocidad vertiginosa, con las luces apagadas. Y pasó un minuto. Y otro. Y otro. Y así uno tras otro, hasta formar una hora... Y dos... Y tres... El hombre sólo sentía el roce de las ruedas sobre los raíles, que se confundía con los latidos de su ansiedad. La oscuridad se agolpaba en su garganta y en sus sienes, como una garra viscosa. Y el tiempo seguía pasando. Y la velocidad aumentando. El hombre sólo oía el sonido de las ruedas. Y el de su corazón...

Estaba el hombre a punto de gritar su miedo cuando el tren salió del túnel y una claridad grisácea salpicó cuanto le rodeaba. Entonces el hombre se encontró solo en el departamento. Sólo el hombre y su miedo estaban en el departamento cuando el tren salió del túnel. Y el hombre gritó. Gritó con todas sus fuerzas, sin que nadie acudiese a su llamada.

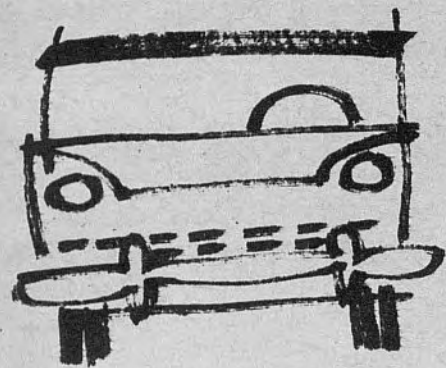
Sintiendo hundirse en su carne el helado cuchillo del terror, el hombre salió al pasillo. A nadie vio. Ni tampoco en los otros departamentos. Corrió hacia otros vagones, que encontró igualmente vacíos. Al llegar a la cabeza del tren, saltó por el tónder hacia la locomotora. Nadie había en ella. Estaba solo, completamente solo, en aquel tren largo y negro. Miró fuera. El tren se deslizaba a toda velocidad por una llanura seca, desierta, sin confines. Sólo al frente se percibían, difusas, a la extraña claridad gris, nebulosa, que todo lo empañaba, unas altísimas montañas cortadas a cuchillo, contra las que el tren parecía ir a estrellarse de un momento a otro.

A medida que el tren avanzaba, las montañas parecían crecer y crecer imponentes sobre la cabeza del hombre, que las miraba aterrado. El choque era inminente. El hombre se llevaba instintivamente las manos a los ojos para protegerse, cuando todo fue de nuevo oscuridad a su alrededor. El tren había entrado en otro túnel. Un túnel negro y helado por el que se deslizaba a toda velocidad. Y el hombre sabía que de aquel túnel no saldría jamás.

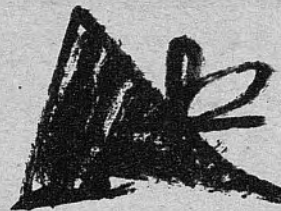
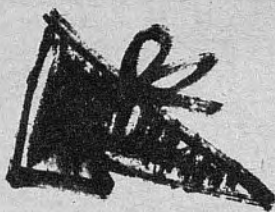
(Ilustraciones de Pepi Sánchez.)



**Vd.  
se  
sentirá  
orgulloso**



CARBONERAS



**de su propia vivienda...**

**en**

**MORATALAZ**

**porque allí está la vivienda que su posición social requiere y su familia necesita**

Próxima inauguración de la nueva Exposición  
Permanente de la vivienda, en la que podrá examinar  
los pisos que URBIS construye para atender a las  
nuevas exigencias del español de hoy.

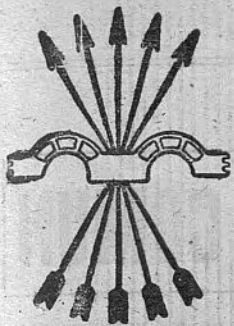
Ayuntamiento de Madrid

Información y contratación

INMOBILIARIA **URBIS, S. A.**

Av. Menéndez Pelayo, 71 - Teléfs. 251 36 05-6-7





# Arriba

Núm. 9.489.—II época.—Madrid, domingo 21 de abril de 1963

DISTRIBUIDOR:

**feymar**  
RADIO TELEVISION

Glorieta Bilbao, 5 — Narváez, 3  
Avda. José Antonio, 6 - Sagasta, 11

Mod. 130 litros  
11.900 ptas.

**Kelvinator**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14 MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958. — 3,00 PTAS.

## En este número

"Quien reflexiona sobre el dominio de la conciencia a que nuestro mundo está llegando no puede sino sentir el escalofrío del estremecimiento. Si al hombre ha preocupado ancestralmente el que la fuerza pueda sustituir al derecho, hoy se levanta no menos inquietante la amenaza de que la propaganda devore la posibilidad y el sentido mismo de la verdad. Largo camino de responsabilidad y meditación se tiende aquí."

"La información como arma". Carlos París (página 19).

"Cuando el hombre se adentra en la verdad de la vida, la vida adquiere un resplandor inédito, revela un rostro desconocido. Es como un transporte, una transfiguración. No es que cambie la vida: no es tampoco que los acontecimientos sean otros. Lo que sucede es que la vida se revela ella misma con su fisonomía peculiar. Lo opaco aparece transparente; lo turbio, claro; lo confuso, sencillo; lo intrascendente, valioso; lo importante, naderías. La realidad sigue siendo la misma, pero no lo mismo. El hombre es otro, no porque el humor le abra nuevas perspectivas, sino porque la realidad se descubre en su verdad latente palpitando en el ser que es."

"La verdad de la vida y Teresa de Jesús". Adolfo Muñoz Alonso (pág. 18).

"Uno cree que el hombre de nuestro tiempo dispone de grandes medios para engendrar un organismo mental vigoroso; la riqueza de ideas es extraordinaria. Pero hay poca voluntad para capitalizarla; falta, además, un ideal que aglutine energías dispersas, amplie comprensión que reconcilie el pasado con el presente y nos lance a un soberbio porvenir. La ciencia sería entonces instrumento auténtico de convivencia y solidaridad."

"Tres glosas a tres noticias de actualidad". Sabino Alonso-Fueyo (pág. 17).

"Cada vez se traducen más libros españoles para todos los países. Europa y Estados Unidos cada día sienten mayor curiosidad por la literatura española. Por todo ello le digo que yo me siento optimista cuando analizo el futuro del libro español."

Entrevista con Bartolomé Mostaza (pág. 15).

## VEINTE CONDENAS A MUERTE EN LA URSS EN LO QUE VA DE MES

### Ayer fueron ejecutados en Kiev diez ciudadanos soviéticos «por crímenes cometidos durante la guerra»

#### EL MINISTERIO DEL INTERIOR INSTRUIRA DESDE AHORA LOS SUMARIOS QUE SE CONFÍAN A LOS JUECES DE CARRERA

MOSCU.—El Presidium del Soviet Supremo acaba de promulgar un decreto que entrará en vigor el próximo día 26 de abril, según el cual los jueces de instrucción de los organismos de mantenimiento del orden público —antiguo Ministerio del Interior— podrán instruir los asuntos de derecho común, que hasta ahora estaban reservados a los jueces de carrera y de la seguridad del Estado.

El decreto señala que esta forma tiene como finalidad el reforzamiento de la lucha contra la criminalidad.

Durante el mes de abril se han anunciado en los periódicos soviéticos veinte condenas a muerte. (Efe.)

#### Desertaron durante la guerra

ROMA.—El periódico católico «Il Quotidiano», en su número de ayer sábado, publica un suelto procedente de Moscú que dice: «Diez ciudadanos soviéticos han sido condenados a muerte por un tribunal de Kiev y ajusticiados "por crímenes cometidos durante la guerra"». Lo anuncia el órgano del Ministerio de Defensa «Estrella Roja», precisando que habían desertado

durante la guerra y formado parte de las SS alemanas y que habían trabajado en campo de concentración en Sobibur, en Polonia. (Efe.)

#### Violento ataque contra Krustchev en la Prensa de Albania

VIENA.—Krustchev, «el demagogo, revisionista y calumniador», y su camarilla quieren ser «más católicos que el Papa», dice el periódico «Zeri i Popullit», órgano del partido comunista albanés en un editorial.

Al discutir la escisión ideológica dentro del mundo comunista, el periódico escribe: «Si Krustchev creía que había liquidado la cuestión de Stalin tendrá que darse cuenta de que se ha equivocado». El periódico señala que al afirmar Krustchev que Yugoslavia era un país socialista, había dado lugar a la creación de un frente revisionista. Añade que el dirigente soviético había demostrado «siempre» una actitud desconsiderada y malintencionada hacia los comunistas albaneses, calificándolos de esclavos de China, todo lo cual era «absurdo».

«Zeri i Popullit» dice que Krustchev y sus partidarios habían aco-

(Continúa en la página 12.)

## Ayer comenzaron sus conversaciones los ministros francés y español de Hacienda

### EL SEÑOR GISCARD CUMPLIMIENTO AL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES EN SU DESPACHO OFICIAL

A las once de la mañana comenzaron ayer en el Ministerio de Hacienda las conversaciones hispano-francesas sobre temas económicos y financieros a nivel ministerial entre los titulares de las carteras de Finanzas y Asuntos Económicos de Francia, señor Valéry Giscard d'Estaing, y el de Hacienda de España, don Mariano Navarro Rubio.

El ministro francés llegó al Ministerio de Hacienda a las once de la mañana. Le acompañaban el subdirector de Finanzas Exteriores y miembro de su Gabinete técnico, señor Claude Pierre-Brosset y el señor Cavignac, agregado financiero a la Embajada de Francia en Madrid.

Fueron recibidos por el Ministro español, señor Navarro Rubio; Subsecretario, señor Sánchez Cortés; director general de Financiación Exterior, señor Ruiz Morales; secretario general técnico del Ministerio, señor Barrera, y el director general del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, señor Ortiz Gracia.

Inmediatamente quedaron reuni-

dos y las conversaciones se prolongaron hasta la una de la tarde. Después, y en una íntima y cordial reunión, hubo un intercambio de condecoraciones entre las personalidades francesas y españolas.

En las primeras horas de la tarde acudieron al Ministerio de Hacienda para saludar al ministro francés los Ministros españoles de Comercio, Industria y Agricultura y el comisario del Plan de Desarrollo Económico.

A mediodía se celebró una comida en el Banco de España ofrecida por el Ministro español de Hacienda a su colega francés. Asistieron también los Ministros de Asuntos Exteriores, Comercio, Agricultura, Industria e Información y Turismo; gobernador del Banco de España; embajador de Francia en Madrid y de España en París, y otras muchas personalidades.

#### Visita a Muñoz Grandes

A las cuatro y media de la tarde, el ministro francés cumplió (Continúa en la página 6.)

## LIBERTAD PARA ACABAR CON LA LIBERTAD

Todavía resuena en los oídos del mundo la desdeñosa frase de Lenin: «¡Libertad! ¿Para qué?». Pues, sí. Libertad para acabar con la libertad. Este es el mecanismo de la insidia comunista, que alza la voz en cualquier coyuntura para demandar el ejercicio de todos esos derechos que permiten a sus disciplinadas huestes penetrar en la fortaleza de los Estados, descouyuntar sus medios de defensa y de seguridad, para imponer la dictadura de los soviets, en la que no caben ningún género de libertades.

El mundo debe tener por lo menos memoria cuando la serpiente va seduciendo a los que quiere perder. ¿Es que acaso en nombre de la libertad no se alzó contra Batista el dictador rojo del Caribe, Fidel Castro, que convirtió los procesos en un mitin y fusiló, implacablemente, durante meses y meses, complaciéndose del aparato propagandístico de aquellos procesos? Europa, esta pobre y dolorida Europa, tiene en su misma carne recuerdos bien dolorosos de lo que es la libertad en esas llamadas «democracias populares», que han ejecutado a millares de personas, deportado a millones de seres y removido de su asiento geográfico a pueblos enteros. Pero para esos actos no hubo otra orquestación comunista que la de señalar que eran «perros rabiosos, enemigos del pueblo», etc. No se movieron las masas domésticas en ningún lugar porque la sangre de millares de jóvenes húngaros corriera sin tasa, en una de las represiones más sangrientas que recuerda la historia.

No hubo voces pidiendo la libertad de los presos en Polonia ni de los obreros aplastados en la Alemania oriental por los tanques rusos. Ni nadie pidió cuartel para los checos, yugoslavos —¿nadie recuerda ya a Mihailovic?—, rumanos y búlgaros que cayeron bajo los pelotones de los tribunales populares de los comunistas.

Nadie tampoco levantó la voz cuando aquí, en España, se fusilaba en Alicante a José Antonio, encerrado mucho antes del Alzamiento, y a quien uno de esos llamados «tribunales populares» sentenció a muerte. Ni se alborotó el mundo por los obispos y sacer-

dotes asesinados, ni por los católicos sacrificados en la masacre de las checas y los Comités rojos. Hubo silencio, como lo hay en el caso de Cuba y en todos esos casos que hacen enrojecer de vergüenza al mundo civilizado. Pero, en contraposición a este silencio, los comunistas siguen pidiendo libertad en todos los lugares, en donde ellos pretenden llegar con su dictadura. Es decir, en donde piensan acabar con la libertad.

La frase de Lenin tiene su explicación concreta en la historia de más de cuarenta años de vida política europea. Porque el comunismo pide y reclama la libertad para destruirla en cuanto se insale en el Estado. El bolchevismo sabe que ciertas democracias flojas y estúpidas pueden prepararle fácilmente el camino para establecer la dictadura. Y así encontramos siempre en la mecánica de los golpes de Estado soviéticos, de las revueltas revolucionarias, cómo existen gentes y grupos que preparan el camino, que van abriendo puertas y facilitando los accesos. Y el comunismo lo primero que hace —recuérdense los casos de muchos países europeos— es fusilar a los que con sus medias tintas les han abierto la puerta. En las tapias de fusilamiento han perecido en estos años los compañeros de viaje del comunismo, mientras los seguidores más o menos ingenuos tienen que conformarse con el exilio, en tanto pronuncian ese cómodo y torpe «no creíamos que iba a suceder esto».

La libertad que el comunismo pide, utilizando muchas veces a carcamales de la democracia, viejos chochos que se han acreditado de siempre por su falta de visión de las cosas, o simplemente «snobs» de los izquierdismos rabiosos, es la que les facilita el camino, la que les soluciona la cuestión del asalto al Poder. El comunismo sabe que es más cómodo entrar por la puerta de servicio que enfrentarse en la calle con el Poder. Y su petición de libertad no es otra cosa que una trampa, que ya sólo puede engañar a los eternos bobos de la política; pero que nosotros y muchos pueblos del mundo sabemos cuáles son sus terribles consecuencias.



## CRITERIOS :--: PUNTOS DE VISTA

## MARCHA ATRAS

Ha decepcionado la Asamblea de Catedráticos de Filosofía y Letras de las Universidades españolas, clausurada ayer en Granada. Ha decepcionado, porque mientras los delegados del SEU de estas mismas Facultades, reunidos en Barcelona, expusieron un conjunto de planes en orden a una serie de reformas absolutamente necesarias, y el Ministro de Educación Nacional, en su discurso inaugural de la Asamblea de Granada indicó una serie de puntos que fácilmente se pueden resolver, los catedráticos han dado marcha atrás, es decir, se han mostrado más estáticos que los estudiantes y que el mismo Ministerio. Ciertamente que ha habido conclusiones en la Asamblea de Granada que tienen muchos puntos de similitud con las de Barcelona, que en algunos aspectos estudiantes y catedráticos han estado plenamente de acuerdo. Pero esto no ha sido todo.

Precisamente una de las mayores necesidades en la hora presente de la Universidad española es la del examen, revisión y replanteamiento de los planes de estudio, base de toda actividad docente. Mientras los estudiantes han propuesto una serie de medidas íntegramente viables; mientras que los alumnos demuestran un auténtico espíritu estudiantil, deseo de renovarse y de mejor formación, los catedráticos abogan por la conservación de la estructura actual. Con actitudes como éstas no es extraño que de la Universidad se tenga ese concepto del lugar al que se van a recibir unas enseñanzas mediante las cuales, al final, se obtiene un título que permite ponerse a trabajar cuanto antes, pero sin que esto suponga un mínimo de talante universitario. Cuando el estudiante pide más y cuando es el profesorado joven el que se da cuenta de la situación y de las necesidades, es insostenible el permanecer en la cómoda postura de que siga todo como hasta ahora.

Estas conclusiones de la Asamblea de catedráticos, reunidos en Granada, se elevarán al Ministerio de Educación Nacional. Es de esperar que de las manifestaciones y opiniones particulares, de lo que expusieron los alumnos en su Asamblea de Barcelona y de esta reunión de Granada, se haga el verdadero camino por el que tiene que hacer su andadura formativa la Universidad española.

## FORMACION PROFESIONAL

No es ninguna novedad afirmar que España necesita promover, a escala nacional amplísima, obreros especializados en todas las materias y ramas de la producción. Decir esto no es ningún descubrimiento, en la misma medida que no lo es, naturalmente, el planteamiento para resolver el problema. El Fuero del Trabajo, promulgado hace ahora veinticinco años, señala en sus declaraciones la "necesidad de educar profesionalmente al trabajador". En un orden mucho más directo, la creación de Institutos y Universidades Laborales vino a subrayar, en el terreno de las realizaciones prácticas, aquella previsión formal.

Pero es que todavía en un orden más inmediato, en lo que podríamos llamar una terapéutica de urgencia para un mal de siglos, la Organización Sindical del Movimiento fue quien con una admirable precisión abordó el problema de la formación profesional acelerada. No se podía esperar al día en que aquellos centros docentes —Institutos y Universidades Laborales— dieran en sazón sus primeros frutos; la presencia masiva del "peonaje irredento" —como agudamente habría de señalar el Ministro Secretario General del Movimiento, Solís— exigía medidas más urgentes que aquellas establecidas en una previsión de futuro. Así nació la Formación Profesional Acelerada, con centros didácticos de gran competencia, en Madrid, Barcelona, Jaén, La Línea de la Concepción, La Coruña... Las simples cifras estadísticas de la labor realizada por estas instituciones sindicales revela no sólo los frutos alcanzados en pocos años, sino la acogida que entre los trabajadores tuvo esta modalidad de la Enseñanza Profesional.

Siguiendo estos pasos, en la misma línea de actuación, la Dirección General de Empleo del Ministerio de Trabajo va a desarrollar una vasta campaña de Formación Profesional Intensiva, creando nuevos centros para la especialización de los trabajadores que no pudieron alcanzarla en sus años mozos. Con esta labor vendrán a duplicarse los esfuerzos, hasta ahora aislados, y podrá aspirarse a que dentro de unos años España no tenga la angustiosa falta de especialización actual.

## EL PODER PUBLICO Y EL BIEN COMUN

La magnífica encíclica "Pacem in Terris", destinada tanto al esclarecimiento de eternas verdades como a la fijación de normas prácticas reguladoras de la convivencia de los hombres y los pueblos, constituye un documento de armónica unidad. No es lícito considerar aisladamente parcelas del mismo para defender tal o cual tesis en orden al comportamiento del hombre en las relaciones con sus semejantes. Menos aún lo es olvidar el carácter sobrenatural de la Doctrina que le inspira, en la que se apoya y en nombre de la cual se habla para señalar caminos de superación.

Tratándose de un documento salido de la pluma de Su Santidad el Papa, Vicario de Cristo en la tierra, la consideración expuesta pudiera parecer obvia. No es así, sin embargo, debido a que en países con una política carente en absoluto de espiritualidad y con una formación social moldeada en el más seco materialismo se intenta presentar la encíclica como una simple contemporización en un plano puramente terreno.

Ello es efecto de una lamentable confusión. Un error tanto más recusable cuanto en la propia letra de la "Pacem in Terris" se señala una y otra vez la meta espiritual y trascendente a la que se orienta el pensamiento de Su Santidad "El hombre —dice el Sumo Pontífice—, que se compone de cuerpo y alma inmortal, no agota su existencia ni consigue su perfecta felicidad en el ámbito del tiempo: de ahí que el bien común se ha de procurar por tales procedimientos que no sólo no pongan obstáculos, sino que sirvan igualmente a la consecución de su fin ultraterreno y eterno."

Sin el reconocimiento de esta verdad trascendente y sin la entera comprensión de la espiritualidad y religiosidad que encierra es inútil intentar comprender, y mucho menos explicar, las palabras de Su Santidad, ya que la perfección del hombre y de la sociedad que con ellas se busca contemplarse a la luz del fin humano ultraterreno.

Mas si tal consideración se sitúa en el punto central que le corresponde, entonces aparece con toda claridad lo que tiene que haber de inspiración divina en las acciones del hombre aislado, en el comportamiento de las sociedades

nacionales y en las relaciones de éstas entre sí.

Pero en la continuidad de este pensamiento surge de nuevo la espiritualidad de la Iglesia. Como norma general, es evidente que el poder público no ha de tener preferencias diferenciales para amparar o defender a ningún grupo social. Sin embargo, hay fines sociales específicos que aparecen muy claros y que deben atenderse de manera especial cuando se otorga a la sociedad humana el contenido espiritual de carácter cristiano. «Razones de justicia y equidad —razones de tipo espiritual, podemos muy bien decir nosotros— pueden, tal vez, exigir que los poderes públicos tengan especiales consideraciones hacia los miembros más débiles del cuerpo social, encontrándose éstos en condiciones de inferioridad para hacer valer sus propios derechos y para conseguir sus legítimos intereses.»

El poder público se nos presenta como ordenador del bien común, y a él se le atribuye, no ya como derecho, sino como exigencia —esto es, como deber indeclinable— la creación de un ambiente humano que haga posible tanto

el ejercicio de los derechos como el cumplimiento de los deberes de los individuos.

Esa exigencia de actuación se concreta en una posición práctica, así expresada por Su Santidad: «De hecho, la experiencia atestigua que dondequiera que falte una apropiada acción de los poderes públicos los desequilibrios económicos, sociales y culturales de los seres humanos tienden, sobre todo en nuestra época, a acentuarse más que a reducirse, y se llega, por lo mismo, a hacer que "derechos y deberes del hombre" no sean más que vocablos desprovistos de toda eficacia»

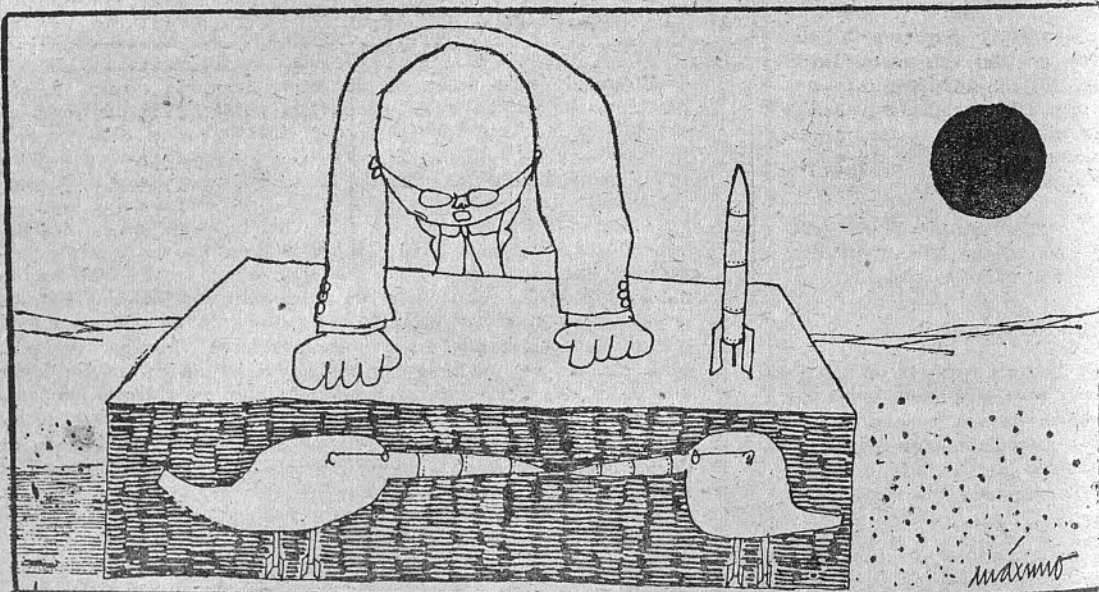
Es, pues, al poder público al que compete que el desarrollo económico marche en constante paralelo con el progreso social, siendo, por lo tanto absurdo intentar el equilibrio por medio de pretendidas "leyes económicas", y ello sin olvidar que la intervención del poder público ha de mantenerse en adecuados límites para no incurrir en la crasa contradicción —tan visible en los países comunistas— de que al pretender el bien común se prive a los hombres de ejercer sus legítimos derechos de elevación y perfeccionamiento.

## EN MUTUO BENEFICIO

En la ya sólida línea de cooperación y amistad que desde hace un cierto tiempo se empezó a diseñar entre Francia y España, la presencia en Madrid del ministro de Finanzas francés, Giscard d'Estaing, marca una etapa de innegable importancia, que profundiza y amplía un cauce abierto de creciente y mutuo entendimiento, igualmente beneficioso para una y otra parte. Superada, por fortuna, la época de los viejos recelos y desconfianzas; rectificados pasados errores—deliberadamente fomentados por aquellos cuyo principal interés era promover toda suerte de malentendidos—, España y Francia se adentran cada día más en el terreno de una cooperación, en la que nuestros vecinos han sabido justamente valorar las prometedoras perspectivas del próspero desenvolvimiento económico español.

Giscard d'Estaing y Mariano Rubio han iniciado unas conversaciones que, si en lo inmediato se limitarán a las cuestiones financieras que a las dos naciones hoy interesan, servirán también para fijar y establecer las modalidades de una más permanente asociación, cuyo primer paso son las negociaciones abiertas ayer en Madrid, y que serán prólogo asimismo de las que, ya en un terreno privado, se entablarán en adelante entre financieros y economistas de una y otra vertientes del Pirineo.

El Gobierno francés, al igual que la economía privada del país vecino, consideran al mercado español como uno de los más interesantes de Europa. Uno de los primeros en entenderlo así y en propugnar esa valoración ha sido Giscard d'Estaing, ministro de Finanzas del Gobierno de Francia, testigo hoy de la paz laboriosa y fructífera de España.



ayuntamiento de Madrid EL ORADOR INSOLITO

—Yo tengo confianza en que cuando los hombres nos hayamos arrojado todas las armas que poseemos el desarme será casi total.



# CONTRAPUNTO

## EL SARGENTO YORK

Más que setentón se rió cuando se le dijo sin paliativos que no tenía remedio. No negaba que estuviese enfermo —no se sentía "demasiado bien"—, pero no como para morirse...

La noticia de su extrema gravedad la actualiza la figura del sargento York. ¿De verdad que no sabéis quién es? El cine le popularizó en una película titulada así: "El sargento York"... Ya empiezan a disiparse las nieblas del olvido...

El sargento York fue un héroe en la primera guerra mundial, 1914-1918. El sólo, después de muy encarnizado combate, hizo prisioneros a muchísimos alemanes. De regreso a la patria se le tributaron en Nueva York y Washington entusiastas recibimientos.

Cuando una productora de Hollywood decidió plasmar en el cine su hazaña se encargó al jefe del correspondiente departamento que consiguiese, "costase lo que costase", la autorización de su viuda, de sus hijos... Y con gran sorpresa —¡oh, las buenas informaciones!— se presentó el mismísimo sargento York para contestar que consentía, con la única condición de interpretar él su propio papel. ¿Quién mejor para efectuar su trabajo? Cualquier artista. Pero, nunca él. No era ya como cuando realizó esa proeza, sino muy distinto. Visiblemente no reunía condiciones fotogénicas.

Resultó difícilísimo convencerle que era imposible acceder. Se había elegido ya al actor que le encarnaría: Gary Cooper. Aprobó la designación, pero pidió que se le consultase durante el "rodaje"...

La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood premia con un "Oscar" la labor de Gary Cooper en esa película. Y el primero en felicitarle es el sargento York, que comprende al fin el extraordinario honor que significa, y es que el cine evoque su heroicidad y por un artista de esa categoría en su papel.

Cuando murió Gary Cooper declaró que hubiese preferido ser él, ya que estaba cumpliendo su misión en este mundo.

Seguramente el día que muera el sargento York—que parece que de momento venció su gravedad—la productora de esa película—¡los negocios del cine son así!—la lanzará de nuevo al interés del público.

Luis GOMEZ MESA

# FRENO Y MARCHA ATRAS

Por Jesús SUEVOS

A raíz del famoso discurso de Krustchev en el XX Congreso del partido comunista que hizo rodar por el suelo el prestigio de Stalin, publicamos aquí un artículo titulado "Una torpeza y una injusticia", en el que nos sorprendíamos del burdo error del jefe soviético al prescindir, sin beneficio para nadie, de uno de los mitos mejor organizados de nuestro tiempo. Por muy criminal que fuese Stalin, y por mucho que a Krustchev le constasen sus crímenes, debió silenciarlos y organizar en torno a la sombra del fallecido dictador una leyenda áurea sobre la que se pudiesen posar y decantarse la ilusión y el entusiasmo de las nuevas generaciones. Al fin y al cabo, la política no se hace con verdades matemáticas o lógicas, sino con ensueños y mitos, y todo lo demás es, con permiso de los tecnócratas, sólo administración. Recordábamos entonces aquella cínica, pero certera frase, con la que Talleyrand condenó el fusilamiento del duque d'Enghien: "C'est pire qu'un crime, c'est une faute". Lo que hizo Krustchev con la memoria de Stalin en el XX Congreso del partido comunista constituye el más grave error hasta ahora cometido por la política soviética. Uno de esos errores que se pagan caros. Y del que algún día Krustchev tendrá que responder ante su partido y su pueblo.

Pero, como en tantas otras ocasiones, nuestra voz fue la única discordante en el coro de los que ensalzaban la "valentía" y la "oportunidad" del orondo líder ruso. Sobre todo, las almas sensibles, donde suelen florecer las humildes violetas liberales, se regodeaban pensando que, fenecido el culto a la personalidad y establecida la dirección colegiada en la Rusia postalista, era posible una lenta pero inexorable liberación del monstruo soviético. El que Beria desapareciese del mundo de los vivos por procedimientos más bien ásperos, y que Malenkov, Motolov, Kagonovich y demás coribantes stalinistas, pasasen sin demasiadas contemplaciones a la reserva, no alteró el pulso de los benévolos observadores. Lo importante era que cediese el rigor de la autoridad, que se relajase, poco a poco, la disciplina, que tomasen cuerpo y dinamismo las discrepancias ideológicas o temperamentales que subyacen en cualquier sociedad, incluso la soviética, para que pudiesen penetrar por ella los morbos políticos, intelectuales y artísticos que están pudriendo literalmente al "mundo libre". Los periódicos "de gauche" se refocilaban de modo especial al suponer que el tránsito de la "economía de guerra" a una economía que podríamos calificar de consumo, despertaría en las masas rusas las viejas pasiones del egoísmo y la codicia por las que se colase en el ánimo de la revolución bolchevique las tentaciones clásicas del capitalismo. Por-

que ya es sabido que los periodistas "de gauche" están dispuestos a toda clase de extravagancias desde el punto de vista artístico o moral, pero son perfectamente mesurados y dóciles cuando se trata del dinero de sus patronos. Para ellos no sólo el tiempo es oro, sino que lo son también la fe, el patriotismo, el honor y la verdad. ¡Alcahuetes de la plutocracia!

Fueron esos periódicos "de gauche" los que organizaron un verdadero alboroto alrededor del bastante aburrido doctor Zivago de Pasternak, sonrieron a las desvergüenzas antiestalinistas del viejo trapalón Ilya Ehreburg y se revolcaron literalmente por el suelo para festejar las genialidades del poeta ruso de la "nueva ola" soviética, Eftuchenko, que se paseó por Occidente, como Perico por su casa, haciéndose aplaudir hasta el delirio por verdaderas multitudes de "snobs", simuladores culturales, jovencitos histéricos y suponemos que alguna persona decente que otra. El tal Eftuchenko, envanecido por los aplausos, se permitió el lujo de publicar en el semanario parisiense "L'Express" una biografía provisional —el autor tiene sólo treinta años— en la que, declarándose más y mejor comunista que nadie, ponía en solfa al pobre Stalin, que ahora paga todos los vidrios rotos, culpable, al parecer, de graves errores de interpretación leninista. ¡Qué alegría comprobar que también en la URSS se podía desobedecer impunemente al mismo tiempo que se pisoteaba la memoria de quien en vida respetó y se aduló hasta el colmo! De ese modo innoble es como se pretendía que se reintegrara Rusia al "mundo libre" de Occidente.

A nosotros, la verdad, el tal Eftuchenko nos pareció siempre un zascandil en cuya fisonomía se transparentaba el cinismo propio de quienes merodean por el mundo de las letras y las artes de Occidente, más atentos a la publicidad que a la maestría, siempre dispuestos a vender su alma al diablo por un puñado de elogios o monedas. Pero si, como dice el refrán, no hay mal que cien años dure, tampoco suele ser perseverante la felicidad. Y el pobre Eftuchenko, después de pavonearse ante las multitudes "gagas" del "mundo libre", se ha encontrado a su regreso a Rusia con que ya no hay "deshielo", sino recongelación doctrinal y disciplinaria en la Unión Soviética. Y ha tenido que cantar la gallina y pedir perdón públicamente por su "indigna" conducta y la serie de "pamplinas y sandeces" que ha dicho por el mundo burgués adelante. Sobre todo, por su autobiografía publicada en un "periódico reaccionario". ¡Dios mío, qué horror! ¿"L'Espresso" un periódico reaccionario? Pues, sí, señores. Algunas veces hasta en la URSS dicen la verdad.

## Presencia de Juan Antonio Mingorance



La figura de Juan Antonio Mingorance viene hoy a esta columna con la garantía de un pintor de calidades, maestro en el dibujo y maestro en el color. El artista malagueño se encuentra ahora enseñando una muestra de su obra en la Galería "Quixote". Mingorance ha paseado la pintura elegante y briosa —pintura de Andalucía y pintura de tierras mejicanas— por numerosos países extranjeros, donde los críticos de arte no han regateado el elogio sincero de quien domina y ama a su oficio. El regreso de Mingorance a España ha representado la posibilidad de que podamos admirar sus cuadros nuevamente, junto con la alegría de que —después de una serie de Exposiciones que tiene concertadas en el extranjero— volverá otra vez a su tierra definitivamente.

EN EL MUNDO

## SIR WINSTON CHURCHILL



Ochenta y ocho años y ciento cuarenta y dos días de vida —que hoy cumple el estadista británico— confieren a sir Winston Churchill el primer puesto en el escalafón de la ancianidad de los ex "premier" ingleses. Anteriormente este decanato le correspondía a William Ewart Gladstone, nacido el 29 de diciembre de 1809 y fallecido el 19 de mayo de 1893. La diferencia entre ambos radica en que Gladstone copió y participó en la construcción del Imperio británico, cuyas glorias cantó Rudyard Kipling. Sir Winston Churchill ha presidido la liquidación de ese Imperio, transformado en una Commonwealth, cuyos lazos son más flojos cada día, y cuyos últimos defensores son los hombres de Rhodesia.





# INFORMACION NACIONAL

## LA COMISION DE LA REGION ECUATORIAL VISITO AL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO

Pronunciaron discursos el Capitán General Muñoz Grandes y el almirante Núñez

TAMBIEN VISITARON AL MINISTRO DE LA VIVIENDA

La Comisión de las provincias ecuatoriales que se encuentra en Madrid para testimoniar al Caudillo y al Gobierno la adhesión de los habitantes de Fernando Poo y Río Muni visitó a las doce de la mañana de ayer en su despacho oficial al Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes. Presidía la Comisión el Gobernador General de la región ecuatorial, almirante Núñez.

### PALABRAS DEL ALMIRANTE NÚÑEZ

Después de la presentación al Capitán General Muñoz Grandes de cada uno de los miembros de la Comisión, el Gobernador General de aquella región, almirante Núñez, pronunció las siguientes palabras:

«En general: Esta Comisión de españoles de las provincias ecuatoriales que presido vino a Madrid para testimoniar a Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos la aceptación plena de las directrices políticas por él señaladas, tal y como las definió en su nombre el excelentísimo señor Ministro Subsecretario de la Presidencia en el discurso que pronunció en Santa Isabel el pasado mes de octubre.

Nuestra alegría es máxima por la cordialidad con que nos ha recibido nuestro Caudillo, por sus palabras de aliento y fe en nosotros.

En esta Comisión están representados todos los

Ayuntamientos y Juntas vecinales de la región ecuatorial, así como el Magisterio. Cuatro Alcaldes, siete secretarios-interventores y ocho Jefes de Juntas vecinales representan a los quince Ayuntamientos y las ochenta y seis Juntas vecinales de la región ecuatorial, pilares fundamentales, junto con la familia, de nuestra Patria.

Estos interventores, componentes de una promoción de veinticinco que realizaron en la Península sus cursos de Administración Local, son una promesa de aquellas provincias. Mucho confío en su noble ambición y deseos de superarse en bien de España y espero que en un futuro próximo ocupen cargos en la Administración de la máxima responsabilidad.

Me es muy grato ponerme de nuevo a sus órdenes, como lo estuve en Marruecos, desde el mar, y en Italia, con ocasión de repatriar a las tropas voluntarias. Tenga por seguro, mi general, que en el desempeño de la misión de gobierno que me ha sido encomendada pongo mi máxima voluntad y sigo al pie de la letra las directrices políticas de nuestro Caudillo.

Es para mí una gran satisfacción expresarle que encuentro en los españoles africanos la máxima cooperación y veo en ellos un anhelo de superación, para el bien de las provincias ecuatoriales y grandeza de España.»

### Palabras de Muñoz Grandes

El Vicepresidente del Gobierno contestó con palabras de agradecimiento, tanto por las palabras del almirante Núñez como por la visita de la Comisión, y puso de relieve que la ambición más grande de todos los pueblos de la tierra es la paz, esa paz de que disfrutamos en España desde hace veinticinco años gracias a la sabia política del Caudillo. Les alentó en su misión y les recomendó que siguieran en su labor cultural para conseguir la formación integral de los españoles de aquellos territorios, y también que sintieran el orgullo de su raza y conservasen limpio el corazón. «Muchos pueblos, grandes y poderosos —afirmó— se han venido abajo por sus vicios, como puede comprobarse a través de la Historia.»

«Aquí, en la Península—terminó diciendo el Capitán General Muñoz Grandes—tenéis a Franco y a su Gobierno que os ayudarán de todo corazón, con todas sus fuerzas, en el desempeño de su sagrada misión para convertir en realidad el anhelo del Caudillo respecto a aquellas provincias.»

### Visita al Ministro de la Vivienda

El Ministro de la Vivienda, señor Martínez Sánchez-Arjona, recibió a primera hora de la tarde, en su despacho oficial, a las representaciones de las Diputaciones, Ayuntamientos y Juntas Vecinales de la región ecuatorial española, que estos días se encuentran en Madrid. Presidió el Gobernador General de aquella región, almirante don Francisco Núñez Rodríguez; Gobernador Civil de Río Muni, a quien acompañaban don Víctor Suanes Díaz y el Alcalde de Santa Isabel de Fernando Poo, señor Jones.

Con el Ministro de la Vivienda se encontraban el Subsecretario

del Departamento, don Blas Tello; director general de la Vivienda, don Enrique Salgado Torres, y el subdirector general de Servicios, don David Herrero.

Después de un cordial cambio de impresiones, los miembros de la Comisión pasaron a visitar la Exposición, donde les fueron mostrados los planos, maquetas y proyectos para la construcción de 7.000 a 8.000 viviendas y edificaciones complementarias que se harán en la región ecuatorial, tales como escuelas, iglesias, locales comerciales, dispensarios, etc. Este programa se realizará en el plazo de tres años.

Posteriormente, en el salón de actos, los representantes de la región ecuatorial asistieron a la proyección de documentales sobre las actividades desarrolladas por el Departamento en toda España.

Los comisionados salieron muy satisfechos de cuanto habían visto e ilusionados por el empuje con que el Ministerio de la Vivienda se ha enfrentado con los problemas que actualmente existen en aquella región, especialmente en cuanto a la vivienda se refiere.

### Actas de adhesión al Caudillo

En el transcurso del acto celebrado en el palacio de El Pardo, en el que una nutrida representación de autoridades de las provincias de Fernando Poo y Río Muni expresaron a Su Excelencia el Jefe del Estado la adhesión a España y a su persona de los naturales de aquellas provincias, le fueron entregadas al Generalísimo numerosas actas suscritas por las Diputaciones, Ayuntamientos y Juntas Vecinales de la región ecuatorial, cuyo texto es el siguiente:

«La Junta Vecinal que ostenta legítimamente la representación de este poblado, dado que sus componentes han sido elegidos mediante sufragio directo y secreto, y conforme a las leyes, así como los concejales de su Municipio, los diputados de la provincia y los Procuradores que la representan en Cortes, denuncian a cual-

quier otra persona que pretenda nuestra representación sin acreditar que la ha recibido en virtud de elección popular, ya que ni puede ni debe ser oída por cuanto no ha sido designada legalmente para ello.

Esta Junta Vecinal, como natural e inmediata representación del poblado, ha acordado proclamar, como por el presente hace, que los vecinos de esta localidad suscriben plenamente las directrices señaladas para nuestro presente y futuro por Su Excelencia el Jefe del Estado, tal como las definió en su nombre el Ministro Subsecretario de la Presidencia, en el discurso que pronunció en Santa Isabel de Fernando Poo.

## Solis recibió a una comisión del Sindicato Nacional de Pesca

LE EXPUSIERON PROBLEMAS QUE AFECTAN A NOVENTA MIL TRABAJADORES PESQUEROS DE TODA ESPAÑA

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz,

## El Ministro de Educación recibió al presidente de la Sociedad de Autores

El Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, recibió ayer tarde en su despacho oficial al presidente de la Sociedad General de Autores de España, don Joaquín Calvo Sotelo, y al vicepresidente de la misma, don Federico Moreno Torroba, que le entregaron los estatutos que fueron aprobados en la última Junta general de la entidad, que se celebró el día 8 de los corrientes, para someterlos a la aprobación del Ministro.

Acompañaban al señor Lora Tamayo en su despacho el director general de Archivos y Bibliotecas, señor Bordonau,

## ESPAÑA PRESENTA UN CUADRO DE GRAN PROSPERIDAD

“DUDO MUCHO QUE EXISTA UN PAIS CON LA PAZ QUE DISFRUTA ESPAÑA”

Declaraciones del subsecretario de Industria de Costa Rica

SAN SEBASTIAN. — Invitados por el Instituto de Cultura Hispánica realizan un viaje por España más de un centenar de industriales y comerciantes de Costa Rica, entre los que figura, al frente de la expedición, el subsecretario del ministerio de Industria costarricense, don Germán Espinosa, quien asimismo trae la representación oficial del Gobierno de su país.

A su paso por esta ciudad, el subsecretario ha declarado a la Prensa local que el viaje que realizan comprende la visita a las industrias enclavadas en Madrid, Valencia, Barcelona, Zaragoza, Pamplona, San Sebastián, Bilbao, Santander, Gijón y Valladolid, donde van teniendo oportunidad de admirar el progreso de la industrialización española al mismo tiempo que establecen contacto con las respectivas Cámaras de Industria y Comercio de las provincias citadas con vista a la exportación de maquinaria industrial y agrícola a Costa Rica, en cuyo país hay, además, un amplio campo para las inversiones de capital español.

El señor Espinosa dijo asimismo que, según ha podido ver en Madrid y las provincias que lleva recorridas, “dudo mucho que exista en estos momentos en el mundo un país con la paz que disfruta España, donde llama la atención ver tanto público por todas partes con cara de optimismo, ya en los lugares de trabajo y en los de esparcimiento. “Me ha sorprendido asimismo añadió el subsecretario de Industria de Costa Rica—la privilegiada posición del obrero español. En resumen, un cuadro de gran prosperidad que a todos nosotros, y a mí particularmente, me llena de satisfacción como hispanoamericano”, terminó diciendo.

## EL PLENO PERMANENTE NACIONAL DEL SINDICATO DEL METAL SE REUNIO EN CORDOBA

ENTRE OTROS PROBLEMAS SE ESTUDIARON LOS DE SALARIOS, MUTUALISMO, UNIVERSIDADES LABORALES Y ECONOMATOS

CORDOBA.—En la Casa Sindical se han celebrado reuniones del Pleno Permanente Nacional del Sindicato del Metal.

Han asistido cincuenta representantes nacionales y han sido presididas las sesiones por el Jefe Nacional del citado Sindicato, don

Luis Nozal, y la de clausura, por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Se han estudiado diversos asuntos de importancia para la vida nacional, social y económica de la Organización, tales como política de salarios, mutualismo, Universidades Laborales, economatos, etcétera.

El Delegado Provincial de Sindicatos señaló la trascendencia de estas reuniones y significó que de ellas son de esperar magníficos resultados.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Jefe Nacional del Sindicato del Metal, quien, después de agradecer las atenciones que habían recibido, dijo, refiriéndose a las sesiones celebradas, que de su estudio podrán lograrse acuerdos laborales de trascendencia social y económica, beneficiosos para el Sindicato. (Cifra.)

### Reunión sindical en Albacete

ALBACETE. — En el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos se han reunido los Jefes de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de 40 pueblos de la provincia, con objeto de estudiar y tomar medidas para evitar los efectos de los pedriscos, a consecuencia de los cuales las pérdidas sufridas en el año 1962 ascienden a más de 50 millones de pesetas, aunque no en toda la provincia, sino en algunas zonas más afectadas por esta calamidad.

Presidió la reunión el Delegado Provincial de Sindicatos y se tomaron importantes acuerdos sobre este extremo, tales como la adopción de modernos sistemas de disparo de cohetes. (Cifra.)

LEA US:ED

“MARCA”

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA



## DAR QUE HABLAR LA ESPAÑA TOPICA

Según hemos podido leer en la Prensa, como consecuencia del viaje inaugural de una importante línea aérea, nuestra Embajada en cierto país se destaca, entre otras, además de por su habitual servicio diplomático, por tener sus criados vestidos con librea sangre y oro y por uniformar a su chófer con una prenda que en nuestro país identifica a los requetés.

Dejando al margen lo que en el tema exista de buen o mal gusto personal en el responsable de tal indumentaria, resulta evidente que el hecho revela una línea de persistencia en el tópico de la España diferente, antañona y atrasada, muy próxima a la España de charanga y pandereta, que tantos compatriotas desearon destruir para siempre y que, por desgracia, vivificó nuestra posguerra y alienta todavía más ahora una falsa interpretación del negocio turístico.

En uno de los números primeros de ARRIBA, cuando lo dirigía José Antonio Primo de Rivera, se publicaron ciertos versos alusivos al tema y dirigidos a los muchachos de Sevilla, aconsejándoles que tiraran al Guadalquivir a todos los muletas, cantantes y "baillores" y que fecundaran las marismas con reja de arado moderno arrastrada por tractores. Sto es, que acabarían con la imagen de la España que les gusta a los señoritos (a los que lo son por nacimiento y a cuantos están deseando serlo) y a los extranjeros, y construyeran la estampa verdadera de la España de nuestro tiempo.

La superproducción de jipios, taconeos, faralaes, muebles incómodos (pero austeros), rejas y farolillos unidos con cadenas; la inflación de torerillos mendicantes con leyenda y de toreros multimillonarios con agencia de relaciones públicas; el tinglado de la farsa que aúpa y ensalza al niño del balón; la gran verbena del "folklore" invadiendo lo político, lo religioso, lo social, para incrementar el beneficio económico; todo, en fin, lo que constituye el típico tópico de la España menos interesante debe reducirse a sus justos límites: servir de entretenimiento al hombre que trabaja; hacer que descansa mejor, que se divierta la fatiga cotidiana.

Si pudiéramos convencernos de que lo pintoresco es atraso, quizá nuestros hijos lograrían una España menos detonante, pero más propicia al desarrollo de virtudes normales, de espléndidas (por sencillas) aventuras humanas.

A. C.

## Se devuelven al mar 50.000 kilos de bocarte

### LA MEDIDA FUE TOMADA PARA "EVITAR" LA BAJA DEL PRECIO DE ESTA SABROSA ANCHOA

#### POR ACUERDO DE LOS PESCADORES DEL NORTE, NINGUNA EMBARCACION PODRA DESEMBARCAR CAPTURAS SUPERIORES A OCHO MIL KILOS

SANTANDER (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa).— Medio millón de pesetas han sido arrojados al mar en forma de 50.000 kilos de sabrosa anchoa—de bocarte, como se conoce en el litoral montañoso—, en cumplimiento de un tanto absurdo acuerdo de pescadores, en reunión de alto nivel celebrada hace algunos meses.

La costera de la anchoa se presenta este año muy retrasada, quizá por influencia del crudo y largo invierno que hemos padecido en toda Europa. El caso es que para estas fechas otros años la pesca del preciado bocarte (que constituye la costera más rentable del Cantábrico, por su enorme abundancia y por la demanda fabulosa que tiene la anchoa, no sólo para el consumo doméstico, sino para la industrialización del producto), arrojaba muchos miles de toneladas. Sin embargo, hasta el jueves no se colocaron en la lonja de Santofía (el mayor puerto consumidor de anchoa del Cantábrico) los primeros 140.000 kilos.

Pero la llegada de las primeras cantidades masivas de bocarte significó también la puesta en práctica de las medidas restrictivas tomadas en mesa redonda por los representantes de todos los pescadores del Norte de España: el limitar a 8.000 kilos la captura máxima de cada embarcación. El excedente hay que arrojarlo al mar. Y en cumplimiento de tal disposición, 50.000 kilos de bocarte fueron arrojados en las radas de Santofía.

La medida, que en principio tiene un carácter proteccionista del precio, para que la ruda labor del pescador no se deprecie, ha comenzado con malos auspicios. Efectivamente, la afluencia de pescado es escasa. Las fábricas de salazones se encuentran paradas, con el personal contratado para la limpieza de la anchoa. La costera no acaba de rendir materia prima. El kilo de bocarte se pagó ese día en lonja a 14,50 pesetas. La limitación de las capturas obligó a arrojar esas cincuenta toneladas, por lo cual el precio se mantuvo muy alto.

Pero por otra parte existe también un acuerdo que determina que el precio mínimo por kilo de anchoa será de 2,50 pesetas. Por esta razón, y siendo la diferencia del precio actual al mínimo tan enorme, no hubiera habido necesidad de devolver al mar, ya muertos, esas cincuenta toneladas de bocarte.

Por tal hecho se ha levantado una buena polvareda en los medios pesqueros de la Montaña—por otra parte poco acordes con la postura general adoptada por todos los del Norte de España—, puesto que esta limitación de capturas si bien mantiene altos los precios tiene también los riesgos, como en la presente costera, de desaprovechar lo poco que se ofre-

ce. La costera—que es de ciclo casi uniforme—, hay que tomarla según viene, para obtener el máximo beneficio. Al limitarse las capturas se desprecia una gran oportunidad de revalorizar el esfuerzo o la productividad, aparte la impopularidad que tal acción lleva consigo.

Para el consumo doméstico se está pagando el bocarte o la anchoa, según los puertos, de 20 a 30 pesetas kilo. Hay que conocer el enorme consumo que se hace por estas tierras de tan preciada especie marina, para comprender el tremendo impacto que suponen estos precios.

Por eso ayer se celebró en San-

toña (potencia máxima de la anchoa) una reunión a escala provincial, para dejar en suspenso el acuerdo de las capturas máximas. No se llegó a un acuerdo definitivo, pero se expusieron allí los puntos de vista que hacen poco recomendable, en este año al menos, o en la presente situación de penuria de anchoa, el límite de 8.000 kilos de pesca por embarcación. Y son precisamente los pescadores quienes en general tienen mayor empeño en que tal situación se rompa, pues están viendo que el mencionado acuerdo va a dar al traste con sus beneficios en esta costera.

F. RADO VARELA

## El Ministro de Industria visitará Alemania del 2 al 10 de mayo

### ENTRE OTROS ACTOS, PARTICIPARA EN LA JORNADA DE LA ECONOMIA EUROPEA

A invitación del ministro federal de Economía, profesor Ludwig Erhard, el Ministro español de Industria, doctor don Gregorio López Bravo, proyecta efectuar en los días 2 al 10 del próximo mes de mayo una visita a la República Federal de Alemania, acompañado de su esposa, así como de los directores generales de Industrias Químicas y de Industrias Siderometalúrgicas, don Miguel Salis Balzola y don Juan Manuel Elorduy Taubmann, respectivamente.

El día 2 de mayo, el Ministro señor López Bravo llegará a Hannover, para tomar parte al día siguiente en los actos inaugurales de aquella Feria Industrial e intervenir en la jornada de la Economía Europea, que se celebrará con ocasión de la Feria, y en la que hablarán también el ministro inglés para Asuntos Europeos, señor Heath, y el secretario general de la OCDE, profesor Christensen.

El 4 de mayo, el señor López Bravo visitará diversas fábricas instaladas en los alrededores de Hannover, y al día siguiente continuará viaje a Bonn. Para el día 6 están previstas las entrevistas con los ministros federales de Economía y de Asuntos Exteriores, profesor Erhard y doctor Schroeder; por la tarde del mismo día, una entrevista con el ministro federal de Colaboración Económica, doctor Scheel.

El día 7, el Ministro señor López Bravo está invitado a visitar las fábricas Krupp, en Essen.

El día 8, el Ministro se trasladará a Stuttgart, donde visitará las fábricas de Mercedes-Benz, y a continuación partirán hacia Berlín, donde permanecerán hasta el día 10. Allí visitará al alcalde gobernador de Berlín y a las fábricas de AEG y Siemens.

#### López Bravo en Sevilla

SEVILLA. — En avión, procedente de Madrid, ha llegado a esta capital el Ministro de Industria, señor López Bravo. Fue recibido en el aeropuerto de San Pablo por el Gobernador Civil, señor Utrera Molina, y otras primeras autoridades. El Ministro de Industria permanecerá en Sevilla varios días, durante los cuales realizará diver-

sas visitas relacionadas con su Departamento. (Cifra.)

#### Economista uruguayo en Madrid

Mañana lunes llegará a esta capital el destacado economista uruguayo don Daniel Rodríguez Larreta. Pronunciará una conferencia en la cátedra Ramiro de Maeztu, del Instituto de Cultura Hispánica.

El señor Rodríguez Larreta representa en Europa a la Organización de los Estados Americanos y está encargado de la Dirección de la Oficina Regional en Europa del citado organismo. Ha realizado diversas tareas de carácter político, diplomático y periodístico. En 1950 fue delegado del Uruguay en la Conferencia General de la Unesco y en 1959 desempeñó la Subsecretaría de Estado del ministerio del Interior.

Ha representado a su país en el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas y ha sido vicepresidente durante dos periodos de la Delegación uruguaya en las sesiones constitutivas de la Asociación Hispanoamericana de Libre Comercio.

Ha pronunciado numerosas conferencias y ha participado en coloquios organizados por diversas instituciones.

Ha formado parte de la Comisión de Dirección del Instituto Uruguayo de Derecho Tributario y ha sido secretario de la Academia de Economía del Uruguay.



## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### POLITICA DEL MOVIMIENTO

El diario "Córdoba" del día 19 escribía el siguiente comentario:

"El Caudillo no olvida sus palabras, sus afirmaciones, sus promesas a los españoles. Cuando estuvo en nuestra provincia en resuelta visita de confrontación personal de los daños ocasionados por las inundaciones, prometió urgente ayuda del Estado. Es lo que ahora ha hecho, por delegación oficial, el camarada Matéu de Ros. Lo ha explicado llanamente en su discurso de Castro del Río. 'Vengo hoy—dijo—a traeros ayuda material, por un lado y ayuda moral por otro, que de todo necesita el hombre.' Y al hacer entrega del dinero lo puso de manifiesto. Por eso señaló: 'En lo material os habéis beneficiado de unas indemnizaciones que han sido posibles gracias al milagro de la solidaridad entre nuestros hombres y nuestras tierras'. Tenían esas palabras la elocuencia concreta de los hechos. Por eso mismo esos pueblos, al recibir tales beneficios, caldearon el ambiente local, manifestaron su gratitud con abrazos y vítores, que éstos son expresivos y de elocuencia indiscutible cuando lo refrendan los gestos generosos, la verdad ansiada, la promesa cumplida.

En los actos celebrados en los pueblos referidos se destacó plásticamente la realidad política del Movimiento, y ofreció a la atención de todos lo que el futuro traerá a nuestra provincia, porque no es ésta la única ayuda que los cordobeses van a recibir, sino que la ayuda proseguirá a medida de las necesidades y posibilidades, porque "el Caudillo —volvió a afirmar— imprimió desde el primer momento una generosa energía a la política de ayuda al necesitado, de socorro a cada hombre y a cada mujer, en los que se encierra el mejor tesoro de nuestra provincia". Los hechos cantan. La realidad se hace claridad sobre el terreno y abre los ojos a los que los cierfan para no ver estos beneficios que son grandes y auténticos, como jamás tuvieron estos pueblos antes del Alzamiento nacional. Matéu de Ros experimentó el entrañable contacto de unos pueblos que saben agradecer sinceramente y por eso él, como jefe, como buen camarada, señaló también las líneas y los perfiles que la política social y económica traza nuestro Gobierno, bajo la inspiración del Caudillo, a través de los planes de desarrollo económico-social para todas las provincias españolas."

## VENDO HORNO ELECTRICO

Electrodos de gafito de 8". Carga nominal de 3.500 Kg. Con su transformador de 1.000 KVA. De cuatro tensiones de salida



# Siete mil quinientos productores en la demostración de Educación y Descanso

Se celebrará el día 1 de mayo en el Estadio Santiago Bernabéu

MIL QUINIENTAS VOCES INTERPRETARAN EL "HIMNUS HISPANICUS" DE "ATLANTIDA", DE FALLA

La VI Demostración Sindical de Educación y Descanso se celebrará en el estadio Santiago Bernabéu, en Madrid, el próximo día 1 de mayo, a las ocho de la tarde, con motivo de la festividad de San José Artesano. Intervendrán siete mil quinientos productores.

Habrán ejercicios de gimnasia, danza, recitado, pantomima y coros, interpretados por las agrupaciones artísticas de Galicia y Asturias, Castilla, Vascongadas y Navarra, Cataluña, Andalucía, Levante y Aragón. Por último, 1.500 productores cantarán a coro el Himnus Hispanicus, de la «Atlántida», de Falla.

Estos datos los ha hecho públicos el Jefe Nacional de la Obra de Educación y Descanso, Gutiérrez del Castillo, a quien acompañaba el Secretario de la entidad, Olivencia, en los salones de la Casa Sindical, en una reunión con los periodistas.

En el estadio se construirá un escenario en forma de cruz, con una superficie total de 2.422 metros cuadrados, divididos en cinco escenarios parciales: uno central, de 630 metros cuadrados; otro, de 160; un tercero, de 340; otro, de 160; y un último, situado en el lateral izquierdo, de 340 metros cuadrados.

Rodeando este gran escenario quedará una superficie sembrada de hierba de 10.574 metros cuadrados.

Se van a instalar 25 micrófonos y 48 columnas sonoras para la perfecta audición desde todos los puntos del estadio.

Los participantes en la colosal demostración entrarán en el escenario por un arco de cinco metros de alto y 32 metros de luz.

La exhibición de gimnasia educativa se presentará con tres tablas, realizadas simultáneamente durante veintitrés minutos y en la que tomarán parte 3.000 gimnastas. Será la mayor de España presentada hasta el momento en un estadio. La organización ha corrido a cargo de don Salvador Ferradas, Asesor Nacional de Educación Física de la Obra.

Los trabajadores que tomarán parte en los ejercicios pertenecen a Empresas de La Coruña, Madrid, Castellón de la Plana, Vizcaya y Valladolid.

## Espectáculo folklórico

El espectáculo folklórico será un homenaje a las distintas regiones españolas. Se presentará sobre guión literario de José García Nieto, con textos de Eduardo Marquina, Gabriel Miró, Manuel Machado y Azorín.

Este guión será recitado por miembros de los Cuadros Artísticos de Educación y Descanso de diversas Empresas. Mientras se hacen las presentaciones se harán unas pantomimas.

Los bailes regionales se presentarán en unión de grupos de las distintas provincias que forman cada región española en masas de bailarines que en ocasiones serán de cerca de doscientas personas.

El total de participantes de los Grupos de Danza de Educación y Descanso en esta demostración será de tres mil personas, hombres y mujeres del trabajo de las distintas provincias españolas.

Las músicas de las danzas que han sido elegidas son:

«Fantasía galaica», de Ernesto Halffter; «Concierto de Aranjuez»,

de Joaquín Rodrigo; «El caserío», de Jesús Guridi; «Liemporda», de Enrique Morera; «Orgia», de Joaquín Turina; «Dança dels Xiquets», de Manuel Palau; «Jota de la Doña», de Tomás Bretón.

## Coros

Como final, 1.500 voces cantarán el Himnus Hispanicus de la «Atlántida», de Falla. Dirigirá personalmente Ernesto Halffter, discípulo y colaborador predilecto de Falla. Intervendrán las masas corales de Utiel (Valencia), Cabra

(Córdoba), Salamanca, León, Valladolid, Santander, Oviedo, Vall de Uxó (Castellón) y Lérida.

La Organización Sindical ha hecho hasta el momento cinco demostraciones sindicales, la primera en 1958, sobre juegos deportivos. El año siguiente se exhibió música y danza. En 1960, música y deportes; en 1961, Olimpiada de trabajo; al siguiente año, teatro, música y danza; y la del año actual, como ya sabemos, sobre arte y deporte. En total han tomado parte en estas demostraciones 54.500 trabajadores,

## «NO ACABAMOS NUNCA ENUMERANDO EL BIEN QUE ESPAÑA HACE POR LOS SAHARAUIS»

DECLARACION DE UN GRUPO DE NOTABLES DE LA PROVINCIA ESPAÑOLA DEL SAHARA

EL AAIUN.—Con motivo de las inauguraciones efectuadas el día primero de abril: un grupo de viviendas para productores, jardín de la infancia, nuevo dispensario ambulatorio, grupo escolar, residencia-hotel para funcionarios y el Instituto de Segunda Enseñanza «General Alonso» en El Aaiun, los notables del Sahara Jatri uld Said, Sailla uld Abeida, Mohamed Mulud uld Salec y el Kaid Salah acudieron el día 9 del actual al despacho del Gobernador General de la provincia para expresarle la alegría y agradecimiento de todos los españoles del Sahara por la serie interminable de mejoras que como espléndidas realidades jalonan cada fecha memorable para el Estado. Durante el acto dichos notables entregaron al Gobernador General el siguiente documento:

«Llor a Dios único.—Fecha 7 del Kaada de 1382, correspondiente al día 1 de abril de 1963.

Ante una tan grande obra de España en esta tierra como acabamos de contemplar es un deber de todos los residentes saharauis, tanto musulmanes como europeos, señalar en el día de la fecha los beneficios de que se está dotando a nuestra tierra para el futuro, así como hacer saber ante el mundo entero los esfuerzos que realiza la Nación, el Jefe del Estado y todas las autoridades por el engrandecimiento del Sahara en todos los aspectos, labor que se lleva a cabo a través del excelentísimo señor Gobernador General del Sahara, don Pedro Latorre Alcubierre, las autoridades y los fun-

cionarios a sus órdenes, y esta labor es la siguiente:

«Se protege plenamente al Cherna (ley coránica); se edifican escuelas para todos los grados de enseñanza; se construyen igualmente hospitales dotados perfectamente, se construyen también escuelas de formación profesional, se reparan y asfaltan las pistas, se llevan a cabo trabajos para la explotación de los bienes que pueda proporcionar el Sahara, se hacen aeroporos, una guardería infantil, se proporciona ayuda a los necesitados, se conceden plenos derechos a los representantes del pueblo, disponemos de una emisora de radio y de un periódico, etcétera. Y esto no es un programa para un futuro incierto ni obedece a propagandas interesadas, sino que son realidades que hace un momento acabamos de ver con nuestros propios ojos y tocar con nuestras propias manos en el acto de su inauguración oficial.

Este día, uno de abril, será uno de los días inolvidables para todos los naturales, pues es un día en que han podido comprobar, unidos en una misma, musulmanes y europeos, las buenas obras realizadas que dan prueba de los desvelos del Gobierno en el engrandecimiento del Sahara.

Asimismo aprovechamos este gran día para decir en público que en el Sahara no existe discriminación racial ni religiosa, que nuestra autoridad es reconocida igual que la de los jefes cristianos, que participamos en la administración de la provincia y que hemos visto a nuestros hijos en el Instituto de Enseñanza Media, en las escuelas de primera enseñanza y en los hospitales alternar con los niños peninsulares con igualdad de trato y con verdadero cariño de hermanos.

No es preciso continuar, pues no acabaríamos nunca con la pluma, enumerando el bien que España hace por todos los saharauis; por lo tanto hemos preferido en pocas palabras decir todo lo esencial.

Pedimos a Dios Todopoderoso que ayude a todos concediéndonos paz y tranquilidad, así como también al Caudillo Franco, a la Nación y a sus gobernantes para que los naturales tengamos un futuro próspero. Y la Paz.

Firmado: Jatri uld Said.—Salila uld Abeida.—Mohamed Mulud Salec.—Salah uld Bachir uld Beiruc.—Y el kadi territorial Mohamed uld Abdelahi uld Guelauli.

## PREOCUPACION EN CANARIAS

### Intento de implantación de régimen aduanero

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—En la Junta General del Banco de Canarias, el director, al rendir su informe y pasar revista a los principales acontecimientos, hizo alusión a la preocupación que existe en el archipiélago canario por las tentativas de implantación del régimen aduanero, como trámite previo, según se dice, a las negociaciones de integración de España en el CEE y en el GATT. (Cifra.)

## Más de tres millones de trabajadores afiliados a la Mutualidad Agraria

AUMENTA SIN CESAR LA CUANTIA DE LAS PRESTACIONES REGLAMENTARIAS Y GRACIABLES

Bajo la presidencia de don Francisco Labadie Otermin, celebró sesión reglamentaria la Junta Rectora de la Mutualidad Agraria de Previsión Social Agraria.

El director de la Mutualidad, don Licio de la Fuente y de la Fuente, leyó su informe, alusivo a la marcha del organismo. Se refirió a las reuniones que había tenido la Comisión de Enlace entre el Instituto Nacional de Previsión y la Organización Sindical, diciéndo que se había estudiado un proyecto de bases para la modificación del actual procedimiento de exacción de cuotas, bases éstas que habrá de aprobar el Ministerio de Trabajo, produciendo la disposición ministerial correspondiente.

Con relación a las afiliaciones de Empresas y trabajadores, señaló que a finales de febrero último, el total de Empresas era de 703.300; los trabajadores afiliados en esa misma fecha alcanzaban la cifra de 3.055.159.

Durante el pasado mes de febrero, la Mutualidad Agraria concedió un importante número de nuevas prestaciones reglamentarias y graciabiles. Entre las primeras cabe destacar las siguientes: 12.643 pensiones de vejez y jubilación; 706 pensiones de invalidez; 449 pensiones de viudedad; 3.156 premios de subsidios de nupcialidad, y 7.097 subsidios de natalidad.

Después de informe de la dirección, se sometieron a examen de la Junta rectora otros diferentes asuntos, entre ellos un proyecto de aumento de prestaciones a fin de prorrogar la asistencia sanitaria a los mutualistas que padezcan enfermedad prolongada.

## Convenio Colectivo para Empresas dedicadas a la pesca de cetáceos

El Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo, acompañado por el director general de Ordenación del Trabajo, don Jesús Posada Cacho, ha recibido una representación sindical que le ha hecho entrega del Convenio Colectivo de las Empresas y trabajadores dedicados a la captura y aprovechamiento de cetáceos.

Figuraban al frente de la Comisión el Presidente del Sindicato Nacional de Pesca, don Agustín de Bárcenas; el Secretario, don Pas-

tor Nieto García, y otras jerarquías, que dieron cuenta al señor Romeo de las características esenciales del Convenio. Son éstas, entre otras, la mejora de primas por unidad capturada, con un jornal mínimo anual, incremento de vacaciones, pagas extraordinarias y establecimiento de beneficios por antigüedad.

## Acuerdos de la Asamblea de la Mutualidad de Transportes

El Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo, ha recibido una Comisión de la Mutualidad Laboral de Transportes, con su Presidente, don Miguel E. Moreno Ruiz, y el Director, don Jesús Prieto Rincón, siendo informado de los trabajos y acuerdos de la Asamblea General de la entidad que acaba de celebrarse.

## LA SENTENCIA CONTRA GRIMAU, CUMPLIDA

Ha sido cumplida en la madrugada de ayer la sentencia capital dictada por la jurisdicción competente contra Julián Grimau García.

## El ministro francés de Hacienda, en Madrid

(Continuación de la página 1)

mentó en su despacho del Alto Estado Mayor al Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes. Acompañaban al ministro su colega español, señor Navarro Rubio; el embajador de Francia y el director general de Financiación Exterior. La entrevista fue muy cordial y duró poco más de media hora.

Fuerzas de la Guardia Civil rindieron honores militares al ministro francés, tanto a la llegada como a la salida.

## Recepción en la Embajada

A las ocho y media de la tarde el embajador de Francia ofreció en los salones de la Embajada una recepción en honor de los Ministros francés y español de Hacienda y personalidades que han intervenido en las conversaciones.

## La esposa del ministro francés, en el Valle de los Caídos

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS.—A mediodía llegó para visitar el Valle de los Caídos la esposa del ministro de Hacienda francés, que actualmente se encuentra en Madrid, acompañada de la esposa del señor Navarro Rubio, de la señora de Ruiz Morales, director general de Hacienda y de otras damas. Fue recibida y acompañada durante su visita a la Abadía por el Abad Dom Justo Pérez de Urbel y por el señor Zarco, en representación del Patrimonio Nacional. A la una y media, terminada la visita, las ilustres damas partieron para El Escorial, donde, después de comer, visitaron el Monasterio. (Cifra.)

## EL TUNEL DE GUADARRAMA

### Del 10 al 15 de mayo quedará totalmente perforado

SE CONFIA EN QUE LA OBRA QUEDE FINALIZADA ESTE MISMO AÑO

SEGOVIA.—Por dificultades surgidas en la perforación de los últimos metros del túnel de Guadarrama, las dos bocas del interior no se unirán hasta la primera quincena de mayo. En principio, la fecha prevista para este acontecimiento era la del primero de mayo actual; después se ganó tiempo y se creía que la unión se produciría a mediados del actual, pero ahora se ha originado este pequeño retraso, y se espera que las fechas del 10 al 15 de mayo sean las definitivas para la perforación total del túnel.

A pesar de todo, se confía en que, la totalidad de la obra y la puesta en servicio del túnel, sea para finales de este año, como estaba prevista. (Cifra.)



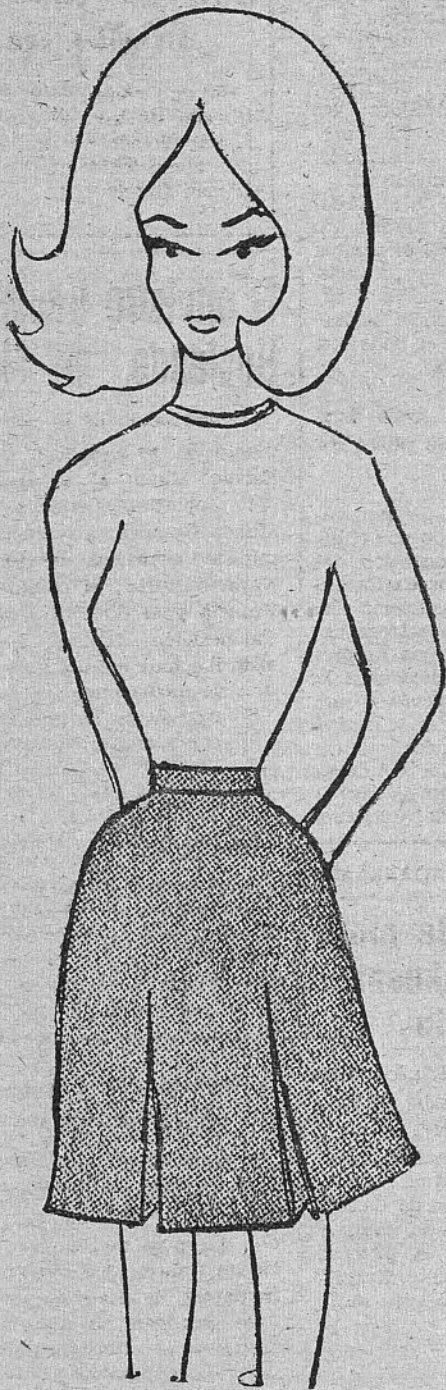
# FALDAS TERGAL

**30 COLORES DIFERENTES  
EN CUADROS ESCOCESSES**

- PLISADO PERMANENTE
- ¡NO ENCOGE NI SE ARRUGA!
- EXTENSA GAMA DE COLORES
- MODELOS EXCLUSIVOS

**EXIJA SIEMPRE LA GARANTIA DE LA MARCA  
DE MAYOR PRESTIGIO DE ESPAÑA**

**Rebeca**



Pídalas en todo el comercio o a su distribuidor

**MONSY**

Plaza Mayor, 20 - Imperial, 4 - MADRID

## Clausura de la Asamblea de Catedráticos de Filosofía y Letras en Granada

**LAS CONCLUSIONES NO REFLEJAN LA NECESIDAD DE UNA SERIE DE REFORMAS NECESARIAS EN LA UNIVERSIDAD**

GRANADA. (Servicio especial.) Ha sido clausurada la Asamblea de Catedráticos de las Facultades de Filosofía y Letras, en un acto que presidió en la cátedra de esta disciplina el rector magnífico de la Universidad, a quien acompañaban el director general de Enseñanza Universitaria y el decano de la referida Facultad de la Universidad de Madrid.

El secretario general de la Asamblea, profesor de la Universidad de Madrid, señor Rábade, dio lectura a las conclusiones aprobadas, entre las cuales las más importantes son las siguientes:

Las líneas generales de la ponencia «Plan de estudios», aprobadas por mayor o menor mayoría y con más o menos votos particulares en contra, para elevar al Ministerio, son las siguientes: Los cursos comunes se mantienen con la misma duración y contenido actual. Las mociones más interesantes, contrarias a este plan, fueron las que lo reducían a uno y daba cabida a opcionalidad de asignaturas. Al final de los cursos comunes se exigirá la traducción de un idioma moderno distinto del de Bachillerato. En cuanto a las especialidades, se propone crear nuevas secciones, como geografía, licenciatura bíblica trilingüe, sicología, etc. Se da cabida en las secciones a asignaturas opcionales, al lado de las consideradas básicas o fundamentales. El número máximo de horas será de dieciocho a la semana. Las pruebas de licenciatura para los alumnos de la Facultad quedan como están hoy. Para los alumnos de convalidación: se establecen, además, otras pruebas orales y escritas. El doctorado, más o menos en el sentido de hoy. Una modificación importante es la referente a las enseñanzas de religión, que consistirán en una asignatura de teología fundamental, en comunes, y de ética profesional en especialidad. Aquella no será obligatoria para los no católicos, pero ésta sí.

Lo más destacable entre las otras ponencias es, en lo que se refiere a extensión universitaria, una moción, que fue aprobada por unanimidad, excepto un par de votos o tres en contra, sobre la petición al Ministerio de creación de una Facultad de Filosofía nocturna, que imparta títulos con validez oficial, para estudiantes trabajadores.

Es de lamentar que no se hayan planteado verdaderamente en la Asamblea los problemas fundamentales que hoy afectan a las Facultades de Filosofía y Letras, y, en concreto, no se haya atacado a fondo el problema del plan de estudios. Flota en el ambiente la necesidad absoluta e insoslayable, y así lo apuntó el señor Ministro en su discurso de apertura, de la modificación esencial de los planes de estudios. En el último momento impera, sin embargo, el criterio, en su mayor parte de catedráticos mayores, de «nihil innovetur nisi quod traditum est». Y el miedo a que aludía el señor Ministro para que fuese desterrado, en el sentido de que nadie saldría perjudicado en los intereses personales, por muchas modificaciones que se estableciesen en el plan de estudios, y ciertos prejuicios a la hora de

considerar básicas e imprescindiblemente formativas ciertas asignaturas, no han sido salvados y ha entorpecido ciertamente los cambios positivos que cabía esperar de la Asamblea. Esperemos que a última hora se unifiquen ciertas mociones que todavía flotan en el ambiente y sean elevadas al Ministerio unas conclusiones verdaderamente interesantes y fundamentales, como pueden ser las que aludíamos, así como la creación de esta Facultad nocturna para estudiantes trabajadores.

### «Symposium» farmacéutico

GERONA.—Ha sido inaugurado el I «Symposium» profesional farmacéutico de España al que asisten profesionales de toda la nación. En primer lugar se ha celebrado la ponencia profesional en la que han sido tratados los problemas fundamentales de la Oficina de Farmacia en España y su comparación con las de los países del Mercado Común. Al acto inaugural han asistido las primeras autoridades. El Colegio de Farmacéuticos de la provincia ha suspendido todos los actos públicos de este primer «Symposium», por el fallecimiento, la pasada madrugada, de su presidente don Manuel Roca Jubert. Solamente se celebrarán las sesiones científicas. (Cifra.)

### Escuela de Formación Profesional en Valladolid

VALLADOLID.—Próximamente será construida en esta capital una Escuela de Formación Profesional Acelerada mediante la cual se promoverá una gran masa de trabajadores no cualificados a diversas especialidades. El Delegado Provincial de Sindicatos ha manifestado que esta es una gran oportunidad para el sector social del medio laboral castellano y tiende, sin duda, a la mejor capacitación de los mandos industriales. (Cifra.)

## EL COPRESIDENTE DEL PERU VISITO TOLEDO

**LOS MIEMBROS DE LA XVI ASAMBLEA DE LA COMISION JURIDICA DE LA UNION EUROPEA DE RADIO-DIFUSION, EN GRANADA**

TOLEDO.—Llegó a esta capital el copresidente del Perú, teniente general Vargas Prada, acompañado del director general de Información de su país, señor Miró Quesada, y del jefe del Estado Mayor del Aire español, general Avilés.

Fueron recibidos en el Alcázar por el Gobernador Militar accidental de la plaza, coronel Prada; el general Martínez Simancas, presidente del Patronato de la fortaleza, y el Alcalde de Toledo, señor Montemayor.

En la estancia que fue despacho del general Moscardó durante el asedio, el teniente general Vargas Prada fue obsequiado con un ejemplar del libro sobre la epopeya, escrito por el comandante Martínez León, y firmó en el libro de visitantes ilustres.

Posteriormente recorrió la cripta, el museo y otras dependencias del histórico bastión. Más tarde el copresidente del Perú y su séquito visitaron la catedral y otros lugares típicos de la ciudad.

En la Venta del Aire le fue ofrecido un almuerzo por las autoridades, al que asistieron el Gobernador Civil, señor Colomer

## ZAMORA CONCEDE SU MEDALLA DE ORO A LA ORGANIZACION SINDICAL

ZAMORA. (Crónica de nuestro corresponsal.) — El Ayuntamiento Pleno de Zamora, reunido ayer en sesión extraordinaria, acordó conceder la Medalla de la ciudad, en su categoría de oro, a la Organización Sindical española, en señal de reconocimiento por las realizaciones de todo tipo llevadas a cabo en la capital. El acuerdo será comunicado personalmente por el Alcalde, señor Pastor Olmedo, al Delegado Nacional de la Organización Sindical y Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, al que entregará una placa en la que se hará constar la concesión de tan preciado galardón.

Con este motivo se hace resaltar la beneficiosa acción llevada a cabo por la Organización Sindical en esta ciudad en algunos aspectos de matiz tan marcadamente urbanístico, que bien puede considerarse colaboradora en las funciones de la competencia del Municipio. Así, por ejemplo, en el orden social, se han construido 1.330 viviendas; en el orden educativo, dos grupos escolares de 16 grados cada uno, con capacidad para 1.600 niños y niñas; en lo deportivo, las instalaciones del Estadio «Ramiro Ledesma Ramos»; en el religioso, el proyecto existente de construcción de un templo. En el orden urbanístico, la nueva Casa Sindical, que da realce a una de las más importantes zonas de la ciudad, etc., etc.

En resumen; la Organización Sindical ha invertido hasta la fecha en Zamora capital, unos 116 millones de pesetas; en obras que se están realizando actualmente se invierten otros 21, y las que se hallan en proyecto suman 50 millones. En consideración a toda esta labor, el Alcalde propuso y el Ayuntamiento Pleno acordó por aclamación otorgar el más alto galardón de la ciudad a la Organización Sindical española.

Sixto ROBLES

### Clausura de la Asamblea de la UER

GRANADA.— Los participantes en la XVI Asamblea de la Comisión Jurídica de la Unión Europea de Radiodifusión, después del almuerzo celebrado en el parador de turismo de San Francisco, de la Alhambra, se han reunido con el Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, don Pío Cabanillas.

El señor Cabanillas, que asistió a la sesión de clausura en representación del Ministro, elogió los trabajos de la Asamblea llevados a cabo en Torremolinos y destacó las tareas de la radiodifusión, difíciles por las nuevas técnicas que aparecen cada día.

Seguidamente, el señor Lenoble, presidente de la Unión Europea de Radiodifusión, agradeció la acogida que se ha dispensado a los asambleístas y dijo que, con arreglo a los problemas que se van planteando en el campo de la radiodifusión, serán estudiadas nuevas leyes. (Cifra.)

“MARCA”

DIARIO DEPORTIVO  
DE LA MAÑANA



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## LEVE MEJORIA TRANSITORIA CON POSTERIOR EMPEORAMIENTO

Por José María CASALS



Estamos ahora en una situación de transición entre el sistema nuboso que pasó ayer y otro que viene avanzando hacia España por el Océano. Así, pues, hoy tendremos una leve y pasajera mejoría del tiempo, pero con algo de inestabilidad y vientos del Oeste algo racheados, sobre todo en la mitad septentrional.

En Galicia y en el Cantábrico habrá abundante nubosidad que dará lugar a chubascos. En la cuenca del Duero habrá nubosidad de evolución diurna que puede ocasionar algunos chubascos aislados, sobre todo por la tarde y con mayor probabilidad en los sistemas montañosos. En Castilla la Nueva las características serán análogas, pero la nubosidad será menor cuanto más al Sur. En Andalucía el tiempo será, en general, bueno, y en la vertiente mediterránea habrá nubosidad variable.

Es probable que mañana por la tarde o el martes llegue a la Península un nuevo sistema nuboso y se produzca un nuevo empeoramiento del tiempo, con lluvias generales, que empezará por el Oeste y se extenderá hacia el interior.

## Continúa el dominio de los vientos de Poniente

Poco duró la mejoría del tiempo que anunciamos a ustedes en nuestro comentario del pasado domingo. Solamente el último día de la semana pasada y los dos primeros de ésta nos fue permitido disfrutar de un ambiente verdaderamente primaveral, y por primera vez en esta temporada alcanzamos los 20 grados de temperatura en Madrid.

En la noche del martes al miércoles cambió por completo el panorama: un sistema nuboso atravesó la Península, empujado por los vientos de Poniente, que volvieron por sus fueros, y el buen tiempo reinante, se transformó rápidamente en una nueva situación de lluvias generales. Y así, con dominio de los vientos húmedos del Oeste, con cielo nuboso y cubierto, vientos racheados más o menos fuertes y precipitaciones, continuamos todavía sin que se vean por el momento síntomas de cambio a una situación estable de cierta duración.

Sin embargo, no hay que sorprenderse demasiado ante el mal tiempo reinante, porque es característico de la primavera. Un año sí y otro también ocurren casos semejantes, y lo verdaderamente raro es que en el mes de abril se disfrute de ese mal llamado «tiempo primaveral», de días despejados y suaves temperaturas, que no es otra cosa que el deseo de que tal situación llegue, después de haber padecido la crudeza del invierno. La primavera se caracteriza, más que por el buen tiempo, por

la movilidad extraordinaria de las masas de aire, que provocan frecuentes cambios atmosféricos y la llegada a nuestra Península de numerosos sistemas de nubes que suelen pasar rápidamente. Por lo tanto, no tenemos grandes motivos para quejarnos del comportamiento de este mes de abril, porque la verdad es que, en cierto aspecto, se encuentra bastante dentro de la normalidad.

Pero, a pesar de todo, el tiempo no es normal. Las temperaturas siguen, como durante la mayor parte del invierno, manteniéndose, en general, inferiores a los valores medios correspondientes a la época. En este aspecto parece como si estuviéramos todavía en el mes de marzo, y no precisamente al final del mismo. Y el mayor testimonio de esta afirmación nos lo dan los árboles de nuestras calles y paseos; es curiosísimo observar que, casi tocando el mes de mayo, apenas se haya iniciado la foliación en gran parte de ellos, cuando de ordinario están ya verdes a primeros de abril, y muchas veces antes.

En cuanto al deshielo, que esperamos que se inicie en estos días, lo normal es que empiece en la segunda quincena de marzo. Las cumbres de nuestras montañas todavía siguen blanqueadas por el depósito de nieve helada. En esta época sólo debieran quedar algunos restos de nieve en ciertos puntos que no ven el sol, y, sin embargo, las sierras se nos aparecen más blancas que en muchos inviernos.

## BILBAO

## DEL 29 DE ABRIL AL 5 DE MAYO SE CELEBRARÁ LA SEMANA DEL MAR

CIENTO CINCUENTA MIL MARINOS PASAN POR BILBAO ANUALMENTE

BILBAO. (De nuestro correspondiente).—No hablamos por conjeturas. Tenemos incontables amigos y familiares marinos. Todos coinciden en que la asistencia—moral, religiosa, social y profesional—a los trabajadores del mar españoles se halla lejos de la perfección y amplitud necesarias. Incluso lejos de la que se presta en el extranjero a estos mismos profesionales. De Amsterdam, por ejemplo, cuentan sin cuento. «Stella Maris», institución similar a la de España, regida por un sacerdote, realiza allí una labor extraordinaria, y no por falta de celo en los españoles—en el padre Otamendi para referirnos

a Bilbao—, sino por la gigantesca diferencia en los medios materiales y de apoyo en los sociales. ¡Siempre la pobreza que nos obliga a sillas de convidado pobre! Desde el baile—con chicas de la ciudad, en su mayor parte estudiantes—hasta los actos religiosos, ni abrumadores ni forzados, pasando por lo profesional, que ha solucionado no pocos problemas. Bien se cumple el mandato de Pío XII: «Los marinos son los hijos más necesitados espiritualmente de la Iglesia.»

Por nuestro puerto han pasado en 1962 seis mil seiscientos barcos que totalizan ciento cincuenta mil marinos. Es triste contemplar a muchos de ellos deambulando, al garete, desarbolados, sin timón ni brújula, a peligro de encallar en los peores arrecifes nocturnos, que no sobre las playas que conducen a los monumentos arquitectónicos, a los museos, a los conciertos y bibliotecas. Ya comprendemos que después de cien días de navegación y tres a pie firme no se les va a pedir que escuchen una conferencia sobre el imperativo categórico de Kant, porque la juventud tiene otros imperativos. Pero tampoco se va a dejar a esos chicos a merced de todo los vientos.

Hoy—tristeza de contarlo—«Stella Maris», de Bilbao, sólo dispone de un pequeño local que es club, bar, cafetería, oficina, capilla y cuatro camas para marinos en tránsito. Hay también, aparte, el Hogar del Marino, donde se hospedan veintitrés profesionales en espera de embarque y cuatro estudiantes en espera de título. Muy poco para la enorme población marante de Vizcaya.

Pero si es desolador el panorama de lo realizado resulta lacrimógena la relación de ayudas. El pasado año apenas dos partidas que juntas no llegan a los veinte mil duros, muy agradecidas, claro, ejemplares, estimulantes, pero... Aparte de otras pequeñas aportaciones habituales.

Este año, con motivo de la Semana del Mar, que se celebrará del 26 de abril al 5 de mayo, se pretende recaudar mucho dinero. Se han lanzado dos mil carteles, se han escrito diez mil cartas, hay entusiasmo—acaso un poco en solitario, pero hay. Lo destinatarios de la propaganda son, por supuesto personas naturales o jurídicas que mueven muchos millones de presupuesto. ¿Podremos informar con tanto gozo como hoy escribimos de la abundancia del dolor? ¿Se conseguirá lo que el buen padre Otamendi quiere—y no para él precisamente—hasta el punto de lograr unas instalaciones que sean la décima parte de lo que son en otros puertos de la categoría del nuestro? Se aspira a tener una Parroquia del Mar, una residencia náutica moderna, un restaurante «europeo»—donde el extranjero pueda hallar su comida habitual—, un hotel para marinos y sus familiares, una sala de juegos, biblioteca, música, gimnasio, hemeroteca al día del exterior... Si, grandes aspiraciones. ¿Y por qué no? «Si Fulano, y Mengano, y Zutano quisieran...», nos decía hoy un hombre imbuido de inagotable apostolado marinero. Pero nosotros estimamos que no es tanto obra de unos pocos como empeño de todos. Especialmente de los que, por tener hijos que conocen todos los meridianos del mundo, sentimos mejor la vivencia de la posible soledad moral padecida a millares de leguas de la Patria.

F. GARCIA EZPELETA

## VALENCIA

## El próximo día 1 de mayo se inaugurará la feria Internacional de Muestras

ENTRE LOS ARTICULOS QUE SERAN EXPUESTOS DESTACAN LOS DE TRANSPORTES, AUTOMOVILES Y EMBARCACIONES DEPORTIVAS

VALENCIA. — Ya son firmes las aportaciones y participación de varios países en la Feria de Muestras, que comenzará el 1 de mayo. De los artículos que serán expuestos este año, merece especial mención los que se refieren al material de transporte, automóviles y embarcaciones deportivas que han sido remitidos por Alemania, Austria, Francia, Japón, Inglaterra y Estados Unidos. El espacio que normalmente ocupa esta sección ha tenido que ser ampliado este año en más de mil metros cuadrados.

También es de especial importancia para la región valenciana la sección de maquinaria y material agrícola, con toda la variedad de productos y mercancías, que han sido enviados, además de por las firmas nacionales, por otras de Estados Unidos, Suecia, Suiza, Italia y Francia.

## Plaza de Toros de Madrid

Hoy domingo, 5,30 tarde  
Seis toros de los Sres. Núñez Hermanos, de Sevilla, para  
**FERMIN MURILLO**  
Miguel Mateo «MIGUELIN»  
Antonio Ortega «ORTEGUITA»  
que confirmará la alternativa  
Taquilla: VICTORIA, 9

## Plaza Toros Vista-Alegre

Hoy domingo, 5,30 tarde  
SEIS novillos de QUINTANA  
Clemente Antolín  
«EL MILLONARIO»  
José Serrano  
«JOSELILLO»  
RAFAEL CORBELLE  
Taquilla: VICTORIA, 3

## HUELVA

## CASEIAS-CONTROL PARA EL TRATAMIENTO CONTRA EL MILDUI

HAN SIDO INSTALADAS POR EL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

HUELVA (De nuestro correspondiente).—Por el Servicio de Extensión Agraria de la Agencia de La Palma, en colaboración con los distintos pueblos del Condado onubense, se están instalando unas casetas que, destinadas para «Avisos Antimildui», comenzarán a funcionar en breve, bajo la dirección del mencionado organismo.

Dichos controles meteorológicos contendrán un termómetro de máxima y mínima y un pluviómetro para medir y estar al tanto de la temperatura, la humedad y la lluvia, tan necesarios estos elementos de la Naturaleza para el desarrollo del cultivo y también para determinar las circunstancias y las ocasiones más probables para la aparición del mildui.

El servicio que con ello se presta a los agricultores es de extraordinario valor, máxime si se tiene en cuenta que aquellos, por falta de conocimiento técnicos sobre la materia, o desaprovechan aquellas ocasiones o realizan los tratamientos en momentos no adecuados para prevenir de tal enfermedad.

Las casetas-controles, ya instaladas en número de 22 y en siete de aquellos pueblos—Rociana cuenta con cinco—, están llevadas por personal—agricultores avarados—previamente instruidos por el citado Servicio de Extensión Agraria. Tales agricultores recogen cuantos datos les están encomendados, para luego realizarse por la agencia los estudios de cálculo acerca de los momentos de peligro de infección y poner sobre aviso a cuantos pueda interesar para que, consecuentemente, sin que sea demasiado pronto o ya tarde, como viene aconteciendo, se lleven a cabo los tratamientos procedentes contra el mildui.

Las instalaciones de los repetidos controles para la efectividad de «Avisos Antimildui» ha tenido, como es de suponer, una favorable acogida por los viticultores del Condado onubense, y viene siendo bastante buena la colaboración que se presta al efecto, porque, en realidad, el servicio que se presta a quienes principalmente beneficia es a ellos mismos, que, con mayor conocimiento de causa, pueden salvar de la ruina, y que para no pocos se ha dado, por desconocer la mejor y más adecuada aplicación del tratamiento contra una enfermedad de tan perniciosos resultados para los campos.

Domingo FLERY

## Tratamientos en Almendralejo

ALMENDRALEJO (Badajoz).—La estación Enológica de esta ciudad ha recomendado el tratamiento de las viñas contra una posible aparición del mildui. La situación del viñedo de la comarca puede resumirse en los siguientes puntos: Excesiva humedad, retraso en las labores de rejilla y temperaturas adecuadas para el brote del mildui. (Cifra.)

La Mutualidad del Seguro Escolar ha editado un folleto donde puedes encontrar información al día sobre todas las prestaciones a que tienes derecho, beneficios y trámites necesarios para conseguirlos.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## KENNEDY CREE QUE FIDEL CASTRO SERA DERRIBADO EN EL PLAZO DE CINCO AÑOS

LOS EXILIADOS CUBANOS RECIBEN CON ESCEPTICISMO LA DECLARACION DEL PRESIDENTE NORTEAMERICANO

WASHINGTON.—El Presidente Kennedy cree que Fidel Castro será derribado en el plazo de cinco años, pero se opone a una invasión para derrocar en estos momentos al dirigente comunista. El Presidente norteamericano manifestó ante una reunión de la Sociedad de Directores de Periódicos que no podía predecir cómo o cuándo caerá Fidel Castro. Pero respondiendo a preguntas que le fueron formuladas añadió que «no podía aceptar el criterio de que Castro continuará en el poder durante cinco años».

Agregó el Presidente que no consideraba que un bloqueo o una invasión debieran ser aplicadas en el momento presente, negando incluso que hubiera prometido tal acción a los exiliados cubanos.

Rechazó enérgicamente Kennedy las declaraciones del dirigente exiliado Miró Cardona, el cual acusó a la Administración norteamericana de haber renegado de sus promesas de invadir Cuba.

«Indudablemente—dijo Kennedy—, ningún miembro del Gobierno norteamericano informó a nadie que se procedería a una invasión militar.»

«La política exterior de los Estados Unidos—continuó diciendo— será llevada por los propios Estados Unidos y las Naciones Unidas deben mostrar cautela y responsabilidad a tratar de la cuestión de Cuba.»

«El tiempo verá una Cuba libre—predijo Kennedy—y los hechos

demonstrarán que los Estados Unidos desempeñaron un importante papel.» (Efe.)

### Son necesarias medidas radicales

MIAMI.—Los exiliados cubanos de esta ciudad han recibido con gran escepticismo la declaración del Presidente Kennedy, según la cual él no cree que Fidel Castro se mantenga en el poder por más de cinco años.

«Castro seguirá en el Poder a no ser que se adopten cambios radicales en la política norteamericana», según ha declarado un funcionario del Consejo Revolucionario cubano en el exilio, quien se ha negado a dar su nombre.

«Los comunistas se harán con el Poder, gracias a Castro, en tres o cuatro países hispanoamericanos durante este tiempo, y más pronto o más tarde podremos dar el «adiós» al resto del continente», dijo. (Efe.)

### Madres cubanas imploran al Papa

MIAMI.—Un grupo de madres cubanas que viven en el exilio, en cablegrama enviado a Su Santidad el Papa, implora para que el Santo Padre interceda con sus piadosos oficios a fin de que el jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, decreta una amnistía total para los presos políticos.

## EL CARDENAL MINDSZENTY PONE TRES CONDICIONES PARA ABANDONAR HUNGRIA

- DETERMINAR SU SUCESION COMO ARZOBISPO Y PRIMADO
- COMPROMISO DEL GOBIERNO PARA RESPETAR EL CULTO Y PREDICACION
- ESTABLECER LAS NORMAS DE RELACION ENTRE LA IGLESIA Y EL ESTADO

Por JAIME CAMPANY

Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

ROMA.—Ante la falta de noticias oficiales acerca del viaje del cardenal Koenig, arzobispo de Viena, a Budapest para entrevistarse con el cardenal Mindszenty, primado de Hungría, circulan en Roma varios rumores, cábalas y adivinaciones sobre el posible contenido de las conversaciones de ambos príncipes de la Iglesia en la Legación norteamericana de Budapest.

Se esperaba en Roma la llegada del cardenal Koenig. Se creía que el arzobispo de Viena acudiría al

Vaticano para informar a Su Santidad del resultado de su conversación con el cardenal Mindszenty. Pero más tarde la noticia de este viaje fue desmentida. Lo que sí es cierto es que Koenig ha visitado al nuncio de su Santidad en Austria pocas horas después de regresar de Budapest. Esta visita se interpreta como una renuncia, al menos momentánea, de realizar el viaje al Vaticano para informar personalmente al Santo Padre.

### Condiciones del primado de Hungría

Es muy posible que las negociaciones para la liberación del primado húngaro hayan entrado en vías cuyo resultado no será inmediato. Tal vez sea necesaria una nueva presencia del cardenal Koenig en Budapest; este segundo viaje es esperado para el próximo mes de mayo. Las últimas noticias llegadas a Roma desde Viena afirman que antes de que el cardenal Mindszenty consienta en dejar el territorio de su patria habría que pactar unas determinadas condiciones con las autoridades comunistas húngaras. Tal pacto habría de estar basado sobre tres puntos principales: primero, determinar

la manera en que se produciría la sucesión del cardenal Mindszenty como arzobispo de Budapest y como primado de Hungría; segundo, un compromiso por parte del Gobierno húngaro de respetar el culto religioso y la libre predicación de la religión católica en todo el territorio del país; tercero, establecer las normas de las relaciones entre la Iglesia y el Estado de Hungría, designación de obispos, enseñanza religiosa, libertad de educación de la Iglesia, etc.

Al parecer, sin que se produzcan estos presupuestos previos el cardenal Mindszenty no estaría dispuesto a realizar el sacrificio de

dejar su patria y desaparecer de Budapest como un testimonio viviente de la persecución religiosa desencadenada en Hungría desde los comienzos de la dominación comunista.

El cardenal Koenig seguramente es la personalidad de la jerarquía católica que sirve de enlace en las gestiones entre el Gobierno de Hungría y la Santa Sede.

En algunos ambientes vaticanos existía la sospecha de que el cardenal Mindszenty se negara a dejar Hungría como no fuese bajo una orden expresa y terminante del Santo Padre. Ahora, la rapidez con que Koenig ha regresado de su viaje secreto (el purpurado austriaco penetró en Hungría con un documento visado por las autoridades húngaras que no era su pasaporte normal) hace pensar en que ha surgido alguna circunstancia que aconseja realizar nuevas consultas con el Vaticano.

El «asunto Mindszenty», se dice, es un problema constante para las autoridades húngaras y es natural que el Gobierno de aquel país desee liquidar una situación que es como una perenne acusación. Por otra parte, la Santa Sede desea, lógicamente, encontrar un «modus vivendi» para la Iglesia Católica en Hungría y tal vez se encuentre dispuesta a ofrecer facilidades siempre que le sean asegurados los derechos fundamentales.

### Informes al Papa sobre el cardenal Mindszenty

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad el Papa Juan XXIII ha recibido un detallado informe sobre las gestiones realizadas cerca del cardenal primado de Hungría, monseñor Mindszenty, para que el purpurado abandone la Legación de los Estados Unidos en Budapest y se dirija a Roma, según se ha anunciado en los medios del Vaticano.

De dichas fuentes se agrega que el Sumo Pontífice «ha sido tentado al tanto de estos acontecimientos».

No se ha hecho comentario sobre otras cuestiones anejas a la cuestión de la liberación del cardenal Mindszenty, y sólo se ha hecho referencia a las conversaciones, que dieron comienzo ayer, entre el arzobispo de Viena, monseñor Franz Koenig, y el primado magiar en su reclusión de Budapest. (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## LA IGLESIA PERSEGUIDA

tría se identifican en una lección admirable.

Pero si hay que recordar que la persecución religiosa no ha cesado, aunque haya cambiado de forma, aunque sea más sutil, menos espectacular. No podía ser de otra manera. Muy recientemente el dirigente comunista italiano Palmiro Togliatti, a pesar de todo el adiestramiento táctico que recibe de Moscú, declaró en un mitin en Bérgamo—el 22 de marzo del año actual—: «Ninguna coalición es posible entre el catolicismo y el marxismo.» Importa, pues, poco lo que a efectos de propaganda o de estrategia circunstancial y electoral pueda en otras ocasiones proclamar con el hipócrita gesto de tender la mano. Su pensamiento real es éste, que corresponde a la doctrina constante de Carlos Marx y de Lenin: «La religión es el opio del pueblo.»

Sigue existiendo una Iglesia Perseguida. Citemos como testimonios recientes la muerte en prisión en la China comunista de tres sacerdotes: el padre Pierre Chang Ki, de la diócesis de Soochow; el padre Michel Yuan, de la diócesis de Harbin, encerrado en una celda a sus sesenta y cinco años, y el padre Matthieu She Kia Ki. ¿Es necesario recordar que si se ha pue-

to en libertad a un heroico obispo ucraniano, enfermo y cuya resistencia moral estorbaba a la política del Kremlin, nueve han sido asesinados o han desaparecido? ¿Tenemos que recordar que en Lituania cuatro diócesis se encuentran sin titulares; que se le impide ejercer sus funciones en Letonia al obispo de Panevezys; que el Gobierno comunista lituano se niega a reconocer a otro obispo recientemente nombrado, monseñor Slakovius, y que está impedido de tomar posesión de su diócesis el obispo de Riga? La cautela con que proceden los comunistas impide que lleguen a la Europa occidental muchas precisiones. Lo que no pueden evitar es que en ocasiones se filtre la verdad sobre esa tortuosa, siniestra y fría persecución a que siguen sometiendo al catolicismo, disfrazándola de medidas administrativas.

El primado de Polonia, cardenal Wyszynski, protestaba vigorosamente el 27 de enero, en la iglesia de Santa Ana, de Varsovia, contra las calumnias que se publicaban en la Prensa comunista. Respaldo por la admirable solidaridad del pueblo polaco, cuya firmeza católica no pueden romper las autoridades comunistas, elevaba su voz en estas palabras que hay que citar: «An-

tiguamente podíamos ofrecer a la Santa Sede—decía hablando del Concilio— el óbolo de San Pedro. Ahora no tenemos ni oro ni plata, pero podemos ofrecer una moneda más preciosa: la oración.» Las oraciones de los católicos polacos, como las de todos los países al otro lado del «telón de acero», están amasadas en la sangre y el dolor y también en la esperanza. ¡Cuánta amargura hay en estas palabras del primado polaco, que reflejan la verdadera situación de la Iglesia: «Nosotros no tenemos ni escuelas libres, ni Acción Católica ¡ni siquiera Prensa nuestra! Hay otra forma de persecución, en efecto, como la que consiste en obligar a reducir a la mitad de sus páginas la extensión de uno de los dos únicos semanarios católicos autorizados en un país que es católico en un ochenta por ciento. O la imposición de impuestos arbitrarios. O el trazado de calles por los lugares donde se encuentran iglesias, que se obliga así a derribar, o la persecución contra los padres que declaran su deseo de que sus hijos reciban enseñanza religiosa. De este modo, con estas maniobras los comunistas siguen intentando aplastar al catolicismo allí donde dominan. Con razón el cardenal Ottaviani, secretario del Santo Oficio, recordaba hace poco que «el sistema es siempre el mismo» y que las condenas del comunismo y sus asociados de 1949 y 1959 no eran letra muerta, incluso contra los que «se atribuyan la calificación de cristianos y se unan de hecho a los comunistas y por sus acciones les favorezcan».

El recuerdo que hoy se dedica a la Iglesia Perseguida nos trae a la memoria esa tragedia punzante y cotidiana en que vive el catolicismo al otro lado del «telón de acero». Puede existir la inclinación a olvidar a los millones de hombres y mujeres de nuestra fe que en los países hundidos en las tinieblas rojas sufren en silencio por conservar en alto la luz de la Cruz. O, lo que es peor, puede caerse en la confusión de imaginar que se llegó a la época de las almas muertas. Pasada la etapa de las persecuciones, de los crímenes y de las formas brutales para extirpar la fe, ¿no habrá el comunismo autorizado la existencia de la religión, renunciando a la batalla? Tal es la pregunta que algunos se formulan.

Por innecesario no recordemos la larga, larguísima lista de sacerdotes, religiosos y jerarquías eclesásticas que cayeron víctimas del comunismo, a partir de 1944 y 1945, en los países de la Europa oriental. Desde monseñor Tisno, ejecutado en la horca tras una parodia de proceso, hasta monseñor Stepinac, muerto en esa especie de prisión a que se le había reducido tras el proceso, la condena y la tortura moral para intentar arrancarle una abdicación de su fe, se cuentan por millares las víctimas. Se cuentan por decenas y centenas de millares los hombres y mujeres que han testimoniado con su sangre la fidelidad a la Iglesia de Cristo. Y eso cuando no se trató ya de pueblos enteros, como los eslovacos, en quienes la catolicidad y la pa-



# KENNEDY DESEA A TODA COSTA GANARSE LAS SIMPATIAS DE LOS ALEMANES

En su próximo viaje a la República Federal reiterará las seguridades y garantías norteamericanas frente a las presiones soviéticas

Por GUY BUENO

Corresponsal de ARRIBA

NUEVA YORK.—El Presidente Kennedy ha decidido transformar su próxima visita a Alemania occidental en el curso del mes de junio en una manifestación de amistad germano-americana. Con tal objeto doblará casi la duración de su estancia allende el Rhin (de algo menos de dos días originalmente previstos, a algo más de tres), extendiendo, a la vez, considerable el itinerario, que ahora incluirá en la gira a por lo menos cuatro ciudades alemanas occidentales.

El Presidente proyecta pronunciar también un discurso—que fuentes oficiales aseguran tendrá la «mayor importancia»—en la iglesia de San Pablo, en Francfort. Se tiene entendido que en dicho discurso, que será aprovechado para exponer la política norteamericana frente a Alemania en el contexto de las negociaciones con la Unión Soviética, el Presidente abordará de modo particular el tema de la reunificación alemana.

## Programa de la visita

El señor Kennedy llegará por avión de Roma a Düsseldorf el 23 de junio próximo, prosiguiendo a continuación por carretera rumbo a Bonn, pasando por Colonia. Después de pasar dos noches en la capital federal, el Presidente se trasladará a Francfort y de allí proseguirá camino a Heidelberg, antigua ciudad universitaria y sede actual del cuartel general de las Fuerzas Armadas estadounidenses en Europa. De Heidelberg, el señor Kennedy continuará esa misma noche su viaje a Munich, y de la capital bávara, por fin, se trasladará rápidamente a Berlín, en el último día de su estancia en la República Federal Alemana. El señor Kennedy sólo permanecerá unas cuantas horas en la ex capital alemana, horas que incluirán la ya tradicional excursión al «muro de la vergüenza». Se confirma, por cierto, ahora en ambientes oficiales americanos, que el Presidente hará etapa en Irlanda, camino de regreso a los Estados Unidos.

El canciller federal alemán, doctor Adenauer, se hallará presente en Berlín para recibir al Presidente de los Estados Unidos, evitando de tal suerte que su rival socialista, el alcalde de Berlín, señor Willy Brandt, se beneficie en exclusiva de la presencia del ilustre huésped americano, con posibles favorables efectos electorales. Pero la Casa Blanca parece haber logrado disuadir al doctor Adenauer de que también en esta ocasión —y como, al parecer, tenía proyectado— trasladase buena parte de su Gobierno y del Parlamento a la ex capital alemana, con lo que se hubiera podido producir la impresión de que por parte de Bonn, y con la tácita aprobación de los Estados Unidos, Berlín habría sido incorporado en la República Federal Alemana. De hecho, el viaje del señor Kennedy a la ex capital del Reich —la primera visita hecha a la ciudad desde que el señor Truman acudió a la cita de Potsdam, en 1945— parece tener, sobre todo, por objeto demostrar claramente que los Estados Unidos no entienden abandonar sus derechos.

## BERLIN NO SERA ABANDONADO

Trataríase, pues, de una reafirmación clara e inequívoca del estatus de ocupación cuatripartito que aún impera en Berlín, con la que se reiteraría frente a la Unión Soviética que los Estados Unidos no aceptarían ser expulsados de su sector de ocupación, siendo así, pues, que todo acuerdo eventual deberá ser alcanzado sobre bases negociadas y mutuamente aceptables.

De hecho, la extensa gira del Presidente Kennedy por Alemania tiene precisamente por objeto tratar de evitar o de disipar seme-

jante impresión. Pero a la vez todo parece indicar también que a la luz de las negociaciones en curso con la Unión Soviética y de la posibilidad —por tenue y remota que aún parezca— de un acuerdo, el Presidente de los Estados Unidos desea reasegurar a los alemanes que un posible acuerdo en modo alguno debería ser considerado como abandono o traición.

La intención de extender la gira por Alemania —que, por lo visto, ha sorprendido a las esferas alemanas— parece haber sido tomada en consideración por la Casa Blanca desde hace ya unas semanas, pero tan sólo acordada a principio de este mes. Probablemente influyó en la decisión el nuevo embarazo de la señora Kennedy, que, al imponerle la cancelación de su propia visita a Europa —donde hubiera debido acompañar al marido—, dio mayor libertad de movimiento al Presidente Kennedy, en la medida en que su viaje fue reducido de «oficial», con toda la pompa y protocolo que hubiera re-

querido, a una «gira de trabajo», más llana y sencilla.

## SIN HOSTILIDAD HACIA FRANCIA

El obvio deseo de ganarse las simpatías del pueblo alemán y de reasegurarle respecto de las intenciones americanas no debería ser interpretado como un modo indirecto de manifestar hostilidad a Francia ni como señal de un nuevo énfasis en la política estadounidense, destinado a sustituir a París por Bonn. En particular modo, todo indica que los Estados Unidos no han modificado su política en lo que atañe a la delicada cuestión de la proliferación de las armas nucleares, y que no están dispuestos a facilitar, pues, al Gobierno federal alemán las bombas «A» o «H» que en su tiempo les pidiera el ex ministro de Defensa señor Strauss para «vengarse» de tal suerte del hecho de que el Presidente De Gaulle esté empeñado en seguir desarrollando su propia «force de frappe».

# De Gaulle ha defraudado las esperanzas germanas

SU ULTIMA ALOCUCION RADIOTELEVISADA ES UN ROTUNDO "NO" A LA PROYECTADA NUCLEARIZACION DE LA OTAN

Por ALBERTO CRESPO

Corresponsal de ARRIBA

BONN.—El contraste entre los comentarios publicados por la Prensa alemana durante la semana sobre un cambio de la política exterior del general De Gaulle y los del sábado es tan violento, que casi echa chispas. Hasta el viernes último los observadores y comentaristas daban por cierto un acercamiento de Francia y Estados Unidos y de sus políticas nucleares e incluso la posibilidad de un cierto relajamiento de la tensión en las relaciones con Inglaterra. Parecían ilusionados con esta idea y estaban llenos de optimismo al ver extenderse ante Europa un paisaje tan primaveral y risueño.

El sábado, en cambio, adiós optimismo. Adiós paisaje florido. La alocución radiotelevisada del general De Gaulle, de la que muchos esperaban el milagro de un regreso a la política tradicional europea y atlántica, ha dado al traste con todas las esperanzas. Ha vuelto a dar un «no» al proyecto anglo-norteamericano de creación de una fuerza nuclear de disuasión de la OTAN. Ha puesto de nuevo su veto al ingreso de Inglaterra en el Mercado Común y, por fin, se ha mantenido firme a su decisión de darle a Francia sus propias armas atómicas. Vista desde el ángulo de las esperanzas alemanas, la alocución del Presidente francés ha constituido una desilusión total.

## LA UNIDAD EUROPEA, EN PUNTO MUERTO

Según ciertos periódicos alema-

nes, de los que más adelante tomaremos algunas citas, la intransigencia del general no sólo ha decepcionado a sus amigos alemanes y en general a los aliados occidentales, sino también a la mayoría de sus compatriotas. El hecho de que no haya modificado ni poco ni mucho su actitud hacia los Estados Unidos ni demostrado la menor intención de tolerar a la CEE la reapertura del diálogo con Inglaterra para su ingreso en el Mercado Común, ni manifestado deseo alguno de continuar y alentar el proceso de integración política de Europa, conducirá inevitablemente, a juicio de esos periódicos, a un estancamiento de la empresa comunitaria europea, seguido de su lenta fosilización. De acuerdo con «Die Welt» del sábado, el mecanismo de la cooperación supranacional, construido con tanta paciencia y tenacidad en los últimos años, corre el riesgo de pararse, ya que su funcionamiento exige el juego de seis opiniones y no la imposición de una sola. Porque ni a los países del Benelux, ni a Italia ni a la propia República Federal alemana, no obstante estar unida a la Francia de De Gaulle por vínculos especiales, les puede ilusionar demasiado una comunidad europea en la que se les quite el derecho de voz y voto sobre su futuro.

## CRITICAS EN LA PRENSA BERLINESA

Como suele suceder cuando se trata de comentar la política nacionalista y en cierto sentido secesionista del general De Gaulle, la Prensa berlinesa se lleva la palma de la aspereza crítica. El periódico «Der Telegraph», que sostiene los puntos de vista del Gobierno de Berlín, se muestra particularmente ácido en su juicio a la actitud del Presidente francés. Después de ironizar un poco a costa de los optimistas que esperaban el milagro de un cambio, escribe: «El llamamiento del general a los obreros pidiéndoles una reducción de sus exigencias salariales, a fin de evitar el peligro de la inflación, tiene una resonancia casi grotesca si se piensa que el general De Gaulle impone al pueblo francés cargas financieras para su armamento atómico que constituyen un peligro de inflación ciertamente considerable». Y el diario también berlines «Spandauer Volksblatt», quizá por no quedarse a la zaga de su colega, arremete con impetu contra las ideas del Presidente francés en el plano de las relaciones franco-alemanas. He aquí el párrafo más sustancioso de su comentario editorial: «La alocución del Jefe del Estado francés plantea de nuevo la cuestión del sentido y del contenido del tratado germano-francés. Sobre todo, el pasado donde el general afirma que Francia debe seguir la ruta de su propio destino. ¿La ruta de De Gaulle es también la nuestra? La política que consiste en romper con la única potencia defensora de Europa —los Estados Unidos— y en alejar a Inglaterra de nuestro continente, ¿puede ser nuestra política?».

Aunque el periódico deja la interrogación en el aire, no es difícil adivinar la respuesta que le darán, sin duda, un buen número de alemanes.

# COMENTARIOS PARA TODOS LOS GUSTOS EN TORNO AL DISCURSO DE DE GAULLE

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—«Lo que dice no es falso, pero todo lo que es verdad no ha sido dicho.» Así comenta el diario «Le Monde» la alocución pronunciada a las ocho de la noche del viernes ante las pantallas de la televisión por el Presidente de la República francesa. «Ha provocado numerosas reacciones en los centros políticos y en la dirección de los Sindicatos, así como en la Prensa extranjera, y de manera general las apreciaciones favorables o desfavorables aparecen más netamente que de costumbre», añade otro comentarista.

Y debe reconocerse que así es: partidarios y adversarios de la política del Jefe del Estado se oponen, una vez más, en debate de principios. «Hay un cierto rigor en De Gaulle, que es el de dirigente de hombres, que se dirige a lo mejor del hombre, pero tiene, además, esa imaginación, ese don, de señalar los objetivos que los hombres alcanzan con orgullo.»

Después del panegírico recordemos que «el objetivo señalado» esta vez ha sido la austeridad. Concretamente, el Presidente de la República explicó a sus conciudadanos que deben sacrificarse para sufragar los grandes propósitos de la nación, que consisten en el logro de un armamento atómico independiente, único medio, según él, de mantener la independencia

nacional, y para ello es indispensable que los Sindicatos no saboteen los planes de recuperación, que los productores no rompan el equilibrio económico, reclamando aumentos de sueldo mayores de los que el Gobierno estima lógicos, y que los franceses en general se adapten a un trabajo inintermitente y se resignen a un beneficio moderado. Todo esto fue dicho en tono doctoral, con prosa de maestro dirigiéndose a sus alumnos, en acento moderado y sin apoyarlo en ninguna idea inédita. Los ya conocidos puntos de vista, que se concretan en no facilitar el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común «mientras existan las actuales circunstancias»; la no aceptación de los planes norteamericanos en materia de defensa colectiva y la alusión a una reforma social fueron reiterados. Pero lo «algo nuevo» que algunos esperaban, como, por ejemplo, una amnistía política, un cambio con respecto a la formación del bloque europeo y una transigencia en materia estratégica, ni lo anunció ni siquiera lo insinuó.

Quizá por esta falta de novedades, Paul Reynaud comentó la alocución afirmando: «Los que esperaban un cambio en nuestra política extranjera que pudiera disminuir el aislamiento de Francia en el mundo han sufrido una decep-

ción». A cuyo sentimiento, el editorialista de «Combat» añade: «Nos parece difícil suscribir hoy el contrato que propone el Jefe del Estado: de una parte, nos parece más ilusorio que nunca, en la medida en que la «grandeza» que propone está cargada de pesadas hipotecas y olvida las realidades dolorosas, pero efectivas, en el primer plano de las cuales aparece una Francia aislada en el mundo. De otra parte (el general De Gaulle lo ha dicho), esta «restauración» de Francia no puede realizarse más que a expensas de los franceses».

Después de estas citas podemos subrayar que «Le Figaro» califica el discurso de «prudente y razonable»; «L'Humanité», comunista, afirma que la única perspectiva que brinda es la guerra; «Paris Jour» subraya que su exclusivo fin es salvaguardar la independencia nacional, y «Le Populaire» asegura que el Papa se trastornará cuando lo lea. Cada uno lo juzga a su manera, generalmente opuesta a las otras, como pueden comprobar. Y el pueblo, ¿cómo lo interpretó?, preguntarán ustedes. Pues por primera vez nos atrevemos a creer que el pueblo no lo ha entendido. De Gaulle, en esta ocasión, no supo o no quiso llegar a la masa, y el efecto de su verbo no actuó sobre ella.



## MENSAJE DE NASSER A KRUSTCHEV

FUE ENTREGADO POR ALI  
SABRI AL JEFE DEL  
GOBIERNO SOVIETICO

MOSCU.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, regresó ayer mañana a Moscú y recibió en el Kremlin al presidente del Comité Ejecutivo de la República Árabe Unida, Ali Sabri, según se revela en círculos diplomáticos de la capital soviética.

Ali Sabri le hizo entrega de un mensaje personal del Presidente Gamal Abdel Nasser, cuyo contenido no ha sido revelado. (Efe.)

### Comentario inglés

EL CAIRO.—Inglaterra ha expresado su satisfacción por los movimientos hacia la unidad árabe, siempre que se respete la libertad de elección de los pueblos afectados, según ha declarado el ministro británico de Comercio, Frederick Erroll.

«Inglaterra—añadió el ministro—ha seguido con especial interés las conversaciones entre los representantes de Egipto, Siria y el Irak para la formación de una Federación.»

Erroll se encuentra actualmente visitando el Oriente Medio, con objeto de fomentar las relaciones comerciales de estos países con Inglaterra. (Efe.)

### El "premier" jordano anuncia su dimisión

AMMAN.—El primer ministro jordano, Samir Rifai, declaró ante el Parlamento que presentará su dimisión en las próximas horas.

Anteriormente, el Parlamento había rechazado una moción de confianza en favor del Gobierno, con tres semanas en el Poder, de Rifai, por 31 votos contra 11.

Ante el Parlamento Rifai dijo que estudiantes se habían manifestado por las calles de Jerusalén en favor de la unidad árabe, pero elementos extremistas infiltrados entre ellos hicieron necesaria la intervención de las fuerzas armadas, por orden del gobernador.

Fuerzas del Ejército y de la Policía chocaron con los estudiantes, resultando un herido. Se ha dispuesto un toque de queda en Jerusalén hasta nueva orden.

Rifai añadió que el Ejército controlaba la situación en Jerusalén. (Efe.)

N. de la R.—Nacido en Palestina, Rifai por dos veces fue primer ministro de Jordania: de 1944 a 1951 y de 1956 a 1959.

De febrero a julio de 1958 fue primer ministro en la pasajera Unión de Jordán e Irak, disuelta al subir al Poder el general Kassem.

Desempeñó la presidencia del Senado de Jordania de 1959 a 1961. (Efe.)

## Selección de obras de Juan Ramón Jiménez en el Instituto Hispánico de Nueva York

NUEVA YORK.—El Instituto Hispánico de Nueva York presentará el próximo martes la primera producción del Teatro Español de esta ciudad, con el título «Flechas de oro: una noche con Juan Ramón Jiménez».

El programa será bilingüe, en inglés y español. (Efe.)

# LOS NEUTRALISTAS SE RETIRAN DE LA LLANURA DE LOS JARROS

## Cong Lae: "Combato hasta el fin con mis últimas fuerzas; me voy a las montañas"

VIENTIAN.—El general Cong Lae se retira con sus fuerzas de la Llanura de los Jarros, según señalan los despachos que llegan a las Misiones diplomáticas de esta capital.

Estos círculos diplomáticos dicen que el contraataque lanzado por el general neutralista Cong Lae desde el aeropuerto de la Llanura de los Jarros hasta la aldea de Lathuang había sido rechazado.

El príncipe Suvanna Fuma, jefe del Gobierno de Laos, ha ordenado a su hermano, el príncipe comunista Sufanuvong, que ponga fin a la lucha en la llanura de los Jarros.

El dirigente neutralista también ha apelado directamente a Gran Bretaña y Rusia para que intervengan para poner fin a la lucha en Laos.

Mientras tanto, según noticias recibidas en Vientian, los procomunistas bombardean el aeropuerto de Fong Savan, con el propósito de desalojar completamente la llanura de elementos neutralistas.

### Hoy, último intento de solución

El primer ministro neutralista del Gobierno de coalición de Laos, príncipe Suvanna Fuma, proyecta visitar la estratégica llanura de los Jarros hoy, domingo, con el fin de intentar una última solución al problema de la guerra civil, que ha surgido nuevamente en estos lugares.

El jefe del Gobierno laosiano planea también convencer a los embajadores de la Gran Bretaña y de la URSS para que le acompañen en su gira a la llanura de los Jarros. Es probable que el príncipe Suvanna Fuma vaya a la localidad de Jang-Jay, que está en poder de los comunistas, para entrevistarse con los jefes rojos del Pathet Lao y estudiar con ellos sobre el terreno de operaciones las probables soluciones aplicables al problema.

Se dice de fuente fidedigna que el príncipe Suvanna Fuma ha declarado que se ha dirigido a los embajadores y a los miembros de la Comisión Internacional de Control para Laos y que espera, además, emprender negociaciones con su hermanastro, el príncipe Sufanuvong, dirigente titular y supremo del Pathet Lao. Sufanuvong se encuentra actualmente en Jang Jay. (Efe.)

### Situación "muy grave"

LONDRES.—El Gobierno británico cree que la situación en Laos es «muy grave» y podía empeorar aún más si no se tomaban medidas efectivas lo más rápidamente posible, según han revelado círculos autorizados.

El embajador británico en Moscú, sir Humphrey Trevelyan, ha solicitado ser recibido por el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko.

Se cree saber que el embajador británico es portador de un mensaje de lord Home, secretario del Foreign Office, quien, junto a su colega soviético, ejerce la «copresidencia» de la Conferencia de Ginebra acerca de Laos. (Efe.)

### Operación anticomunista en Sarawak

KUCHING (Sarawak).—Está en curso una importante operación policiaca contra la subversión comunista en Sarawak (Borneo británico); pero no se han registrado incidentes hasta ahora.

El Gobierno ha ordenado al mismo tiempo a todos los residentes extranjeros—chinos y europeos—de ciertas regiones de Sarawak que entreguen todas las armas y municiones que posean. Hasta

### Llamamiento de Suvanna Fuma a su hermano, el príncipe rojo

ahora se han ocupado cuatrocientos rifles de caza. (Efe.)

### Próxima entrevista Ayub Jan-Nehru

RAWALPINDI (Pakistán).—El Presidente de la República Islámica del Pakistán, mariscal Ayub Jan, y el primer ministro de la Unión India, Jawaharlal Nehru, podrán reunirse «dentro de un mes» para tratar de la solución de la disputa sobre Cachemira, según ha manifestado el ministro de Negocios Extranjeros de la República Islámica, Z. A. Bhutto.

La conferencia entre los dirigentes podría hacer cristalizar los progresos en las relaciones entre la India y el Pakistán a este respecto conseguidos en la quinta tanda de conversaciones indo-pakistaníes sobre el litigio de Cachemira, las cuales se inauguraron en Karachi el lunes, conforme añadió el ministro del Pakistán.

Bhutto dijo, además, que las negociaciones a título ministerial, en las cuales él representaba al Pakistán, habían sido «exhaustivas» y que debían ser elevadas a las suprema autoridades.

Añadió, asimismo, que el propósito principal de estas reuniones ministeriales internacionales, que empezaron en diciembre último, era el de preparar una conferencia entre el Presidente Ayub Jan y el jefe del Gobierno hindú, Nehru.

### Consultas de Rusk

WASHINGTON.—El secretario de Estado, Dean Rusk, ha comenzado ayer a mediodía las consultas diplomáticas sobre la crisis laosiana, decididas ayer por la mañana por el Consejo Nacional de Seguridad que preside Kennedy.

Avar Krishna Dar, ministro consejero de la Embajada de la India y actualmente encargado de negocios en Washington, fue el primer diplomático que visitó a Dean Rusk. Krishna Dar no hizo ninguna declaración al término de la entrevista.

Seguidamente visitaron al secretario de Estado, Edward Drozniak,

Los círculos señalan que el general Cong Lae y sus tanques se encontraban a unos nueve kilómetros al oeste del aeropuerto, donde estaba su antiguo cuartel general.

El general declaró a un piloto: «Combato hasta el fin con mis últimas fuerzas. Me voy a las montañas», según se ha revelado en la Presidencia del Consejo. (Efe.)

embajador de Polonia, y Charles Ritchie, embajador de Canadá. Los tres diplomáticos representan a los países miembros de la Comisión de Control Internacional sobre Laos.

Harriman, a París y Londres  
El subsecretario de Estado nor-

teamericano, Averell Harriman, saldrá hoy para París y Londres con el fin de tratar de los últimos acontecimientos en Laos con el ministro de Negocios Extranjeros francés, Maurice Couve de Murville, y con el secretario del Foreign Office de la Gran Bretaña, lord Home. (Efe.)

## BEN BELLA: "Si Ben Bella fuese muerto, diez millones de Ben Bellas se levantarían para ocupar su puesto"

### "SI NUESTRA OPOSICION ESTUVIERA EN EL PODER, NOSOTROS ESTARIAMOS EN LA CARCEL, Y NO EN LIBERTAD, COMO ESTAN ELLOS"

ORAN.—El presidente del Gobierno argelino, Ahmed Ben Bella, ha manifestado, refiriéndose a él mismo, que «si Ben Bella fuese muerto, diez millones de Ben Bellas se levantarían para ocupar su puesto».

Esta afirmación la lanzó Ben Bella en un discurso que pronunció en esta ciudad del oeste de Argelia, al postular por una campaña de repoblación forestal de amplia difusión nacional; pero, en su disertación, el supremo dirigente argelino se refirió al atentado realizado la semana última contra su ministro de Negocios Extranjeros, Mohamed Jemisti.

«Os digo—declaró el primer ministro—que las investigaciones lle-

vadas a cabo demuestran que no hay nada detrás de esta acción. Si nuestros oponentes estuvieran en el Poder, en nuestro lugar, nosotros estaríamos en la cárcel, y no en libertad, como están ellos.»

El ministro de Negocios Extranjeros de Ben Bella, Jemisti, ha permanecido en coma desde que un individuo, cuya identificación y razones no se han dado, disparó contra él, hiriéndole gravemente en la cara, hace ya diez días. (Efe.)

### Dimisión de otro ministro

ORAN.—Ha dimitido el ministro de Correos y Telecomunicaciones de Argelia, Moussa Hassani, según se ha anunciado oficialmente.

# PLAN DE ADULA PARA ADIESTRAR AL EJERCITO CONGOLEÑO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El jefe del Gobierno congoleño, Cirilo Adula,

ha informado al secretario general de la ONU, U Thant, que está determinado a llevar a cabo sus planes para adiestrar a los miembros del Ejército congoleño con instructores de las potencias occidentales, a pesar de las objeciones formuladas por cierto número de países africanos y asiáticos. (Efe.)

### Boicot de Kenia a Sudáfrica

NAIROBI.—La Unión Nacional Africana de Kenia comunicó ayer que «negociará con todos los países libres de África para evitar que las líneas aéreas sudafricanas operen en los vuelos internacionales».

En la declaración se añade que «se tratará de negar a los aviones sudafricanos las facilidades de los diversos aeropuertos y los derechos de vuelo en ellos». (Efe.)

### Delegación de la ONU en Rhodesia del Sur

LONDRES.—La Subcomisión de la ONU encargada de investigar la situación de Rhodesia del Sur ha llegado a Londres, donde sus miembros se entrevistarán con representantes del Gobierno británico para evacuar consultas. (Efe.)

## ARGELIA, AHORA

¿Qué pasa en Argelia? La dimisión de Moussa Hassani, ministro de Correos y Telecomunicaciones del Gobierno Ben Bella, sucede a la de Hatj Hanan, ministro de Información, registrada la semana anterior. Como se recordará, el ministro de Asuntos Exteriores, Jemisti, ha sido víctima de un gravísimo atentado, cuyas causas no han sido aún precisadas por la encuesta judicial. Al final de una conferencia de cuadros del Frente de Liberación Nacional presentó también su dimisión a comienzos de esta semana Jider, secretario general del FLN y organizador del llamado «grupo de Tlemcen», cuyo papel activo se recordará durante la lucha de fracciones que opuso al comienzo de la independencia a los dirigentes nacionalistas. Jider, que ha sido reemplazado por el propio Ben Bella, fue compañero de éste durante la prisión en Francia. Hacía tiempo se habló de divergencias entre los dos hombres sobre la política interna del país, pero en su discurso de El Riath el propio Ben Bella había dicho que no había divergencias «y no las habría jamás». Parece que entre los dos dirigentes hay criterios distintos sobre la organización del partido. Jider desea que se estructure sobre la base de masas, y Ben Bella—que le ha reemplazado en la dirección del FLN—prefiere el sistema de cuadros y efectivos reducidos.

Estas cuestiones internas y las que se refieren, en el plano exterior, a la interpretación de los acuerdos de Evian, así como el visible poco entusiasmo que Argelia ha mostrado por la Federación Árabe, centran la actualidad en Argelia.



# LOS SACRIFICADOS DE STALINGRADO

Por Heinz SCHROTER

(Conclusión.)

Una lluvia de ascensos cayó sobre el Ejército condenado a muerte. El general Von Paulus fue ascendido al grado de feldmariscal. No recibiría nunca el bastón de mariscal; en cambio, tenía una pistola significativamente junto a la cama.

“La historia militar no recuerda ningún mariscal alemán que haya aceptado la prisión”, había dicho Hitler el día anterior al mariscal Keitel.

El ascenso de 117 jefes y oficiales no llegó jamás a conocimiento de los interesados.

Llegaron mensajes exaltando el heroísmo de las tropas.

“El pueblo alemán recordará eternamente la heroica batalla sostenida por sus hijos en las fronteras de Europa y de Asia”, decía el mensaje dirigido al Grupo de Ejércitos. “El VI Ejército puede atribuirse el honor imperecedero de haber salvado al Occidente.”

Mientras tanto, el VI Ejército transmitía a Alemania:

## HA LLEGADO EL FINAL

“12,18 horas: Ya es imposible efectuar lanzamientos de material sobre la Plaza Roja; incierto hacerlo en las cercanías del cuartel de Ingenieros y de la fábrica de tractores.”

12,30 horas: Fuerzas enemigas, muy cerca de nosotros. Ninguna duda sobre resultado de los combates.”

“15,10 horas: Del Alto Mando del VI Ejército, al VIII Cuerpo Aéreo y al 129 destacamento Transmisiones: “El comandante de Stalingrado se despide. Buena suerte. Saludos a la patria. Teniente Wachsland.”

“19,40 horas: Se ven algunos hombres desorientados; muy pocos combaten; el Estado Mayor ya no controla el mando; tanques rusos han roto las líneas. Es el final.”

Otros parlamentarios rusos aparecieron conducidos por un capitán. Se les rechazó.

—Queremos un jefe de Estado Mayor.

Volvieron con un comandante. Las formas estaban salvadas.

## “AQUI ESTAN LOS RUSOS”

Todo se produjo sin dificultades. Los rusos exigieron una capitulación sin condiciones. “No hay nada que negociar.” El intérprete tradujo. Contestó el general Schmidt. Todo ello no duró más de diez minutos. Luego, el jefe de Estado Mayor entró en la habitación de al lado y anunció:

—Aquí están los rusos. Y luego, tras una breve pausa: —¿Puedo preguntar al señor mariscal si queda algo por decir?

La oscuridad de la habitación, sólo iluminada por la débil luz de la radio, quedó sumida en el silencio. El feldmariscal no tenía nada que decir, no firmó nada. Nadie pudo adivinar su pensamiento.

En el edificio habían entrado tropas rusas junto con los parlamentarios. Alemanes, rusos y rumanos estaban unos junto a otros.

El general Schmidt dijo a los parlamentarios que el comandante en jefe deseaba ser tratado como si fuera un civil, y no ser trasladado a pie atravesando la ciudad. En el mismo momento la radio transmitía dos mensajes, dirigidos, respectivamente, al Grupo de Ejércitos, y al Cuartel General en Alemania. El primero decía:

“El VI Ejército, fiel a su juramento y consciente de la importancia de su misión, ha mantenido posiciones hasta el último hombre y hasta el último cartucho, por el Führer y por Alemania.—Paulus.”

## EL ULTIMO MENSAJE DE STALINGRADO

Sobre la mesa del jefe de Transmisiones estaba aún el texto del mensaje del 29 de enero, firmado por el comandante en jefe:

“Al Führer: Conmemorando el día de vuestra llegada al Poder, el VI Ejército saluda al Führer. La bandera con la cruz gamada sigue ondeando sobre Stalingrado. Que nuestra batalla pueda representar para los vivos y para las generaciones futuras la negativa a la capitulación, aun en la situación más desesperada. A este precio, Alemania vencerá. “Heil, Führer.”—Paulus, comandante en jefe. —Stalingrado, 29 enero 1943, mediodía.”

A las 5,45 horas la antena del Alto Mando transmitía:

“Los rusos están ante nuestro refugio. Destruimos todo.”

El radiotelegrafista añadió, por propia iniciativa, las letras “c. l.”, que en clave significaban: “Esta estación ya no volverá a transmitir”.

A las 6 horas era captado en claro el siguiente mensaje:

“El VI Ejército ha capitulado. Ojalá el final de Stalingrado induzca al Führer a escuchar en el futuro los consejos de sus generales.”

## VON PAULUS, EN MANOS DE UN COMISARIO LLAMADO NIKITA KRUTSCHEV

El feldmariscal Von Paulus iba prisionero en un coche del IV Cuerpo de Ejército, seguido de la larga columna de los restos del Ejército. Pocas horas más tarde se entregaba a un comisario del Ejército ruso, de nombre Nikita Krutchev.

A las 15 horas del 2 de febrero el informe del piloto de un aparato de reconocimiento llegaba a la mesa del feldmariscal Milch, responsable de los enlaces aéreos con los cercados. Su texto decía:

“Informe 1.711, Fck 1.913, hora 14,06: No se señala ningún combate en Stalingrado.”

FIN DEL REPORTAJE

# VEINTE CONDENAS A MUERTE EN LA URSS EN LO QUE VA DE MES

(Continuación de la página 1)

gido a Tito y a su «camarilla calumniadora», con lo que traicionaban al marxismo-leninismo.

El periódico dice que la Unión los préstamos financieros y había retirado a los especialistas rusos del suelo albanés, expulsando también a estudiantes albaneses de Rusia.

«Krustchev y su camarilla han calificado a los dirigentes albaneses de agentes imperialistas que se habían vendido por 30 monedas de plata», señala el diario albanés. (Efe.)

## Censuras de “Pravda” a los propagandistas soviéticos

MOSCU.—El órgano del partido comunista soviético, «Pravda», se preguntaba ayer si el trabajo de la propaganda ideológica alcanza siempre a los corazones y a los espíritus de los hombres, en un editorial consagrado a la importancia de la propaganda.

Después de recordar que el Pleno del Comité Central del 28 de mayo será dedicado a este problema, «Pravda» estima que «el trabajo de educación ideológica de las masas deja todavía mucho que desear».

El diario enumera las críticas siguientes: «La educación ideológica se efectúa siguiendo clichés y empleando métodos viejos y en desuso. Tiene un carácter dogmático y formalista. El instructor político —dice— se comporta frecuentemente como un funcionario que no se preocupa de averiguar si la conferencia que pronuncian alcanza o no su propósito, e incluso los cuadros ideológicos del partido no están muy seguros de sus convicciones.»

Señala, finalmente, el diario que toda la acción de propaganda debe estar encaminada a que los obreros trabajen cada día más y mejor. (Efe.)

## La intoxicación ideológica comunista en China

PARIS. — Noventa millones de niños son educados por el Gobierno comunista de China «para hacerles pensar y actuar como verdaderos comunistas», escribe Fernand Gigon en el último número de la revista «Arts».

La intoxicación comunista —añade Gigon— comienza con los primeros balbuceos de los niños, a los que se da una formación unilateral de acuerdo con la posición que ocupará luego en la jerarquía del partido. «En ningún momento se le da a la juventud posibilidad de comparación de juicio ni de emitir juicios críticos y, con una extraordinaria disciplina, el niño chino aprende desde los pocos

años a odiar al mundo occidental y, en particular, «el capitalismo e imperialismo americanos».

«Viviendo en su medio ambiente, como el cactus en el desierto —dice Gigon—, el niño chino no conoce la geografía ni la historia universal, se alimenta exclusivamente de la realidad china y si busca una apertura hacia el exterior sólo la encuentra en los textos comunistas.» La vieja y tradicional veneración por los antepasados, con sustancial con toda la civilización china, ha sido sustituida por el simple culto a los héroes de la revolución china.

Así —concluye Fernand Gigon— noventa millones de niños chinos educados a imagen y semejanza del «pionero modelo», aprenden el arte de la vida colectiva y dejan al Gobierno la decisión de su destino y futuro. (Efe.)

## Comercio chino-soviético

MOSCU.—La Unión Soviética y la República Popular de China han llegado a un acuerdo sobre el proyectado volumen del comercio chino-soviético para 1963, y, como es habitual, mantienen el secreto las cifras que devengue el convenio en cuestión.

En el despacho facilitado por la Agencia de Prensa-Información So-

viética «TASS», respecto a la firma del tratado comercial chino-soviético se dice que en el protocolo se enumeran en una larga lista los artículos y mercancías objeto del tratado y que serán negociados en virtud de éste entre los dos países comunistas. No obstante, no se ha dado indicación alguna de que el comercio entre la URSS y la República Popular de China, que declinó bastante en 1960 y 1961, iba a incrementarse. (Efe.)

## Diez años de cárcel a un checoslovaco por supuestas “actividades subversivas”

PRAGA.—Josef Schuster, ciudadano checoslovaco, acusado de haber realizado actividades de espionaje a favor de la Alemania occidental, ha sido condenado a diez años de cárcel, sentenciado por «actividades subversivas», según ha anunciado la Agencia de Prensa Información Checa, «CETEKA».

Se ha dicho que el encartado estaba en contacto con el servicio de información de la República Federal de Alemania y que había recibido instrucciones de proporcionar informes de carácter militar. (Efe.)

# COFRIESA

LA MODERNA INDUSTRIA DE CONSTRUCCIONES FRIGOELECTRICAS INAUGURO AYER OFICIALMENTE, CON LA BENDICION DE SUS LOCALES, LA FACTORIA DE MADRID



«COFRIESA» es la obra de un luchador, un hombre joven y tenaz dedicado por entero al logro de una gran industria modelo que cubre hoy cumplidamente las más amplias exigencias en el aspecto de mecanización y refrigeración de la moderna hostelería.

«COFRIESA» — Construcción de Frigoelectricas, S. A., creada por don Eduardo Toledano, que dirige esta importante firma comercial, inauguró ayer oficialmente los grandes locales construidos para su factoría en Madrid, que constan, a más de otras dependencias, de dos espléndidas naves con una superficie de dos mil metros cuadrados cada una y en las que se ocupan 170 obreros especializados en la producción de mostradores y armarios frigoríficos, cafeteras automáticas, aparatos fabricadores y conservadores de helados, vitrinas para productos congelados, banquetas metálicas y demás aparatos imprescindibles a la vida moderna de bares, cafeterías, etc.

A las siete de la tarde de ayer tuvo lugar este acto, con la bendición de la fábrica por el reverendo padre Esteban, rector de San Francisco el Grande, y al cual asistieron, con los obreros de «CO-

FRIESA», más de 200 personas, entre las que se encontraban autoridades municipales y sindicales, personalidades del Ejército, de la política, de la Banca y de la industria; ingenieros, arquitectos, aparejadores...

Tras la breve y sencilla ceremonia religiosa, el reverendo padre Esteban pronunció una elocuente y emotiva plática ensalzando los positivos valores y la calidad humana del hombre que había sido capaz de levantar, gracias a su trabajo, tenacidad e inteligencia, aquella gran industria que ampara el trabajo de tantos productores, los que, por esa resalta calidad humana de su director, venían a componer una gran familia, considerando la fábrica como verdadera proyección del hogar.

Don Eduardo Toledano cerró el acto con breves y sentidas palabras que merecieron el aplauso de los asistentes. Y a continuación fue servido un espléndido «lunch» por Cafeterías Carretas, alargándose la grata fiesta, en la que actuó como nexo cordial en las relaciones públicas el apoderado de «COFRIESA», don Eduardo Hernández, hasta más allá de las diez de la noche.

## CUENTAS CORRIENTES DE LIBRERIA

Vendemos cuantos libros desee. Toda clase de autores, materia, editorial y precio, a cualquier punto de España, cobrando en 16 mensualidades.

Con el primer pedido dejamos abierta a su favor una de dichas CUENTAS, para irle cargando en ella cuantos nuevos libros en todo momento desee.

Pida gratis catálogo general de librería.

CREDITO EDITORIAL HERNANDO, Carretas, 21, primero  
Apartado Correos 1.003 MADRID



# LOS COMUNISTAS Y «SUS AMIGOS» SIGUEN EXPLOTANDO EL «CASO GRIMAU»

## LOS INGLESES HAN PERDIDO AYER SU TRADICIONAL E INDIFERENTE SERENIDAD

Inconmovibles ante los crímenes del comunismo soviético, claman desconsolados por un acto español de estricta justicia

MUCHOS PERIODICOS Y LA BBC HAN FALSEADO LOS HECHOS O CALLADO LOS DETALLES Y ANTECEDENTES DE LOS DELITOS COMETIDOS

Por JOSE LUIS AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA

LONDRES.—El pasado noviembre, un hombre de negocios británico, mister Greville Wynne, desapareció en Budapest. Al cabo de una semana nos enterábamos de que la Policía secreta húngara se lo había entregado a sus colegas rusos y había sido trasladado a Moscú acusado de espionaje contra la Unión Soviética. Desde entonces, mister Wynne ha estado incomunicado, y hace tres días, el pasado jueves, nos informaron de Moscú que, acabada la instrucción del proceso, comparecería en breve plazo ante un Tribunal militar. Al saberse esta última noticia, los periódicos dedicaron unas líneas al caso en las que apuntaban la posibilidad de que se pidiera la pena de muerte. Mientras, el Foreign Office enviaba un corto telegrama preguntando cuándo iba a ser la vista y pidiendo que se permitiera al cónsul británico hacer una visita al procesado. Eso ha sido todo.

Tanta serenidad y tanta flemas desplegadas en el caso de un ciudadano británico nos haría esperar una actitud de absoluto desapasionamiento cuando se trata de asuntos ajenos; pues bien, no es así. Y cuando el Estado español, en uso de su soberanía y cumplimiento de sus deberes de proteger a la sociedad, se ve obligado a exigir el pago de una larga cuenta que empezó hace veinticinco años y no se ha cerrado hasta ahora, el bien orquestado coro internacional ha abierto todos los registros de una vez.

Desde hace tres días el nombre del jefe de las tristemente famosas checas de Barcelona se ha incorporado a la martirología de la democracia, de la semidemocracia y la seudodemocracia europeas.

Pero esta semana que ahora acaba un lacónico telegrama de las agencias nos informaba de que cinco rusos habían sido ahorcados por colaboración con los alemanes. Ningún periódico inglés encontró espacio para publicar siquiera las tres líneas. Esta vez hasta los periódicos usualmente sensatos se han sentido tocados en las fibras más sensibles de su humanitarismo.

Los mismos periódicos que unánimemente defendieron y explicaron al mundo entero que los crímenes de Eichmann no tenían plazo de prescripción y defendían la captura del jefe alemán, que cualesquiera que fueran sus actos anteriores, vivía pacíficamente, sin meterse con nadie, en la Argentina, de donde fue secuestrado por los agentes oficiales de un Estado que no existía cuando aquellos delitos fueron cometidos y que fue condenado y ejecutado a pesar de no existir la pena de muerte en el código vigente; los mismos que ahora están pidiendo más sangre ante la detención de un supuesto ayudante de Eichmann. Hasta la BBC ha caído al nivel más bajo al callar todo lo que a los antecedentes del jefe de las checas barcelonesas se refería y hablar únicamente del delito de

rebelión militar, mientras el corresponsal de la emisora en Madrid —a través de las líneas telefónicas españolas— con fúnebre tono de piadosa indignación, informaba hace apenas unas horas de que el único delito de que se le acusaba era de haber cumplido las órdenes que le habían dado las «autoridades legítimas para la lucha contra los rebeldes». Como si de eso de cumplir órdenes no hubiéramos oído bastante desde los tiempos de Nuremberg.

Añadían que había llegado a Madrid acogido a las sucesivas amnistías allí dadas, callando cuidadosamente que esa llegada había sido clandestina y con nombre supuesto.

Pero no hace falta acumular detalles, que solamente sirven para producir la náusea. Nadie ha dicho nada de las víctimas; nadie ha pensado en ellas. La glicerina se ha repartido generosamente para la producción de lágrimas sintéticas solamente sobre la triste figura del condenado.

Ante este espectáculo lamentable que estamos presenciando estos tres días, lo único explicable es el asombro que todavía algunos sienten por aquí de que haya tantos españoles que al arrodillarse por la noche y dar las gracias a Dios por los beneficios recibidos, incluyan en primer lugar entre ellos la existencia de los Pirineos.

## Se han producido desmanes y manifestaciones antiespañolas en varias capitales extranjeras

En Zurich

ZURICH. — Un grupo de unos trescientos manifestantes trataron ayer de apedrear al consulado español en esta ciudad como protesta por la sentencia del comunista español Julián Grimau, pero fueron rechazados por la Policía.

Unos doce manifestantes se acercaron a la puerta del consulado en actitud amenazadora y dio comienzo una lucha entre los manifestantes y la Policía en la que un agente resultó lesionado. (Efe.)

En Copenhague

COPENHAGUE. — Un grupo de manifestantes ha destruido las ventanas de la Agencia de Turismo española en esta ciudad durante la pasada noche como protesta por la sentencia impuesta al dirigente comunista español Julián Grimau. (Efe.)

Una bomba en Quito

QUITO. — Una bomba ha hecho explosión esta madrugada junto al edificio de la Embajada de España.

El artefacto fue lanzado desde un automóvil que pasó a gran velocidad ante el edificio de la Embajada, no causando daños personales ni materiales.

Según ha informado la Policía que se personó en el lugar del atentado para llevar a cabo una investigación, los autores de la explosión parecen ser elementos comunistas. (Efe.)

Más Brigadas Internacionales en Londres

LONDRES. — Unos cuatrocientos manifestantes, entre ellos numerosos ex combatientes de las Brigadas Internacionales de la guerra de Liberación española, han acudido ante el edificio de la Embajada española en Londres en señal de protesta contra la sentencia del dirigente comunista Julián Grimau.

Pequeños grupos en Estocolmo

ESTOCOLMO. — Un grupo de 30 hombres y mujeres comunistas se han manifestado ante la Embajada española en esta ciudad para protestar por la sentencia de Grimau.

## LA DEMOCRACIA CRISTIANA ITALIANA ENTRA EN EL JUEGO DE LA CAMPAÑA ANTIESPAÑOLA

La Prensa silencia los procesos soviéticos y se convierte en corifeo de la agitación comunista

«L'Unità» incita a las masas obreras y estudiantes a las protestas callejeras

TOGLIATTI PREVE DIFICULTADES PARA ENVIAR DE NUEVO A LA PENINSULA A VIEJOS CHEQUISTAS

Por JAIME CAMPANY

Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

ROMA. — La Prensa comunista italiana dedica sus primeras páginas, con escandalosos titulares, a la sentencia en Madrid de Julián Grimau. Las informaciones, redactadas con el habitual cinismo de la propaganda comunista, están plagadas de contradicciones, por un lado, y, por otro lado, de insultos. «L'Unità» dedicó ayer una edición extraordinaria a la exaltación del comunista español, silenciando su biografía de chequista y presentándolo como un héroe idealista, y se incita a las masas obreras y estudiantes de Italia a la protesta callejera.

Los obedientes miembros de las organizaciones juveniles comunistas han respondido al llamamiento de su jefe, y otra vez la plaza de España ha sido el escenario del desfile. Las fuerzas de Policía han rechazado a los manifestantes cuando éstos han pretendido acercarse al edificio de la Embajada y han evitado que un grupo de ellos cumpliera su intento de penetrar al interior.

Al mismo tiempo que los comunistas romanos se manifestaban protestando por la sentencia de un Tribunal de justicia en un país soberano, otros demostrantes, en Avellino (al sur de la península) arremetían contra la fuerza pública y causaban 40 heridos por contusión de piedras y golpes. Estos demostrantes no pedían clemencia para Grimau, protestaban contra la actitud de los médicos en relación con las Mutualidades de asis-

tencia. El procedimiento de la manifestación violenta es habitual arma de combate del socialcomunismo, y en Italia encuentra un escenario excepcionalmente propicio. Noticias de otras demostraciones de protesta por la condena de Grimau, organizadas igualmente por el partido comunista italiano, llegan de Milán y de alguna otra capital italiana.

La serenidad y objetividad con que otros periódicos no comunistas recogen la noticia de la ejecución del chequista español, miembro del Comité Central del partido comunista español, y responsable de actividades subversivas recientes, contrasta con la increíble parcialidad de las informaciones aparecidas en «Il Popolo», órgano oficial de la democracia cristiana. La dirección democristiana, comprometida actualmente en su alianza con los socialistas marxistas de Nenni, paga un tributo de mentirosa estupidez a sus últimos aliados políticos, entrando en el juego de las campañas contra España. Difunde un manifiesto firmado por los grupos juveniles de la democracia cristiana, en el que se administran con peligrosa irresponsabilidad los conceptos cristianos, las palabras del Papa, y los principios de justicia, después de erigirse en gratuitos jueces de los

Tribunales españoles. Entre las voces comunistas, no podía faltar, como sucede siempre que se trata de España, la del alcalde democristiano de Florencia, La Pira.

La actitud de la Democracia Cristiana italiana, resultaría menos desconcertante, si no hubiese dejado pasar en el más indiferente de los silencios dos noticias escondidas y perdidas entre las grandes protestas por el proceso a Grimau: la condena a muerte de cinco jóvenes rusos, acusados de gemberrismo, y la ejecución de diez ucranianos por colaboración con los alemanes en el tiempo de la guerra. La piedad democristiana va coincidiendo cada vez más sospechosamente con la propagandística piedad de los comunistas.

Que los comunistas italianos, dirigidos por Togliatti (el hombre que actualmente dirige desde Roma todo el plan de subversión de la Península Ibérica) lleven el escándalo a la plaza de España, es previsible para quien esté habituado a observar los métodos del comunismo en su acción sobre las masas populares, para quien conozca con cuánto descaro pueden utilizar símbolos sagrados con fines propagandísticos los mismos que en otras ocasiones los mutilan, los derriban, los queman, o los profanan. Pero resulta increí-

ble que quienes tienen la responsabilidad de pertenecer a un partido que se llama Democracia Cristiana, se presten a esta clase de juegos revolucionarios y sacrilegos. Es, ésta, cuando menos, una triste prueba de las concesiones que es necesario hacer cuando se da carta de naturaleza democrática a los partidos que, como el comunismo, buscan primero la destrucción de la sociedad cristiana, subvirtiendo todos los valores éticos, morales, espirituales y jurídicos, y después imponen, con el terror, sobre esa misma sociedad, el Poder más tiránico que hoy amenaza a la Humanidad.

El hecho de que el comunismo internacional reclame hoy el nombre de Julián Grimau, chequista de Barcelona, para incluirlo en la lista de sus «mártires», indica bien a las claras la raza de individuos que el «partido» colecciona en sus cuadros de dirigentes. Y el hecho de que Togliatti intente convertir en asesinado a un asesino denota con la misma claridad las previsibles dificultades que la condena de Grimau levanta ante el propósito de enviar, con nombre falso, a España una numerosa recluta de viejos chequistas incorregibles. Puede ser que el nombre de Grimau sea convertido en un «mártir» del comunismo, pero es más difícil ofrecerlo como ejemplo a sus más intrpidos compañeros de checa y agitación, subversión y rebelión.



## VIDA CULTURAL

### CLAUSURA DEL CONGRESO NACIONAL DE ESPIRITUALIDAD TERESIANA

Muñoz Alonso pronunció una conferencia sobre "Santa Teresa de Jesús y la espiritualidad sealar"

Ayer se clausuró el Congreso Nacional de Espiritualidad Teresiana, organizado por el Instituto Nacional Teresiano de Espiritualidad en unión con la Junta Nacional del IV Centenario de la Reforma Teresiana (Carmen Descalzo), que desde el día 16 se ha celebrado en Salón Borja de la Casa Profesa de la Compañía de Jesús en Madrid.

Por la mañana, el carmelita descalzo padre Isidoro de San José presentó una ponencia sobre el «Conocimiento místico en Santa Teresa de Jesús».

Por la tarde, el catedrático de la Universidad de Madrid Adolfo Muñoz Alonso pronunció una conferencia sobre «Santa Teresa de Jesús y la espiritualidad sealar».

Muñoz Alonso comenzó diciendo que el tema era de una actualidad impresionante, y que era esta actualidad la que le ha dotado de un sentido peculiar. Cometería un anacronismo—dijo—el que acudiera a Santa Teresa de Jesús en busca de una definición de la espiritualidad sealar, o en súplica de normas concretas de actuación, pero delataría un confucionismo peligroso—añadió—el que desdeñara acudir a Teresa de Jesús, ya que en ella se encuentran principios y fundamentos lícitos y válidos para esclarecer los problemas y para fundamentarlos de verdades.

Después de aportar varios textos de Santa Teresa, el señor Muñoz Alonso concluyó afirmando que la espiritualidad sealar no radica en una especulación de rango filosófico, sino en una vida con-

creta de tipo evangélico, vivida en el espíritu real de la Iglesia visible, conservando la casa sosegada, en medio del desasosiego que supone el vivir en el mundo y no sólo con el mundo.

#### Clausura del I Congreso de Psicología

Ayer se clausuró el I Congreso Nacional de Psicología que se estaba celebrando en Madrid. Por la mañana continuaron las sesiones de trabajo. Bajo la presidencia del doctor Pedro Sangro y Torres se reunieron en mesa redonda numerosos psicólogos de empresa, que expusieron sus experiencias y sus problemas.

A la una de la tarde el Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, recibió a los congresistas en el Instituto Municipal de Educación.

A las seis y media de la tarde acudió el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, monseñor Lahiguera, al nuevo Instituto de Psicología General y Aplicada, cuyo local bendijo. Pronunció unas palabras, en las que calificó a la Psicología como la ciencia del plano inmediatamente inferior al sobrenatural.

Se celebró la Asamblea General de la Sociedad Española de Psicología, renovándose algunos de sus cargos, y resumiendo las actividades de la sociedad correspondientes a los dos años anteriores. Recibieron los premios de la Sociedad los señores Cruz Hernández, Álvarez Villar, Pascual Quintana, García Yagüe y López de Aberasturi. El doctor Thomas Mendaza

pronunció una encomio emocional del presidente del Congreso, doctor José Germain, propulsor de la Psicología española.

Finalmente, a las ocho de la tarde, el profesor Mariano Yela pronunció una conferencia sobre el tema «Los factores de orden superior en la estructura de la inteligencia».

#### Conferencia del marqués de Valdeiglesias en Valencia

En el salón dorado de la Lonja de Valencia ha pronunciado una conferencia el marqués de Valdeiglesias, Procurador en Cortes y vicepresidente del Consejo Nacional de Prensa, en el acto inaugural del ciclo organizado para el presente año por el Círculo "Balmes", de dicha capital, sobre el tema "La Monarquía y el Movimiento".

Fue presentado por el vicepresidente del "Balmes", don Jesús Domingo Abargues.

El conferenciante comenzó diciendo que la Monarquía no es un régimen del pasado y no debe producir a quien la sienta nostalgias de lo aparente o espectacular que tuvo dicho régimen.

Una restauración europea, dijo, basada sólo en razones técnicas y económicas no conducirá sino a divisiones fatales, lo que no sucedería si se atendiera más a ese espíritu unitario que entrañaría la vuelta de las Monarquías, la reconstrucción de unas minorías egregias directoras y totalmente modernizadas, al día, con la reconsideración de todos los nuevos problemas políticos, nuevas instituciones y estructuras sociales.

La segunda parte de su discurso se refiere a la legitimidad del poder de Franco y a los Puntos Fundamentales del Movimiento, que han de ser admitidos por la futura Monarquía.

Nuestro Régimen, surgido de la victoria sobre el comunismo y que ha deparado después más de un cuarto de siglo de bienestar y progreso en medio de una de las etapas más agitadas de la historia, ha reunido por encima de toda discusión los requisitos de legitimidad de origen y de ejercicio.

No hay que confundir, añade, legitimidad con legitimismo. Precisamente, el Congreso de Viena, que a la caída de Napoleón celebraron las naciones contra él coaligadas, tuvo los efectos que tuvo por aferrarse de manera principal al principio legitimista.

La legitimidad de nuestro Régimen y la de la Monarquía no son excluyentes. Debe llegarse a la fusión de ambas sin solución de continuidad.

Las normas de sucesión son claras y la continuidad política debe ser un hecho real. Una Monarquía sin Movimiento no sería eficaz políticamente, como tampoco un Movimiento sin Monarquía.

La doctrina expuesta fue refrendada por vivos aplausos de los concurrentes al acto, que fueron centenares.

Se le ofreció después una comida de homenaje, interviniendo al final de ella el conde de la Romana y don Rafael Conejero, presidente y secretario general, respectivamente, del Círculo "Balmes", de Valencia, abundando en la tesis del conferenciante.

VEASE GUAPA CON GAFAS

maquille sus ojos  
y obtenga el  
máximo atractivo  
de su rostro.



Ojos diseñados  
a la "carte" de

Revlon

para modelos

René Pierre - PARIS

de

Cottet

Durante toda esta semana, consultas  
sobre maquillaje de ojos con gafas de  
sol o graduadas a cargo de "visagistas"  
de Revlon en

COTTET Serrano, 31 • Tel. 226 00 09

REVLOE Eloy Gonzalo, 27 • Tel. 224 18 31

INFORMACION Y RESERVA DE HORAS EN NUESTROS CONCESIONARIOS

### VALLE DE LOS CAIDOS

(POR GUADARRAMA)

SALIDAS DIARIAS, MAÑANA Y TARDE

65 PESETAS IDA Y VUELTA

MAGNIFICOS AUTOCARES

LA ESCURIALENSE, Guzmán el Bueno, 11, teléfs. 2437875 y 2431105  
y Martín de los Heros, 4, teléfs. 2477025 - 2411026 y 2484784

### EL MARTES COMIENZA EL CONCURSO NACIONAL DEL TEU

SE CELEBRARA EN PAMPLONA Y PARTICIPARAN NUEVE GRUPOS

Del 23 al 27 de este mes se celebrará en Pamplona el V Certamen Nacional del TEU. Una vez más, y no es acudir a la frase tópica, es el estudiante universitario y el SEU el que está en vanguardia de la renovación del teatro, de dar a España la noticia puntual, primeriza y fresca de lo nuevo que hay por el mundo en cuestiones teatrales, y esto, a pesar y por encima de la casi total no protección que tienen los universitarios, desde el punto de vista económico. Cuanto hacen lo tienen que llevar adelante superando una difícil cuesta de sacrificios ocultos que dan aún más valor a su obra.

La importancia de este certamen teatral universitario de Pamplona queda justificada con la simple lectura del programa:

Día 23, tarde: TEU del Distrito Universitario de Santiago de Compostela, con «Final de partida», de Samuel Beckett. Por la noche, el TEU de la Escuela de Peritos Industriales de Madrid ofrecerá «Deja que los perros ladren», de Sergio Vodanovic.

Día 24, noche: El TEU de Gijón pondrá en escena «La farsa de los godos», de Gonzalo Martínez Junquera. Por la noche actuará el TEU del Distrito Universitario de Valencia, con «Las sillas», de Ionesco.

Día 25, tarde: El TEU del D. U. de Zaragoza, con «Los bandidos», de Schiller. Por la noche, el TEU del D. U. de Valladolid, con «La máquina de sumar», de E. Rice.

Día 26, tarde: El TEU de San Sebastián interpretará «Macbeth», de Shakespeare. Por la noche, el TEU de la Facultad de Derecho de Madrid ofrecerá dos obras: «El canto del cisne» y «El oso», ambas de Antón Chejov.

Día 27, el TEU de Navarra, en actuación fuera de concurso, ofrecerá por la tarde «Historia de un soldado», de Strawinsky.

Al final del concurso se concederán los premios a las mejores actuaciones de conjunto: Director, actriz y actor. Durante todos los días por la mañana se celebrarán coloquios sobre teatro, en los que intervendrán los participantes del certamen.

Para la nueva etapa que ha emprendido el SEU en el ámbito teatral, este certamen de Pamplona, después de la iniciación del festival de teatro del siglo XX, puede ser un paso importantísimo para el aumento del prestigio de su labor para interesar aún más al universitario por el teatro y para crear un ambiente entre el público en general de más rigurosa crítica teatral.



## GLOSARIO MENOR

### ARMAS PARA LA AVENTURA DE LEER

Por Dámaso SANTOS

Una noticia que me parece obligada para conducir hoy este comentario, motivado en la proximidad del Día del Libro, es ésta que acabo de recibir: los catedráticos de Segunda Enseñanza de toda España, reunidos en dos grupos, han acordado proponer, y la propuesta ha sido bien recibida, que en la reforma del Preuniversitario el Curso de Literatura Castellana se dedique a literatura contemporánea, a literatura del siglo XX. Ha sido bien recibida no solamente en el Ministerio de Educación, sino en el de Información y Turismo, que pondrá a contribución de la formación escolar en este aspecto todos los instrumentos informativos y formativos de que dispone.

De ser aprobada, como no es de dudar, esta reforma entrará en vigor en el curso próximo, quiere decirse que la juventud española, en una gran parte, va a tener en adelante un repertorio de criterios rigurosamente ordenados sobre la literatura escrita en el lenguaje y con los temas de nuestros días; escrita por hombres que viven o han vivido en este siglo en que estamos, y de los cuales aparecen nuevos libros en las librerías. Hasta ahora todo acababa, a mucho llegar, a la generación del 98, o, todo lo más, a una global y muy restringida enumeración indiscriminada de obras y autores más recientes.

Roturar didácticamente este terreno, que hasta ahora solamente pertenecía a determinados especialistas y bibliógrafos, a críticos de periódicos y revistas, ha de ofrecer, sin duda, algunos problemas; pero problemas que han de constituir para el profesorado una meta sugestiva, tal vez para muchos fascinante. Camino más hacedero, como es natural, hasta los años treinta: espinoso y arriesgado, desde entonces a acá.

Ello también ha de influir en un futuro próximo en el mercado librero y hasta en las exigencias, me imagino, y las demandas ante los nuevos autores. Ha de influir seguramente en los premios, en los criterios de selección y admisión editorial; ha de dotar a las juventudes ávidas de seguir con atención los caminos de nuestras letras, de unos esquemas precisos para entender por donde va la crítica; poder llevar un esqueleto, una contextura dentro de las discusiones de un coloquio; enlazar el reposo organizado del saber, con las fluencias y fluctuaciones de la actualidad.

Sin el menor género de dudas, esta iniciación, e incluso profundización didáctica, hará más por una formación humanística que la detención anterior en la literatura del pasado. Quedaban, antes, para el escolar separados entre dos mundos distintos y aun opuestos, la literatura clásica y la actual: aquella era algo de lo que había que estudiar; la contemporánea, la que había que leer. Se rompe la solución de continuidad, y puede uno darse a imaginar las sugerencias e interferencias e interdependencias que el hecho puede producir.

Creo que a don Miguel de Cervantes, a quien recordamos con el Día del Libro, le habría de parecer esto de perlas. A él, y a todos nuestros clásicos, que deben circular entre los actuales como pertenecientes a una misma familia, a una misma especie. Tampoco les ha de parecer mal a los actuales—los que merezcan y vayan mereciendo entrar en los programas—tomar un poco el estatuario aire de clásicos, andar ahormadamente entre las aulas y quizá escuchar a los muchachos cosas como éstas: "A mí este Celia es que no me entra"; o "Vicente Aleixandre me lo sé de carrerilla".

Todo saber debe serlo para la vida. Y todo lo que es vida o por ella transita modificándola, influyéndola, debe constituir pronto un saber. Probablemente se pensará también hacer con la Historia algo parecido. Tanto o más dificultoso, pero se debe intentar. ¡Al aire, a la flor, al fruto de cada día, los dedos, las pinzas, las medidas, los cuadros sinópticos! Puede que haya equivocaciones. Pero ¿no ha habido tantas o más en el estudio del pasado? Toda antología de poesía actual—decía Gerardo Diego en la famosa suya—es un error. Pero un error fecundo, que después se rectifica, vuelve a serlo, etc., etc. El caso es estudiar, tanto del pasado como del presente, "en vivo". Para que leer sea siempre una incitante aventura.

## LA CALIDAD DE LA LITERATURA INFANTIL ESPAÑOLA PUEDE COMPETIR CON LAS MEJORES DE EUROPA

Las clases adineradas ni compran libros, ni leen, ni tienen bibliotecas

ENTREVISTA CON EL JEFE DE PROPAGANDA Y PRENSA DEL INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL, BARTOLOME MOSTAZA

—Las clases adineradas de España, la alta burguesía española, deja mucho que desear: ni compra libros, ni leen, ni tienen bibliotecas.

Fue lo último de que hablé con Bartolomé Mostaza, jefe de Propaganda y Prensa del Instituto Nacional del Libro Español, después de una entrevista de una hora y poco más, celebrada en torno a nuestro tema de la semana. Ya de pie, en la despedida, la frase me pareció de un acierto que—en el fondo—produce bastante desencanto. Sobre todo, por su auténtica realidad.

—Es una lástima, pero es evidente. Hay mucha aristocracia que se olvida de los libros...

—Produce una impresión deplorable entrar en una biblioteca de estas casas lujosamente amuebladas donde la biblioteca brilla por su ausencia o a lo sumo tiene un reducido espacio con menos de un centenar

de volúmenes, la mayoría de ellos noveluchas, sin el más mínimo criterio de selección. ¿No le parece vergonzoso? Pues estamos ante uno de los problemas más importantes del libro español: que no se compra. Porque las ventas corresponden precisamente a los que menos capacidad económica tienen. Los adinerados coleccionan otras cosas.

—Discos, por ejemplo...

—¡Y menos mal! Es una forma de aprender algo. Muy cómoda, pero al fin y al cabo instructiva.

El martes próximo se celebra la Fiesta del Libro. Esta mañana se hará entrega en Valencia de los Premios «Lazarillo» para escritores y para ilustradores. Coincide también con la exhibición de la Feria del Juguete en la capital levantina, que luce varios «stands» de libros para los jóvenes y niños. Los escolares valencianos recibirán asimismo esta mañana los lotes de libros que regalan los editores a los que ganaron en el concurso de redacción organizado para la Fiesta del Libro de este año.

Pregunto a Bartolomé Mostaza:

—¿Qué puede decirse sobre la literatura infantil de hoy?

—En primer lugar, puedo decir que ya se puede hablar de literatura infantil, que antes no había. En los últimos años, con la incorporación de buenos escritores a la literatura para jóvenes y niños, se ha conseguido situar a España a la altura de los países europeos especialistas en el tema.

—¿Respondieron también las editoras?

—Respondieron con mucho acierto. Tanto en Madrid y Barcelona como en Valencia y Bilbao, las editoras han demostrado su interés y capacidad para que libros de muy buena categoría puedan hoy exhibirse en toda España y en otros países donde se habla el castellano.

—Tiene mucho interés, pues, la salida del libro español a los países hispanoamericanos...

—Los escritores españoles, incorporados con tanto acierto a la literatura infantil—le cito algunos nombres: Sánchez Silva, Carmen Conde, Carmen Kurtz, Ana María Matute, Rafael Morales, Luis de Diego...—han conseguido no sólo influir en la formación de un sentido realista de los tiempos dentro de los pequeños lectores españoles, sino que está formando convenientemente a los futuros hombres de Hispanoamérica.

—¿Se hacen traducciones de estos libros de literatura infantil?

—También. Puedo decirle que la Colección «Doncel» está entre las mejor editadas y orientadas, entre las de mayor calidad literaria y educativa que salen hoy en Europa. Lo mismo puedo decirle de la colección «El Globo en Colores», de Aguilar, así como de otras que se editan en Gilsa, Dalmáu, Juventud, Bruguera, etcétera. De seguir a este ritmo podremos competir con Inglaterra y Escandinavia, los países más adelantados en literatura infantil y juvenil.

—Y hablando de todos los temas en general, ¿cómo ve situado el libro español en estos momentos?

—Yo soy optimista, incluso en el ejercicio 1962-1963 por el que atravesamos, aunque las circunstancias sean adversas. Me refiero a la crisis económica de los países americanos de habla española, que repercute considerablemente en la no importación—por el momento—de nuestros libros.

—La línea de exportación española de libros para Hispanoamérica era ascendente, ¿no es cierto?

—Sí, totalmente. Incluso cada vez se traducen más libros españoles para todos los países. Europa y Estados Unidos cada día sienten mayor curiosidad por la literatura española. Por todo ello le digo que yo me siento optimista cuando analizo el futuro del libro.

(Continúa en la página siguiente)





El tema de la semana: El libro

# LIBROS DE SOL A SOL, O DEL SUELO AL CARRITO

En el santo suelo y en los carritos de manos, y a veces hasta en una repisa natural de un edificio, recordamos ahora la de un baratillo en el viejo Real, bien que no había allí ya "bel canto", nos encontramos cada día los libros, y más preferentemente este de hoy al salir a la calle.

Pero lo de sol a sol que hemos buscado como título para esta crónica de vísperas del libro en fiesta, corresponde de un modo preferente a los libros que allí, a las márgenes del Botánico, nos aguardan. A éstos y a los de los tenderetes del Rastro, en donde unas veces el librero cuidadoso pone una tela de saco bajo los libros y en otras pues ni eso siquiera. Claro que al fiel buscador de gangas le da igual que el libro tenga unas más o menos no digamos miasmas, pero sí cantidades de polvo. Esto a las que preocupa es a algunas mujeres, que no suelen ser, por fortuna, las de los escritores grandes o chicos. Estas ya están acostumbradas a todo, y saben que si bajan al Rastro con él tienen que ceder las unas en los baratillos de los libros y los papeles, y los otros, pongamos que en los chamarileros de muebles o alhajas más bien falsas, que para las otras no están hechos los bolsillos de los "plumíferos".

Son estos tenderetes sobre el santo suelo a donde suelen ir de caza los libreros. Los libreros que van, con todo respeto cariñoso sea dicho, un poco de "pillos", a ver qué se pesca en estos puestos de traperos. Y a veces, pues la flauta suena, y no digamos que se encuentra una primera edición de Lope de Vega, pero sí que se encuentra un ejemplar de "La Puerta del Sol", de Ramón Gómez de la Serna, que para el caso, vamos, para el cazador, es casi más motivo de alegría que para un bibliófilo poderoso el encuentro de referencia.

Hay que tirarse casi al suelo para ver de cerca lo que allí se encuentra, y sobre todo, lo que hay que hacer, valga el consejo, es no dormir, bien que sea mañana do-

minical, y bajar muy temprano por aquellos lugares rastroeros, si es que se quiere volver a casa con una ganga, digamos con una buena "pieza".

La categoría superior al montón en el santo suelo es el carrito. El carrito callejero, pasto de ediciones que no se vendieron de un modo preferente, y que ahora no es

de las épocas que más se ven por las calles de esta Villa. Surgen éstos por rachas, de un lado al otro de Madrid, conducidos ya por un buen viejo que anuncia a gritos la mercancía, como los que a la boca del Metro de Banco anuncian los piñones, o por un joven que se entrega con fruición a la lectura de la "Marca",

El carrito suele ser en estos días más bien policiaco, como en otros que ya van estando lejanos lo fue políticamente o sexualmente. Claro que en ocasiones la mercancía se entereva, como en los puestos de la vieja Feria de Moyano. Esa que mantiene el fuego sagrado del libro en la calle de enero a enero y de sol a sol.

El martes, que es día de Don Miguel y Día del Libro, serán los menos los que suban a Moyano, los menos sí, por que ese día serán todos, serán los más de los puestos que pongan en la calle, ya en José Antonio o en Fuencañal, ya en Colón o en Velázquez, los que se acerquen a un puesto de fortuna del librero que tiene su tienda más o menos lejos de donde ha instalado su puesto.

Pero el gota a gota del libro está en Claudio Moyano, lleno de sombras ilustres o humildes. De sombras algunos de cuyos libros han vuelto a los estantes y a los tableros que allí una lejana mañana de domingo hicieron su felicidad.

De sol a sol en sus viejas casetas del Botánico, esas casetas que un día el conde de Mayalde, buen buscador de libros, debiera ver el modo de remozar, siempre y cuando ello no implicase grave carestía para los dueños, que luego habría de repercutir en los bibliófilos modestos, son el lugar en donde se reúnen toda una antigüedad y un modernismo que nos da las mejores alegrías.

Ahora, dentro de esas casetas, y como todo en este mundo, también hay allí jerarquías. No son las del talento o de la gracia, no. A veces resulta que Platón está sobre un tablero, que es la menor de todas, y Pérez Zúñiga en un estante, y que conste que respeto a don Juan, el buen coplero festivo, muy de verdad.

Jerarquía del tablero, del mostrador y del estante, establecida por el cuidado externo o la antigüedad de una edición y no por si uno enseña o da gozo, por si uno divierte o aburre.

Libros de sol a sol de los baratillos y la feria, de las repisas y los carros callejeros, que nos traen a la memoria la frase del señor Salomón que en todos ellos podía esculpirse: "Los libros deben comprarse con alegría y venderse con tristeza".

Juan SAMPELAYO

## LAS CLASES ADINERADAS NI COMPRAN LIBROS NI LEEN NI TIENEN BIBLIOTECAS

ENTREVISTA CON EL JEFE DE PROPAGANDA Y PRENSA DEL INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL, BARTOLOME MOSTAZA

(Continuación de la pág. anterior)

bro español. En cuanto al problema económico hispanoamericano, es posible que se resuelva con la Alianza para el Progreso y volvamos a enviar nuestros libros cada vez en cantidades mayores.

—He oído hablar de coedición: ¿Puede usted informarme sobre esto?

—La coedición es un fenómeno nuevo en la industria editorial. Las editoriales españolas y extranjeras están trabajando juntas, lo mismo que las productoras cinematográficas decidieron un día fusionarse para hacer películas realizadas por actores y técnicos de dos o más países. La coedición es fruto —además del interés creciente por la literatura española— de la mayor baratura que ofrece la mano de obra en nuestro país.

—¿Cuáles son los problemas de la industria editorial española?

—Hay problemas bastante graves, entre ellos la deficiente calidad de los papeles, en inferioridad con otros países si habláramos de competencia. Por otra parte, se está haciendo necesaria una mayor difusión del libro español en nuestro propio suelo. Hay que pasear por España las novedades editoriales lo mismo que se pasean otros productos. La idea de acercar el libro físicamente al lector está por hacer. Todo dependerá de ideas autobuses-librerías, proyecto en el que se piensa. El español se gasta muy poco dinero en libros en comparación con otras inversiones. Y hay que interesarle en la lectura de alguna manera: la mejor, ofreciéndole directamente obras interesantes.

—¿Qué libro se vende más en España actualmente?

—Esa pregunta es un tanto difícil de responder. Desde luego, el libro que más se ha vendido es el «Quijote». Un fenómeno muy curioso es que los Evangelios cada vez tienen mayores tiradas. La gente tiene hambre de leerlos, de conocer directamente el mensaje de Cristo.

—Además de Cervantes, ¿qué autor español ha sido más traducido?

—Yo creo que cada editor pensará que los suyos.

—Cela opina que él...

—Desde luego, Cela ha sido traducidísimo. Pero es muy difícil poder precisar una pregunta de este tipo. Camilo José tiene muy buenas relaciones con editoriales extranjeras, lo mismo que las tenía Blasco Ibáñez, muy traducido también. Puedo citar un caso concreto: En Europa empieza ahora a descubrirse a Galdós. En estos momentos son innumerables las traducciones que se están haciendo del novelista canario. Unamuno, Valle Inclán, Azorín los Machado..., también están interesando actualmente en el extranjero.

—¿Se está valorando entonces el siglo XIX?

—Enormemente. Hay un grupo de hispanistas, escritores enamorados de España a través de la lectura de nuestros escritores. La revaloración de nuestra literatura clásica se ha debido a los hispanistas. A remolque de ellos han ido posteriormente nuestros

investigadores matizando, sacando consecuencias. Se ha valorado también últimamente la literatura medieval española, a la altura de las mejores de la época, a pesar de no conocerse bien en el mundo. El «Poema de Mio Cid» se ha demostrado—es equiparable a los mejores poemas medievales del mundo occidental. La poesía española—especialmente la de la Edad Media—estaba casi inédita. La lírica del mismo Lope de Vega, de Quevedo... Hay que reconocer que las editoriales españolas han trabajado muy bien, con mucho entusiasmo. El auge del libro español de diez años acá tiene una gran importancia.

—¿Usted opina que los premios literarios han beneficiado o, por el contrario, no se muestra de acuerdo con la abundancia de premios?

—Los premios benefician siempre. Sobre todo, a la larga. El premio de hoy es como el mecenas de la época de Augusto. Pero, sin embargo, yo no estoy de acuerdo con la manera de dar los premios. Yo me niego a ser jurado de concursos literarios por este motivo.

—¿Por qué no está de acuerdo en el sistema de conceder los premios literarios?

—Porque es muy difícil la plenitud de responsabilidad del jurado, por no decir imposible.

—¿Cómo solucionaría usted el problema?

—En primer lugar, suprimiendo esas lecturas previas de selección. El jurado debe responsabilizarse ante todas las obras, no ante un grupo solamente de ellas. Por otra parte, cualquier miembro del Jurado debe cobrar con arreglo a su categoría y a esa responsabilidad que se le exige. Hay que leer las obras, todas, y eso requiere tiempo y trabajo. En todos los países extranjeros no hay jurado que no cobre un sueldo en consonancia con su dedicación.

El tema de los premios literarios es jugoso y se presta a mucha y variada conversación. Pero nosotros tenemos que dar por terminada nuestra entrevista. El crítico literario de «Ya» y jefe de Propaganda y Prensa del Instituto Nacional del Libro Español, Bartolomé Mostaza, tiene siempre conocimientos y ejemplos de su experiencia para responder con agudeza y agilidad a cuantas preguntas le he hecho. Su conversación está llena de dominio en cuantos temas hemos abordado.

—Conviendría destacar, en resumen, que el Instituto Nacional del Libro Español está trabajando para que haya una verdadera colaboración entre los elementos subjetivos del libro: autor, editor y librero. Ese es el verdadero secreto. En favor del editor español hay que decir que se muestra bastante abierto a las exigencias que impone la lectura popular. La comunicación con el público es muy generosa. En esos espléndidos lotes de libros que los escolares valencianos recibirán hoy domingo—regalo de las editoriales—está el ejemplo de la política de los editores, que colaboran con el Instituto Nacional del Libro Español en estos casos para bien de la divulgación y del interés por la lectura.

Luis PRADOS DE LA PLAZA



## EL PENSAMIENTO Y LOS DIAS

## TRES GLOSAS A TRES NOTICIAS DE ACTUALIDAD

Por Sabino ALONSO-FUEYO

**1.ª GLOSA: DESERCIÓN DEL INTELLECTUAL.**—Gabriel Marcel ha establecido con singular acierto la distinción entre el hombre de pensamiento en cuanto tal y el intelectual. El hombre de pensamiento presenta o, más bien, ha presentado hasta nuestros días esta característica negativa importante de no tener en cuenta "su modo de inserción en el mundo". Su actividad, por tanto, parece implicar una búsqueda que no puede realizarse sino en la soledad. Sería absurdo por eso decir "nosotros los hombres de pensamiento".

En cambio, no es, en manera alguna, absurdo decir "nosotros los intelectuales". De ahí que el intelectual se jacte de pertenecer a lo que Marcel llama "casta" y Péguy, "partido".

Es decir, que el pensador puede vivir aislado en las altas torres de la especulación; el intelectual, no. Necesita "comprometerse", abrirse al diálogo, al coloquio, con un vehemente afán de conocer cosas concretas, vistas y oídas a nivel de una nueva toma de contacto con lo real.

Digo que el intelectual de hoy necesita "comprometerse", y la verdad es que, como dice López-Ibor, "desde siempre se ha comprometido. El primer manifiesto de intelectuales consistió en tomar partido en una operación política, y desde entonces siempre ha sido así. Lo notable es que el intelectual sólo se compromete a medias y a bandona la actitud neutral del puro científico, y, sin embargo, no se atreve a descender a la arena de la lucha política, probablemente porque no soporta el riesgo de la misma. Ante el peligro sólo quiere advertirnos, no sumergirse en él".

Pues bien; creo que la nota más sobresaliente de muchos intelectuales, en los últimos años —Sartre, Simone, Mauriac...—, ha sido precisamente su ruptura con el comunismo internacional: su tremenda decepción, vital y doctrinal, experimentada con el llamado "fenómeno ruso".

El verdadero hombre de ideas tiene, de un modo o de otro, como aspiración ideal, al mejoramiento y dignificación de la sociedad; construye su esquema mental con la pretensión de difundirlo, de hacerlo respetar por los demás. Su acción exterior, en consecuencia, depende en gran parte de su "originalidad concordante" respecto a los sentimientos civilizadores de la época. De ahí esa deserción o ruptura total, de gran número de intelectuales europeos con el comunismo: una deserción por incompatibilidad moral de la inteligencia con los métodos políticos del Kremlin.

El hecho en sí nos brinda ocasión magnífica para un riguroso examen de conciencia. Porque quizá haya llegado el momento de que los intelectuales dejen de vivir en hostilidad de todos contra todos, expuestos a naufragar en su aislamiento estéril, lejos de los auténticos problemas y dolores colectivos.

Uno cree que el hombre de nues-

tro tiempo dispone de grandes medios para engendrar un organismo mental vigoroso; la riqueza de ideas es extraordinaria. Pero hay poca voluntad para capitalizarla; falta, además, un ideal que agrupe energías dispersas, amplia comprensión que reconcilie el pasado con el presente y nos lance a un soberbio porvenir. La ciencia sería entonces instrumento auténtico de convivencia y solidaridad.

O si queréis, sería el arma más eficaz de combate contra el bolchevismo, que no acabará a tiros, ni muchísimo menos, sino con otro ensayo de civilización, en el que se tenga en cuenta esencialmente la razón de ser del hombre y su destino.

**2.ª GLOSA: PASADO MAÑANA, MARTES.** —Cervantes —celebramos pasado mañana el aniversario de su muerte— aparece en un momento en que todas las formas de cultura están en plena madurez. Primero, Carlos V; después, Felipe II; luego, Felipe III; los tres Reyes que presidieron el poderío español a todo lo largo del vivir azaroso de Miguel de Cervantes Saavedra. Eramos maestros en las ciencias y en el arte militar, en el Derecho y en la Historia, en la Geografía y en la Navegación, en la Mística, en la Teología, en la Literatura. Mientras tanto, en el exterior, España se extendía desde Holanda a África y desde la Florida a Santa Fe, dando nombre y verbo a todo lo existente.

Pero las guerras nos sacrifican demasiado, y las tierras se van quedando exangües. Se quedan sin hombres Castilla y Aragón, en peregrinaje constante por las encrucijadas del mundo. Y tantas veces se repiten las mismas escenas, tantas batallas presencia nuestra Infantería, que el español, el combatiente español, termina por cansarse de gestos y heroísmos, para replegarse serenamente a sus puntos de origen. Fue entonces el supremo instante en que Cervantes se contempla a sí mismo como hombre y como soldado, porque también él supo ser héroe con los Tercios victoriosos.

Ya está de vuelta de la cruzada y comienza a vivir una vida corriente, que le resulta difícil, angustiosa. En definitiva, es la suya la misma o parecida situación de que participa España; su vida es la vida de la grandeza y de la miseria de una Patria en crisis de poderío. Los dos están exhaustos, pero tranquilos; Cervantes reflexiona sobre el pasado y el presente, sobre las conquistas militares de ayer y la realidad española posterior. Y en la meditación de esos dos momentos culminantes radica el presagio del nacimiento del "Quijote", que nace y vive para que triunfen la verdad y la justicia: que es, a su modo, un personaje heroico y del más alto linaje castellano.

A Don Quijote le apena contemplar que no exista justicia social, pues los fuertes medran a costa de los débiles, y los humildes son generalmente menospreciados; pero, al mismo tiempo,

sabe que hay unos postulados eternos de moral, que "debe reinar la equidad y la justicia", y de la yuxtaposición de estas dos verdades—tesis y antítesis podríamos decir—se desprende la conclusión o síntesis, una tercera verdad: la de hacer que resplandezca el orden. Tal parece ser el pensamiento ético o el objetivo central de las andanzas del célebre manchego: imponer el reinado de la justicia y, con ella, el de la paz.

Hay, según esto, algo más que un libro de mero entretenimiento en la obra inmortal de Cervantes. Hay, sobre todo, un libro de honda filosofía. Su personaje caballeresco recoge, en cierto modo, el platonismo o idealismo del siglo XVI, y así fue su manera habitual de colocarse ante las cosas. Lo ideal era lo real, y lo real no es de este mundo. Platón se actualiza desde su remota distancia por encima de las cosas aparentes o sombras de la verdadera realidad, que es la idea o el ente metafísico, paradigma o modelo del mundo sensible. Pero no en el sentido que al término "modelo" atribuimos cuando hablamos del cuadro y la copia del mismo, no. El cuadro y la copia son dos cosas materiales: las ideas son únicamente el "verdadero ser".

Porque Cervantes amó el mito, y era un singular poeta, situó a su hombre en el mundo de las esencias o ideas; el mito nacía de una inspiración moral y, en su pura ficción, tenía como cosa normal plegarse a la verdad y a la justicia frente a una sociedad desquiciada en sus funciones. De ahí que al Quijote se le convirtieran en gigantes los molinos y en ejércitos los rebaños. Es decir, que su concepción mental y las circunstancias no coinciden; no hay ecuación entre pensamiento y ser. En consecuencia, Don Quijote, encerrado dentro de sí mismo, construye un mundo sin objeto con la lógica de su tremendo ideal: es el mundo en que cree realizar la justicia, "rescatando doncellas y enderezando entuertos", a la mágica luz de la caballería andante.

Pero el "héroe" fracasa en tan noble empeño, y, al fracasar, nos acusa la necesidad de que estén unidos la razón y el ideal, el pensamiento y la acción. Han de marchar juntos el ideal que integra el mundo de los hechos, en el que todos sufrimos, y el de los sueños, en el que todos estamos. Sólo así podremos hablar justamente de ideas rectoras de los pueblos, que sean como el alma de la realidad y, por tanto, la clave de la Historia.

**3.ª GLOSA: GANIVET Y LO ESPAÑOL.**—Han pasado ya sesenta y cinco años desde la muerte de Ganivet, y pronto se cumplirá el centenario de su nacimiento. El tiempo transcurrido, no obstante, acrecienta su figura. La personalidad de aquel ensayista granadino recobra en todo instante verdadera actualidad, entre otras razones, por la sinceridad de su obra, por su clara visión de los problemas

de España, que le incitan apasionadamente.

Inútil pretensión la de presentarse a Ganivet como un alienado en los últimos instantes de su vida, o como una voluntad aniquilada por el fracaso. No creo se resuelva así el enigma de su trágico destino. Ni extravío mental ni virtualidad fallida, sino un determinismo moral hacia la muerte.

La soledad del aislamiento, su tremenda angustia vital, estremecieron su ser último, lejos de España, en la bella ciudad de Helsingfors. Y tuvo un final de suicida romántico, como Figaro, a las mismas puertas del 98.

"Para mí—escribía desconsolado a uno de sus amigos—el problema de la felicidad humana está resuelto: morir y dejar que se dispersen los fuegos del espíritu, no para remontrarse con ellos desvariado, sino para distraerse viéndolos caer como la grima."

Realmente, Angel Ganivet vivía atormentado por la conciencia de una Patria en peligro que se le escapaba lastimosamente de sus mejores afanes. Vivió y sufrió el momento de los grandes pesimistas, cuando España, sin pulso y sin ideal, recalaba sobre su impotencia. Quiso infundir una nueva vida espiritual a los individuos y al Estado: situar al hombre frente a sus dificultades, convertir lo español, la sicología de lo español, en temática de sus estudios. Hace interpretación psicológica de nuestra Historia, y del genio hispánico, el único módulo de expresión del mundo. Lain Entralgo enjuició certeramente esta cuestión, presentándonos la inquietud ganivetiana por colocar al español en lo concreto, ante las cosas, lejos de las puras y estériles fórmulas. Aparece así el espíritu territorial de España, su virginalismo y senequismo. Aparece, digámoslo mejor, la eterna metafísica de España, cuyos males y remedios hemos de buscar en la raíz, en los resortes vitales de su propia esencia. Porque el problema entonces, como en 1936, no era exactamente ni político, ni social, ni religioso. Era mucho más profundo que todos ellos: problema de sustancia. Estaba en litigio su misma naturaleza.

Y creyéndolo así, Ganivet, para definir a España y conocerla de veras, tenía que haber trascendido el mundo síquico en que se movía; ser también sujeto histórico. No confundir, en cierto modo, el objeto de reflexión—en nuestro caso, los principios vitales de España—con el sentimiento concomitante o representación característica de su siglo.

Tenía, en definitiva, que transfigurar la sicología de lo español en destino; "injertar esa visión suya del hombre español en el cauce de la historia mundial que tenía ante sus ojos de viajero curioso". Porque sólo así puede uno penetrar el alma de nuestro pueblo, cuyo rasgo esencial es el de su gran sentido universalista o de catolicidad, que alienta y actúa como principio y fin de todas nuestras empresas nacionales.



# LA VERDAD DE LA VIDA Y TERESA DE JESUS

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

Los textos literarios de Teresa de Jesús, que apuntan a la verdad de la vida, resultan inteligibles en el contexto de la obra y en el de la vida vivida. Aislarlos equivale a desvanecer su sentido. Si estudiamos una frase, sin que en ella se trasluzca toda su obra, evaporamos la esencia de su doctrina. La tarea es, pues, difícilísima. Pero nos arriesgamos, porque no es posible otro método.

Teresa de Jesús en el capítulo XL, 18, del "Libro de la Vida" escribe: "El Señor díjome una vez, consolándome, que no me fatigase —esto con mucho amor—, que en esta vida no podíamos estar siempre en un ser, que unas veces tenía hervor y otras estaría sin él, unas con desasosiego y otras con quietud y tentaciones, mas que esperase en El y no temiese." Antes, en el capítulo XXIII, 1, había dicho: "Es otro libro nuevo de aquí en adelante, digo otra vida nueva; la de hasta aquí era mía; la que he vivido desde que comencé a declarar estas cosas de oración, es que vivía Dios en mí, a lo que me parecía; porque entiendo yo era imposible salir en tan poco tiempo de tan malas costumbres y obras. Sea el Señor alabado que me libró de mí." En la postdata de una carta a don Lorenzo de Cepeda [Carta 77-1 A (165)] recuerda unos versos "de villancico", a los que añade el siguiente comentario, significativo en extremo: "¡Qué seso de fundadora! Pues yo le digo que me parecía estaba con harta cuando dije esto." Son así:

Juntáis quien no tiene ser  
Con el Ser que no se acaba:  
Sin acabar acabáis,  
Sin tener que amar amáis,  
Engrandecéis nuestra nada

En la verdad de la vida, en el ser que la vida sea, se puede entrar por reflexión filosófica. La función intelectual traspasa la corteza de las cosas, pero no la descuida. Al contrario, cuenta con ella; porque sólo al través de ella se descubre el ser que la ensavia como alimento y como fundamento. Cada ser humano se siente existir. Sentirse existir es ya una cierta inclinación, una experiencia del ser, aunque vaga. La función intelectual radicada, por lo demás, en la vida misma, permite una experiencia vital ontológica del ser.

La función intelectual cumple un doble cometido. De una banda, descubre la fundamentación de la esfera de los entes en el ser; de otra, revela la imposibilidad de que los entes sean experimentables del todo, si el ser no es reconocido como su formalidad constitutiva. Ciertamente que se puede vivir sin la conciencia de esa revelación y reconocimiento, pero apresurándonos a advertir que es un vivir sin conciencia intelectual, sin plenitud de conciencia. Cuando la existencia humana no revela su consistencia ontológica no se puede hablar con rigor de experiencia integral de la realidad. La verdad de la vida no es un lujo intelectual, desdeñable, pues es la que permite que la vida sea. Incluso que sea como es. No sabe lo que vive el que no sumerge la vida en la verdad de lo que la vida sea. La inconsistencia de la vida no está propiamente en su fugacidad, en su miseria o en su menesterosidad, sino en descuidar el descubrimiento de su consistencia.

Una vida sin consistencia, inconsistente, es la que no queda radicada en el fundamento que la hace ser y la mantiene en el ser que es. Vida sin sustancia es la que lleva el hombre que no acierta a experimentar o gustar en su vivir la sustancia de la vida. Tan arraigada está la idea de esta verdad, que se considera vida insustancial la vida vivida por quienes no arrancan a la vida el secreto —o el misterio— que la penetra. Esta insustancialidad no produce jamás satisfacción; es obvio. Sino que engendra hastío. Nadie tan hastiado de la vida como los "satisfechos", que conducen una vida insustancial, una vida sin la experiencia profun-

da de la verdad de la vida. Están satisfechos, hechos del todo; es decir, sin vida. La vida humana es radicalmente, esencialmente, insatisfacción, inquietud.

Cuando el hombre se adentra en la verdad de la vida, la vida adquiere un resplandor inédito, revela un rostro desconocido. Es como un transporte, una transfiguración. No es que cambie la vida; no es tampoco que los acontecimientos sean otros. Lo que sucede es que la vida se revela ella misma con una fisonomía peculiar. Lo opaco aparece transparente; lo turbio, claro; lo confuso, sencillo; lo intrascendente, valioso; lo importante, naderías. La realidad sigue siendo la misma, pero no lo mismo. El hombre es otro, no porque el humor le abra nuevas perspectivas, sino porque la realidad se descubre en su verdad latente palpitando en el ser que es.

Esta experiencia, a la que llamaremos experiencia metafísica de la vida, no altera ni ejerce influjo decisivo sobre la anécdota del vivir cotidiano. Quiero decir que no obra prodigios visibles sobre la realidad, ni sirve para realizar operaciones espectaculares. Al contrario; sigue siendo verdad la adivinación de Heráclito, de que el ser gusta de estar escondido, y el hombre que lo descubre par-

ticipa en lo posible de la manera de ser el Ser. La vida conducida en el ser de la verdad, aparece, pero no se exhibe. Se manifiesta, sí; pero sin exhibicionismos.

Esta experiencia profunda de lo que la vida es, de la verdad de la vida, no tiene reservado el derecho de admisión, pero no todos se deciden a entrar. Digamos que hay que adoptar una actitud idónea para vivirla. Como experiencia expresable o inefable, la realizan los filósofos cuando se sumergen y los poetas cuando se elevan. Lo que acontece es que la condición de filósofo no está vinculada a un ejercicio profesional, ni el ser poeta es un oficio de rimadores. Hay momentos decisivos en la vida de los seres humanos que rompen las entrañas de la existencia y de la realidad y queda al descubierto, desnuda, la verdad de la vida. El espíritu sopla como quiere y donde quiere. La muerte ajena no es experimentable como muerte para quien la contempla o medita sobre ella, pero sí cabe una experiencia del Ser, una revelación de la verdad de la vida, provocada por la muerte.

La verdad de la vida en Teresa de Jesús es de muy otro carácter. Traspasa la más alta cumbre, para decirlo con reminiscencias poéticas de su inspirado biógrafo. Dudo

—para seguir con el recuerdo de Fray Luis de León— que haya en nuestra lengua escritora que se iguale con las páginas de la Santa, en la altura de lo que dice y en la delicadeza, claridad, forma, pureza, facilidad, gracia y elegancia del decir. Y si no en nuestra lengua, es ocioso aprender otras para encontrarlo.

¿En qué consiste esta más alta cumbre en la que Teresa de Jesús descubre, vive y describe la verdad de la vida? Lo declararé sin rodeos. Teresa de Jesús ha acertado a darse y a expresarse al expresar la realidad personal del Ser que es Dios como vida de la vida, como verdad de su vida. El libro de su vida, que no es sólo el "Libro de la vida", sino muy particularmente sus "Cartas", son la más feliz expresión de la vida personal de Dios, animando desde dentro el ser y la vida en una mujer. La descripción de la experiencia de esta vida ofrece el testimonio más hermoso y profundo de la verdad de la vida. Están logrados de tal manera el prodigio literario, el metafísico y el religioso, que para pensar y vivir esa experiencia no necesitamos enriquecernos con nuevas dotes de inteligencia; lo único que se precisa es armarse de generosidad y de valor. Estar a la espera, esperando. Esperando y con amor,

## LA VIDA Y LA CULTURA

Por Emiliano AGUADO

LA "REVISTA DE OCCIDENTE".—No tiene nada de extraño el que se agotara en seguida el primer número, a pesar de los ejemplares que se lanzaron a la venta, ni sorprenderá a nadie el que se agote pronto la segunda edición, que, según mis noticias, ha aparecido ya o está a punto de salir a la calle. Estamos aún muy cerca de aquellos años para decir lo que fue la "Revista de Occidente" para las generaciones que ahora pasan por la madurez o se acercan a la senectud; pero ya es tiempo de saber que fue el ingrediente más activo y más profundo del pensamiento español contemporáneo, tanto del de los que la leíamos con avidez, como del de quienes, más jóvenes, la buscan hoy por esas bibliotecas de Dios para hallar lo que nunca se les ha ofrecido en ninguna de las revistas que se editaron en Celtiberia. La "Revista", publicada todos los meses, anunciaba en casi todos sus primeros volúmenes, que ahí están con todos los defectos y las imperfecciones que se les quiera buscar. Fueron la Revista y los libros una levadura de tal fuerza en la sociedad española que, quiérase o no, la dividieron en dos partes, imposibles ya de unir: la España moderna y la España contemporánea. Y para que se vea hasta qué punto fue esto así, recuérdese, sin ir más lejos, que una editorial comenzó a publicar, traducidas nada menos que por Morente, las "Críticas" de Kant. Bueno, pues la primera, la "Crítica de la razón pura", cuyos ejemplares costaban la cantidad irrisoria de cuatro pesetas, no pudo salir a la luz más que en parte, por falta de compradores.

No es fácil decir, y menos en pocas palabras, lo que supuso la "Revista de Occidente" en el desarrollo del pensamiento español, pero puede traerse a la memoria de los jóvenes que cuando Ortega publicó su libro "El tema de nuestro tiempo" daba por supuesto que los disconformes con las fórmulas tradicionales de entender la vida, la religión y la política, se iban al bando de los racionalistas, radicalotes que creían en la democracia como en la Virgen del Pilar, según había dicho Pío Baroja. Bueno, pues esta mentalidad infantil, esquemática y yerta no contaba ya para los muchachos que tuvimos la suerte de acudir a la Universidad hacia las postrimerías del régimen del general Primo de Rivera. Libros como los de Max Scheler, Landsberg, Rodolfo Otto y Huizinga nos habían exonerado de semejante mentalidad, dándonos un sentido religioso de la existencia, que, hasta entonces, no habíamos encontrado en ninguna parte.

La "Revista de Occidente" ha aparecido como lo más vivo de

una época realmente viva, en que cada cual andaba por la calle con su estatura, hablaba con su voz y pensaba con su cabeza. ¿No es cierto que Dios entregó el mundo a las disputas de los hombres y que "in dubiis, libertas"? Pues ahí está la historia de la "Revista de Occidente" y la de su editorial. Y no sé por qué se me vienen a la memoria aquellas palabras del Quijote: "que no las mueva"...

La segunda época de la "Revista" tiene sus perendengues, porque es más que probable que Europa no suministre ya aquella cantera de estudios que ofrecía sin tasa antes de la última guerra; también es más que probable que la apatencia de esta sociedad en que vivimos sea distinta, así en la intensidad como en la índole de los temas. Nuestros hábitos son ahora muy otros y me temo que se haya volatilizado parte al menos de aquella dulce confianza con que en aquellos años tan nerviosos nos entregábamos a la meditación de cosas que no se referían ni de cerca ni de lejos a la utilidad de los negocios. El cambio de apetencias intelectuales puede explicarse, pues, por el cambio de las condiciones económicas, por el cambio de la economía del tiempo, que nos obliga a mirar con lupa los segundos, como si fueran los últimos que vamos a vivir, y por esa realidad difícil de apresar con las palabras que se llama horizonte, y que consiste en un repertorio de ideas, de creencias y de cosas tangibles que nos rodean y con las que tenemos que contar en cada momento. La ausencia de Ortega y Gasset, que percibía como pocos el más leve latido del tiempo presente, es algo muy penoso que, naturalmente, va a contar mucho en esta segunda época de la Revista.

Otro día, si viene a cuento, quiero decir algo de lo que se me ha ocurrido mientras leía este primer número de la segunda época. Se parece en alguna medida a los de la primera y difiere también de ellos en no menor medida, sobre todo por el "phatos" que anima algunos trabajos. Como ejemplo de esto, yo citaría sin vacilar el breve estudio de Pedro Laín sobre el diálogo y sus condiciones. Lo que pasa es que cuando uno vuelve a releer por quinta o sexta vez los libros de Ortega y Gasset encuentra en ellos una pasión que antes le había pasado inadvertida, y se me ocurre esto porque el trabajo de Pedro Laín, que está más dentro de este año de 1963 que del espíritu de la primera época de la "Revista", continúa muy claramente la tradición de Ortega, que siempre consagraba lo más entrañable de su pensamiento a la tarea inacabable de dialogar con el presente.



# LA INFORMACION COMO ARMA

Cada época tiene sus grandezas y sus limitaciones. Su destino y su función insustituible en la evolución de lo humano. ¿Será demasiado orgullo el que acentuemos la singularidad de nuestros días? Por lo menos, sin detenernos en ociosas comparaciones con jornadas ya cumplidas, abramos bien nuestros ojos sobre lo que en derredor ocurre. Porque en verdad que están sucediendo, disfrazados en aires de cotidianeidad, episodios impresionantes. Escenas habituales que, si nos evadimos contemplativamente de su excesiva cercanía, se nos revelan desconcertantes, estremecedora-mente inéditas en la figura de la historia humana.

La razón científico-técnica, contra todos los agoreros pronósticos de su ocaso, está recreando el entero vivir del hombre. Mas fijémonos, al hablar de la "razón científico-técnica" no hay que pensar en el mundo de las ciencias naturales tan sólo. No se trata de la energía nuclear ni de los viajes interplanetarios—realidades impresionantes, decisivas, pero crasamente accesibles—, sino de la transformación sutil que están operando en la vida los saberes y técnicas antropológicas y sociológicas. Desde luego—también es cierto—en íntima unión con el orbe del pensamiento científico natural.

Porque el artificioso dique de las "Naturwissenschaften" y "Geisteswissenschaften" hace tiempo que ha sido saltado por la marea para establecer la profunda unidad—que no es monotonía—del nuevo espíritu científico y técnico. En el cual la física reclama no sólo la remediación de su historia, sino una teoría de la información, del conocimiento como proceso material, al par que síquico y lógico, y un enmarcamiento en su contexto social. Y en el que el estudio del hombre, de la sociedad, de la historia, se plantea con técnicas matemáticas y experimentales, no como cuestión de "letras", según algunos parecen seguir creyendo.

Detengamos, empero, la sugestión de este amplio tema para retornar sobre nuestra consideración inicial la novedad sutilmente creadora de nuestro tiempo en los gestos diarios de la vida humana, posibilitados y gobernados por un modo nuevo de racionalidad. Y descendamos sobre algunos hechos muy concretos.

Recientemente leía yo una crónica de los últimos acontecimientos argentinos en que se relataba el fracaso de la acabada rebelión. Ciertas expresiones del autor de tal crónica—don Félix Centeno, corresponsal de Pyresa—llamaron fuertemente mi atención. Se nos refería cómo se produjeron estérilmente las últimas sacudidas del movimiento subversivo. "La situación hizo crisis anoche, cuando un gigantesco esfuerzo publicitario de los rebeldes por medio de la radio... intentó arrastrar a su lado a las unidades militares sin conseguirlo. (...) El estruendoso ataque radiofónico fue estéril."

¿No es verdaderamente curiosa esta configuración de una ofensiva final? Se trata de un "gigantesco esfuerzo", de un "estruendoso ataque" perfecto; pero al seguir salta la paradoja, "esfuerzo publicitario", "ataque radiofónico". Un bombardeo, no de proyectiles, sino de ondas hertzianas, un lanzamiento no de paracaidistas o fuerzas de desembarco, sino de noti-

cias y argumentos. De repente, los términos bélicos adquieren una feliz cualificación incruenta. De las barricadas ardientes pasamos al sosegado ámbito doméstico del radioescucha. En la expectativa de ferocidad correspondiente a los primeros vocablos nos sentimos repentinamente derribados a una tierra conmovedoramente dulce y civilizada.

Apresurémonos a aclarar que no pretendemos poner en solfa la tragedia que vive la nación hermana, admirada y querida por tantos conceptos. En primer lugar, porque esta irrupción de los medios de propaganda en escenarios bélicos representa

algo que viene ocurriendo más dilatada y genéricamente. Recordemos, por ejemplo, hace dos años la sublevación argelina de los generales contra el poder central. También aquella vez se produjo un forcejeo de noticias, amenazas, consignas, definiciones de actitudes lanzadas desde ambas orillas del Mediterráneo, cual proyectiles, pero en una lucha puramente psicológica y verbal, a través de los medios informativos y propagandísticos. Y el episodio final estuvo marcado expresivamente por el fallo de unos altavoces.

En nuestra contienda nacional, por su parte, como es bien sabido, no sólo

ofensivo e impositor alcanzado por los medios y técnicas propias de la noticia, del alimento informativo del hombre. Un mundo casi impensado en la historia del armamento y la estrategia. Desde esta comprobación surgen innumerables suscitaciones reflexivas, entre las cuales vamos a apuntar velozmente dos grandes temas.

Primero, que todo esto no constituye sino la expresión, al nivel de una cultura poderosamente tecnificada, de algo que naturalmente preexiste desde las formas más primarias—aun meramente biológicas—de la lucha. En el combate, desde el encuentro violento de dos animales hasta el de los ejércitos, ha habido siempre un contender físico y un forcejeo psicológico. Se puede triunfar por superioridad en fuerza y agilidad, o simplemente por la astucia y la pura impresión que hagan innecesario el choque material. El ladrido, la técnica de amedrentamiento del rival tratan de eliminarlo, de un modo anterior y más radical y cómodo que el representado por la imposición física.

La sabiduría popular ha recogido esta idea, pensando que quien de tales artes se vale es porque no posee la disposición para la verdadera lucha: "Perro ladrador, poco mordedor". No siempre es así, pero hay un fondo de verdad: la presencia de un esfuerzo sustitutivo hacia lo incruento. Y, desde luego, nuestro mundo, porque advina lo que pueden ser los mordiscos en la era atómica, se dedica a ladrar bastante.

Segundo, desde otro ángulo, el fenómeno información-arma consigue un nuevo valor expresivo, como cúspide significativa del poder gigantesco que el mundo de la información y la propaganda entrañan en nuestra existencia histórica. En gran medida es hoy el artifice del triunfo social no el intrínseco valor, sino la habilidad y potencia exhibitorias. Ello desde la vida comercial hasta la política, pasando por el reconocimiento y vigencia de la producción intelectual y artística. No es de extrañar entonces que creadores en los dominios más puros cedan a la tentación y se dediquen muchas veces a maniobras exhibicionistas impropias, a trucos publicitarios degradantes, que en nombre de lo que deberían representar de exigencia y modelo no les pueden ser perdonados.

Aparece la verdad creada y forjada por la propaganda en la mente humana, desplazando o en peligro de desplazar a la escondida, encerrada y solitaria verdad real. ¿Cómo puede hoy subsistir ésta si no encuentra su vía de acceso a la conciencia humana despóticamente gobernada por técnicas exteriores? Se podrá decir, como en la ingeniosa sátira de Orwell, "1984", por estos poderes de la opinión: "La realidad existe en la mente humana y en ningún otro sitio".

Quien reflexiona sobre el dominio de la conciencia a que nuestro mundo está llegando no puede sino sentir el escalofrío del estremecimiento. Si al hombre ha preocupado ancestralmente el que la fuerza pueda sustituir al derecho, hoy se levanta no menos inquietante la amenaza de que la propaganda devore la posibilidad y el sentido mismo de la verdad. Largo camino de responsabilidad y meditación se tiende aquí. Pero es tiempo de hacer punto final.

Por Carlos PARIS

un hecho general de nuestro tiempo, del cual apreciamos ahora una muestra especialmente llamativa, nada más. Precisamente aquí salta la necesidad del análisis. Además, ya que si penetramos un poco más en el fenómeno, quizá tengamos que frenar esta inicial alegría y se nos descubran rostros inquietantes suplantando la inicial gesticulación beatífica.

Acabamos de indicar que estos sucesos arrancados a una crónica—por lo demás con perfecta independencia de sus implicaciones concretas y de su significado singular más o menos exacto—no son sino testimonio de

se cambiaron andanadas de plomo y pólvora y golpes de bayoneta entre las líneas, sino arengas, invectivas, noticias, la dialéctica más estricta de la palabra como fondo de la de los "puños y las pistolas".

Hoy día, en una revolución es tan importante la conquista de las emisoras como la de los centros militares o los nudos de comunicación. Y, permitásenos insistir, no ya por su significado como núcleos vitales de un país, sino por su valor cual armas determinantes para imponerse "desde las ondas" sobre el enemigo.

Este es, pues, el hecho, el valor

## MAS RASGOS DE LA PERSONALIDAD DE ZUBIRI

Por Pedro CABA

La prosa, el estilo literario y el pensamiento de Zubiri son de gran rigor. Su prosa es rica y su estilo literario pobre, pero justo y ceñido al pensamiento, tomando aquél de éste alguna sequedad y no poca reiteración y repetición de imágenes y ejemplos que le hacen pobre. La prosa es castigada y severa, como dicen que conviene a la Filosofía, sobre todo a la suya y sólo a ella, pues no se olvide que desde Platón y Agustín hasta Bergson y Ortega, la filosofía se da también con prosa recamada, esplendorosa de imágenes y metáforas, aunque esto no lo quieran entender tantos racionalistas, filósofos o no. La prosa y el estilo de Zubiri no usan apenas la metáfora. En sus cursos le he oído decir: "Como yo no tengo imaginación, pondré el ejemplo de siempre", y lo ponía sobre el vaso de agua sobre la mesa. Es un rasgo evidente de Zubiri: no tiene imaginación, o mejor, fantasía; su mentalidad es logicista, raciocinante, enamorada de los análisis, las demostraciones, las proposiciones enjutas y los asertos categóricos. Se le oye decir en sus libros como en sus cursos: "Esto es insostenible", y no debe serlo cuando lo han sostenido, a lo mejor, cientos de filósofos, pero quiere decir "insostenible por mí". Otra muletilla que le denuncia es: "Esto es quimérico", como si todo lo que recuerda a la Quimera (bellísima creación mágica de la mente griega) fuera monstruoso. Pero él, claro, usa el vocablo en la acepción de "no verdadero", sobreentendiendo que todo lo fantástico tampoco lo es, y descubriendo así su resistencia casi mineral a todo lo que signifique pensar mágico y poético.

También se le suele leer u oír: "Esto es falso en absoluto"; o bien: "Es absolutamente falso." Le gusta el vocablo "absoluto" porque es absolutista de pensamiento, lo que denuncia, me parece, al gran racionalista y no sólo intelectualista que hay en él. Sólo eufemísticamente se puede suponer que es nada que intelectualista. Pero esto lo trataré en otra parte. El rigor de estilo y de pensamiento traduce la rigidez del porte y el ademán físicos del propio Zubiri. Rigor en la triple acepción: severidad ("severus" quiso decir; exigente de verdad), aspereza y dureza en la expresión, y afán de agotamiento en los temas. La cuarta acepción, como intención y como vehemencia, no le va al estilo de Zubiri, aunque se le oiga trasonar en su pensamiento. Del mismo verbo latino derivan rigor y rigidez, o condición de lo yerto frío y tieso.

Todo esto nos hace pensar en una cierta frialdad afectiva, que ignora si se da en su vida personal, pero que, sin duda, se transparenta en su pensamiento y en su estilo. Don Antonio Garrigues, en el libro-homenaje a Zubiri, publica su artículo con este título: "Zubiri en la amistad". Y dice que ambos obtuvieron su cátedra de Madrid por el mismo año. Ambos vivían en la calle de Hermosilla, muy próximos entre sí. Como el trato entre profesores—según dice—no suele ser muy asiduo en grandes Universidades, "no es extraño que Zubiri en su cátedra y yo en la mía, viviésemos relativamente aislados". Pasó la contienda civil española; Zubiri abandona la Universidad y da cursos libres a sus voluntarios y entusiastas oyentes de filosofía, entre los cuales estaba Garrigues. "Fue entonces cuando descubrí a Zubiri como

(Continúa en la página siguiente.)



Carta de Cataluña

# EL DIA DEL LIBRO NACIO EN BARCELONA

El lunes día 23 se celebra en nuestra Ciudad Condal, así como en gran parte de España, el Día del Libro. ¿Cómo nació esa iniciativa? Barcelona tiene la honra española de poder afirmar que maduró dentro de su seno. La idea nació en la Cámara Oficial del Libro, entidad forjada en 1923. Sin embargo, la propuesta fue hecha, un año más tarde, por el editor don Vicente Clavel. Un hombre inteligente, que aún vive, y que me contó hace unos años sus aventuras junto a Blasco Ibáñez, del cual era amigo desde la infancia. La propuesta de la Cámara del Libro barcelonesa se presentó al Comité Nacional del Libro, presidido, en Madrid, por un ilustre catalán: don Eduardo Aunós. La idea, acogida con todo entusiasmo, se llevó a la práctica mediante un decreto-ley firmado por Don Alfonso XIII. Se escogió el 23 de abril en recuerdo a la memoria de la muerte de Cervantes. De esta forma, una idea aprobada en una Junta directiva de egregios catalanes (don Mariano Viada, don José Miquel y Planas, don Rafael Vehil, señores Gili, Araluce, De Gassó, López Gausá) se ponía, por iniciativa de don Vicente Clavel, valenciano, a la sombra egregia del autor del Quijote.

## COMO SE CELEBRA EL DIA DEL LIBRO

El Día del Libro, en Barcelona, tiene una delicadeza espiritual que es preciso vivir para valorar su ancha medida. Por la mañana se suele visitar el hermoso patio gótico de la Diputación, donde se encuentra instalada—es el día de San Jorge—una Exposición de rosas. De la misma manera, todos los puestos de las Ramblas de las Flores venden en esa fecha rosas de una hermosura incomparable. Se inicia, pues, la mañana adquiriendo una flor, y luego se continúa caminando hacia el paseo de Gracia, donde las librerías han preparado sus escaparates, y adelantado puestos al aire libre, con las novedades presentadas por las editoriales. Empieza la compra de los libros. Y es algo que eleva el corazón observar a personas de toda condición social—y sobre todo a lindas damas—rumbo a sus domicilios, llevando, al mismo tiempo, un paquete de libros y un ramo de rosas.

## SIN EMBARGO, A CERVANTES SE OLVIDA

Sin embargo—y lo decimos porque es verdad—, a un personaje suele olvidarse ese día: a don Miguel de Cervantes. Por eso, hace unos años, un grupo de escritores, agrupados en torno a "El Trascacho", solemos trasladarnos a "El Pueblo Español", en cuya plaza se eleva un modesto busto cervantino. Pronuncia unas palabras alusivas al acto alguna personalidad designada, y se deposita, junto al pedestal del sencillo monumento, una corona de laurel.

El acto es de una enorme austeridad. Nos agrada, no obstante, porque testifica que el recuerdo cervantino no se evapora del todo en la fecha del Día del Libro.

Dentro de las líneas del económico, el Día del Libro es muy pingüe. La cifra apunta, en un solo día, a varios millones de pesetas. Es difícil un guarismo exacto, porque los protagonistas de la Fiesta suelen callar si abrimos el interrogatorio. Y es que temen a eso que se llama "inspección de Hacienda".

## "MINUTERO BARCELONES", OBRA DE "SEMPRONIO"

Es ya tradicional que en el Día del Libro edite un volumen el popular periodista "Sempronio", cuya pluma se mueve dentro del temario del barcelonismo. Este año su libro se titulará "Minutero barcelonés". "Minutero" es la denominación que aquí se da a esos simpáticos fotógrafos—que ya van desapareciendo—con la máquina primitiva en forma de caja y que revelan las placas "al minuto".

"Sempronio" traza en su obra una serie de retratos literarios de personalidades contemporáneas. Entre ellos, por cierto, el de "Victor Catalá" (doña Catalina Albert de Paradis). Tuve la honra de saludar, no hace mucho, a esta ilustre dama, que vive postrada en su lecho, en su pueblito marinero de La Escala, cerca del oro de las playas de Ampurias. Conserva la cabeza extraordinariamente lúcida. El ambiente de su casona es de finales de siglo. Ella fue quien a principios de siglo le dio el gran triunfo a la novelística catalana con su obra "Solitut". Parece que el tiempo se ha detenido, y no existen en torno nuestro sala de fiestas donde se baila el "Madison", cuando la oímos hablar de su amiga la condesa de Pardo Bazán: y nos pone en las manos un puñado de cartas de sus jóvenes compañeras en las letras, doña Blanca de los Ríos o doña Concha Espina.

## UN LIBRO DE "GAZIEL" SOBRE SAN FELIU DE GUIXOLS

Otro libro que se venderá mucho en la Feria será la nueva obra de "Gaziel", en la que se narra, de forma anecdótica, la historia de San Feliu de Guixols. Del ayer corchotaponero de la villa al hoy turístico y estival media un mundo. Es el que cuenta "Gaziel", sin duda una de las mejores plumas catalanas con las que cuenta no sólo el idioma vernáculo, sino el nacional, ya que ambos utiliza con rara perfección.

Rafael MANZANO

# Noticiario de las letras

Por la libertad del pintor Siqueiros.—Con ocasión de la reciente visita a París del Presidente de Méjico, doctor López Mateos, un grupo de intelectuales y artistas franceses, entre los que figuran Georges Duhamel, André Maurois, François Mauriac, Jean Paulhan, Jean Rostand, Marc Saint-Saëns, Henri de Warroquier, etc., ha elevado la siguiente protesta, que publica el "Figaro Littéraire", asociándose expresamente a ella:

La gran trágica francesa, de origen español, María Casares, se desplaza a Buenos Aires para dar allí unas representaciones de "Yerma". Es la primera vez que la citada artista representará una obra en lengua española. La obra de García Lorca será montada por Margarita Xirgu, que fue su primera intérpreta.

El Gran Premio Católico de Literatura galardona a Jean Montanizer, por su obra "Como a través del fuego", editada por Gallimard.

Jacques de Bourbon Busset publica en Gallimard "La grande Conférence", su décimo libro. Su experiencia de diplomático —es uno de los jefes de servicios del Quai d'Orsay— le permite incorporar otra gran obra a la brillante serie de realidades actuales noveladas, de las que sólo se han traducido hasta ahora al español "El remordimiento es un lujo" (Editorial Escelicer), en una versión de la profesora Marinette Gascó. "La grande Conférence" es, ante todo, la novela de la función diplomática, tan delicada en estos tiempos de presiones ideológicas universales y contrapuestas.

Otra de las notas originales que ofrecerá este año el Teatro de las Naciones es la ópera alemana "Bodas de sangre", inspirada en la célebre tragedia de García Lorca, con música de Wolfgang Fortner, y cuyo estreno en Stuttgart obtuvo gran éxito no hace mucho tiempo.

Nuevo libro de Gerald Durrell, el novelista inglés que quedó "finalista" el año pasado para el Nobel, concedido a Steinbeck. La nueva obra se desarrolla en la Patagonia y describe la vida familiar de los otarios. Pinta también, con imprecionante realismo, la curiosa y salvaje fauna del país, que ya interesara tanto a Darwin.

La persecución de los intelectuales rusos que, a favor de una supuesta liberación del régimen, se habían permitido ciertas actitudes "independientes", parece recrudecerse a partir del discurso pronunciado por Krustchev el 8 de marzo último y de la reciente autocritica del poeta Evtuchenko ante el Comité directivo de los escritores soviéticos. A este propósito, David Rousset escribe en el "Figaro Littéraire" un artículo revelador de la situación actual de los intelectuales de la URSS.

La Sociedad de Poetas y Artistas de Francia y la revista "Art et Poésie" acaban de conceder el Gran Premio Internacional de Poesía al poeta negro africano Leopoldo Sedar Senghor, por su libro "Nocturnos" publicado en las ediciones del Seuil.

"Algunos hombres de la cultura francesa están conmovidos por la ya larga detención del gran pintor mejicano David Alfaro Siqueiros y de la detención, más larga todavía, a que se halla expuesto.

Estos hombres no quieren juzgar lo que se le reprocha, aunque la acusación de "disolución social" por la que ha sido detenido y será juzgado no implica, que ellos sepan, ningún crimen concreto.

Les conmueve la idea de que un artista de setenta años de edad podría, por tal motivo, ser condenado a diez e incluso a veinticinco años de prisión, es decir, prácticamente a morir en ella y dejar inconclusos para siempre los inmensos y admirables frescos que debían coronar su obra. Esto sería, para un gran pintor, la más intolerable de las torturas morales, y para el mundo, una pérdida irreparable. Por lo tanto, es en el plano del arte, de la cultura y en el de los sentimientos humanos en el que los que suscriben se reúnen para llamar la atención sobre la suerte de uno de los mayores artistas de nuestro tiempo."

G. C.

# MAS RASGOS DE LA PERSONALIDAD DE ZUBIRI

(Continuación de la página anterior.)

amigo, como entrañable amigo. De verdad es amigo quien como él está siempre abierto al diálogo, sin limitación de tiempo, de tema ni de oportunidad", y luego: "Mas su principal virtud como amigo consiste en no haber cedido al orgullo de saber." Habla Garrigues de que la casa de Zubiri "es una especie de dispensario científico por el que desfilan estudiantes, profesores, aspirantes a profesores"... De todo esto don Antonio Garrigues quiere deducir cómo Zubiri es rico y generoso en la amistad. Y yo tendría que deducir que parece parco el caudal afectivo, de quien así se conduce. Que me disculpe don Antonio Garrigues si yo saco tal consecuencia.

Cuando Aristóteles y Zubiri hablan de la amistad, y lo mismo Kant, Ortega, Unamuno y tantos filósofos y científicos, pero no Séneca o Cicerón cuando meditan sobre ella no piensan en la verdadera amistad, la de los muchachos que se escogen, la de los camaradas, la de los compañeros en profesión y riesgo, si también se escogen; no piensan esos filósofos en la amistad como amor, en la amistad de igualdad de nivel de mente a mente y de corazón a corazón, que les hace unirse en la vida y en la muerte a veces; sino que esos científicos y filósofos piensan en una amistad intelectual, jerárquica, desnivelada, de alumno y profesor, de subordinado y superior, cuando hay trato frecuente y no huraño. Esta es la amistad que yo veo dibujarse entre dos nobles espíritus y claras mentes como Zubiri y Garrigues. Una amistad intelectual, la cual no es vera y auténtica amistad de amor. Ningún amigo que lo sea sólo intelectualmente da su vida por el amigo como la da el camarada por el suyo o la

amiguita por la suya cuando sus dos almas se vierten mutuamente en últimas confidencias que son algo más que chismes, reticencias y comadreos. La amistad intelectual es un intercambio de ideas, teorías, enseñanzas que unen sólo por la cabeza, no por el corazón, salvo cuando hay de verdad, de corazón, discípulo ya maestro, no alumno y profesor. El amor intelectual llega, a lo más, a un intelecto de amor. Tampoco la amistad gremial, comercial, industrial o artística es vera amistad, sino mero intercambio de puntos de vista, iniciativas o procedimientos, nunca identificación sentimental o comunión de vidas. La amistad de Zubiri y de Garrigues es puramente intelectual, y no pone en juego comunión de vidas ni mutuas confidencias íntimas. Lo prueba el hecho que siendo los dos próximos vecinos de la misma calle, y ambos profesores de la misma Universidad, la amistad no brota hasta que uno de ellos se sitúa como discípulo ante el otro como profesor.

La misma melancolía que Lain señala y subraya en Zubiri parece que empaña la amistad zubiriana. Así al menos se deduce de unas palabras del más fiel de los zubirianos, de Lain Entralgo, que hablando de la melancolía de los españoles en general y personalmente de la de Zubiri dice: "Si; melancolía. No me refiero, por supuesto, a la que de cuando en cuando ateza la piel y contornea los ojos de Zubiri, y tampoco la que en ocasiones vuelve hosco su "casi siempre amigable" y vivacísimo trato social." Es la misma melancolía que ya señalé Zubiri mostrándose "oscuramente" en Aristóteles. Es "noble melancolía de dioses desterrados", que dijo Rídruejo siguiendo a Pascal.

Pedro CABA



## COLECCION DE ENCICLICAS Y DOCUMENTOS PONTIFICIOS

Ya va por la sexta edición la "Colección de Encíclicas y Documentos Pontificios", editada por Publicaciones de la Junta Nacional de Acción Católica Española. Monseñor Pascual Galindo, prelado doméstico de Su Santidad, y hasta hace poco tiempo catedrático de la Universidad de Madrid, ha dirigido la traducción y preparación de los documentos que se recogen en los dos tomos, el primero de los cuales es la "Mirari vos", Encíclica que el Papa Gregorio XVI promulgó el 15 de agosto de 1832, para exponer y combatir los errores de su época.

Esta obra, que se abre con un prólogo escrito en Roma por el Príncipe de España, cardenal Pla y Deniel, está dividida en cinco partes, además de dos apéndices. La primera contiene los documentos de doctrina política; la segunda, los de doctrina social; la tercera, los de doctrina filosófico-religiosa; la cuarta, cuanto se refiere a educación y familia, y la última, Acción Católica. Los dos apéndices están dedicados íntegramente al Papa Juan XXIII. El primero recoge las Encíclicas y documentos más importantes, desde últimos del año 1959 hasta comienzos del año 1962, y el segundo, otros documentos desde abril de 1960 hasta octubre del año pasado.

En obras como ésta, en las que no es posible enjuiciar el contenido de la misma, sino cómo está ordenado y dispuesto, la parte más importante es la sistematización de los textos. Además de cuanto se ha anotado, en el primer tomo hay un índice cronológico de los documentos que pertenecen a los siguientes Pontífices: Gregorio XVI, del que se publica un documento; Pío IX, con dos; León XIII, con once; San Pío X, con siete; Benedicto XV, con uno, y Pío XI, con 32. El resto, hasta un total de 492, pertenecen a los dos últimos Papas, Pío XII y Juan XXIII. Lo que si hubiera sido conveniente es que en el índice cronológico se hubiera añadido la página en que se encuentra cada documento para mayor comodidad y no tener que volver páginas atrás para verlo en el índice general.

La obra no pretende ser exhaustiva, sino que recoge en las 2.528 páginas que abarcan los dos tomos los documentos más importantes, que se puecen sistematizar así: Encíclicas, Epístolas Encíclicas, exhortaciones apostólicas, cartas, Motu Proprio, constituciones apostólicas, discursos, alocuciones, radiomensajes, homilias y documentos dirigidos a diversas instituciones, así como otros de la Secretaría de Estado y de los cardenales Pizzardo, Ottaviani y Antonutti, todos pronunciados o escritos en latín, alemán, español, flamenco, francés, inglés, italiano y portugués, cuyas traducciones son perfectas y genuinas.

En cuanto a los índices, que deberían reunirse en el mismo, ya que el general y el cronológico están en el primero, y el analítico y el de referencias están al final del segundo, los más importantes son estos dos últimos. Los índices

analítico y de referencias están divididos en dos partes: una la general y otra la social. Faltan en esta edición los índices bibliográfico y documental. Se justifica su ausencia por no encarecer la obra, pero en rigor este aumento poco puede significar. Y aunque así fuese, su necesidad es grande y su utilidad aún más. Los índices analítico y de referencias son exhaustivos, bien hechos y concebidos, y a través de ellos se puede buscar sin dificultad cuanto interesa sobre un determinado tema.

### PUBLICACIONES

## "España en su Prensa" documento informativo de actualidad

ESTA EDITADO POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Con el título "España en su Prensa", ha aparecido el primero de los libros que como documentos informativos publica el Ministerio de Información y Turismo.

La edición presenta más de 200 páginas sobre los apartados generales de España, 1963; política y economía, obras públicas, sanidad y vida cultural. A través de los periódicos de distintas provincias españolas están resumidos los más interesantes temas de actualidad de nuestro momento político, económico y cultural. Desde los doce perfiles de 1962, la vida española mes por mes hasta artículos, reportajes e informaciones sobre España y Africa, sobre «1962»: Un paso hacia Europa y toda la continuidad política y evolución económica española.

"España en su Prensa" ofrece, además, el compendio de todas las realizaciones del último año: el aumento de la renta nacional, los 24 nuevos embalses, la repoblación de 100.000 hectáreas de montes, las nuevas carreteras, la buena marcha del Plan Nacional de la Vivienda... «España ante el Mercado Común» y «A los veintiséis años de iniciarse la Cruzada, la mortalidad infantil ha descendido al 35 por 1.000» son títulos destacados de este interesante libro que ofrece una completa visión de la España próspera que vive su mejor época de paz.

Con los temas culturales, que recogen los resúmenes del año universitario, de las letras, el teatro, la música, el cine y la televisión, se cierra esta obra del Ministerio de Información y Turismo, que utiliza en buena parte documentos informativos aparecidos en las páginas de ARRIBA y viene pulcramente ilustrado con fotografías de actualidad.

## LERROUX Y SU TIEMPO

Para los españoles de menos de cuarenta años, el nombre de Alejandro Lerroux resultará borroso quizá y sumergido en la marea de nombres de la historia contemporánea que van quedando a trasmano para pasto de especialistas e historiadores. Alejandro Lerroux tendría, de vivir ahora, muy cerca de los cien años, pues nació en 1864, y este solo trazo nos enseña cuanto de la vida del famoso político republicano transcurrió durante la Restauración en sus dos vertientes. Sobre la figura de Lerroux, a poco que nos paremos a pensar sobre su cronología, espejean unos reflejos un tanto engañosos sobre su centro de gravedad histórico. El primero, su longevidad, ya que el político radical murió en 1949 en España, después de haber pasado casi hasta su muerte, y desde 1936, la última etapa de su vida en un no corto extrañamiento. Y el segundo y más importante, que llegó a ser jefe de Gobierno a los setenta años de edad, porque tenía sesenta y siete cuando se proclamó la segunda República en España. Lerroux era entonces un republicano histórico, muy histórico, de los que habían alcanzado plenamente a Salmerón, a Pi y Margall, a Castelar, a Ruiz Zorrilla y a Estebanez, que sólo en un panorama republicano apto para consideraciones senatoriales podía haber tenido acomodo.

La lectura de este volumen interesante de recuerdos personales que se titula "Mis Memorias", y que acaba de ser publicado, viene a convencernos de esta realidad. Lerroux pertenece, como político republicano, a la política de la Monarquía en cuanto a esa consideración temporal, que es la que acaba dando un sello definitivo de emparentamiento a las figuras que tienen algún contacto con la Historia por pertenecer a la vida pública de un país. Este libro póstumo no es el único que sobre sus recuerdos y experiencias políticas escribió en vida uno de los políticos españoles que en su tiempo tuvo más onda explosiva de popularidad, tomada la popularidad en el sentido más literal posible. Desde 1936 aquí, al menos, está acompañado por el titulado "La pequeña historia", publicado en América, relativo sobre todo a sus experiencias de su última y breve época de gobierno, cohete fugaz cuyo resplandor máximo coincide con la revolución asturiana de 1934 y la intentona separatista barcelonesa de la misma fecha, y que se prolonga poco más de un año, para ser, en primer término, arrumbado por el extremismo del Frente Popular y, poco más tarde, por la guerra y el exilio.

Por ello, por considerar que esta época política activa ha quedado liquidada en su recuerdo por el expurgo de "La pequeña historia", o porque los recuerdos se proyectan, cuando están escritos en la ancianidad, como los de Lerroux, sobre los años de niñez y juventud, en su mayor parte, la rememoración lerrouxista enfoca lo que creemos que es su auténtico tiempo-eje, el fin del siglo. No parecen las Memorias ahora publicadas fruto de una labor precisa y continuada, porque se distinguen en ellas dos partes: una, la de su niñez y primera juventud, escrita con arreglo a una cronología concreta autobiográfica que avanza con su vida. La segunda parte se compone de capítulos que abarcan cortes verticales temáticos sobre la vida del político. Esta disposición sistemática da lugar a inevitables repeticiones y remisiones, pero no prejuzga sobre dos caracteres que cam-

pean en sus memorias, que son su abundante intimidad y sinceridad en todo aquello, que es abundante, en que Lerroux comparece como hombre, y menos en aquello en que, inconscientemente aún, el viejo luchador aún trata de componer la figura política.

Lerroux nos aparece así mucho más auténtico, porque al cargar el recuerdo sobre su tiempo-eje forma cuerpo con la época a la que pertenece tanto tipológicamente —mucho XIX aún— como en el estilo expresivo de sus discursos, de sus artículos, de su periodismo combativo, que tuvo su apogeo en su época de dirección de "El País", el diario en que, no por azar, comenzaron a colaborar o frecuentaron bastantes de los grandes escritores del noventa y ocho. (Hay una zona no reducida en "Mis Memorias" que enfoca con precisión el mismo panorama que Baroja en sus recuerdos "Desde la última vuelta del camino", cosa no extraña, porque el novelista trabajó con Lerroux y fue candidato, aunque efímero, de su partido.) Las noticias humanas de Lerroux en este libro, comenzando por las suyas, son de más valor que las públicas, pero casi todas tienen un buen interés anecdótico. El viejo don Alejandro había conocido a mucha gente en su vida ascendente y pugnaz, tenía buena memoria, había visto la vida desde muy variados observatorios, desde la cárcel al Congreso, desde las filas cuarteleras hasta la Jefatura del Gobierno, desde el anarquismo al periodismo, para que su recuento de recuerdos deje de ofrecer una interesante panorámica de la vida española, sobre todo de la de medio siglo atrás, y vivifique un retablo una de cuyas figuras más agitadas y agitadoras fue, en tiempos, el antiguo "Emperador del Paralelo".

"Mis Memorias" se leen también con interés porque proporcionan una de las claves del entendimiento de Lerroux, varón contradictorio de cerea, más revelado al formar bloque con su tiempo. Su vida familiar, comenzando por su niñez, siguiendo el destino familiar de su padre, veterinario militar, siempre errante en las guarniciones de la época castrense incierta que va desde Isabel II hasta la terminación de la guerra carlista, Lerroux fue un militar frustrado —llegó a aprobar, sin plaza, el ingreso en la Academia— y nunca llegó a ocultar en sus vaivenes vitales y políticos una serie de caracteres hondamente impresos en su destino desde aquella niñez. No hubiese costado mucho trabajo imaginárselo como un general progresista, presto al pronunciamiento y a la conspiración política. En su niñez y juventud conoció la estricta, decorosa pobreza de la clase a que perteneció con sus padres y sus hermanos, todos llamados con nombres que empezaban con la "A" y de sonido romántico. Lerroux nos confiesa que uno de sus puntos flacos fue la efusión de lágrimas, que nunca le abandonó del todo, rasgo o estigma bien varonil, que le llega desde lo más hondo del siglo. En "Mis Memorias", de Lerroux, hay mucha "coterie" política, mucha anécdota curiosa, pero subyacente, y algunas veces en primera línea, como en los capítulos de su niñez y juventud, un testimonio de valor sobre la vida española de su tiempo lejano.

A. VALENCIA

MIS MEMORIAS. — Alejandro Lerroux. — Afrodisio Aguado, S. A.

### LA MUJER EN LA VIDA ESPAÑOLA

La colección "Nuevo Horizonte" ha publicado un nuevo e interesante estudio sobre el papel de la mujer en la nueva sociedad española como producto de las transformaciones sociales y económicas de la época y del fuerte impulso de desarrollo que se ha operado sobre nuestro país en los últimos lustros. Tiene, por tanto, el estudio una doble proyección: de una parte, la jurídica, relativa a la mujer como sujeto de derechos; y de otra parte, a la mujer como elemento integrante de una comunidad realizadora de un orden económico-social.

En España el camino de la mujer hacia su total dignificación ha sido más lento que en otros países, debido, fundamentalmente, a nuestro atraso económico, pero también a otras causas menos admisibles, tales como el lastre de prejuicios sociales que han estado impidiendo a la mujer el libre ejer-

cicio de su ciudadanía durante muchos años. Esta situación fue desbordada definitivamente por la acción del Movimiento, representada en la ley de Derechos Políticos, Profesionales y de Trabajo de la Mujer, de 22 de julio de 1961, culminación normativa de la empresa realizada por la Sección Femenina a lo largo de los últimos años. El texto de dicha ley se incluye en la publicación comentada, formando un valioso apéndice, complementado con los discursos ante las Cortes Españolas de Pilar Primo de Rivera y Fernando Herrero Tejedor.

Los autores de este estudio, que lleva el título de "La mujer en la nueva sociedad", han tenido el acierto de incluir como colofón a su primera parte las palabras pronunciadas por José Antonio Primo de Rivera en Don Benito, en 1935, sobre la función social de la mujer. El pensamiento de José Anto-

nio, profundo y equilibrado, interpreta el auténtico feminismo como la consecución de la mayor dignidad humana y social. Lo femenino, como sentido de la vida entendida en ofrenda abnegada a una tarea, cobra en las palabras de José Antonio una definición esencial.

Con fidelidad a este espíritu joseantoniano, se tratan en el estudio citado las facetas de la proyección social de la mujer como ama de casa, educadora, profesional, deportista y manifestación de un ideal humano de belleza. Todos los aspectos de la actividad femenina son tratados con un sentido elogiable de actualidad y un gran realismo, a la vez que con un criterio lleno de espiritualidad. Todo ello contribuye a dar un notable interés a esta original publicación sobre el papel de la mujer en la sociedad española contemporánea.



## INFORMACION DE MADRID

### Viaje de estudios del curso preuniversitario de Arrecife de Lanzarote

HAN PERMANECIDO EN MADRID UNA SEMANA Y HAN REALIZADO EXCURSIONES A TOLEDO, SEGOVIA, AVILA, VALLE DE LOS CAIDOS Y EL ESCORIAL

La Delegación Nacional de Juventudes concederá cuarenta plazas gratuitas a los muchachos de la isla para Albergues juveniles

En viaje de estudios han permanecido en Madrid desde el pasado sábado día 13 hasta anoche veintidós estudiantes del curso preuniversitario del Instituto de Arrecife de Lanzarote. Venían acompañados del director del centro, don Augusto Fernández Quiñones, y de los profesores don Pedro Rodríguez Frías y don Augusto Esparza Martín. De Madrid salieron para Marbella, de Marbella irán a Jerez de la Frontera, de allí a Cádiz, donde darán por terminada su estancia en la Península.

#### PREMIO Y ESTUDIO

Como recordarán nuestros lectores, el sábado día 13, poco después de llegar a Madrid por vía aérea, los estudiantes (once señores y diez muchachos), acompañados de sus profesores, estuvieron en ARRIBA. Fue una gentileza de este simpático grupo, que, sin ningún énfasis, de la forma más sencilla, hacían patente su alegría por encontrarse en la capital de España.

«El viaje—nos dijo en aquella ocasión el director del Instituto, señor Fernández Quiñones—está planteado mitad como premio al final del bachillerato y mitad como viaje de estudios.

El viaje ha sido subvencionado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Las Palmas; Presidente de la Mancomunidad de Cabildos, Alcalde de Lanzarote y Presidente del Cabildo de Lanzarote. El Instituto tam-

bién ofreció una aportación considerable y los propios alumnos.

#### ACOGIDA EN MADRID

Si de este primer encuentro con los alumnos, director y profesores del Instituto de Enseñanza Media de Arrecife de Lanzarote se sacaba, en primer término, aquella alegría natural por hallarse en la capital de España, de la última entrevista mantenida con ellos se sacaba la consecuencia de que la estancia en Madrid les ha sido algo más que grata.

—Estamos no ya satisfechos: estamos casi asombrados del recibimiento que nos han hecho —decía ayer el profesor, señor Esparza Martín, cuando vinieron a despedirse al periódico.

Y añadía: —Nos vamos de Madrid con una satisfacción que difícilmente olvidaremos.

Está claro que la organización y realización del viaje de estudio de estos muchachos ha supuesto muchos sacrificios y, sobre todo, ha supuesto el tener que resolver muchas eventualidades e inconvenientes. Ahora se van de la Península con la seguridad de que en el futuro el camino ha quedado mucho más aligerado: el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López, ha concedido anualmente cuarenta plazas en los Albergues juveniles para los muchachos de la isla, a la vez que invitó a los estudiantes a pasar los últimos días de su estancia en la Península los pasasen en el Albergue que el Frente de Juventudes tiene instalado en Marbella.

### El Magisterio Municipal visita al Delegado Nacional del SEM

SE ESTUDIO LA POSIBILIDAD DE UNA ASOCIACION DE MAESTROS DE LAS CORPORACIONES LOCALES ENCUADRADA EN EL SERVICIO

El delegado nacional del SEM, José María Mendoza Guinea, ha recibido en su despacho oficial a la Mesa de Deliberaciones Técnicas de la Enseñanza Municipal, recientemente celebrada, integrada por el director de las Escuelas «Aguirre», señor Sánchez Mújica, subdirector del Internado «Palacio Valdés», doña Amelia Cuevas; profesores del Colegio de la Paloma y del Instituto Municipal de Educación, señores Herrero Granado y Santos Tuda y el secretario adjunto y subdirector del Colegio de Ildefonso, Maximino Sanz.

La Mesa hizo entrega a José María Mendoza Guinea del texto integro de las comunicaciones presentadas, así como de las conclusiones finales aprobadas, de las que el delegado nacional hizo especial elogio por la colaboración que suponen en favor del niño, a través de la escuela y asimismo de los problemas profesionales del Magisterio. En este orden ofreció al Magisterio municipal un puesto en las Juntas nacional y provincial del SEM, así como se estudió la posibilidad de constituir una asociación nacional que encuadre a los educadores de Enseñanza Primaria que ejercen en las escuelas dependientes de las Corporaciones de Administración Local.

#### VISITA AL ALCALDE

Ha cumplimentado al conde de Mayalde en su despacho oficial de la Casa de la Villa el secretario de Su Eminencia, el cardenal arzobispo de Lima, monseñor don Basilio Ayerbi, el cual entregó al alcalde una carta de la alcaldesa de Lima, doña Anita Fernandini de Clotet.

Monseñor Ayerbi llegó al Ayuntamiento acompañado por el alcalde de Miraflores (Perú), señor Ro-

dríguez Larrain, y por el teniente de alcalde del Ayuntamiento madrileño, señor Campos Pareja.

#### REUNION DE MANDOS JUVENILES

En el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos se encuentra reunida la Junta Provincial de Mandos de Juventudes de Madrid. Preside la reunión el Delegado Provincial Carlos Bendito, tratando los puntos relacionados con la Semana de la Juventud y la próxima campaña de campamentos.

#### RECEPCION EN LA ASOCIACION DE LA PRENSA

En la Asociación de la Prensa de Madrid se ha celebrado a primera hora de la tarde una recepción en honor de los periodistas peruanos que se encuentran en la capital de España con motivo de la inauguración de la línea Madrid-Lima.

Asistieron los directores generales de Prensa y de la Oficina de Información Diplomática, presidente y Junta directiva de la Asociación, directores de periódicos y otras personalidades.

El presidente de la Asociación, señor Gómez Aparicio, dio la bienvenida a los visitantes y les deseó que su estancia en España fuese como una continuación de la vida que hacen en su país.

Le contestó el presidente de la Asociación de la Prensa de Lima, don Pedro Morales Blondet, quien elogió los avances de la ciencia que les ha permitido, en un viaje de trece horas solamente, trasladarse desde Lima a la Madre Patria, cuya civilización heredaron.

Finalmente fueron obsequiados con una copa de vino español.

#### HOMENAJE AL PROFESOR PEREZ MODREGO

Con motivo de haber obtenido el doctor Pérez Modrego la plaza de profesor del Servicio de Oncología de la Beneficencia Provincial de Madrid, le será ofrecida una cena en el Hotel Ritz el próximo miércoles, día 24, a las 21,30 horas.

#### CAIDOS DE BARCELONA

Mañana, día 22 de abril, a las once horas, se celebrarán sufragios, en memoria de los Caídos de la provincia de Barcelona, en la Basílica de la Santa Cruz del Valle.

#### MUSICA, MAESTRO!

El programa del concierto que interpretará la Banda Municipal, dirigida por el maestro Echevarría, hoy domingo, a las doce menos cuarto de la mañana, en el Retiro, es el siguiente:

**Primera parte.** — «Lagartijilla» (pasodoble), Martín Domingo; «Rosamunda» (obertura), Schubert; «Minuetto», Bolzoni, y «Capricho español»: Alborada. Variaciones. Escena y canto gitano. Fandango asturiano, Rimsky Korsakov.

**Segunda parte.** — «El Danubio azul» (valse), Strauss; «El molinero de Subiza» (jota), Oudrid, y «La Gran Vía» (selección), Chueca.

NOTA.—El concierto del próximo domingo día 23 tendrá lugar en el teatro Fuencarral, a las once de la mañana. Entrada pública.

## EL ESCORIAL Y EL VALLE DE LOS CAIDOS

El día 23 de abril de 1563 se ponía al priema piedra del Monasterio de El Escorial, en el lugar escogido por el mismo Felipe II, y después de que el rey visitara diversos lugares de Segovia—la llanura de San Cristóbal de Palazuelos, cerca del Monasterio de Santa María del Párral y por cuya causa se abandonó la idea—y Madrid. Cuatro siglos más tarde se va a conmemorar este acontecimiento con un ritual lo más parecido posible al que se empleó en la inauguración. Entonces se celebró una sencilla procesión de los futuros Padres Jerónimos que habitarían el Monasterio hasta el lugar donde se iba a colocar la primera piedra. Después de unas preces de los frailes, para pedir a Dios que aquel monumento llegase a terminarse, el primer arquitecto del mismo, Juan Bautista de Toledo, colocó la piedra, en la que se hicieron unas grabaciones de él y de su discípulo Juan de Herrera, que más tarde encargaría de la dirección definitiva de las obras. Esta piedra está hoy bajo la silla prioral del refectorio, en la fachada del mediodía.

Para el próximo martes la ce-

remonia —como ya dijimos en estas mismas páginas hace un mes— consistirá en una misa en la basílica, procesión cívico-religiosa hasta el Jardín de los Frailes, en cuya fachada del mediodía, y en el lugar donde se colocó la primera piedra, se descubrirá una lápida que recuerde el cuarto centenario. Después, la Banda Municipal de Madrid interpretará varias obras de la época de Felipe II y a continuación el actor Fernando Rey leerá el pregón escrito por don Luis Ortiz Muñoz.

En estos cuatro siglos de El Escorial el Monasterio ha concentrado en sí una serie de leyendas —las nacidas en torno a los incendios que padeció, el perro salvaje— y de páginas de historia, hasta el punto que en El Escorial se reflejan las vicisitudes, los gustos y las costumbres de la vida española.

Hoy todo viajero que llega a Madrid, la visita a El Escorial y al Valle de los Caídos es obligada. Son dos monumentos grandiosos y dos testimonios nacidos por ideas diferentes. El Escorial, por voluntad de Carlos I, si bien su hijo Felipe II fue quien la realizó

y no como memoria del triunfo en San Quintín. El Escorial costó 66 millones de reales, que salieron de las escuálidas arcas reales, gracias a la sabia distribución de los mismos por obra e inteligencia de un mago financiero que se llamó Andrés de Almaguer, y por la capacidad de organización de un lego jerónimo natural de Segovia, fray Andrés de Villacastín, maestro director de las obras. El Escorial fue concebido como templo, panteón real, museo y palacio para los monarcas.

El Escorial es una proyección de España entera sobre el Monasterio. En él se pueden ver, y más aún desde el momento en que se inauguren los museos que se han montado, cuatro siglos de historia española. Para comprender al Valle de los Caídos, para palpar todo su significado hay que empaparse de él y después recorrer caminos, pueblos y ciudades españolas. El Valle de los Caídos se comprende de verdad cuando se recorre España, la España de hoy, la que hizo posible el Valle de los Caídos como el Valle de los Caídos explica también la España contemporánea.

Pedro PASQUAN

## AGENDA

DÍA 21 DE ABRIL DE 1963  
DOMINGO

El sol sale a las 6,29.  
Se pone a las 19,59.

#### SOL Y AIRE

Dos días sin llover. Un triunfo. El sol no calienta mucho debido al viento. De pronóstico, un domingo con muchas probabilidades de no llover. En la Sierra, quizá menos probabilidades.

Las temperaturas extremas fueron: Máxima, de 18,8 grados, a las 13,30 horas, y mínima, de 9,8, a las 5,45 horas.

#### CIRCULO CATALAN

Hoy domingo, se celebrará en el teatro de la Comedia, a las doce de la mañana, el acto de proclamación de la pupilla del Círculo Catalán 1963, señorita Teresa Aldea Ponti, siendo mantenedor de la fiesta don Claudio Colomer Marqués.

Se celebrará un recital de danzas por el «Esbart Maig» y actuarán gran número de artistas catalanes.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

##### Domingo

##### TURNO 3.º

Jardines, 11; Carmen, 34; plaza de Isabel II, 1; plaza de San Miguel, 8 (próximo Mayor); Espartaco, 16; plaza de Tirso de Molina, 13; Huertas, 17; Fúcar, 6; Marqués de Valdeiglesias, 6; Hortaleza, 84; Apodaca, 8; General Castaños, 13 (esquina Génova); Velázquez, 43; Jorge Juan, 67; Alcalá, 64 (esquina Aguirre); Ibiza, 17; Alcalde Sainz de Baranda, 67; barrio de Moratalaz, polígono G; Doctor Esquerdo, 19; Conde de Peñalver, número 51; Francisco Silvela, 66; Pilar de Zaragoza, 36 (plaza de San Cayetano); Constanza, 43; gloria de Ruiz de Alda, 3; Martín Machio, 14 (colonia Ibarrondo); Estévez, 3 (colonia Cruz del Rayo); Serrano, 96; Maestro Lasalle, 11 (colonia Albéniz); Bolivia, 8 (triplicado); avenida de La Habana, 76; General Perón, 23 (esquina a Orense); General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Lino, 66 (Tetuán); Mateo Inurria, 9 (próximo P. de Castilla); Hierbabuena, 3; Juan Ramón Jiménez, 10 (entre Estadio Bernabéu y plaza de Castilla); Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12 (Dehesa de la Villa); Reino Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza, 5; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, número 40; Divino Pastor, 28; Gonzalo de Córdoba, 14 (entre Puencarral y Olavide); Tesoro, 1; Galileo, número 29; Joaquín María López, número 19; Santa Cruz de Marcedo, 24; Altamirano, 14; Ferraz, número 15; Reyes, 15; Ilustración, número 14; Melchor Cano, 6; Segovia, 45; Vicente Barrio, 6 (barrio Extremadura); carretera de Aragón, 56; Ricardo Palma, 15 (barrio Elipa); Ezquiel Solana, 54 (entrada carretera Aragón, 118); Virgen del Portillo, 29 (barrio Concepción); José Arcones Gil, 76 (próximo a Asca); Herramienta, 4, parcela F, bloque 184 (Gran San Blas); Haro, número 26 (esquina a Quinto); Arturo Soria, 265 (Ciudad Lineal); barrio del Salvador, Centro Comercial (Ciudad Lineal); Ave María, 26; Miguel Servet, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139; Nicolás Usera, 103 (antes 137); Mariano de Vela, 41 (Usera); Baleares, número 33; avenida de Oporto, 15; Camino Viejo de Leganés, 171 (Carabanchel Bajo); camino de las Animas, 79 (Carabanchel Bajo); Castrogiz, 10 (plaza toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esquina Carolina Pardo, 40); plaza de la Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); ronda de Segovia, 51 (duplicado); puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo; próximo puerta del Ángel); Huerta de Castañeda, 12 (paseo de Extremadura); camino de la Laguna, 64 (C.º Antonio Blasco); Ciudad Parque Aluche, Torre D-1 (Campamento); Conde de Cartagena, 1 (esquina Menéndez y Pelayo, 79); Caridad, 15; avenida de Albufera, 6 (Puente de Vallecas); avenida del Monte Iguelido, 119 (Puente de Vallecas); Josue Lillo, número 22 (Puente de Vallecas, esquina avenida de San Diego, 102); avenida de San Diego, 145 (Puente de Vallecas); arroyo del Olivar, 62 (Puente Vallecas); avenida Palomeras, 25 (frente a Juan Mazo, Puente de Vallecas); avenida Albufera, 223 (Puente Vallecas); pasaje Pico Clavero y Tejar Pastora (Puente de Vallecas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
310



# AGENDA

DIA 21 DE ABRIL DE 1963  
DOMINGO

SANTORAL. — Domingo «In albis». San Anselmo de Cantorbery, obispo y doctor; San Anastasio, obispo.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA. — Domingo «In albis» en la octava de Pascua. De blanco. Primera clase. Misa propia. Credo y prefacio de Pascua. «Ite, missa est», sin «Alleluia».

## MAGISTERIO

El plazo de matrícula para las alumnas no oficiales en la Escuela del Magisterio de la Iglesia «Santa María de la Almudena» terminará el 30 de abril.

## CURSOS

### PREMATRIMONIALES

El Servicio de Preparación para el Matrimonio ofrece a los jóvenes madrileños de ambos sexos el siguiente programa de cursos orales, en Diego de León, 36:

Domingos 28 de abril y 2 de junio, a las doce de la mañana.

El mismo curso se dará también los lunes y jueves, en el mismo lugar, a las ocho y media de la tarde.

Como director de los mismos figura el reverendo padre Tomás Domínguez (OMI), y colaboran con él varios matrimonios de A. C. y Obra Apostólica Familiar.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### Lunes

#### TURNO 4.º

Salud, 16, Infantas, 9; Campoamor, 7, Hortaleza, 66; Espíritu Santo, 10, Conde Aranda, 7 (esquina Claudio Coello, 15); Serrano, número 86, Núñez de Balboa, 47; Goya, 89, Alcalá, 181; Narváez, 50; Peñascales, 68, Doctor Esquerdo, número 117 (próxima a Pez Volador); Marqués de Cubas, 3; Atocha, 32, Fúcar, 10; Espoz y Mina, 9; plaza de la Provincia, 4 (esquina a plaza de Santa Cruz); Toledo, 53; Segovia, 8; Arenal, 15; avenida de José Antonio, 68; Ermita del Santo, 12 (antes carrera San Isidro-Puente de Segovia); Marqués de Corbera, 60 (barrio de La Elipa); Zayas, 2 (barrio de Simancas); Caudillo de España, 21 (Canillas); Los Urquiza, 21 (entrada, carretera de Aragón, 124); Sambará, 67 (Parque Quintana); Arturo Soria, número 42; López de Hoyos, colonia Pinar del Rey (bloque 10); carretera de Aragón, 25; Doctor Gómez Ulla, 6, Cartagena, 75; Diego de León, 63; General Zabala, 26; José Ortega y Gasset, 69 (antes Lista); avenida de América, 56 (Parque Avenidas); Parque San Juan Bautista, bloque 1 (terrazas); Joaquín Costa, 7 (próximo Castellana); avenida del Generalísimo, 35; Doctor Fleming, 36; Mostoles, 36 (Ciudad Jardín, detrás de avenida de Alfonso XIII, 45); prolongación del General Mola, 257; Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán); Bravo Murillo, 257; Francisco Rodríguez, 80; Muller, 49 (Teruán); Olite, 48; Hernani, 65; Avila, 29; Bravo Murillo, 76; García de Paredes, 78; Ponzano, 31 (esquina Bretón de los Herreros); Fortuny, 12; Trafalgar, número 14; San Bernardo, 112 (frente iglesia de los Dolores); Fernández de los Ríos, 40; Boix y Morer, 12; Reina Victoria, 44; plaza de la Moncloa, 14; Andrés Bello, 1 (esquina Alberto Aguilera); Ferraz, 53; Santa Fe, 9 (colonia Manzanares); Jarriena, 2 (Campamento); paseo de la Ermita del Santo, 12 (Puente de Segovia, antes carrera de San Isidro); plaza del Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); paseo de Extremadura, 170 (Alto de Extremadura); Ansar, 49 (barrio del Lucero); paseo del Quince de Mayo, 8 (esquina General Ricardo 6); Nuestra Señora de Fátima, 37; Duquesa de Parcent, 36 A (colonia Antonio Blasco); Avetria, 6 (colonia de San José Obrero); Tordo, 9 (cruce avenida de Pedro Díez con Matilde Hernández, 23, Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); carretera de Toledo, 29; Miguel Mayor, 16 (esquina Alejandro Sánchez, 100; Carabanchel Bajo); Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo); Antonio Leyva, 39; Teniente Compañero, 12 (entrada Isabelita Usera, 48); Doctor Sanchis Banús, número 31 (colonia Moscardó); Martínez Moya, 20 (Almendrales Usera); Torres Miranda, 12 (frente Jaime el Conquistador); Ferrocarril, 31; Tribulete, 25; paseo de las Delicias, 1; avenida Ciudad de Barcelona, 27 (antes Pacífico); Sánchez Barcáiztegui, 35; avenida de la Albufera, 48 (Puente de Vallecas); avenida del Monte Igueldo, número 20 (Puente de Vallecas); Eduardo Requena, 9 (Puente de Vallecas); Imagen, 15 (Puente de Vallecas); Santa Beatriz, 20, antes Pico Almanzor (Puente de Vallecas); Camine Bajo Palomeras, 68 (Puente de Vallecas); y Puerto Cardoso, 9 (Puente de Vallecas).

# EL REGIMEN ESPECIAL DE MADRID Y LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Opinan un concejal del Ayuntamiento, un empleado de Seguros, un jefe de personal de Empresa, un informador municipal y un cronista oficial de la Villa

El informe y la propuesta de ARRIBA (edición del pasado día 18 de abril) sobre la ley de Régimen Especial para Madrid y las elecciones municipales ha tenido una amplia acogida. Abundantes testimonios llegados a la redacción del periódico así lo confirman. Parece, pues, oportuno completar aquella propuesta con una información pública en la que se recoja la opinión de la ciudad sobre un tema de tan vital importancia para la vida madrileña. Con este propósito ARRIBA inicia hoy una encuesta acerca de la posibilidad de que se verifiquen este año elecciones municipales en Madrid.

José María Gutiérrez del Castillo, teniente de alcalde de Universidad y concejal delegado de Enseñanza y Deportes

1.º Sobre las elecciones, creo que se deben de celebrar a la vez que en el resto de España, aunque no haya sido promulgada la ley de Régimen Especial de Madrid.

Respecto a dicha ley, yo, que fui ponente con dos compañeros más del Ayuntamiento en el estudio del Proyecto, creo oportuno que antes de su promulgación se tenga en cuenta las experiencias de sus prácticas en Barcelona.

2.º Cuando llegué al Ayuntamiento de Madrid, sintiéndome muy honrado, ya sabía que no era un cargo vitalicio. Creo que en equipo hemos trabajado con mucho interés, y yo, concretamente, por problemas que tanto apasionan como son la enseñanza y el deporte.

He puesto entusiasmo, cariño y fe en esta labor, pero también creo que otros estarán en disposición de poner el máximo esfuerzo para que la enseñanza y el deporte sean

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

### Junta Central de Adquisiciones y Obras

Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca concurso para la adquisición de 14.500 metros de viscosa en diversos colores, para la confección de banderas de trío, cámaras y gallardetes

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido, o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan veinte hábiles a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al ilustrísimo señor Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origina este concurso serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 15 de abril de 1963.

1.º ¿Qué opina usted de la sugerencia de ARRIBA para que, aunque no sea promulgada este año la ley de Régimen Especial, se celebren elecciones municipales en Madrid al mismo tiempo que en toda España?

2.º ¿Cree urgente y necesaria la renovación del Ayuntamiento?

una realidad para los niños madrileños.

Don Miguel Rodríguez de la Calle, empleado de Seguros

1.º En tanto no se promulgue la ley de Régimen Especial debería rehabilitarse en Madrid el sistema normal para verificar las elecciones municipales. Creo que los vecinos deben tener la oportunidad de elegir nuevo Ayuntamiento, si es que así lo estiman conveniente.

2.º Sí. Especialmente aunque nada más sea por ver si el nuevo Ayuntamiento es capaz de enfrentarse con tantos y tantos problemas paralizados, por ejemplo, con el de mercados y abastecimientos. En esta cuestión sería mejor, posiblemente, consultar a las amas de casa.

José Cano Álvarez, jefe de Personal en Empresa

1.º La respuesta es clara: verificar las elecciones municipales en Madrid es urgente. Y no sólo por los años transcurridos desde la última renovación del Ayuntamiento, en 1956, sino porque Madrid tiene innumerables problemas planteados que necesitan una decisión y una dinámica mayor a la que pueden darle concejales que llevan en el desempeño de su misión diecisiete años, como ocurre con los más «veteranos» en la Casa de la Villa. La ley de Régimen Especial para Madrid es necesaria y urgente, pero si por razones de elaboración o consultas ha de demorarse todavía más, es preciso que se establezca el procedimiento electoral normal para el nombramiento de nuevos concejales.

2.º Evidentemente.

Adolfo Prego (Oliverio), cronista municipal de «Informaciones»

1.º En realidad existen dos intenciones: una que afecta a las personas, otra al sistema de gobierno, que se pretende resolver mediante un régimen legal distinto. Las elecciones, pues, no afectan más que a las personas. Es decir, a la primera de las intenciones, con lo cual queda vigente la segunda. En cierto modo, de no cambiar el sistema, las elecciones resucitarían poco. Otra cosa sería si, por ejemplo, se produjera una sustanciosa subvención por capitalidad. Claro está que así las elecciones serían efectivas.

2.º Insisto en que el cambio debe ser bien estudiado y serio. No se trata de cambiar el decorado, sino la comedia.

Francisco Serrano Anguita, cronista oficial de la Villa

1.º Me parece bien, plausible. Eso mismo he sostenido en varios

## RECEPCION EN LA EMBAJADA DE FRANCIA

Es un bello marco, gobelinos y flores frescas —tulipanes de Holanda y claveles de la maresma catalana—, el de los salones de la Embajada de Francia, en donde ayer tarde Armand du Chayla recibió a su ministro de Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing, y a su mujer, una dama de singular elegancia.

El mundo de la alta finanzas madrileña está todo él en los salones de la tierra de Francia en Madrid. Juan Lladó, Manuel Arbúria, Alejandro Arac y tantos más que ahora se nos van de la memoria. Digamos, en una frase ya un tanto conocida, «y otros que sentimos no recordar».

Están Espinosa, del Ministerio de Hacienda; los directores del Impuesto sobre la Renta y de Aduanas; Ruiz Bergamín, que es jefe del Gabinete Técnico, y el Ministro Navarro Rubio, que ahora luce en la solapa de su americana la insignia de la Gran Cruz de la Legión de Honor, que el ministro francés le impuso ayer por la mañana al término de unas cordiales conversaciones, de las que son de esperar los mejores resultados para la política de los dos pueblos vecinos.

José Solís conversa en un rincón con el director de ARRIBA, y Mayalde con Aguinaga. Los marqueses de Llanos, Ruiz Morales, Valdavia, la pintora Nad Civraco.

El Vicepresidente del Gobierno departe con todos amablemente y van llegando más gentes del mundo financiero. Se habla de la visita y del viaje de hoy a Toledo.

Armand du Chayla va cordialmente presentando a todos al ministro Valéry Giscard. Se lo presenta a los franceses de Madrid, muchos de ellos viejos amigos de España, y a los españoles presentes.

Es un caballero de buena presencia el ministro. Lleva corbata azul de lunares, y en la solapa de la americana, la insignia miniatura de la Gran Cruz de Isabel la Católica, que ayer por la mañana le fue impuesta.

Le hemos pedido al ministro unas palabras de su estancia madrileña. Ha sonreído al decirnos: «Estoy muy contento de estar en Madrid, que es una ciudad muy hermosa. La única tristeza es que mi estancia va a ser muy corta.»

J. S.

## Ha fallecido en Jaén el doctor Balguerías Quesada

FUE CATEDRÁTICO DE BOTÁNICA EN MADRID Y DIRECTOR DEL JARDIN BOTANICO

En Jaén ha fallecido, después de larga enfermedad, don Eduardo Balguerías Quesada, quien durante muchos años fue catedrático de Botánica de la Universidad de Madrid y director del Jardín Botánico.

El doctor Balguerías desarrolló a lo largo de su vida una gran labor de investigación científica, y contaba con un sólido prestigio en los medios científicos nacionales y extranjeros de su especialidad.

Desde su jubilación vivía retirado en Jaén, su ciudad natal. De toda España se han recibido numerosas muestras de condolencia.

LA VIDA EN LOS CAMPOS DE CONCENTRACIÓN BAJO EL RÉGIMEN DE STALIN  
EL LIBRO CUYA PUBLICACIÓN EN RUSIA AUTORIZÓ KRUSCHEV EL PASADO NOVIEMBRE Y QUE ES HOY EL BESTSELLER INTERNACIONAL

ALEXANDER SOLZHENITSYN

un dia en la vida de  
Ivan Denisovich





# EL TRASCENDENTE CERTAMEN DE VALLADOLID

Hoy se inaugura la VIII Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos

Ningún Certamen filmico de mejor y mayor trascendencia que el que se celebra en esta capital castellana — de radiante significado histórico y también de fidelidad a los tiempos modernos— desde hace ocho años. Creado con fervor, como tienen que ser los empeños del espíritu, y cumplido con ilusión y firmeza, su norma es una constante ansia superadora. No se sefalan metas, porque su noble ambición es ilimitada. Cuenta a su favor con tantos éxitos, con tanta obra aleccionadora y fructífera, que es necesario pormenorizarlos en un libro de gran utilidad. Se reúnen en ciclos los textos de las Conversaciones Internacionales acerca de los temas que definen al Certamen y que se desarrollan a partir de 1959, como uno de sus actos más importantes. Pero no bastó esto. Hay que escribir ya la historia de estas Semanas Internacionales de Cine Religioso y de Valores Humanos. Uno de sus más descolantes y orientadores capítulos será el dedicado a la inauguración en esta Universidad, en la Facultad de Filosofía y Letras, de la Cátedra de Historia y Estética del Cine, la primera establecida en España y la segunda en Europa. (Inició esta labor cultural la Universidad de Pisa, y su profesor es el Dott. Luigi Chiarini, que se encargó este año, por ese cargo, de la dirección de la Muestra Internacional de Arte Cinematográfico de Venecia.)

No deben olvidarse las singularidades de este Certamen, puntualizadas en el artículo primero de su Reglamento: «Tiene como finalidad esencial la difusión y exaltación del cine que armonizando lo bueno y lo bello afirma y enaltece la dignidad humana para ayudar al hombre a ser mejor». En el artículo segundo se corroboran sus peculiaridades: «En el Certamen de la Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos pueden participar todas aquellas películas que representen distintas tendencias y orientaciones dentro de la actividad cinematográfica mundial, de acuerdo con las dos siguientes categorías: «Cine de Valores Religiosos es aquel cine cuyo núcleo temático expresa, dentro de una religión natural o positiva, la relación del hombre con Dios. Cine de Valores Humanos es aquel cine que sin ser específicamente religioso contribuye al progreso espiritual del individuo y de la sociedad y al conocimiento y comprensión entre los hombres».

Al contrario de lo que sucede con las más famosas Manifestaciones Internacionales, Filmicas, en un momento de decadencia y confusión, que precisan salvar, este Certamen de Valladolid se ha ganado, con su labor, un sólido prestigio. Un triunfo de sus organizadores, el director, Antolín Santiago y Juárez, delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, y del secretario, Vicente A. Pineda.

Hoy comienza una nueva etapa. Se inaugura la VIII Semana Internacional. Se exhibirán estos largometrajes: «Carta a Dios» (Egipto); «Pro Mundi Vita» y «El milagro de Malaquias», de Bernhardt Wieck (Alemania); «Proceso de Juana de Arco», de Roberto Bresson (Francia); y «Concilio Eucuménico Vaticano II», del Instituto LUCE (Italia), en la Sección de Valores Religiosos. «Animas Trujano», de Ismael Rodríguez (Méjico); «Una larga ausencia», de Henri Colpi (Francia); «Escándalo en las aulas», de Peter Glenville y por Sir Laurence Olivier (Gran Bretaña); «Momentos en la noche» (Fin-

landia); «La Estepa», de Alberto Lattuada; «Ti koyo y el tiburón» y «El fusil en la mano» (Italia), en Valores Humanos. Y fuera de concurso: «El Verdadero Misterio de la Pasión» (Francia); «El Valle de los Caídos» (España); «Trono de sangre» (Japón); «Cléo de 5 a 7» (Francia) y «El proceso», de Orson Welles, que se proyectará en la sesión de clausura.

En la Sección Cultural se efectuará un homenaje a Ingmar Bergman, y se programarán estas películas: «Noche de Circo», «Sueños de mujer» y «En el umbral de la vida». Este Certamen contribuyó a la celebridad de ese director sueco al premiar «El séptimo sello», y «El manantial de la doncella» está galardonada con un «Oscar» por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood.

Y se ofrecerá casi la obra completa—excepto «Las damas del bosque de Bolonia»—de Robert Bresson: «Los ángeles del pecado», «El diario de un cura de aldea», «Un condenado a muerte se ha escapado» y «El carterista».

Actúan de Jurado para los premios oficiales Herr, Franz Rowas (Alemania), Nicholas Ray (Estados Unidos), Carl Vincent (Bélgica), Dott Matteo Ajassa (Italia) y el reverendo padre don César Vaca y Jorge Grau (España), en largometrajes, y Dtt. Silvano Battisti, Mr. Dereck Traversi, don Manuel Fernández, don Manuel Angel Lequeneche y don José Luis Borau, en cortometrajes.

Se estudiarán en las IV Conversaciones Internacionales el tema

«El amor en el cine», dividido en estas seis ponencias: «Amor y Cine», por monseñor Kochs; «Amor y sexo», por el reverendo padre don Jorge Bernes; «Los jóvenes», por el Dott. Matteo Ajassa; «El matrimonio», por el reverendo padre don César Vaca; «La familia», por Mr. Carl Vincent, y «La Sociedad», por Pedro Rocamora.

Un programa, ciertamente, intenso y extenso, que exige por su trascendencia profunda atención y muy detenidos comentarios.

Luis GOMEZ MESA

## CICLO DEDICADO A "TOROS Y TOREROS" EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—El ciclo cultural que se desarrollará dentro del Festival Internacional del Cine de San Sebastián en el mes de junio estará dedicado al tema: «Toros y toreros en la pantalla».

Hay mucho material para completar el programa. Se cuenta, entre otros títulos, con «Sangre y arena», «Sol y sombra», «Max torero»; «La course des toreaux» de Bramberger, film francés no presentado en España; «Currito de la Cruz», «Torero» y las escenas documentales rodadas por Rafael Gil para la película que se acaba de terminar con «El Cordobés» y el documental que rodó Abel Gance sobre Manolete. Completará el ciclo la película «Toro negro», del mejicano Benito Alazraki, y el primer film que se rodó en la historia del cine sobre una corrida de toros por un operador de la casa Zumbiere. (Cifra.)

## Clausura del Congreso de la Federación Internacional de Juventudes Musicales

EL VICEPRESIDENTE DE MALLORCA HA SIDO ELEGIDO PARA IGUAL CARGO EN LA ASOCIACION MUNDIAL

PALMA DE MALLORCA. — Ha quedado clausurado el XVII Congreso de la Federación Internacional de Juventudes Musicales, que con gran éxito de concurrencia, unos dos mil congresistas de veinticuatro naciones, se ha desarrollado durante esta semana en Mallorca.

## PREMIOS DE LA CRITICA

HAN SIDO CONCEDIDOS A MIGUEL DELIBES, VICENTE ALEIXANDRE Y NARCISO OLLER

BARCELONA.—El Premio de la Crítica, que anualmente conceden los críticos literarios barceloneses, ha sido fallado ayer con asistencia del director general de Información, don Carlos Robles Piquer, y del delegado del Ministerio de Información y Turismo. Las deliberaciones se efectuaron en Vallesana, cerca de Moncada, y asistieron los críticos literarios barceloneses, presididos por don Juan Ramón Masoliver, representantes de la crítica valenciana, zaragozana y mallorquina.

Los premios han correspondido, respecto a 1962, en literatura narrativa, a Miguel Delibes por «Las ratas»; en poesía, a Vicente Aleixandre, por «En un vasto dominio», y en biografías y memorias, a Narciso Oller por «Memorias literarias». (Cifra.)

Los últimos grandes actos musicales del Congreso han consistido en un concierto de laureados del Concurso Internacional de Jóvenes Pianistas, que se ha desarrollado en el Teatro Lírico, y el concierto de clausura del Congreso, a cargo de la Orquesta Internacional, formada por miembros seleccionados de las Juventudes Musicales de casi todas las naciones.

Entre las conclusiones de la Asamblea general del Congreso cabe destacar el acuerdo de que el próximo se celebre en Amsterdam; el nombramiento como vicepresidente de la Federación Internacional al actual Vicepresidente de Juventudes Musicales de Mallorca, don Miguel Durán, y la admisión en el seno de la Federación Internacional de tres nuevas naciones: Japón, Chile y Filipinas. Al Líbano, que tenía solicitada su admisión, le ha sido denegada provisionalmente.

El Congreso ha sido un éxito rotundo para Mallorca y para España.

## ORGANIZACION SINDICAL

La Organización Sindical convoca concurso público para la contrata del servicio de limpieza en el edificio de la Casa Sindical, paseo del Prado, números 18 y 20.

El pliego de condiciones que ha de regir dicho concurso puede recogerse, en horas hábiles de oficina, en la Oficialía Mayor, paseo del Prado, números 18 y 20, donde asimismo deberán presentarse las proposiciones económicas, bajo sobre cerrado y lacrado, terminando el plazo de presentación de las mismas el día 16 de mayo próximo, a las trece horas.

Madrid, 20 de abril de 1963.—El Oficial Mayor

## TEATRO

## «LA TEMPESTAD», EN EL ESPAÑOL



Carlos Lemos, Javier Loyola, Maite Blasco, Carmen Bernanos, Vicente Ros y Miguel Angel

AUTOR: W. Shakespeare.

VERSION ESPAÑOLA: José Hierro.

DIRECCION: Cayetano Luca de Tena.

REPARTO: Marcelo Arroita, Javier Loyola, Armando Calvo, Antonio Gandía, Jacinto Martín, Maite Blasco, Carlos Lemos, Carmen Bernanos, Miguel Angel, Vicente Ros, José Luis Sanjuán, Ramón Navarro, José Caride, José María Prada, María Paz Ballesteros, María Saavedra, María José Fernández.

CANCIONES: De Gerardo Gombáu.

DECORADOS Y FIGURINES: Emilio Burgos.

«La tempestad» es casi un cuento de hadas, sugerido, según parece, por la relación que hicieron unos marineros ingleses, que navegando por la Virginia, naufragaron en las Bermudas. De su estancia allí durante varios meses, hicieron luego una enfática fábula que cundió con éxito entre el pueblo sencillo. Cuento exótico, colorista, pero llano. Lejos de él aquellas complejidades humanas en lo vario y en lo individual que caracterizan lo más hondo del mundo de este coloso de la escena. Aquí la intriga, la traición, las perversidades humanas del hombre en el Poder, tan caras al autor, apenas son un boceto. Como en los cuentos infantiles, la historia está polarizada entre Caliban, monstruo malvado, y Ariel, espíritu celeste hermano del aire y de las aguas. El héroe es Próspero, duque de Milán, hombre entre filósofo y mago, límpido espejo de sabiduría y serenidad. Y como conviene a estas historias, el amor puro, directo, sin quiebras humanas de Fernando, hijo del Rey de Nápoles y Miranda, hija del duque, que vive con éste en la isla desde su primera infancia. Al final, la bondad del duque hace que triunfe el perdón, el amor y el sincero arrepentimiento de «los malos», al

tiempo que prescinde de sus artes mágicas y afronta la nueva situación sin otra defensa que su propia bondad.

Parece una historia de evasión, de sencillo juego de fantasía, que deja todo al poder imaginativo del espectador. Las posibilidades poéticas e incluso simbólicas a extraer son infinitas. Especialmente las primeras.

Como pieza escénica, Cayetano Luca de Tena sabía muy bien qué terreno pisaba: «En «La tempestad» todos los riesgos son posibles», son palabras suyas. El ponerla era un envite muy valiente. Envite de director. El tema, «de hadas», ya lo dijimos, precisaba importantísimas, casi geniales, apoyaturas: lenguaje, decorados, músicas, danzas, fabulosa interpretación y cuantos otros ingredientes puedan cuajar un ambiente de irrealidad, de poesía..., casi sinfónico. Era de verdad muy difícil. De legionario. Y Cayetano Luca de Tena lo ha sido. Su empeño alzóse en este mundo teatral, filisteo en general, de empeños a ras de tierra, merece todo respeto y reconocimiento. Pero el milagro no se da todos los días. La versión de José Hierro, estupendo poeta de nuestro ruedo nuevo es más que digna, bellísima en algunos momentos. Los decorados tienen empaque y son sugerentes en buena parte. La interpretación no es en su conjunto desdeñable ni mucho menos..., salvo una dancita de ninfas y náyades que es mejor no recordar. La música y los efectos con que fue comunicada era bonita. Sin embargo..., el público estuvo frío, muy frío a la hora de aplaudir. No se sintió apresado, ni mucho menos, por ese encanto poético que era de esperar. Escuchó atento, aplaudió una de las prolongadas escenas de los borrachos y, muy tímidamente, alguna intervención; pero nada más. Antes bien, cierta fatiga se advirtió en el público de la sala en determinados momentos. Eran muchas cosas a concertar, muchas exquisiteces, sobre una pauta simple. Tempestad peligrosa, propicia a todo tipo de naufragios.

Destacó especialmente, a mi gusto, la actuación de Lemos, no obstante la inflexibilidad de su papel. Un poco bajo de tono en ciertos momentos. Acertó como siempre que de verso se trata Carmen Bernanos. Bien en su desagradecida parte Miguel Angel y Armando Calvo. Estuvo dulce de gesto y actitudes Maite Blasco. Merecen citarse también de manera especial Javier Loyola, Antonio Gandía, Vicente Ros, Jacinto Martín, María Paz Ballesteros, José Caride, José María Prada y la gran voz de Marcelo Arroita Jáuregui.

F. GARCIA PAVON



## MADRID

## UN MUERTO Y UN HERIDO AL DESPLOMARSE UN MONTACARGAS

Antonio Cruz Domínguez, de sesenta y un años de edad, con domicilio en la calle de Ercilla, 24, y Antonio Crespo García, de cuarenta años de edad, domiciliado en Eduardo Rivas, 2, resultaron, respectivamente, muerto y con heridas de pronóstico reservado al desplomarse el montacargas en que iban desde la altura del segundo piso al bajo en el matadero municipal.

### Muerto en accidente de trabajo

En un centro asistencial de la capital falleció Julián García Mangano, de cuarenta y dos años de edad, víctima de las lesiones sufridas en la localidad de Tomelloso en accidente de trabajo.

### Detención del autor y cómplices de una agresión

Han sido detenidos y puestos a

disposición de la autoridad judicial competente el autor y cómplices de una agresión con arma blanca, efectuada en la madrugada del pasado día 18 en la persona de un economista—B. B. B.—, quien resultó con heridas de carácter reservado.

Los detenidos son Vicente Jiménez Gómez, autor de la agresión, y sus cómplices Enrique Escudero López, Andrés Campos Montuenga y José Riger Cerdán.

### Gravemente herido al caer de un andamio

Rafael Cabrera Saboya, de sesenta años de edad, con domicilio en Arquitectura, 5, ingresó en la Casa de Socorro de Palacio con heridas de carácter gravísimo, que se originó al caer desde un andamio del cuarto piso en una obra.

## UN TERCER HURACAN AZOTA ILLINOIS

### TERREMOTO EN CRETA: CIEN CASAS PARCIALMENTE DESTRUIDAS

ST. FRANCISVILLE (Illinois). Por tercera vez en el curso de esta semana esta región se ha visto afectada por tornados y huracanes. Una persona ha resultado muerta y otras 25 heridas.

En Coldwater (Michigan), otro tornado ha ocasionado daños muy considerables. (Efe.)

### Seísmo en Creta

ATENAS.—Un fuerte temblor de tierra ha sacudido la región de Candie, en la isla de Creta. A causa del movimiento sísmico quedaron destruidas en su totalidad cinco casas, y parcialmente, otras cien. (Efe.)

### Erupción de un volcán japonés

TOKIO.—Ha entrado en erupción el volcán Mihara, en la isla de Oshima, en el archipiélago japonés, arrojando columnas de humo, de gases y cenizas de una elevación de más de 500 metros.

La montaña volcánica, que está

radicada en el centro de la isla de Oshima, a unos 120 kilómetros al sur de Tokio, ha estado lanzando bocanadas de gases y de humo al espacio durante más de cinco minutos. En el momento de la erupción, mil quinientas personas realizaban un viaje acompañado a la pintoresca isla; pero ninguna de ellas ha resultado herida. (Efe.)

## SABOTAJE EN NANTES

NANTES (Francia).—Una violenta explosión, provocada por una carga de plástico, ha destruido un poste de gran envergadura que sostiene un cable de 15.000 voltios cerca de esta ciudad durante la pasada noche, según ha manifestado la Policía.

El poste derribado se hallaba cerca de una antena transmisora de televisión. (Efe.)

## Se desploma el piso alto de una casa en El Arahál

EL ARAHAL (Sevilla).—Sin que se produjeran víctimas se desplomó el piso alto de un inmueble, arrastrando en su caída toda la techumbre de la planta baja, destinada a la venta al público del establecimiento de tejidos de don Antonio Domínguez Párraga, sito en la calle de Cervantes.

El suceso ocurrió cuando el propietario se disponía a cerrar sus puertas para el almuerzo de la dependencia, y al producirse el hundimiento, el personal se encontraba aún en el interior del edificio y se lanzó a la calle presa de gran pánico. La esposa del dueño, al huir aterrorizada, se refugió inconscientemente en el escaparate de la tienda, de donde para sacarla hubo de procederse a romper la enorme luna exterior del escaparate.

También se encontraba en la

tienda al ocurrir el hundimiento don Víctor Herrero, coadjutor de la parroquia. En medio de la natural confusión, numerosas personas procedieron a su búsqueda entre los escombros hasta encontrar al sacerdote, que presentaba únicamente una leve herida en el cuello cabelludo, de la que fue asistido en la Casa de Socorro.

### Estafador noruego procesado

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—El súbdito noruego Alf Kristian, de sesenta años de edad, natural de Oslo, perteneciente a la tripulación del petrolero inglés "Texaco Britania", ha sido reclutado por el Juzgado número 2 de esta capital, quien había dictado condena de siete días de arresto menor por estafa a don Antonio Roca García. (Cifra.)

Desde mañana, lunes...

# RETALES

La mayor variedad imaginable en tejidos clásicos y últimas novedades



Para vestidos, faldas, blusas, ropa interior... Para abrigos de primavera, trajes de chaqueta, chaquetones... Retales de exquisitas sedas lisas y de maravillosos estampados en una fantástica diversidad. Retales de Teriber, finas lanas escocesas de espléndidas calidades, lisas y jaspeadas, y de viellas para vestidos de niña.

También gran variedad de retales en algodones, percales, vichys, opales, batistas, piqué, cutis, telas blancas, popelines para camisas. De Nylon para blusas y ropa interior... Tules, batistas bordadas, encajes, organ-dies... Retales de tapicería, visillos, cretonas...

Retales de estambres y franelas para pantalones de hombre y de niño, y de cheviots para chaquetas de sport y otras muchas prendas.

Galerías  
Preciados

Galerías  
Lista 56

Sederías  
Carretas

Ayuntamiento de Madrid



# ECONOMIA Y FINANZAS

## LA JUNTA DEL BANCO IBERICO

EN DOS AÑOS EL BANCO DUPLICA SU POTENCIA EN TODOS SUS ASPECTOS

En 1962 se llega a los 4.700 millones de pesetas de cuentas acreedoras

Ayer, a mediodía, se celebró la Junta del Banco Ibérico, con una enorme concurrencia de accionistas, bajo la presidencia de don Alfonso Fierro, en el mismo ambiente cordial de costumbre, pues los accionistas del Banco acuden siempre a la Junta con el mismo deseo, que siempre se confirma, de ver cómo el crecimiento de la entidad conserva y agranda su progresiva tendencia.

Primeramente, don Arturo Fierro, Vicepresidente y Consejero Delegado, ofreció a los accionistas una ampliación de la Memoria, que había sido dada por leída, haciendo presente cuál había sido el proceso de expansión del Banco, que en dos años había duplicado sus cifras de cuentas corrientes, y al mismo tiempo que reflejaba ampliación de esas cifras en la expansión de sus créditos y descuentos a la clientela.

Hablando de la política financiera de la entidad, dijo que en 1962 se había realizado la ampliación de capital tradicional, de 20 millones, y que en 1963, en sus comienzos, se había repetido esa misma ampliación, haciendo presente la entusiástica acogida de los accionistas, que apenas habían vendido cupones, haciendo presente el agradecimiento del Consejo a los accionistas por la prueba de confianza que a su gestión representaba esta forma de acudir a las ampliaciones de capital. A la vista de la nueva estructuración bancaria, hubo que realizar la ampliación fuera de lo tradicional, que ahora está realizándose, ampliación extraordinaria de 40 millones, con prima de 175 por 100 sobre el nominal, que permitirá que las reservas del Banco se eleven a 201 millones, contra 200 millones del capital, lo que permitirá a la entidad igualar los recursos propios con la cartera de valores industriales, que no haya que vender ninguno de estos valores, que se pueda ampliar el dividendo y que el Banco siga su tendencia de expansión.

Cuanto a la organización del Banco hizo presente que existía la impresión de que con el nuevo «statu quo» bancario el Banco habría de encontrar mayores posibilidades para la expansión de su organización. Estamos preparando, dijo, esta expansión, habiendo tomado locales en ciertas plazas, con lo cual esperamos poder seguir realizando la expansión que el Banco necesita, dada su vitalidad.

Tuvo párrafos de agradecimiento muy cordial para los empleados del Banco, diciendo que éste se había adelantado a la política social oficial, diciendo que creía que éste es el único camino existente para que el capital y el trabajo actúen unidos para la obtención de los mejores rendimientos en las respectivas empresas, con beneficio para todos. Fue muy aplaudido.

A continuación hicieron uso de la palabra varios accionistas, exponiendo sus puntos de vista, en todos los casos de acuerdo con la actuación del Consejo, haciendo presente no solamente que estaban de acuerdo con las ideas del Consejo, sino, que a la vez, consideraban los accionistas que había

interpretado los puntos de vista del accionariado, que se mostraba altamente complacido por la forma en que el Consejo había llevado la gestión del Banco, tan afortunada y progresiva.

Puestas a la aprobación las propuestas de acuerdo del Consejo, fueron aprobadas por unanimidad. Entre ellas se encontraban la propuesta de concesión de autorización al Consejo para ampliar el capital hasta el 50 por 100 de la cifra actual, en una o varias veces, es decir, 100 millones, sobre los 200 actuales.

### DISCURSO DEL PRESIDENTE

Hizo uso de la palabra a continuación el Presidente, don Alfonso Fierro, quien hizo presente, ampliando cuanto había dicho el Consejero Delegado, don Arturo Fierro, que el Banco progresaba en una forma que a todos debía producirles satisfacción, señalando que en dos años se había duplicado la potencia de la entidad, agregando que se podía mirar con optimismo el futuro, aunque hacia presente que en ese futuro los nuevos aumentos, en su proporción absoluta, no podían ser tan fuertes, pero que no dejaba de considerar como magnífica la proyección de las nuevas fases de expansión del Banco.

Indicó que en el porvenir, frente a la nueva estructuración bancaria, el Banco Ibérico seguiría siendo Banco comercial, pero que el grupo Fierro no podía abandonar sus programas industriales para el futuro y que el Banco y el Grupo habrían de utilizar todos los medios que la nueva legislación les puedan ofrecer para ver la forma de crear un nuevo instrumento de financiación para los proyectos industriales de la casa.

Hizo referencia a los negocios del grupo: refinería de Coruña; Fasa, de Valladolid, que amplió de 15.000 a 22.000 la cifra de producción de coches «Renault» en 1962, adelantando que en septiembre ofrecerá al público el nuevo modelo «Renault R-4». Habló de la Navi Gas y sus barcos butaneros, de la actividad como constructor de viviendas del grupo, de la extraordinaria importancia de los ingresos de divisas del turismo, citando las actividades de la Eurosol, filial del Banco, y de la Penibérica, empresa de turismo, filial de la Pan América, de aviación. Cerró sus palabras diciendo que el año que viene le agradecería poder ofrecer un balance tan interesante como el de 1962. Elogió a los empleados, agradeció su confianza a los accionistas, que con su asistencia constante demuestran la confianza en la forma en que el Consejo administra sus capitales. El Presidente terminó su intervención refiriéndose a la lámpara con el busto del fundador del Banco, instalada en su entrada, manifestando con elocuentes palabras que su significación no es la de recordar solamente su presencia, que está grabada en el recuerdo de todos, sino dar la bienvenida cordial a cuantos entran en el Banco, ya que él siempre derrochó humana cordialidad y afecto a todos los que allí acudían. Nosotros, siguiendo su recuerdo, agregó, habremos de procurar que perdure y se ensanche su obra.

Produjo mucha emoción esta referencia a don Alfonso, porque, efectivamente, cuantos acudían a la Junta eran altamente sensibles a su cariñoso y perenne recuerdo. Los accionistas aplaudieron al Presidente y más tarde le hicieron presente, durante el agasajo que se les ofreció, su reconocimiento por la marcha tan satisfactoria del Banco.

## Semana bursátil de final más apagado

Con un poco de benevolencia puede decirse que, en conjunto, no ha estado mal la Bolsa estos días, pues, como era de prever, tras la prolongada vacación debida a las festividades de la Semana Santa se ha intensificado la actividad operatoria y, en general, los cambios han estado orientados hacia un alza suave. Si bien no era esto lo que algunos esperaban, ya que se habían forjado la idea de que las jornadas de este ciclo registrarían una mayor animación y un alza más briosa. Pero ésta duró un día: el primero. Luego, se fue apagando.

Como todo ha quedado dentro de unos límites ponderados, que en realidad es lo conveniente, aunque los elementos más avanzados del mercado estimen otra cosa, en algún sector del público ha existido cierta decepción. Sin embargo, desde un punto de vista amplio y de interés general, la tónica imperante, con las lógicas alternativas, ha sido bastante satisfactoria, y aun más que por la marcha de los cambios en sí, porque la negociación se ha intensificado y ha ganado en agilidad. En efecto, el martes se operó en la renta variable por encima de los 20 millones de pesetas nominales, y después, aunque se contrajo algo la actividad, la verdad es que siempre se ha mantenido en unos volúmenes considerables.

Inicialmente, el mercado estuvo mejor que al final, ya que el dinero en el decurso de la semana ha ido actuando más selectivamente, si bien el empeoramiento ha sido muy relativo. En cuanto a las perspectivas inmediatas aparecen confusas, y lo más probable es que no se produzca ninguna alteración sustancial en el tono que viene imperando.

Los Bancos han sido los más favorecidos a lo largo del ciclo por el excedente de demanda, experimentando casi todos los títulos interesantes mejoras, que luego fueron reduciendo día a día su importancia. Sobresale Banesto, que alza 50 puntos; siguiendo Ibérico, con alza de 22 enteros; Central, 13, e Hispano, nueve. Por su parte, Exterior sube cinco enteros; Mercantil, tres, y López Quesada, dos. Cierran por bajo de su precedente el Rural, que pierde diez enteros, y Popular, que ha descontado esta semana derecho de suscripción y dividendo.

Más irregular estuvo el departamento de electricidad, pero son mayoría los títulos que mejoran sus posiciones, destacando Fenosa, que, ante sus anunciadas ampliaciones de capital, se ha revalorizado estos días en 21 enteros. Las acciones de Moncabril ganan 7,50 enteros; las Fecsa grandes, tres;

H. Cantábrico, cinco; Reunidas, 2,75; Viesgo, 2,25; H. Española alza dos enteros; Sil y Leonesas, uno, respectivamente, y Unión Eléctrica Madrileña, un cuartillo, repitiendo las Fecsa pequeñas, Iberduero y Sevillana. En cambio, Langreo pierde 15 enteros; Hidro Galicia, 23, ambas tras de bastante tiempo sin operar; Chorro, tres; Enher, seis; H. Cataluña, uno, y Nansa, que cede dos cuartillos.

Los valores de arbitraje han estado más bien fijos, principalmente los químicos y siderúrgicos, entre los que sólo sube Española de Petróleos, y muy discretamente, ya que el alza sólo totaliza un entero y medio. Las acciones de Resinera bajan cinco enteros; Hornos, cuatro y medio; Energía, tres; Unquinesa, siete y medio; Hidro Nitro, dos, y Auxiliar, un entero,

manteniéndose Cros y Explosivos. Respecto a los mineros, han seguido una trayectoria irregular, pero con tendencia débil preferentemente, siendo Ponferrada, que baja 35 puntos, el valor más afectado por las realizaciones. Por su parte, Río Tinto pierde dos enteros y Guindos dos cuartillos, en tanto que Rif alza nueve puntos y Felguera tres enteros.

Los títulos de alimentación comenzaron bien, pero después han estado flojos también, siendo el resultado final que Ebro pierde siete enteros; El Águila repite el precedente y Azucarera, que alza un entero y medio.

Poco destacable en los demás sectores dada la pequeñez de las oscilaciones, siendo las únicas excepciones los 100 puntos que pierde Unión y Fénix y los 34 enteros que alza Papelera, y

### BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>El Encinar Reyes</b> .....	75,—	5,—
Interior A .....	98,50	+ 0,25	Vallehermoso .....	252,—	3,—
Exterior A .....	107,—	+ 1,—	Fisa .....	190,—	—
Amort. 4 % 1908 .....	108,—	+ 1,—	Hispana preferentes .....	106,—	—
1952 .....	105,50	+ 0,25	Metropolitana .....	174,—	—
Nov 1951 .....	106,25	+ 0,50	Menfis .....	100,—	—
Jun 1953 .....	105,75	+ 0,25	Rubán .....	154,—	—
Jul 1951 .....	103,—	+ 1,25	Orbis .....	114,75	+ 0,25
3 % 1928 .....	98,25	+ 0,75	Vacasa .....	170,—	—
Colonización .....	101,75	+ 0,75	Urb Metropolitana .....	825,—	15,—
R. Nacional .....	108,50	—	<b>Cartera:</b>		
Renfe .....	105,50	—	Insa .....	134,—	—
Ayuntamiento 1914 .....	97,—	—	G Inversiones .....	224,—	5,—
1918 .....	92,50	—	Vamosa .....	130,—	—
1923 .....	96,—	+ 3,75	<b>Minerast:</b>		
1929 .....	81,—	—	Rif .....	527,—	+ 9,—
In 1931 .....	88,—	+ 1,—	Río Tinto .....	133,—	+ 2,—
En 1931 .....	88,—	+ 1,—	Duro Felguera .....	140,—	+ 3,—
1941 .....	80,—	—	Guindos .....	73,—	+ 0,50
1946 .....	90,—	—	Ponferrada .....	740,—	35,—
Empresa M. I. .....	96,—	—	<b>Monopolios:</b>		
Trasatlántica 1926 .....	76,—	—	Campsa .....	186,25	+ 0,75
E. Maján .....	74,—	—	Tabacalera .....	247,—	+ 2,—
Tanger-Fez .....	79,—	—	<b>Navales:</b>		
Marruecos .....	60,—	—	O. Naval, ordinarias .....	120,50	+ 1,50
Céd. Hipt 4 % .....	94,—	— 0,50	Trasatlántica .....	70,—	3,—
S/A .....	96,—	—	Pebsa .....	120,—	—
S/B .....	95,—	—	Transmediterránea .....	172,—	2,—
S/O .....	94,75	+ 0,25	Naval de Levante .....	154,—	1,—
4 % exent. .....	101,—	—	<b>Papeleras:</b>		
Local Int. ter. .....	102,25	+ 0,25	P. Española .....	534,—	+ 32,—
Lotes .....	107,25	+ 0,25	P. Reunidas .....	165,—	—
Preferentes .....	110,—	+ 1,—	<b>Químicas:</b>		
<b>ACCIONES</b>			Cepa .....	218,—	—
<b>Bancos:</b>			Cros .....	403,—	—
Exterior .....	595,—	+ 5,—	Energía I. A. .....	210,—	3,—
Central .....	1.033,—	+ 13,—	Explosivos .....	334,—	—
Esp. Crédito .....	1.255,—	+ 50,—	Fosforera Española .....	194,—	—
General C. e I. .....	380,—	—	Hidro-Nitro .....	145,—	2,—
Hispano Americano .....	949,—	+ 9,—	Iber. Nitrógeno .....	88,—	1,—
Ibérico .....	742,—	+ 22,—	Perfumería Gal .....	390,—	+ 1,—
L. Quesada .....	787,—	+ 2,—	Insular Nitrógeno .....	161,—	2,—
Mercantil e Industrial .....	449,—	+ 3,—	Q. Canarias .....	219,—	—
Popular Español .....	746,—	+ 49,—	Manuf. Foto .....	175,—	—
Rural y Mediterráneo .....	360,—	+ 10,—	P. Petróleos .....	670,—	+ 1,50
<b>Eléctricas:</b>			Proquisa .....	159,—	6,—
E. Viesgo .....	265,25	+ 2,25	Dow Unquinesa .....	255,—	7,50
Langreo, ordinarias .....	225,—	+ 15,—	U. Resinera .....	215,—	5,—
E. Leonesas .....	217,—	+ 1,—	<b>Seguros:</b>		
Reunidas Zaragoza .....	193,75	+ 2,75	Hermes .....	618,—	—
Enher .....	170,—	—	Unión y Fénix .....	6.875,—	+ 100,—
Fecsa, g. .....	328,—	+ 3,—	<b>Metalúrgicas:</b>		
Fecsa p. .....	340,—	—	Seat .....	274,—	1,—
Fenosa .....	343,—	+ 21,—	A. Hornos .....	170,50	+ 4,50
Hidro Cantábrico .....	218,—	+ 5,—	Aluminio Ibérico .....	97,—	1,—
Hidro Cataluña .....	223,—	+ 1,—	Auxiliar F. O. .....	197,—	1,—
Hidro Chorro .....	195,—	+ 3,—	M. Santa Ana .....	83,—	—
Hidro Galicia .....	447,—	+ 23,—	C. Metálicas, ordinarias .....	109,50	+ 0,50
Hidro Española .....	396,50	+ 2,—	I. Santa Bárbara .....	34,50	+ 1,—
Iberduero, ordinarias .....	401,—	—	M. Met. Madrileñas .....	121,—	—
Moncabril .....	160,—	+ 7,50	Material y Const. .....	103,—	3,—
S. Nansa .....	159,—	+ 0,50	Española Zino .....	600,—	—
S. Sil .....	295,—	+ 1,—	Fasa .....	92,50	—
Sevillana .....	228,50	—	Maquinista T. y M. .....	92,50	—
Unión E. M. .....	255,—	+ 0,25	<b>Telefonía:</b>		
<b>Alimentación:</b>			Marconi .....	115,—	—
Rústicas .....	70,—	—	Telefónica .....	200,—	+ 0,50
El Águila .....	725,—	—	<b>Textiles:</b>		
Azucarera General .....	211,—	+ 1,50	Caftasa .....	107,—	—
Ebro .....	589,—	7,—	Fefasa .....	120,—	—
<b>Comercio:</b>			Snice .....	334,—	—
Galerías Preciados .....	853,—	4,—	<b>Transportes:</b>		
<b>Construcción:</b>			Aviaco .....	65,—	—
O. Alba .....	259,—	+ 6,—	Metro .....	191,—	1,—
Cantabria .....	120,—	+ 4,—			
Portland Valderrivas .....	605,—	+ 5,—			
Ladrillos Valderrivas .....	124,—	—			
Hidrociivil .....	107,50	+ 2,—			
O. G. Española .....	39,—	—			
Dragados y Construc. .....	384,—	+ 1,—			
Alcázar .....	85,50	—			
Asturiana .....	78,25	—			
Bami .....	106,50	+ 0,50			
Ceisa .....	120,—	—			
El Carmen .....	137,—	+ 2,—			

## LA FORESTAL DE URGEL, S. A.

Conforme preceptúa el artículo 20 de los Estatutos sociales, se convoca a Junta general ordinaria de accionistas para el día 10 del mes de mayo próximo, a las doce de la mañana, en su domicilio social, avenida de José Antonio, número 51, en primera convocatoria, o, en su defecto, el día 11, a la misma hora y lugar.

Será sometida a la aprobación de la Junta la Memoria, el Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y propuesta de distribución de beneficios, y se procederá en relación con el nombramiento de accionistas Censores de Cuentas.

Madrid, a 17 de abril de 1963.—El Presidente del Consejo de Administración (firmado), Pablo Martínez Zaldívar.

## LOCAL COMERCIAL

En calle Gutenberg se tras-pasa local de 82 m<sup>2</sup>. Renta mensual, 5.000 ptas. Informes, Sr. Hernández. Telf. 224-22-14



## DEPORTES

## HOY, CLAUSURA DE LOS JUEGOS NACIONALES ESCOLARES

Ayer fueron proclamados los campeones de baloncesto, balonmano, balonvolea, fútbol, hockey sobre patines y pelota

## LA SESION FINAL COMPRENDE LAS ULTIMAS PRUEBAS DE ATLETISMO

De los nueve deportes que hace unos días convocaban a los disciplinados y alegres feligreses de los Juegos, en ocho se ha llegado al final, al desenlace, y sólo queda para hoy, como programa de clausura, la última escaramuza atlética, que ha de preceder a esa apoteosis brillante y justa del reparto de premios y del desfile que pone broche de oro a una nueva edición del Torneo. De los nueve deportes aglutinados en el programa en blanco, la gimnasia fue el primero en dejar caer su laurel triunfal sobre uno de los participantes. El Colegio Sagrada Familia, de Madrid, inauguró la lista de campeones. Después, con veinticuatro horas de antelación sobre el grueso de los vencedores, llegó a la meta la Universidad Laboral de Gijón, con laurel bien ganado en hockey sala. Y ayer, en la doble sesión de mañana y tarde, con escenarios en el estadio Vallehermoso, en el cuartel de la Montaña y en el frontón Tetuán, los demás deportes cumplieron su último acto, como trampolín para la proclamación de otra media docena de campeones. Los Juegos están a un paso del final. Y llegan al momento un tanto triste de la despedida tras haber salvado airoso y puntualmente todo un abigarrado y competido programa, en el que la emoción ha estado presidiendo el esfuerzo y el afán de cada protagonista, hasta mantener en el aire la incógnita del resultado y el nombre del vencedor. Así, en balonmano y hockey sobre patines, no sólo ha valido la victoria de un equipo, sino que han contado los goles para poder resolver el doble duelo mantenido en ambas especialidades. En el primer caso, los madrileños de la Sagrada Familia han sido los favorecidos; en el segundo, los barceloneses de Inmaculada. Pero a la hora del elogio, del aplauso y del reconocimiento de méritos, justo es citar, junto a ellos, a los equipos que hasta el último segundo mantuvieron sus ilusiones, doblegándose únicamente ante el peso del «gol average». Son los valencianos de San Vicente Ferrer, en balonmano, y los madrileños de El Pilar, en hockey sobre patines.

Los Juegos Nacionales Escolares ya tienen casi cubierto por completo su cuadro de honor. Queda tan sólo el laurel colectivo de atletismo y los laureles individuales de pértiga, jabalina, 110 metros vallas, 100 metros lisos, 400 metros, 1.500 metros y relevos 4 x 100 metros. Son títulos que se repartirán hoy por la mañana, en el estadio Vallehermoso, en la sesión de clausura. La sesión que ha de servir, a su vez, para que los ganadores desfilen con el orgullo que produce el triunfo y para que los que no dieron en la diana de la victoria vuelvan a sus lares soñando con laurels en la próxima edición. Hoy por la mañana, en la apoteosis del aplauso y de la fama, los campeones pasarán triunfales ante la tribuna presidencial, llevando bien alta la bandera del Colegio, del Instituto o de la Universidad Laboral. Pasarán los madrileños de la Sagrada Familia, aureolados con dos títulos, lo que no ha conseguido ningún otro equipo en esta edición escolar. Se les notará en la mirada y en el músculo que han ganado la gimnasia y el balonmano. Pasarán los barceloneses de Inmaculada, con su victoria en hockey sobre patines. Pasarán los navarros de Maristas, fieles a la tradición, conquistadores del triunfo en pelota, aunque lleven a su vera, en acción sorprendente, a los vallisoletanos de Cristo Rey, campeones en la modalidad de mano, donde los pamplonicos sólo pudieron ser terceros. Y veremos, orgullosos, quizá más que ningún otro equipo, a los tarraconenses de la Universidad Laboral, con ese cuarto título consecutivo logrado en fútbol proeza que nadie ha escrito hasta la fecha en todas las ediciones del Torneo. Y seguirán, triunfantes, alegres, invictos en los Juegos, los madrileños de Ramiro de Maeztu y de Obispo Perelló, campeones de baloncesto y balonvolea. Y lucien do su trofeo de hockey en sala se despedirán los gijoneses de la Universidad Laboral, todavía nerviosos por la incógnita de su par-

tido último y decisivo con los madrileños de Alfonso XII, resuelto por un gol de diferencia.

El cortejo de los vencedores arropará amistosa y noblemente al cortejo de los esfuerzos rivales, que si importancia ha tenido la victoria, es, precisamente, por la calidad de los equipos que han competido. Por eso, tras la emocionante jornada de ayer, los Juegos pueden llegar a la sesión de clausura de hoy para dejar caer el telón definitivo sobre el escenario de la competición, donde, una vez más, ha quedado escrita la lección ejemplar y prometedora del deporte que practican los escolares. Primero, los infantiles; ahora, los juveniles. Dentro de un plazo muy breve, esos atletas, esos balonmanistas, esos gimnastas, esos pelotaris, estarán incorporados a equipos de relieve y ocuparán puestos destacados en el deporte absoluto. El caso de Luis Garriga no es único. Porque en el deporte escolar, se quiera o no, se reconozca o se silencie, está el relevo del deporte hispano. Son quince años de esfuerzo, de tesón, de generosidad y de siembra. Quince años de afanes canalizados por el Frente de Juventudes. Y el fruto, abundantemente, surge cada año con mas fuerza, haciendo rentable la dedicación de los colegios y la vocación ilusionada de esos cientos y cientos de profesores que se «queman» misioneramente en el quehacer deportivo que exige la juventud española.

José María LORENTE

## CUADRO DE HONOR

## BALONCESTO

1. Ramiro Maeztu (Madrid).
2. La Salle (Valencia).
3. La Salle (Josepets, Barcelona).
4. La Salle (Santander).
5. U. Laboral (Sevilla).
6. HH. Maristas (Orense).

## BALONMANO

1. Sagrada Familia (Madrid).
2. San Vicente Ferrer (Valencia).
3. EE. PP. Salesianos (Barcelona).
4. San Miguel (Barcelona).
5. U. Laboral (Córdoba).
6. C. de María (Zamora).

## BALONVOLEA

1. Perelló (Madrid).
2. E. M. Industrial (Gijón).
3. L. Francés (Barcelona).
4. HH. Maristas (Pamplona).
5. U. Laboral (Tarragona).
6. U. Laboral (Zamora).
7. C. Cultural (Valladolid).

## FUTBOL

1. U. Laboral (Tarragona).
2. U. Laboral (Zamora).
3. U. Laboral (Gijón).
4. HH. Maristas (Pamplona).
5. I. M. Teresa (Madrid).
6. T. E. Redondo (Valladolid).
7. EE. PP. Sarriá (Barcelona).
8. I. E. Media (Almería).

## GIMNASIA

1. Sagrada Familia (Madrid).
2. U. Laboral (Córdoba).
3. U. Laboral (Zamora).
4. S. Miguel (Barcelona).
5. U. Laboral (Gijón).
6. U. Laboral (Tarragona).

## HOCKEY PATINES

1. Inmaculada (Barcelona).
2. Pilar (Madrid).
3. U. Laboral (Tarragona).
4. Loyola (Oviedo).
5. HH. Maristas (Pamplona).
6. San José (Valladolid).

## HOCKEY SALA

1. U. Laboral (Gijón).
2. Alfonso XII (Madrid).
3. U. Laboral (Tarragona).
4. Liceo Francés (Barcelona).
5. HH. Maristas (Pamplona).

## PELOTA (MANO)

1. E. P. C. Rey (Valladolid).
2. U. Laboral (Tarragona).
3. HH. Maistas (Pamplona).
4. U. Laboral (Gijón).
5. E. Magisterio (Zamora).
6. La Salle (Almería).
7. I. M. Teresa (Madrid).
8. Inmaculada (Barcelona).

## PELOTA (PALETA)

1. HH. Maristas (Pamplona).
2. U. Laboral (Gijón).
3. U. Laboral (Tarragona).
4. Inmaculada (Barcelona).
5. I. M. Teresa (Madrid).
6. EE. PP. C. Rey (Valladolid).
7. La Salle (Almería).
8. E. Magisterio (Zamora).

## PELOTA

(Clasificación conjunta)

1. HH. Maristas (Pamplona).
2. U. Laboral (Tarragona).
3. EE. PP. C. Rey (Valladolid).
4. U. Laboral (Gijón).
5. I. M. Teresa (Madrid).
6. Inmaculada (Barcelona).
7. E. Magisterio (Zamora).
8. La Salle (Almería).

## RESULTADOS TECNICOS

## Baloncesto

La Salle (Valencia), 45; Josepets (Barcelona), 45.  
La Salle (Santander), 44; Maristas (Orense), 35.  
Ramiro Maeztu (Madrid), 78; U. Laboral (Sevilla), 30.

## Balonmano

San Vicente Ferrer (Valencia), 9; Salesianos (Pamplona), 6.  
San Miguel (Barcelona), 12; Co-razón María (Zamora), 6.  
Sagrada Familia (Madrid), 16; U. Laboral (Córdoba), 3.

## Balonvolea

Liceo Francés (Barcelona), 3; Maristas (Pamplona), 2.  
Obispo Perelló (Madrid), 3; E. M. Industrial (Gijón), 1.

## Fútbol

U. Laboral (Gijón), 3; Maristas (Pamplona), 0.  
U. Laboral (Tarragona), 2; U. Laboral (Zamora), 0.

## Hockey sobre patines

U. Laboral (Tarragona), 2; Loyola (Oviedo), 1.  
El Pilar (Madrid), 15; San José (Valladolid), 0.

Inmaculada (Barcelona), 13; Santa María la Real (Pamplona), 0.

## Pelota (mano)

Maristas (Pamplona), 18; U. Laboral (Gijón), 7.  
Cristo Rey (Valladolid), 18; U. Laboral (Tarragona), 11.

## Pelota (paleta)

U. Laboral (Tarragona), 30; Inmaculada (Barcelona), 29.  
Maristas (Pamplona), 30; U. Laboral (Gijón), 11.

## Dos exhibiciones del equipo japonés de tenis de mesa en Barcelona

EL DIA 24 ACTUARA EN EL PALACIO DE DEPORTES, Y EL 25, EN EL SALON DE TURISMO Y DEPORTE

Aprovechando su regreso, después de haber intervenido en los Campeonatos Mundiales celebrados en Praga en los primeros días de este mes, los equipos masculino y femenino del Japon efectuarán dos exhibiciones en Barcelona.

La primera de ellas tendrá lugar en el Palacio de Deportes, el miércoles día 24, a las diez y media de la noche. La segunda se celebrará en el marco del IV Salón de Turismo y Deporte, el jueves día 25, por la tarde.

El equipo masculino está formado por los célebres jugadores Ogimura, Miki, Kimura y Konaka, y el femenino lo forman las jugadoras Matsuzaki, Seki, Ito y Yamana.

Estos equipos realizarán una exhibición completa de su arte en este bello deporte, efectuando encuentros entre ellos y harán también unas demostraciones de sus entrenamientos a base de cuatro jugadores y dos pelotas en juego, lo cual constituye un maravilloso espectáculo.

Es de sobra conocida la maestría de estos jugadores en la práctica del tenis de mesa, en cuyo deporte han sido campeones mundiales

durante muchos años, y cuyos títulos individuales ostentan actualmente sus jugadores, siendo también sus jugadoras campeonas mundiales por equipos, con otros títulos individuales.

Como es lógico, estas actuaciones han despertado una gran expectación en Barcelona, única ciudad española en la cual actuarán los japoneses por no disponer de fechas libres.

Intervendrán con estas figuras mundiales, también en plan de exhibición y por la enseñanza que puede representar para ellos, nuestros campeones Jorge Palés y María Ignacia Hospital.

## UN DOMINGO EN EL CAMPO ES POCO

Todos los días disfrutará en su hogar de un ambiente sano y un delicioso perfume de bosques si usted pulveriza OZONOPINO RUY-RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera la limpia de humo, polvo y malos olores, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. Laboratorio «Ruy-Ram», Madrid.

## Día Deportivo del Productor en Barcelona

EL 1 DE MAYO SE CELEBRAN TORNEOS RELAMPAGOS EN DIEZ ESPECIALIDADES DEPORTIVAS

BARCELONA. — Con motivo del día primero de mayo, festividad de San José Artesano, están previstas una serie de competiciones deportivas de una gran variedad y brillantez.

Durante todo el día tendrán lugar dichas competiciones, mediante el sistema de torneos relámpagos denominados en conjunto «III Día Deportivo del Productor-Trofeo San José Artesano», y en ellos tomarán parte deportistas de las especialidades siguientes: fútbol, baloncesto masculino y femenino, ajedrez, tenis de mesa, pelota nacional, hockey sobre patines, natación, atletismo, tenis, waterpolo y exhibición de patinaje artístico.

En estas competiciones deportivas participarán un total aproximado de dos mil productores pertenecientes a grupos de empresa de Barcelona y provincia, y agrupaciones deportivas afiliadas a la Obra Sindical de Educación y Descanso. (Mencheta.)

LEA USTED

"MARCA"

DIARIO DEPORTIVO



# Hoy termina el Gran Premio Internacional de la Bicicleta Eibarresa

**SAGARDUY FIGURA EN EL PRIMER PUESTO DE LA CLASIFICACION GENERAL**

EIBAR.—A las nueve de la mañana se dio ayer salida a los 50 corredores que quedan en la prueba para cubrir la tercera etapa Eibar-Bilbao-Guernica que, como se esperaba, ha servido para alterar sustancialmente el orden de la clasificación.

La etapa ha resultado durísima, pues a las dificultades del recorrido, con el Sollube por medio, además de otros repechos de considerable importancia, hay que añadir el fuerte viento reinante, lo que ha constituido un serio enemigo para los corredores. Pero la lucha, después de los 45 kilómetros, ha sido constante.

Hasta Bilbao no se ha producido nada notable, pero faltando muy pocos kilómetros para llegar a la capital bilbaína, escaparon Uriona, Cruz, Maliepard, Momeñe, Bilbao y Everaert, que subieron el pequeño puerto de Santo Domingo con Everaert a la cabeza, mientras que enlazaba con los de vanguardia Ventura Díaz.

Por Mungua, a 62 kilómetros de carrera, quedan descolgados Cruz, Maliepard, Bilbao, Echeverría y Hernández, figurando en cabeza solamente Uriona y Ventura Díaz, pero a quienes muy pronto y fru-

to de una admirable reacción se les une Elliot. Como puede apreciarse, los cambios son constantes, pero cuando los tres citados marchan en cabeza, Elliot recibe orden de su director de no tirar, y como tampoco lo hace Uriona, todo el trabajo queda para Ventura Díaz.

Al pie del Sollube el citado trio lleva 3 minutos, 35 segundos de ventaja al peloton, y por el alto pasa en primer lugar Elliot, seguido a pocos metros de Díaz y Uriona.

La carrera vuelve a dar un nuevo vuelco, ya que Karmany, E. Martín y Sagarduy logran alcanzar el pequeño circuito de la montaña, zar al trio de cabeza, y en el pe-Uriona y Díaz se ven obligados a ceder ante el impetu de sus rivales.

En el sprint final de la meta, establecida en Guernica, vence el mallorquín Karmany, con el tiempo de 4 horas, 7 minutos, 33 segundos, seguido de Sagarduy y Elliot, en el mismo tiempo. Después entran Manzanque y E. Martín en 4-7-48, seguidos de Momeñe, Maliepard, Uriona, Gabica, Emilio Cruz, Ventura Díaz y Elorza, con 4-11-48.

La cuarta etapa contra el reloj, Guernica-Eibar, de 65 kilómetros, se ha corrido bajo una constante lluvia, en contraste con el fuerte calor de la mañana.

El triunfo del Kas ha sido rotundo, clasificándose en primer lugar con todos los componentes del equipo. El resultado de esta cuarta etapa fue el siguiente:

1. Sagarduy, 1 hora, 43 minutos, 18 segundos.
2. Echeverría, 1-43-20.
3. Elorza, mismo tiempo.
4. Momeñe, mismo tiempo.
5. Barrutia, mismo tiempo.
6. Vélez, 1-43-44.
7. Camero, 1-43-44.
8. Uriona, 1-43-47.
9. Gabica, 1-43-47.
10. Manzanque, 1-46-18.
11. Cruz, mismo tiempo.
12. Karmany, idem.

## CLASIFICACION GENERAL

1. Sagarduy, 16 horas, 23 minutos, 34 segundos.
2. Karmany, 16-23-39.
3. Manzanque, 16-26-39.

4. Esteban Martín, 16-26-39.
5. Momeñe, 16-27-51.
6. Francisco Gabica, 16-28-18.
7. Seamus Elliot, 16-28-48.
8. Eusebio Vélez, 16-29-42.
9. Elorza, 16-30-00.
10. Uriona, 16-30-27.

## CLASIFICACION POR EQUIPOS

1. Kas, 49 horas, 19 minutos, 16 segundos.
  2. Ferrys, 49-19-52.
  3. Saint Raphael, 49-28-00.
  4. Pinturas Ega, 50-16-18.
  5. Margnat-Paloma, 50-35-17.
  6. Espumosos Gorbea, 50-53-57.
- Hoy se correrá la quinta y última etapa, con un recorrido de 21 kilómetros. La meta estará establecida en la cima del monte Arrate.

## CARRERAS DE CABALLOS

# Esta tarde, en La Zarzuela, el Premio Nouvel An

**"PELARGONIUM" Y "TACORA" SON INDISCUTIBLES FAVORITOS**

Sobre la distancia de 1.800 metros y con 60.000 pesetas de dotación se disputa esta tarde en el hipódromo de La Zarzuela el Premio Nouvel An, reservado a la generación clásica, en el lugar de honor de la octava reunión de primavera de carreras de caballos.

Para esta prueba existen dos favoritos destacados, los importados "Pelargonium" y "Tacora". El potro viene de no colocarse en una prueba en que las condiciones de peso le eran desfavorables y de ganar una carrera en que sus enemigos no eran de clase destacada. Los galopes matinales son impresionantes y se encuentra en forma. La potranca, imbatida en

sus dos únicas salidas del año pasado, incluido el Critérium de Otoño, aún no corrió en el año, y parece ser que su forma aún no está perfectamente perfilada. La superioridad de ambos productos sobre sus contrarios de esta tarde parece aplastante, y esa será la gema que jueguen a gran mayoría de los asistentes. Acertar el orden es el único problema, y si nosotros designamos a "Pelargonium" como ganador es por haberle visto correr en público recientemente y conocer su actual condición.

La primera parte del handicap desdoblado reunirá en el poste de salida el numeroso campo de doce participantes. "Alagón" e "Idie", que empataron para el tercer puesto en actuación reciente, deberán estar en la llegada, sin olvidar a "Agadir", que esperamos mejore sus últimas carreras poco brillantes.

También serán doce productos los que partirán en la prueba de venta, Premio Duende (22.000 pesetas, 1.200 metros). Tras el "forfait" de "Tifón", que prefiere defender su probabilidad en la carrera civil-militar, nos gusta mucho "Jara III", que con el peso ultraligero de 41 kilos debe estar en la llegada. Para las colocaciones designamos a "Colombine", a pesar de llevar mucho tiempo sin correr, y a "Alfana".

Nuestras orientaciones para esta reunión son las siguientes:

Premio Francisco Coello: "Tifón" y "Liz".  
Premio Club 31: "Villancico", "Abenguañeme" y "Fuenflorida".  
Premio Duende: "Jara III", "Colombine" y "Alfana".  
Premio Restaurante Jockey: "Alagón", "Idie" y "Agadir".  
Premio Nouvel An: "Pelargonium" y "Tacora".  
Premio Tablada: "Fulgor", "Ráfaga" y "Cascabel".

## ARCHIBALD

# NOTICIARIO FUTBOLISTICO

El River Plate argentino será el adversario del Real Madrid en el partido que en homenaje a Alfredo Di Stéfano se disputará el 15 de mayo próximo en el Estadio Bernabéu.

La UEFA ha autorizado a la Federación Danesa para organizar un partido amistoso entre una selección escandinava y otra de varios países europeos en partido amistoso para celebrar su LXXV aniversario.

La selección brasileña, que hoy se enfrentará en Lisboa a la de Portugal, estará formada por Gilmar; Djalma Santos, Mauro, Altair; Zito, Claudio; Dorval, Gerson, Amarildo, Pelé y Pepé.

# DOCUMENTAL

## BALONCESTO

En la primera jornada de la fase de sector del Campeonato de España femenino, que se está celebrando en Barcelona, con participación de equipos campeones de Zaragoza, Lérida, Gerona y subcampeón de Cataluña, se han registrado los siguientes resultados: Gerona, 6-Zaragoza, 71 (3-37), y Pícadro, 68-Tárrega, 23 (22-9).

## HOCKEY

El próximo día 28 del actual y en partido amistoso, de carácter benéfico, se enfrentarán en el nuevo campo de la zona deportiva de Tarrasa, los equipos nacionales de España y Francia. Dicho encuentro será dirigido por árbitros belgas y forma parte del plan de preparación preolímpica.

## HOCKEY SOBRE PATINES

Se celebraron ayer en Salamanca los partidos correspondientes a los Campeonatos nacionales de juveniles y de Segunda División. El Lasalle, de Burgos, perdió ante el Santo Domingo, de Oviedo, por 5 a 3. En encuentros de Segunda División, Femsa, de Madrid, venció por 7 a 4 al Vanguard, de Salamanca, y el Patin Juventus, de Salamanca, fue derrotado por el Colegio Mayor «Nebrija», de Madrid, por 4 a 0.

## JUEGOS OLIMPICOS

Las autoridades de Corea del Sur han informado al Comité Olímpico Internacional que se ha llegado a un acuerdo entre las dos Coreas para formar un equipo combinado en los Juegos Olímpicos de 1964. El equipo combinado coreano empleará una bandera blanca, con los cinco anillos olímpicos y la palabra «Corea» bajo los mismos.

## MOTOCICLISMO

En las carreras de Pascua, celebradas en Cesenatico (Italia), en la prueba de 250 c. c. (máquinas Gran Premio) resultó vencedor Tarquinio Provini (Italia), seguido de Silvio Grassetti (Italia) y de los españoles Enrique Sirera y Jorge Sirera.

## PELOTA

Hoy se jugará en el frontón Mu-

## DEPORTE FEMENINO

# TRIUNFO ESPAÑOL EN LOS JUEGOS DE LA FISEC

En los juegos internacionales de la FISEC, que acaban de celebrarse en Luxemburgo, ha quedado campeón de baloncesto, en la categoría «junior», el colegio madrileño de Jesús María.

Por España, en donde ostenta la representación de la FISEC la Regiduría Central de Educación Física de la Sección Femenina, han participado además del mencionado colegio los de las Escuelas de Barcelona (baloncesto, cadetes), María Teresa de Madrid (balonvolea, cadetes) y el de las Ursulinas de Vitoria (balonvolea, «junior»).

Las deportistas españolas regresarán a Madrid el próximo domingo, día 21.

# COMENZO EN BARCELONA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE GIMNASIA

**EL VALENCIANO BELENGUER FIGURA DESTACADO AL TERMINAR LA PRIMERA JORNADA**

BARCELONA.— En el Gimnasio Municipal de Montjuich se ha iniciado ayer el Campeonato de España de gimnasia masculino, primera categoría.

La sesión de la tarde dio los resultados siguientes:

## Ejercicios obligatorios

Salto de potro.—Rodón (A.), Cataluña, 9,60; Belenguer, Valencia, 9,40; López Valencia, 9,35; Portadella, Cataluña, 9,30, y Rodón (F.), Cataluña, 9,10.

Potro con arcos.—Belenguer, 9,50; Portadella, 8,80; López, 8,75; Rodón (A.), 7,80 y Rodón (F.), 3,10.

Anillas.—Belenguer, 9,50; Portadella, 8,85; Rodón (F.), 8,60; López, 8,15; Rodón (A.), 6,30.

Paralelas.—Belenguer, 9,20; Rodón (F.), 8; Rodón (A.), 7,55; López, 7,25; Portadella, 7,20.

Barra fija.—Belenguer, 9,70; Rodón (F.), 8,60; Portadella, 6,70; López, 6,20; Rodón (A.), 2.

Manos libres.—Belenguer, 9,10; López, 8; Portadella, 7,80; Rodón (A.), 7,20; Rodón (F.), 7,05.

La clasificación después de esta jornada es como sigue:

Belenguer, 56,40 puntos; Portadella, 48,65; López, 47,60; Rodón (F.), 44,45, y Rodón (A.), 30,35. (Mencheta.)

## ESPAÑA EN EL CAMPEONATO DE EUROPA

BARCELONA.— Se han desplazado a París las gimnastas Elena Artamendi y María Rosa Balaguer, pertenecientes a la Federación Catalana, que en representación de España participarán en el Campeonato de Europa de Gimnasia Femenina. (Mencheta.)



## Un equipo de Oxford venció ayer al combinado español, universitario de rugby en Barcelona

### LA MEJOR CLASE Y TECNICA DE LOS INGLESES SE IMPUSO EN EL SEGUNDO TIEMPO

BARCELONA.—En los terrenos de la zona universitaria se disputó ayer un encuentro internacional de rugby entre el Corpus Cristi, de Oxford, y un combinado nacional universitario.

Venció el equipo inglés por 20 a 11. Primer tiempo, 5 a 8 favorable al conjunto español.

Los universitarios realizaron un brillante primer tiempo, consiguiendo frenar al potente «quince» inglés a base de un juego muy rápido y de buenas combinaciones, pero la segunda fase del encuentro fue de juego superior inglés, mejor clase y más técnica.

Dirigió el encuentro acertadamente el señor Rodó, y los equipos y marcadores fueron los siguientes:

**SELECCION UNIVERSITARIA.** Planas (8), Rico (Roses), Torres, Valls, Mari, Armenteras, Sacristán, Sancha, Chiva (3), Sánchez, Cuadras, Barbero, Bessa, Oller, Santalucía y Carmelo.

**CORPUS CRISTI.**—Morris (8), Jackson, Downey, Herbertson (6), Solomon, Thomas (6), Dorman, Clarke, Lloyd, Cornes, Rudgard, Menzies, Mc Gregor, Crozier y Bowen.

Anteriormente se disputó un encuentro entre un equipo del Buc de Barcelona y un combinado de la flota inglesa que se encuentra anclada en este puerto. Vencieron los ingleses por 30 a 0. (Mencheta.)

## Atlético de Madrid y Oviedo empataron a cero en el Metropolitano

### POR LESION DE JOSE LUIS, LOS OVETENSES JUGARON EL SEGUNDO TIEMPO CON DIEZ JUGADORES

El Atlético de Madrid ha conseguido terminar imbatido la Liga en el Estadio Metropolitano; pero anoche el Oviedo consiguió llevarse un punto del terreno de los rojiblancos al empatar a cero con las huestes de Collar. Como el partido nada suponía para ninguno de los dos contendientes, y en los dos equipos existían varias bajas, en particular en el Atlético, el choque entre rojiblancos y azules había despertado poco interés, y el Estadio Metropolitano solamente vio cubiertas poco más de la mitad de sus localidades.

El partido ha sido de juego rápido y bastante disputado durante casi todos los noventa minutos; pero como no existieron apenas jugadas de calidad y además no hubo goles, que son la salsa del fútbol, resultó más bien aburrido para los espectadores. Esto no quiere decir que los jugadores no se emplearan con ganas en muchos momentos, pues se puso, en general, decisión en la lucha, e incluso en ocasiones demasiada violencia, por lo que las faltas señaladas por el árbitro fueron muchas, resultando al final el más perjudicado el Oviedo, pues su delantero centro, José Luis, quedó seriamente tocado a los trece minutos de la segunda parte, en un choque con Rodríguez, y aunque permaneció en el terreno, se vio obligado a abandonarlo diez minutos después de su lesión, ya que era un hombre totalmente inútil para el juego.

El Atlético, al que nada supo-

nía el resultado del partido, pues tenía ya asegurado el segundo puesto, presentó un equipo plagado de suplentes al reservar a la mayoría de sus titulares para el difícil y decisivo encuentro del próximo miércoles con el Nuremberg. Así, los rojiblancos sólo presentaron de sus titulares a Rivilla, Jones, Adelardo y Collar, y las ausencias de los restantes se notaron mucho en sus filas. Los suplentes pusieron buenos deseos en sus respectivas labores; pero como la voluntad, con ser mucho, no lo es todo en el fútbol, el Atlético tuvo que conformarse con un empate sin goles, cuando, de haberse alineado completo, lo más probable es que hubiera conseguido el triunfo.

Los madrileños dominaron más, territorialmente, durante los noventa minutos y tuvieron más ocasiones de marcar que los asturianos; pero unas veces por los aciertos defensivos ovetenses y en otras por fallos propios, no consiguieron inaugurar el marcador, pese a la decisión que la mayoría de los once jugadores rojiblancos pusieron en la dura contienda.

El cuarteto defensivo madrileño cumplió bien ante la poco peligrosa delantera asturiana, destacando en particular Rivilla, que incluso se lanzó adelante en varias ocasiones. La media fue superada por la ovetense en el primer tiempo; pero al mejorar mucho Alvarito en el segundo, y quedar inútil José Luis, se creció y consiguió superar a la pareja rival.

De la delantera, el mejor, con mucho, fue Collar, pese a estar bien marcado por Toni, con el que sostuvo una personal contienda, que no siempre se desarrolló dentro de la corrección debida.

El Oviedo, que vino a Madrid con el deseo de lograr el tercer puesto de la clasificación, se batió bien durante todo el encuentro, aunque al quedar con diez hombres por la lesión de su delantero, José Luis, se replegara notablemente, en su deseo de mantener el empate.

Lo mejor y más regular del equipo asturiano fue su cuarteto defensivo, valiente, duro y decidido en todo momento, del que es preciso destacar a su meta Madriles y al lateral Toni, encargado de marcar a Collar, el más peligroso de los delanteros rojiblancos. La media Iguarán-Paquito

cumplió aceptablemente su misión, en particular en la primera parte, aunque Iguarán fuera el mejor de los dos. En el ataque asturiano el más destacado fue su delantero centro, José Luis, buen dominador de la pelota, rápido y con facilidad en el tiro, seguido del interior Icazurriaga, pues Sánchez Lage, con excelente dominio de la pelota y buena visión de la jugada, tuvo el grave defecto de no rematar ni una sola vez a puerta.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró el partido el colegiado murciano señor Cerezueta, que tuvo una actuación sólo discreta, pues aunque señaló la casi totalidad de las faltas que se cometieron, que fueron muchas, no todas las pitó bien, y, como la mayoría de sus compañeros, una clara falta de Datzira a Collar dentro del área la señaló fuera.

### Alineaciones:

**ATLETICO DE MADRID:** San Román; Rivilla, Martínez Jayo, Rodríguez; Montejano, Alvarito; Jones, Adelardo, Ribes, Gasca y Collar.

**OVIEDO:** Madriles; Toni, Datzira, Marigil; Iguarán, Paquito; Larrea, Sánchez Lage, José Luis, Icazurriaga y Girón.

M. BENEDICTO

### BOXEO

## RAFAEL GAYO VENCIO POR PUNTOS AL BRASILEÑO BARBOSA

La presentación del brasileño Héctor Barbosa llevó anoche bastante público al frontón Fiesta Alegre, donde en el combate de fondo de la velada organizada por la Federación Española se enfrentó al madrileño Rafael Gayo. La sobriedad del púgil cariooca no bastó para contrarrestar la superioridad técnica del español, que se anotó el triunfo a los puntos por holgado margen.

En el combate de semifondo, Tony Alonso venció a Tony Falcato por abandono en el segundo asalto al producirse una fuerte hinchazón en un ojo que obligó a su preparador a lanzar la toalla.

Tampoco la segunda pelea de la reunión llegó al límite, ya que dentro de la categoría de los gallos Casal venció por abandono en el sexto asalto a Aguilera, tras haberle obligado a doblar la rodilla.

En el combate que abrió el programa, Cañaveras ganó por puntos a Juan Ríos.

**La Mutualidad del Seguro Escolar ha editado un folleto donde puedes encontrar información al día sobre todas las prestaciones a que tienes derecho, beneficios y trámites necesarios para conseguirlos.**

## CASTILLA-CENTRO, CAMPEON DE ESPANA DE JUDO POR EQUIPOS

### EN LA FINAL LOGRO UN BRILLANTE TRIUNFO FRENTE A LA REPRESENTACION DE LEVANTE

Con una buena entrada se ha celebrado ayer, en el Palacio de Deportes madrileño, la jornada final de los XI Campeonatos de España de Judo, en los que han tomado parte unos setenta judocas de toda España. Ocupaban la presidencia el Subsecretario del Ministerio de Comercio, Villar Palasi, acompañado del secretario técnico de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, Cagigal; presidente de la Española, Manuel Aznar, y otras jerarquías deportivas.

Comenzó el acto con el desfile de los equipos participantes, iniciándose inmediatamente las competiciones de la final por equipos, para la que se habían clasificado los de Castilla-Centro y Levante. El primer combate lo celebran Marco, por Levante y Egon, por Castilla, ganando éste por «ippon», por «uchi mata», tras haber obtenido antes dos ventajas técnicas. El segundo combate es también para Castilla, al ganar Pereña a su rival levantino por decisión.

Cambian las tornas en el tercer combate, y el levantino Jesús Alcibar logra un limpio «ogruma» sobre Rodríguez Valdés.

El joven y combativo Bernáldez logra una inmovilización sobre el valenciano Bárcenas, y el penúltimo y último combates son de resultado nulo, tanto para Ignacio Alcibar, de Levante, y Ramos, de la Castellana-Centro, como para Gómez Ferrer y el castellano Fidel Julián.

El título se lo adjudica, por tanto, Castilla-Centro sobre Levante por 3-1 (25-10). El equipo castellano estaba compuesto por Egon, del gimnasio Samurái; Peñera, del Samurái; Rodríguez Valdés, del SEU; Bernáldez, del Samurái; Luis Ramos, del SEU, y Fidel Julián, independiente. La dirección

técnica estaba a cargo de J. Nicolás de la Fuente.

La final de «todas categorías» fue ganada por Pedro Gómez Izaguirre, de Guipúzcoa, sobre Serna, de Cataluña.

En las finales por pesos se dieron los siguientes resultados: Gaspar, de la Federación Vasca, vence a Egón, en los ligeros; Páez, de Cataluña, vence a Jesús Alcibar, en los medios, y Fidel Julián, de la Castellana-Centro, a Ignacio Alcibar, de la Levantina, en los pesados.

Terminadas las competiciones se procedió al reparto de premios por las jerarquías presentes.

RIVADULLA

## EN LA CIUDAD LINEAL, EL PLUS ULTRA SE DESPIDE HOY DE LA SEGUNDA DIVISION

### EN SU ULTIMO PARTIDO DE LIGA, LOS ASEGURADORES RECIBEN AL CARTAGENA

En el último partido de la Liga de la presente temporada el Plus Ultra recibe en la mañana de hoy en su campo de la Ciudad Lineal la visita del Cartagena. Este encuentro, desgraciadamente, para ambos contendientes nada supone ya, dado que el Plus Ultra descendió a Tercera División hace ya algunas fechas, y el Cartagena tendrá que disputar la siempre peligrosa promoción, pues aunque hoy resultara triunfador, de nada le valdría, dado que solamente totalizaría 26 puntos, cifra insuficiente para alcanzar al San Fernando, que cuenta con 27, lo que garantiza al equipo andaluz su permanencia en la categoría.

El encuentro cuenta, por tanto, con muy escasos alicientes para los aficionados madrileños, que sólo pueden concurrir al terreno de la Ciudad Lineal con el lógico deseo de despedir al Plus Ultra como Segunda División, y aunque las despedidas se dice que son siempre tristes, en esta ocasión es de esperar que no lo sea tanto, pues todos esperamos que el equipo y los jugadores aseguradores enmienden la próxima temporada los errores y faltas de la presente, y que en un solo plazo de meses volvamos a ver al Plus Ultra en la categoría que por su historial y potencia le corresponde.

Trinchant no tiene decidida la alineación de su equipo y se ha limitado en esta ocasión a facilitar la lista de los convocados para el partido, lista que comprende a los siguientes jugadores: Patiño y Muña, porteros; Aparicio, Collar, Eguisquiza y Lorenzo, de-

fensas; Latorre, Carbajal y Jimeno, medios, y Estrada, Pedrusco, Martín, Casado, Noaín, Ibarra y Conesa, delanteros.

El Cartagena, que viene decidido a ganar y a brindar un buen partido a los aficionados madrileños, si tiene decidido su equipo, que hoy, en la Ciudad Lineal, tendrá esta alineación: Barea; Magín, Oliva, Hernández Nicolás; Trujillo, Lalo; Guardiola, Blanquera, Navarro, Vilar y Tejero.

M. B.

## MADRIDISTAS Y BILBAINOS PUEDEN OFRECER UN GRAN PARTIDO EN SAN MAMES

### EN EL TRANCURSO DEL PARTIDO, EL MADRID RECIBIRA EL TROFEO DE CAMPEON DE LIGA

BILBAO.—Ayer llegó a Bilbao la expedición del Real Madrid, que hoy jugará el último partido de Liga contra el Atlético. Como es sabido, durante el transcurso del partido recibirá el Real Madrid el trofeo de campeón de Liga.

Los componentes de la expedición madridista se trasladaron seguidamente a un hotel de la costa. Integran la expedición los once jugadores titulares, más Araquistain, Tejada, Miera y Felo, así como el entrenador, Miguel Muñoz, y el masajista. Con ellos se desplazaron los señores Méndez Vigo, director del club madrileño, y Bermúdez, tesorero de la Federación Nacional.

Miguel Muñoz ha manifestado que hoy se verá un gran partido, ya que ninguno de los dos clubs tiene agobios en la clasificación. También ha justificado las ausencias de Di Stefano, Gento y Muller diciendo que los dos primeros están lesionados y el francés se encuentra enfermo desde el domingo anterior.

Por parte bilbaína se confirma el equipo previsto, es decir: Iribar en la puerta; Orúe, Etura y Canito en la defensa; Aguirre y Uriarte en la media, y Sáez, Arceche, Arieta, Argoitia y Plácido en la delantera, estando citados además Carmelo, Echeverría y Argacha. (Mencheta.)

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**11,00 PELOTA:** En el frontón Recoletos, partidos de pala y cesta-punta Castilla-Guipúzcoa, de los Campeonatos nacionales de aficionados.

**11,30 FUTBOL:** En el campo de la Ciudad Lineal, encuentro de la Segunda División Plus Ultra-Cartagena

**12,30 BALONCESTO:** En Seirano, 127, partido de la fase final de la Liga Nacional Estudiantes-Real Madrid.

**16,30 CARRERAS DE CABALLOS:** En el hipódromo de La Zarzuela, octava reunión de la temporada de primavera, disputándose los premios Francisco Coello, Tablada Duende, Jockey, Nouvel An y Club 31.



# \* C I N E \*

¿SE PARECE USTED  
A SILVIA FERREIRO?



Silvia Ferreiro es morena, de estatura mediana y peso proporcionado, muy guapa, habla cuatro lenguas vivas, además de su casta. llano natal; practica casi todos los deportes, sobresaliendo en el de abofetear pretendientes; pilota aviones; lo baila todo, pero destaca especialmente en el «paranito», ¡su baile nacional!, y es un «punto fuerte» con el champán y el whisky. Siente predilección por toreros y por futbolistas.

Si usted, señorita, posee similares cualidades, ya sea en su totalidad o en parte, se parece a Silvia Ferreiro, y entonces... ¿le gustaría vivir una aventura? Salga de dudas viendo lo que le pasa a Catalina, una chica madrileña que se parece a Silvia Ferreiro y que, tras mil complicadas peripecias, consigue suplantarla. Catalina es Conchita Velasco, y sus amigos, una pandilla de frescos redomados: Antonio Ozores, Manuel Gómez Bur, Trini Alonso, José María Mompín, Jesús Aristu, Venancio Muro... Ríase viendo «Trampa para Catalina» y luego decida si le gustaría ponerse en su lugar.

AYER, EN BOSTON...; HOY, EN PARÍS: «EL ESTRANGULADOR»

Cine de «suspense»... Cine inquietante, de intriga. ¿Por qué el final es tan inesperado como inesperada la reacción del criminal cuando lo descubren?... ¿Por qué el espectador es incapaz de prever, dentro de la complicada trama, quién es el asesino, el brutal y cínico estrangulador?

En «El estrangulador», película salida de la superproducción francesa, modelo en la novedad, el tema es nuevo y la acción con una originalidad que permite al director conducir la misma por el laberinto de la emoción más tensa.

Maurice Ronet, el estupendo galán, con Andrea Parisi y Jacques Riberolles, forman el núcleo interpretativo justo y adecuado para este film sorprendente, que mañana lunes se estrena en el cine Rex, presentado por Rey Soria Films.

# REX

## Mañana, impresionante ESTRENO

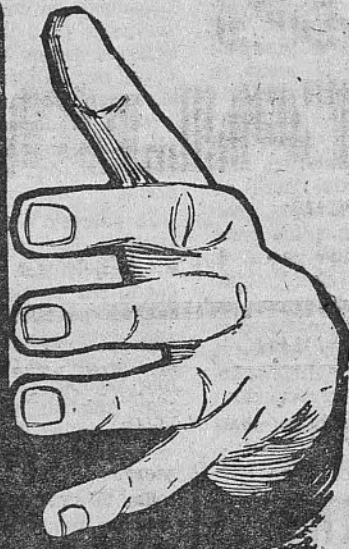
### Ayer, en Boston... Hoy, en París

### ¡El estrangulador vive en la impunidad, aterrorizando a toda la ciudad!

REY SORIA FILMS PRESENTA:



**MAURICE  
RONET**  
**ANDREA  
PARISI**  
**JACQUES  
RIBEROLLES**



# EL ESTRANGULADOR

## ¿Un loco?... ¿Un sádico?... ¿Un criminal implacable?

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII 58. Teléfono 222644.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Cervantes, 36. Dauphine, Ordine, Gordini, a estrenar. Admitimos su coche usado. La diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

### AUTO-ESCUELAS

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque-Sesto. 3. Teléfono 222462.

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiñas, 32. 2764206.

### CONSULTAS

BLÉNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández 2653446. (332.)

CLÍNICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis (9.256.)

### GESTORIA

PONS. Avenida José Antonio, 30 bis. 2222930.

PONS. General Pardiñas, 32. 2764206.

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montero, 26.

### HIPOTECAS

REALIZAMOS hipoteca: rapidísimamente. Franco. Bravo Murillo, 4. 2248558.

CAPITALISTAS, colocamos vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23; Padilla, 58.

### TELEVISORES

TELEVISORES, regalo la primera mensualidad, 10 días prueba gratuitamente. Servimos al momento. 2562479.

TELEVISORES, 350 men-

suales, sin recargo, sin entrada. Regalamos antena elevador y mesa. Puerta Sol, 5, sexto, 3; 2324867. Edificio café Levante.

TELEVISORES, 350 mensuales, ocho días prueba gratuitamente. Simple llamada servimos al día. 2562479.

IBERIA, Marconi, Werner, 40 plazos, 5 días prueba. Servimos simple llamada. Antena, elevador, mesa, regalo. 2246013-2270251.

### VARIOS

ENTARIMADOS parques, entarimador económico. 2655007.

IMPOTENCIA, últimos tratamientos. Clínica Fuencarral, Fuencarral, 88. (8.893.)

“EL ESTRANGULADOR”, LA PELICULA MAS INTRIGANTE



Intriga sin truco, por el gran mecanismo de una acción atrevida, tensa, fuerte. En «El estrangulador» no existe escena innecesaria. Al contrario, todas ellas responden a un ajuste imprescindible. «El estrangulador», film de «suspense» directo, tiene una protagonización excepcional a cargo de Maurice Ronet, el galán favorito, que realiza su mejor interpretación aquí. «El estrangulador», distribuida por Rey Soria Films, se estrena mañana en el lujoso cine Rex



# CONDE DUQUE-FANTASIO

Mañana lunes, ¡ESTRENO!

CONCHITA VELASCO



ANTONIO OZORES

MANUEL GOMEZ BUR

TRINI ALONSO

DIRECTOR PEDRO LAZAGA



## TRAMPA PARA CATALINA

PRODUCCION: EPOCA FILMS

Para mayores de 16 años

La fama de William Holden, una de las tres figuras más importantes de Hollywood de la actualidad, ha sido cimentada a base de éxitos ininterrumpidos. Su historia es la de un gran actor que, por encima de su presencia física, se ha impuesto por la magistral interpretación que da a toda clase de caracteres.

Ahora tendremos ocasión de admirarle en una de las películas cimeras de su larga carrera triunfal. Nos referimos a «Al borde

### “AL BORDE DEL INFIERNO”

del infierno», la superproducción Warner Bros que en breve nos presentará Cifesa. En esta película William Holden nos hace conocer de forma impresionante la azarosa vida de los pilotos de pruebas; para ellos la vida y la muerte son sólo palabras que han llegado casi a perder su significado. Se trata de un piloto que no encuentra justificación a un momento de debilidad que tuvo du-

rante su cruento cautiverio en Corea. Este estigma lo tiene que borrar a fuerza de valor y tenacidad.

Junto con el primerísimo galán intervienen en la película Lloyd Nolan, Virginia Leith y Charles McGraw en los papeles estelares.

Realizada la película en warncolor, ha sido magistralmente dirigida por Mervyn Le Roy, que ha sumado a sus muchos éxitos al sensacional alcanzado con «Al borde del infierno».

## AVENIDA

MAÑANA LUNES, ESTRENO

de la primera película de ROBERT WISE después de su triunfo en “WEST SIDE STORY”

HORARIO: 7 TARDE - 10,15 NOCHE

MIRISCH  
PICTURES  
Y ROBERT  
WISE  
PRESENTAN

ROBERT MITCHUM

SHIRLEY MACLAINE

CUALQUIER

DIA EN

CUALQUIER

ESQUINA

PRODUCCION POR WALTER MIRISCH

DIRECCION POR ROBERT WISE

GUION DE ISOBEL LENNART

PRODUCCION DISTRIBUIDA POR BOB LEVY

MUSICA DE ANDRE PREVIN

BASEADA EN LA OBRA DE WILLIAM GIBSON

PRODUCTOR EJECUTIVO RED CO



El teléfono fue un personaje decisivo cuya misión consistió en acercar a dos seres opuestos, pero que acabaron por compartir juntos algo más que una pasión

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## V Festival Español de la Canción

### EXPOSICION DE CARTELES

En los vestíbulos del Auditorio Central de la REM (Hilarión Eslava, 38) continúa abierta la Exposición de carteles anunciadores del Festival, inaugurada el pasado día 17.

La entrada es pública, y las horas de visita son de 12 a 2 de la tarde, y de 7 a 9 de la noche, todos los días, domingos inclusive.

La Exposición será clausurada el próximo día 27.

### ¿QUE HA PASADO en el METROPOLITANO?

Escuche HOY, a las 8,05 de la tarde

POR

### LA VOZ DE MADRID

(1.223 Kes. — 98,7 Mgs.)

EN CONEXION CON

### LA VOZ DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

(1.079 Kes.)

lo que público y jugadores opinan, en el AUDITORIO, sobre las incidencias del encuentro jugado anoche entre

### REAL OVIEDO - ATLETICO DE MADRID

Presentado por LUIS ANGEL SANCHEZ, con la colaboración de RAÚL SANTIDRIAN

Una realización de JORGE CARDOSO

### POR LAS ANTENAS DE LA R. E. M.

HOY

DOMINGO  
DEPORTIVO  
ESPAÑOL

La Liga al minuto, en conexión con los campos de fútbol de Primera y Segunda División.

Por «LA VOZ DE MADRID» a las 4,45 de la tarde  
Por la Cadena a las 5,15

MAÑANA

TEATRO  
DEL  
LUNES

Retransmisión de LA MAESTRA GIRALDILLA, por Marifé de Triana.

A las 22,30

Por «LA VOZ DE MADRID»

HOY, a las 18,45

EN EL

### AUDITORIO DE LA VOZ DE MADRID

II Gran Gala de

### LA NUEVA OLA MUSICAL

CON LA ACTUACION DE

LOS PEQUES  
LOS DIAMANTES NEGROS  
CHELA PRIETO  
ROMAN HUERTAS  
M.<sup>a</sup> TERESA DE LOS ANGELES  
JOSE DE AGUILAR  
RENE MUÑOZ

PRESENTADOS POR

ARSENIO RODRIGUEZ y FERNANDO PIERI

POR

«LA VOZ DE MADRID», los domingos, a las 18,45

Días laborables, a las 20,20 horas

### Mañana, «Barra libre»

¿Una copita, amigo...? Desde mañana lunes, «Barra libre» en LA VOZ DE MADRID. A las cinco de la tarde, un nuevo programa diario en la emisora de la buena música. Y eso es «Barra libre». Buena música, la discoteca de La Voz de M-

drid a su disposición, amigo oyente, y a su disposición la bebida que usted quiera degustar en barra libre...

A partir de mañana lunes, a las cinco de la tarde: beba y elija su música predilecta con nosotros.



# TEATRO

## ¡ATENCIÓN NIÑOS!

Marionetas Retiro, 12 y 1 mañana, 4,30 tarde. Juguetes.

**ALCAZAR.**—(2212252.) 7 y 10,45: Alfredo Alaria con el triunfal espectáculo en su nueva versión titulada Tres novias para Roberto.

**BEATRIZ.**—7 y 11: El niño de los Parker, con Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Divertidísima!

**BELLAS ARTES.**—(Teléf. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo.) 7 y 10,45: Compañía titular Enrique Diosdado y María Dolores Pradera en La barca sin pescador (de Alejandro Casona), con Gemma Cuervo y la colaboración de Milagros Leal y Salvador Soler Mari. Dirección escénica: Enrique Diosdado.

**CALDERON.**—(2391333.) 7, 10,45: Marifé de Triana con su espectáculo La Maestra Giralduña (de Molina Moles, A. Marcos, Marcos Manuel; música del maestro Quiroga).

**CLUB.**—(Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: La hermosa fea, de Lope de Vega, versión de Alfonso Paso, Julio Mathias (por Carlos Larrañaga, Irene Gutiérrez Caba; dirección, Alfonso Paso).

**COMEDIA.**—7 y 11: Lola Cardona, Fernando Fernán-Gómez en el mayor acontecimiento de la temporada: La sonata a Kreutzer, de Tolstoi. ¡Tercer mes de éxito! Localidades desde 20 pesetas.

**COMICO.**—7, 10,45: Cía Conchita Montes, en La buena sopa.

**ESLAVA.**—(2311964.) Compañía Paco Martínez Soria. 7 y 10,45: La ciudad no es para mí (de Fernando A. Lozano). 161 y 162 representaciones, entre sonrisas, risas, carcajadas. ¡Interesa! ¡Emociona! ¡Divierte! En resumen: dos horas deliciosas. Autorizada mayores dieciséis años.

**ESPAÑOL.**—(2212247.) 4,30 y 7,30: La tempestad, de W. Shakespeare. Versión española de José Hierro.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: Grandioso éxito Celia Gámez en Colomba (de Arozamena, Tejedor, Moreno Torroba y Moraleda). Breve temporada popular.

**GOYA.**—7 tarde y 11 noche: El huevo (de Marceau), por Adolfo Marsillach. Localidades con cinco días. Los martes, tarde, descanso.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) 7, 11: Arturo Serrano presenta Compañía Manolo Gómez Bur, con Julieta Martínez, Eulalia Soldevila y Francisco Piquer, en el mayor de los éxitos cómicos: Las que tienen que servir. Lo más divertido de Alfonso Paso. ¡Hacia las 500 representaciones, entre miles de carcajadas del mayor éxito de muchos años!

**LARA.**—(2211631.) 7, 11: Las chicas del taller (de Juan Ignacio Luca de Tena), por Irene Daina, Pastor Serrador y Cía. titular. Dirección: Manuel Dicenta.

**LATINA.**—(Revistas.) 7 y 10,30: Gracia Imperio y Manolito Codeo en Hijas de mi vida.

**MARAVILLAS.**—7 y 10,45: Elder Barber presenta la comedia musical Carolina (con Trini Alonso, Saza y Alberto Berco).

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, a las 4,15, Peter Pan con sus fantásticas aventuras. Presentado por Los Titeres, Teatro para Juven- tudes, de la Sección Femenina. Localidades, de 5 a 30 pesetas.

**MARIA GUERRERO.**—Dos funcio- nes, a las 7 y 10,45. Dirección: José Luis Alonso. Los caciques, de Carlos Arniches. (Por orden de intervención.) Carmen Carbo- nell, José Bódalo, Ana María Vi- dal, Antonio Ferrandis, José Vi- vó, Manuel Díaz González, Al- fredo Landa y toda la compañía titular. Decorados y figurines de Mingote. ¡Cada segundo una carcajada! Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15; an- fiteatro, 5.

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 2318467.) Cía. Jorge Mistral con Nuria Torray. 7 y 11: El mundo de Suzie Wong.

**MARTIN.**—7 y 10,45: Pilar de Oro y Alfredo Gil presentan a Rosita Ferrer en Morena Clara 1963 (Comedia musical de gran espec- táculo, original de Antonio Quin- tery y Pascual Guillén, con can-

ciones de Quintero y León; mú- sica del maestro Gordillo).

**RECOLETOS.**—(2269878.) 7 y 11: Berta Riaza y Ricardo Lucía en Los melindres de Belisa, de Lope de Vega (con Julieta Serrano, María Luisa Ponte y toda la gran compañía).

**REINA VICTORIA.**—7, 10,45: Ra- món Clemente presenta a Anto- nio Garisa en Buenísima socie- dad. Próximamente, estreno: La corbata (de Alfonso Paso).

**TEATRO MANOLITA CHEN.**—Ins- talado en Puente de Vallecas (Arroyo Abroñigal). Funciones: 5, 7,30 y 10,15. Manolita Chen presenta su Gran Compañía de Altas Variedades Arrevistadas. ¡Ultimo día!

**VALLE-INCLAN.**—(Torre de Ma- drid.) Teléf. 2411389.) 7 tarde y 10,45 noche: Ana Esmeralda y Jorge Vico en Tercera División, de Antonio D. Olano, con la pre- sentación de Marta Padován. Decorados: Lucía Bosé. Direc- ción: Eugenio García Toledano.

**ZARZUELA.**—(2214341.) 6,45 y 10,45: ¡Sensacional aconteci- miento! Compañía lírica Ama- deo Vives La nueva versión de La viuda alegre (de Franz Lehar), en adaptación de Alfonso Paso, Ana María Olaria, Juan

Barbará, Marisol Lacalle, Fran- cisco Saura, José Bruguera. Or- questra Sinfónica de Madrid, bajo la dirección de Walter Goldsch- midt. Coros, «ballet». Director: José Tamayo. Autorizado mayo- res dieciocho años.

# CIRCO

**CIRCO PRICE HALL.**—(Teléfono 2314607.) Hoy, 7 y 10,30: La fa- bulosa producción Las Luces de Madrid, con Mary Santpere, Car- men Morell, Javier Fleta, Rafael Barry, Tony Jadell, Paco Bel- trán, Mary Cruz Muñoz, Pepita Cachero, Lita Greg, Mila Hernán, Luisa Jiménez, Merche Cruz, The Diamond Boys, Golden Sisters, Mr. Jherry and Caar, «Ballet»

Moderno de Ana Lázaro con los primeros bailarines Anke Wowor y Angel Amar, Los Trovadores, La Tuna de Madrid y la colabo- ración especial de Angel de An- drés con las 40 chicas de Price. ¡Un fastuoso espectáculo sensa- cional! Localidades con tres días. Apto para todos los públicos.

# CINE

**ALBENIZ.**—11, función especial; 6,15 y 9,50: La conquista del Oes- te (Technicolor). Cinerama apto para todos los públicos. (Pases película: 11,10, 6,25 y 10).

**ALCANTARA.**—Y el cuerpo sigue aguantando y La gata negra.

**ALEXANDRA.**—Una lección de amor.

**ALHAMBRA.**—El ángel de Nápoles y Los Robinsones de los mares del Sur.

**AMAYA.**—Los derechos de la mujer.

**APOLLO.**—Mundo cómico Harold Lloyd y El analfabeto.

**ARGEL.**—Melodías de hoy y Los misterios de Angkor.

**ARGUELLES.**—4,30: Taras Bulba (Yul Brynner, Tony Curtis). To- lerada.

**ASTUR.**—El hombre del expreso de Oriente y La gata negra.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,15, 7 y 10,15: Verano y humo (Laurence Harvey, Geraldine Page). Tech- nicolor.

**AYALA.**—4,30: El agente secreto será asesinado, Los siete magní- ficos.

**BAHIA.**—Los derechos de la mujer.

**BARCELO.**—4, 7, 10,30: Taras Bul- ba (Yul Brynner, Tony Curtis). To- lerada.

**BECERRA.**—El crimen se paga.

**BEQUER.**—Más fuerte que la vida y Pánico infinito.

**BELLAS ARTES.**—Emboscada.

**BENLILURE.**—4,30, 7, 10,30: Ocho sentencias de muerte (Alec Guin- ness).

**BULEVAR.**—Los derechos de la mu- jer.

**BILBAO.**—Emboscada.

**CALLAO.**—4,30, 7, 10,30: La casta Susana (Maruja Díaz, Isabel Garcés). Color.

**CANDILEJAS.**—Accidente 703 y Una lección de amor.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 10,30: Pinocho (Technicolor. Walt Disney). To- lerada.

**CAPRI.**—(2521069.) 3,30: Martes y trece y Ocho sentencias de muer- te (Alec Guinness). Primer rees- treno.

**CAROLINA.**—(Bravo Murillo, 202. 2549168.) 4,15, 7,15, 10,15: Roma- noff y Julieta (John Gavin, San- dra Dee).

**CARLOS III.**—Sodoma y Gomorra.

**CARTAGO.**—(2577023.) 4,15, 7, 10,30: Una lección de amor (Ingmar Bergman).

**CARRETAS.**—10 mañana: El hom- bre de la isla, Las lluvias de Ranchipur.

**CERVANTES.**—Alarma en California y Tierra negra.

**COLISEVM.**—4,30, 7 y 10,30: Dos semanas en otra ciudad (Kirk Douglas, Edward G. Robinson, Cyd Charisse, Dahlia Lavi, Ro- sanna Schiaffino). (CinemaScop- e. Metrocolor.) ¡Extraordina- ria!

**CONCEPCION.**—El hombre que mató a Liberty Valance y Taras Bulba.

**CONSULADO.**—Sodoma y Gomorra.

**COPACABANA.**—Alerta en el cielo y El ladrón de Bagdad.

**CRISTAL.**—(2345107.) Confortable, continúa: La furia de los vikin- gos, Los comancheros.

**CHAMBERI.**—Mundo cómico Harold Lloyd y El analfabeto.

**DOS DE MAYO.**—4,30: Suspense hora cero, Maciste el Coloso. To- lerada.

**EMPERADOR.**—Romanoff y Julieta.

**ESPRONCEDA.**—Espía por mandato.

**EUROPA.**—La guerra de los botones.

**FANTASIO.**—Dulce pájaro de juven- tud.

**FELIPE II.**—4,30: Los comanche- ros, Regreso a las minas del rey Salomón. (Tolerado.)

**FIGARO.**—Dulce pájaro de juventud.

**FLORIDA.**—Amanecer sangriento y Espartaco.

**GALILEO.**—Los derechos de la mujer.

**GAYARRE.**—Orgullo contra orgullo.

**GONG.**—4: Taras Bulba (Yul Bryn- ner, Tony Curtis). Tolerada.

**GRANADA.**—Pánico infinito y El cri- men se paga.

**GRAN VIA.**—4,30, 7, 10,30: Homicidio (Glenn Corbett).

**IBIZA.**—4,30: El hombre que nun- ca existió, El hijo del capitán Blood. Tolerado.

**IDEAL.**—4: Ocho sentencias de muerte (Alec Guinness, Dennis Price). Pases: 4, 6, 8, 10,30.

**IMPERIAL.**—Continúa desde las 10: Romanoff y Julieta (Peter Ustinov, Sandra Dee, John Ga- vin). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIAL.**—Numeradas 4,30, 7, 10,45: Romanoff y Julieta (Peter Ustinov, Sandra Dee, John Ga- vin). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.**—El estudiante mendigo y Espartaco.

**INFANTAS.**—Los derechos de la mujer.

**IRIS.**—Blanca Nieves y los tres vaga- bundos y El ladrón de Bagdad.

**JORGE JUAN.**—Los derechos de la mujer.

**LIDO.**—El mundo perdido y Embos- cada.

**LOPE DE VEGA.**—4,30, 7, 10,30: Rocio de la Mancha (Rocio Dúr- cal). Tolerada.

**LUCHANA.**—4,30, 7, 10,30: Ocho sentencias de muerte (Alec Guin- ness).

**LUX.**—Suspense, hora cero y Maciste el coloso.

**MADRID.**—(Plaza del Carmen. Telé- fono 2215694.) 4,30, 7 y 10,30: No-Do, Tom y Jerry, Billy el Niño (Robert Taylor).

**MAGALLANES.**—3: El hombre del expreso de Oriente y La gata ne- gra.

**MARVI.**—Ocho sentencias de muerte.

**METROPOLITANO.**—Sabina y Dos cabalgan juntos.

**MONACO.**—(Esquina avenida Amé- rica-Cartagena. Tel. 2566211.) 4: Una lección de amor (de Ingmar Bergman).

**MONUMENTAL.**—4,30: Taras Bul- ba (Yul Brynner, Tony Curtis). To- lerada.

**MONTERA.**—Espía por mandato.

**MORASOL.**—Sabina y Dos cabalgan juntos.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10 ma- ñana: El hombre del expreso de Oriente, La gata negra.

## ¡NIÑOS!

## ¡Sigue PETER PAN!

de Barrie, presentado por

## “LOS TITERES”

TEATRO PARA JUVENTUDES de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Con Emilio G. Caba: PETER PAN Tina Sainz: WENDY José Morales: GARFIO

Versión: R. Richart y A. de Cabo. Dirección: A. F. Monte- sinos. Figurines y decorados: V. M. Cortezo.

HOY, A LAS 4,15

## Teatro MARIA GUERRERO

Localidades desde 5 pesetas  
EL MEJOR ESPECTACULO PARA NIÑOS!

**NARVAEZ.**—Espía por mandato.

**NIZA.**—Servicio secreto y Mi marido se divierte.

**ODEON.**—El mundo perdido y Em- boscada.

**ORAA.**—4,30: Maciste el Coloso, Suspense hora cero. Tolerado.

**PALACE.**—Orgullo contra orgullo.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 7, 10,15: El valle de las espadas. Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—Fedra.

**PALACIO DEL CINE.**—Una lección de amor.

**PANORAMA.**—Los derechos de la mujer.

**PAVON.**—Sabina y Dos cabalgan jun- tos.

**PAZ.**—Matinal 11, 6,30 y 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Super-panavisión. S. E. Todd-ao. (Película: 11,15, 6,45 y 10,15).

**PELAYO.**—(Fdez. de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa 4: Vuelve San Valentín, La furia de los vikings.

**PENALVER.**—Dos cabalgan juntos.

**PEZ.**—Pánico infinito y El crimen se paga.

**PLEVEL.**—Donde el círculo termina y Un grano de mostaza.

**POMPEYA.**—Orgullo contra orgullo.

**PRINCESA.**—Emboscada.

**PRINCIPE ALFONSO.**—Vuelve San Valentín y SOS Pacífico.

**PRINCIPE PIO.**—Sabina y Dos cabal- gan juntos.

**PROGRESO.**—La reina del Chante- cler.

**PROYECCIONES.**—4,30, 7, 10,30: La gran familia (Closas). (Undé- cima semana. Unico local que la proyecta). Apta.

**QUEVEDO.**—(2231718.) Selecto, confortable, económico: El hom- bre que mató a Liberty Valance, Regreso a las minas del rey Sa- lomón.

**REAL CINEMA.**—Ejercicio para cinco dedos.

**REX.**—(2471237.) Continúa de 11 a 4. Numeradas 4,30 tarde, 7 tarde, 10,45 noche: Así canta una espa- ñola. Tolerada.

**RIALTO.**—4,30, 7, 10,30: Dulce pá- jaro de juventud (Paul New- man). Technicolor. 5.ª semana.

**RICHMOND.**—La casta Susana.

**ROSALAS.**—Orgullo contra orgullo.

**ROXY A.**—Sodoma y Gomorra.

**ROXY B.**—Fedra.

**SAINZ DE BARANDA.**—Sabina y Dos cabalgan juntos.

**SALAMANCA.**—Taras Bulba.

**SAN CARLOS.**—3,45: Los derechos de la mujer. 5,45 y 9,15: Proa a los mares del Sur (Color) y Los derechos de la mujer (Mara Cruz, Javier Armet).

**SAN DIEGO.**—Los mongoles y El la- drón de Bagdad.

**SAN MIGUEL.**—4,30, 7, 10,30: Fre- sas salvajes.

**SAN REMO.**—Suspense, hora cero y Maciste el coloso.

**SOL.**—10 mañana: Sheriff, hora H y Dos amores (ambas color, ci- nemascope).

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) Hoy, matinal a las 11, 4,30, 7, 10,30: Ejercicio para cinco de- dos (Maximilian Schell).

**UNIVERSAL CINEMA.**—4,30, 7 y 10,30: Una lección de amor (de Ingmar Bergman).

**URQUIJO.**—Una lección de amor.

**VALLEHERMOSO.**—Espía por man- dato.

**VELAZQUEZ.**—Hatari.

**VERGARA.**—Emboscada.

**VICTORIA.**—Espía por mandato.

**VOY.**—Palomo público núm. 1 y Sola ante el peligro.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) 4,15, 7, 10,30: Orgullo contra orgullo (Charlton Heston, Jane Wyman). Technicolor. Tolerada.

**VARIOS**

**ALAZAN.**—Atracciones.

**ALCAZAR PARRILLA.**—Atracciones.

**BOITE SARATOGA.**—Atracciones.

**CANAIMA.**—Atracciones.

**CISNE NEGRO.**—Atracciones.

**CLUB AYALA.**—Orquestas.

**CLUB CONSULADO.**—Orquestas.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléfono 244223. Argüelles.) Únicamente tardes. Ambiente de juventud.

**DANCING CLUB.**—Orquestas.

**EL BIOMBO CHINO.**—Atracciones.

**FONTORIA.**—Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.**—5,15: Sarasola I-Beitia; Ramondegui- Garay. Aguirre-Goicoechea; Zu- belzu-Prat I. Solozábal-Alsúa; Oroz III-Aguirrebengoa.

**HIPODROMO DE MADRID.**—Hoy domingo, cuatro y media tarde: Carreras de Caballos. Autobu- ses: Alberto Aguilera esquina Gaztambide.

**J'HAY.**—Atracciones.

**LUSS MAX.**—(Atocha, 105. Teléfo- no 2276439.) Presenta, tarde y no- che, las mejores atracciones, con

las Hermanas Alcaide y tres or- questras internacionales.

**MICHELETA CLUB.**—Atracciones.

**MOLINO ROJO.**—Atracciones.

**MOROCO.**—Atracciones.

**PALMERAS.**—Orquestas.

**RIVER CLUB.**—Atracciones.

**TEYMA.**—Tarde y noche, Luisa Li- nares con Los Galindos, Anita Costa, Maruja Sevilla, María Cla- ra, Pepe el Grande, «Ballet» Mó- naco.

# RADIO